ACADÉMIE IMPÉRIALE DE MUSIQUE

SÉMIRAMIS

OPÉRA EN QUATRE ACTES

DE

G. ROSSINI

AVEC

ILLUSTRATIONS, POINTS D'ORGUE, TEXTE ITALIEN

ET

TRADUCTION FRANÇAISE

DE

MÉRY

Marguerite Genin

Prix net : 20 francs

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 BIS, RUE VIVIENNE

HEUGEL ET Cie

ÉDITEURS-LIBRAIRES POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

AU MÉNESTREL
2bis R. Vivienne
HEUGEL & Cie

SEMIRAMIS DE ROSSINI

TRADUCTION FRANÇAISE

DE

MÉRY

Opéra en quatre actes, représenté pour la première fois, à Paris, à l'Académie impériale de Musique, le 4 juillet 1860

AVEC RÉCITATIFS ADAPTÉS A LA SCÈNE FRANÇAISE, PAR M. CARAFA

DISTRIBUTION, PERSONNAGES :

SÉMIRAMIS....	Mlles Carlotta Marchisio.	ASSUR.....	MM. Obin.
ARSACE.....	Barbara Marchisio.	OROES.....	Coulon.
AZÉMA.....	Bengraf.	IDRÈNE.....	Dufrêne.

L'OMBRE DE NINUS ..... M. Fréret.

Princes, Satrapes, Mages, Femmes de la Cour de Sémiramis, Sarmates, Scythes, Égyptiens, Indiens, Bayadères, Niniviennes, Arindas, Guerriers, Gardes, Munérifères, Esclaves, Serviteurs.

La scène se passe à Babylone, vers l'an 1912 avant l'ère chrétienne.

LIBRARY JUL 19 1982 UNIVERSITY OF

M 1503 R83 S43 1860

BALLET DE M. PETIPA

Musique de

CARAFA

Pas des Niniviennes :

Mlles Parent, Baratte, Lamy, Segaud, Poiret et Beaugrand.

Pas Assyrien :

Mlle Zina et M. Chapuy.

Portraits de G. ROSSINI (Naples-1820 et Paris-1860) par M. LEMOINE, d'après MAYER, de Vienne, et une photographie de NUMA BLANC; dessins de M. BELIN, d'après les décors de MM. CAMBON et THIERRY (1er et 2e actes), MM. NOLAU et RUBÉ (3e acte), M. DESPLECHIN (4e acte), et les photographies de DISDÉRI.

Pour la mise en scène, s'adresser à M. Colleuille, régisseur de la scène, à l'Opéra, pour les maquettes de décors, dessins de costumes, accessoires, à l'Agence David fils, 3, rue Cadet; et à la librairie de Michel Lévy frères, pour le libretto de Méry, tel qu'il a été publié en dehors des exigences de la musique et des récitatifs. (2 *bis*, rue Vivienne).

HEUGEL ET Cie, ÉDITEURS DE LA PARTITION

PARIS. — TYPOGRAPHIE MORRIS ET COMP., RUE AMELOT, 64.

CATALOGUE thématique de la PARTITION de

SÉMIRAMIS

avec Paroles françaises, texte italien, points d'orgue des SOEURS MARCHISIO et de M. OBIN, indications d'orchestre et tous autres détails conformes

À LA REPRÉSENTATION DE L'OPÉRA.

RÉCITATIFS adaptés à la scène française par Mr CARAFA.

Partition réduite au Piano par M. **Croharé.**

OUVERTURE . . . . . Page 1.

ACTE I.

N° 1. INTRODUCTION et CHŒUR. — Pages 20.
Sous ces pon_ti_ques, nos saints ran_ti_ques
Be_lo si ce_lebri_ be_lo so_no_ri

N° 2. TRIO. — MM Obin, Dufrêne et Coulon — 36.
Roi ___ du Gange, de cette rive
La ___ dal gange a te primiero

N° 3. CHŒUR et QUATUOR. — Mlle Cta Marchisio, MM. Obin, Dufrêne et Coulon. — 48.
Ou tant de peu_ples et ___ de rois
Di tan_ti Re_gi e po_ po_li

N° 4. SCÈNE et CAVATINE — Mlle Bra Marchisio — 97.
O bon_heur de la_me ra_
*Ah quel giorno ognor rum_*

N° 5. SCÈNE et DUO. — Mlle Bra Marchisio et M Obin. — 115.
Bel _ _ _ le i_ma_ge
Bel _ _ la i_ma_go

ACTE II.

N° 6. CHŒUR et CAVATINE. — Mlle Cta Marchisio. — 138.
Ra_yon de mon amour
*Bel rag_gio lu_*

N° 7. RÉCIT et DUO — Mlles Cta et Bra Marchisio. — 151.
Garde-moi ce beau zè _ _ le
Ser_bami ognor sì fe _ _ do

N° 8. CHŒUR. — Pages 166.
Ba_by_lo_ne pour toi quelle fê_te!
Ergi o ma_ i la fron_te al_te_ra

BALLET.
PAS DES NINIVIENNES . . . . . 177.
PAS ASSYRIEN . . . . . 186.
Mlles Cta Bra Marchisio, MM Obin, Dufrêne et Coulon.

N° 9. QUINTETTE et FINAL. — 199.
Rois et Ma_ _ _ _ ges
Giuri o_gnun_ _ _ _ no

ACTE III.

N° 10. DUO. — Mlle Cta Marchisio et M Obin — 282.
Si la vie en_ _ cor
Si la vi_ _ ta an_ cor

N° 11. CHŒUR. — 303.
Dans cette en_ceinte auguste et sain_te
In questo au_gu_sto soggiorno a ca_no

N° 12. AIR. — Mlle Bra Marchisio — 315.
O mal_heur fa_tal qui
*In sì bar_ba_ra, scia_*

N° 13. DUO. — Mlles Cta et Bra Marchisio — 334.
Eh! bien, pu_nis ta mè_re
Eh_ben fe_ri_sci

ACTE IV.

N° 14 CHŒUR et AIR. — M Obin — 338.
En_fin le jour tom_be
Il di_ gia ca_de

N° 15. TRIO et FINAL. — Mlles Cta Bra Marchisio et M Obin — 388.
Nuit de ter_reur! nuit de ter_reur!
Du_sa_to or_dir du_sa_to or_dir

AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne. H. 2649. imp. Trimocq, Faub. St Martin, 115, Paris

P^te et G^de Fl:
Hautbois.
Clar: en La.
Cors en Ré.
Tromp: en La.
Bassons.
Trombone.
Timb: en Ré.
G^sse Caisse.
Quatuor.

SÉMIRAMIS

OUVERTURE.

All^o vivo.

PIANO.

Timb:

pp

Alt: Viol:

p

pp 1^rs et 2^es Viol:

Fl. Haut.

p Clar. Cors.

Cors, Quat.

Bass.

Fl: Haut:
Clar:

p Viol: Clar.

cres -

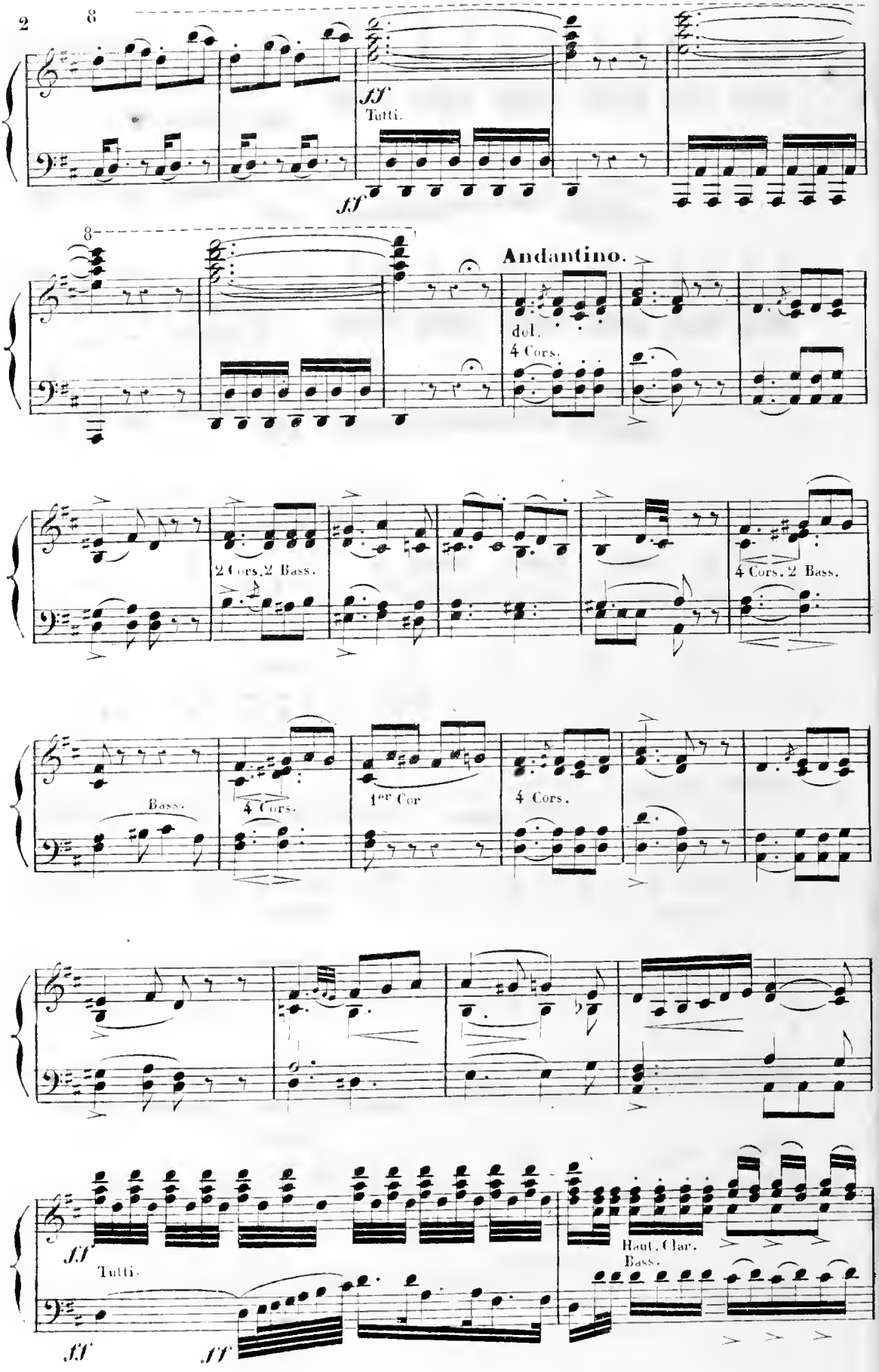
Haut.

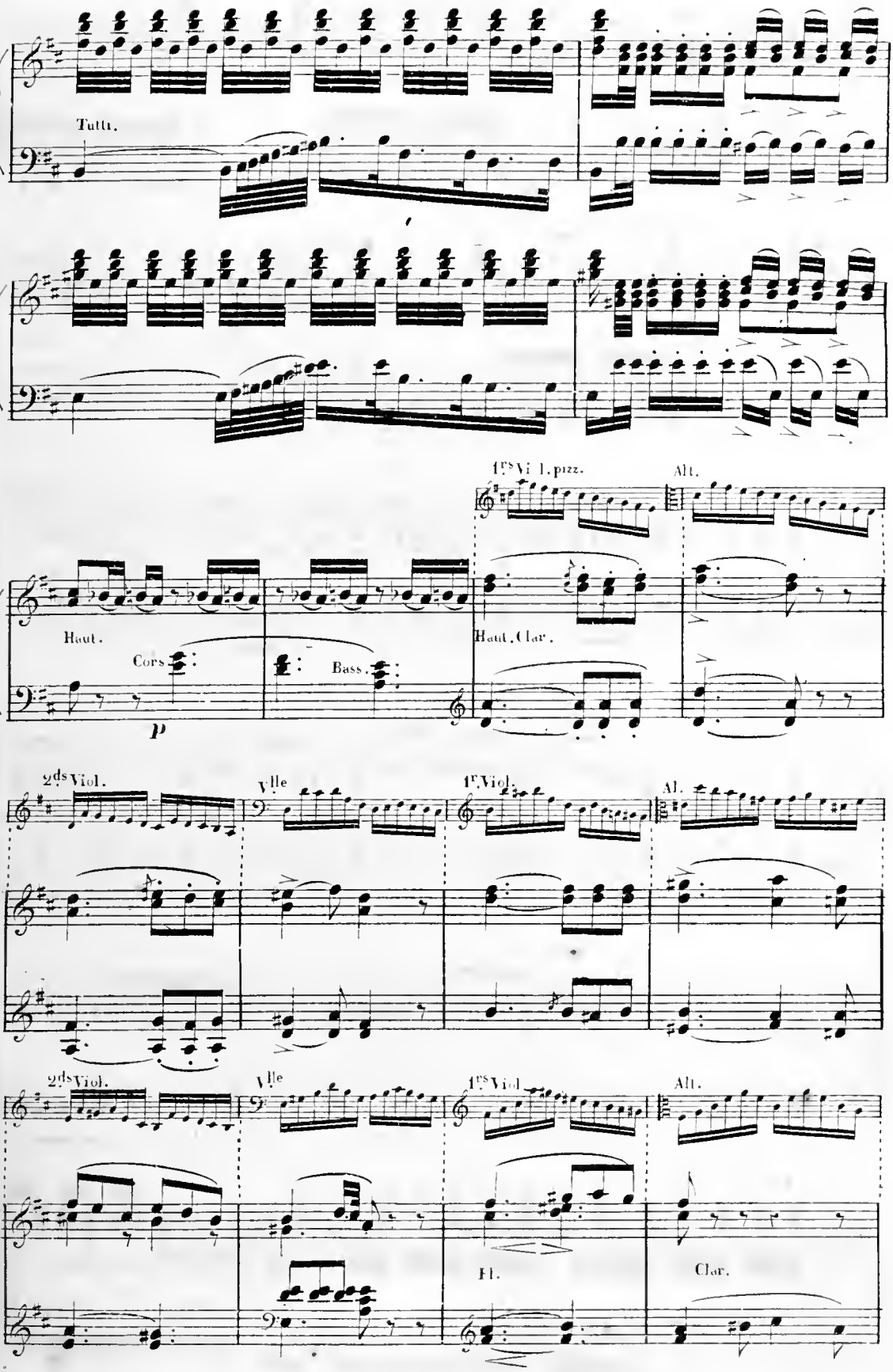
- - - - - cen - - - - - do.

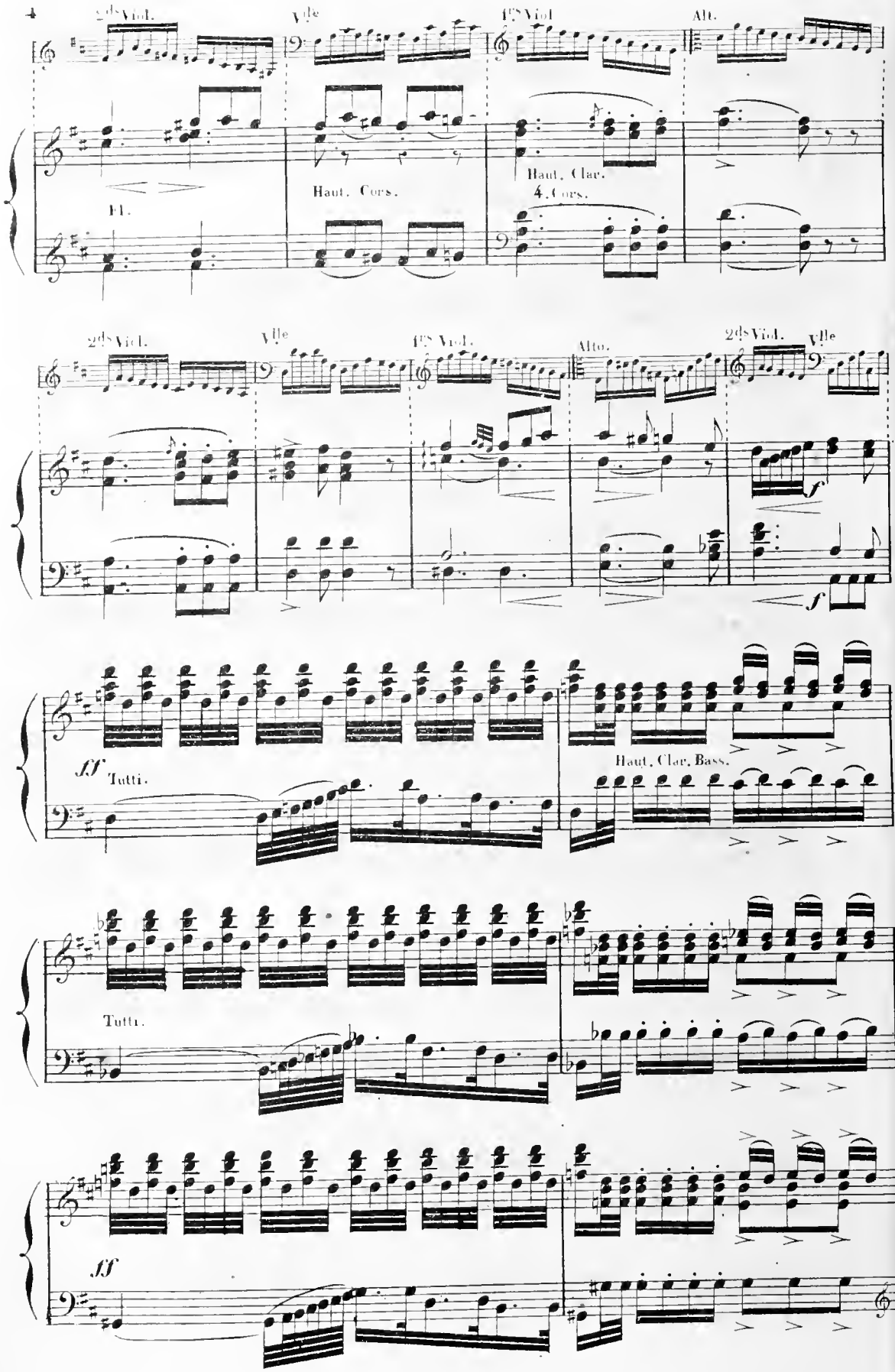
8

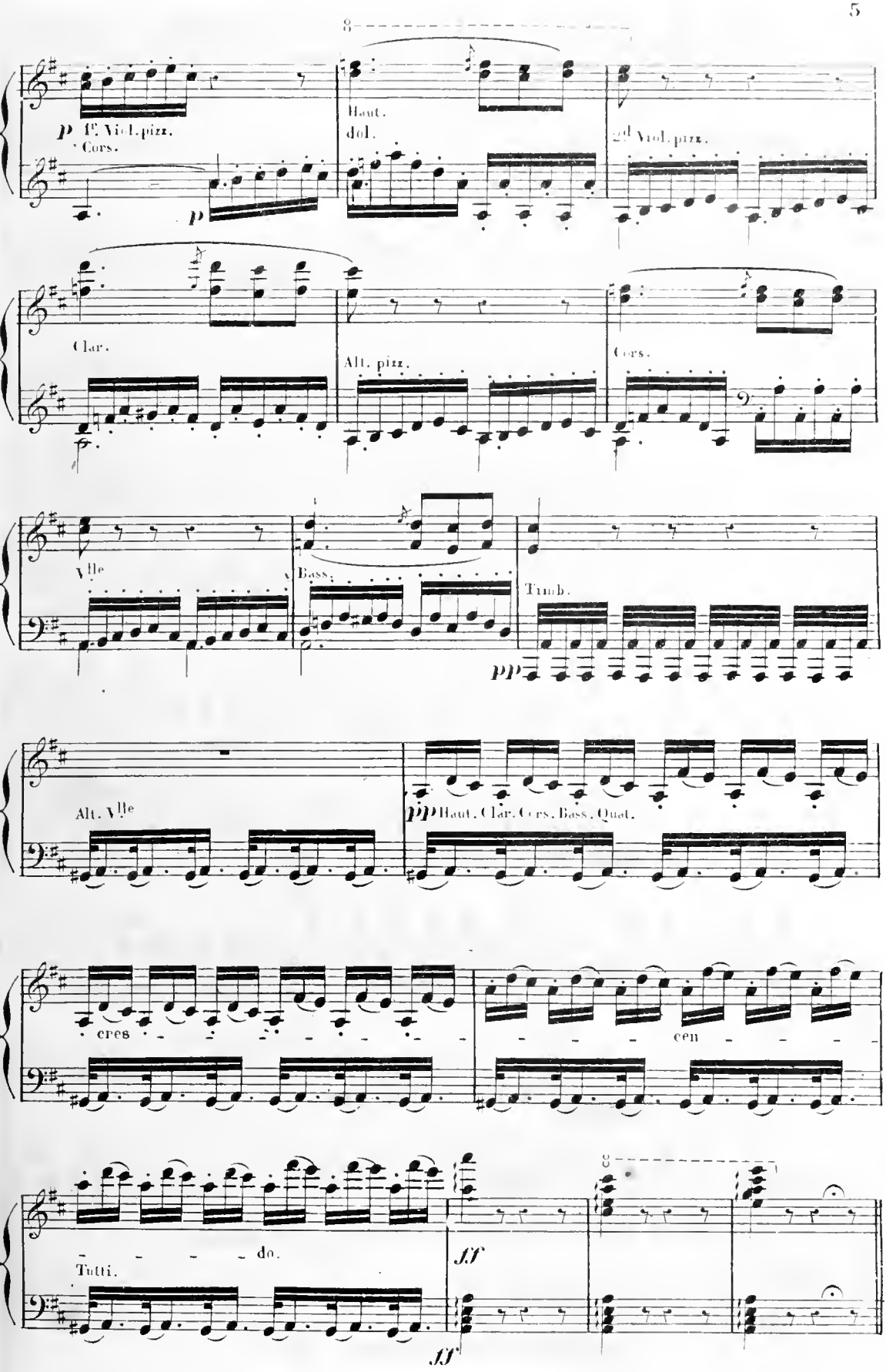
Fl.

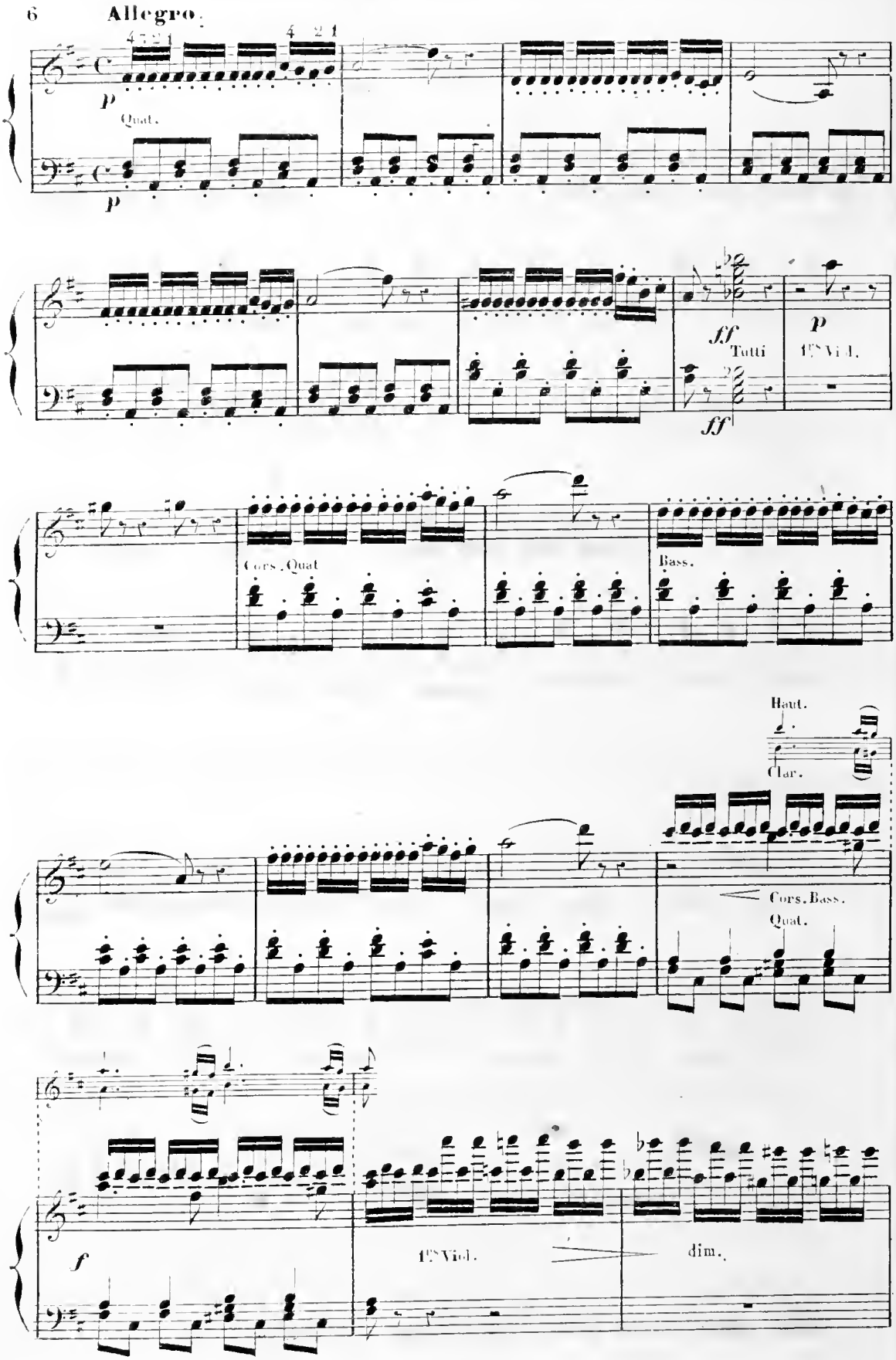
Paris au Ménestrel, 2^bis rue Vivienne

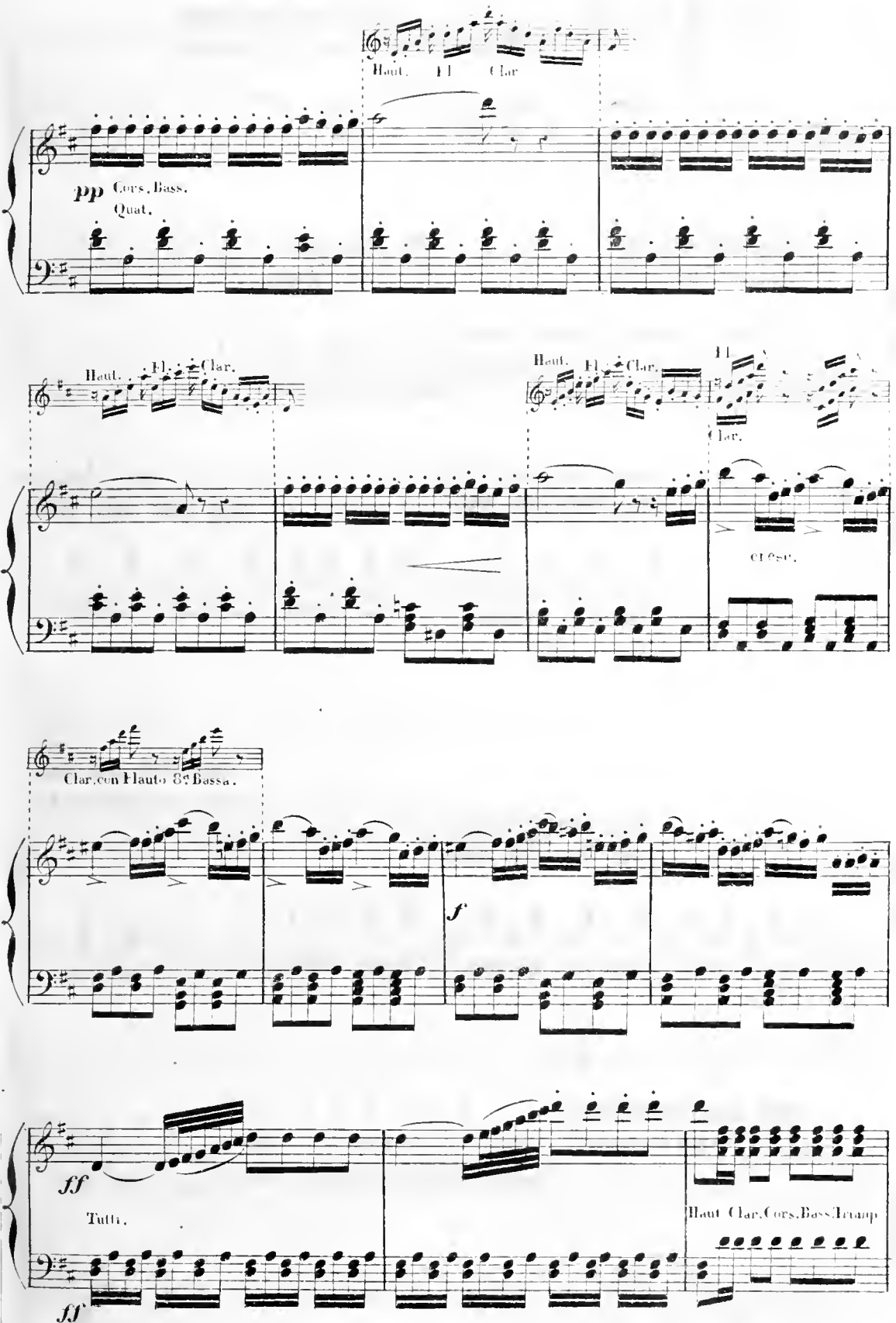

8
ff
Tutti.
ff
8
Andantino.
dol.
4 Cors.
2 Cors. 2 Bass.
4 Cors. 2 Bass.
Bass.
4 Cors.
1er Cor
4 Cors.
ff
Tutti.
ff
ff
Haut. Clar.
Bass.

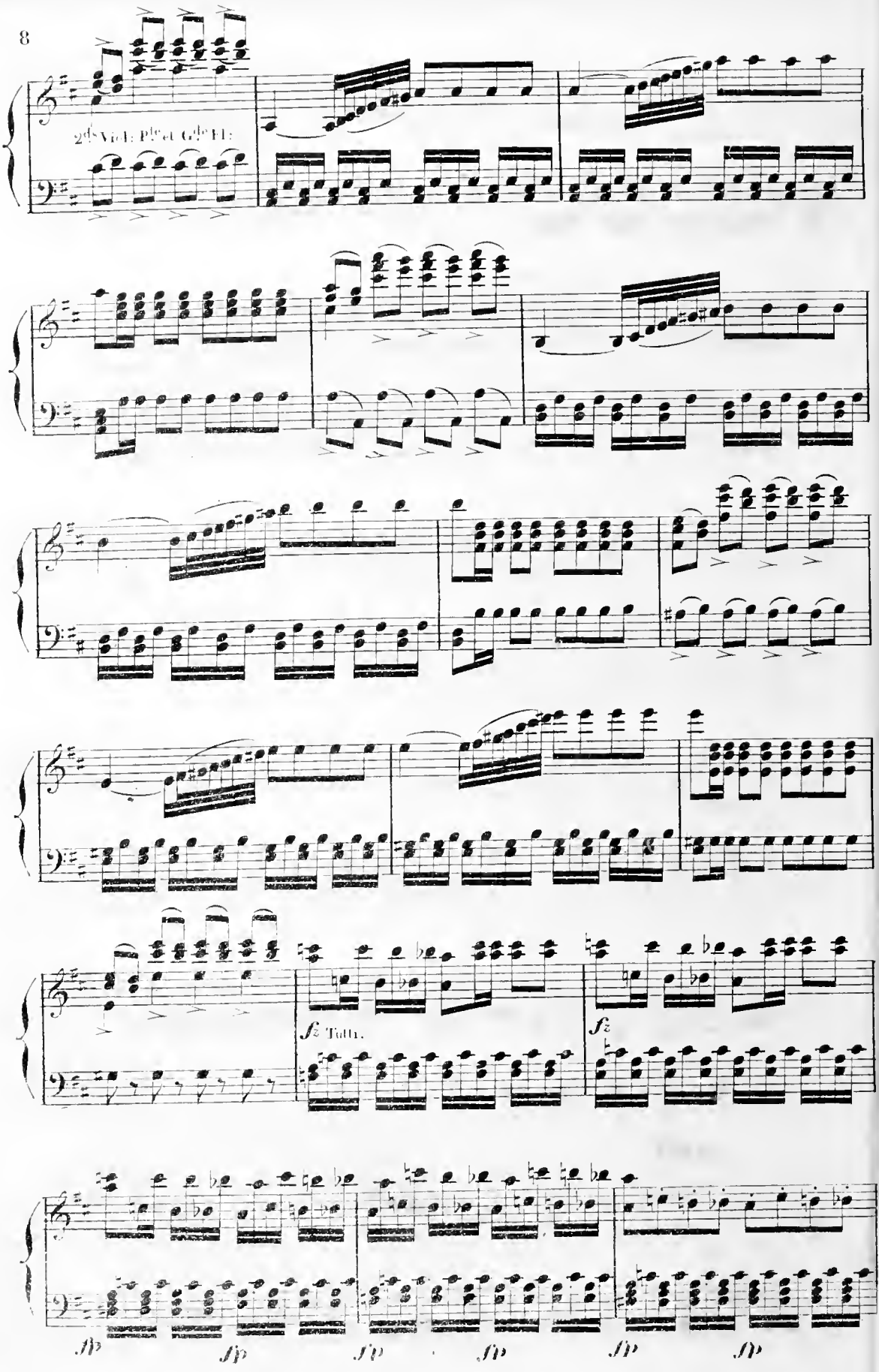

Tutti.
1rs Vl. pizz.
Alt.
Haut.
Cors
Bass.
Haut. Clar.
p
2ds Viol.
Vlle
1rs Viol.
Alt.
2ds Viol.
Vlle
1rs Viol.
Alt.
Fl.
Clar.

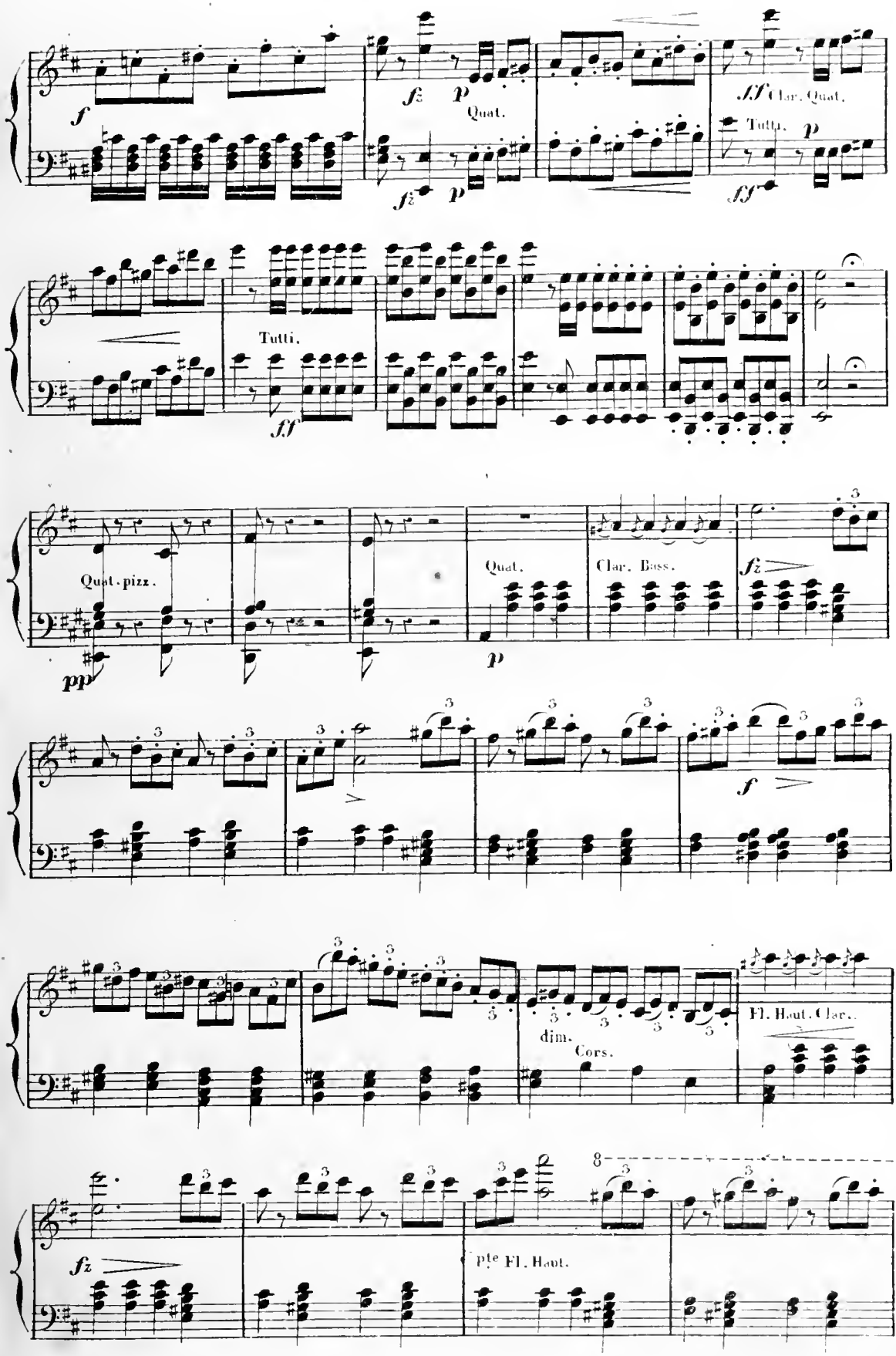

2ds Viol.
Vlle
1ers Viol
Alt.
Haut. Cors.
Haut. Clar.
4. Cors.
Fl.
2ds Viol.
Vlle
1ers Viol.
Alto.
2ds Viol.
Vlle
ff
Tutti.
Haut. Clar. Bass.
Tutti.
ff

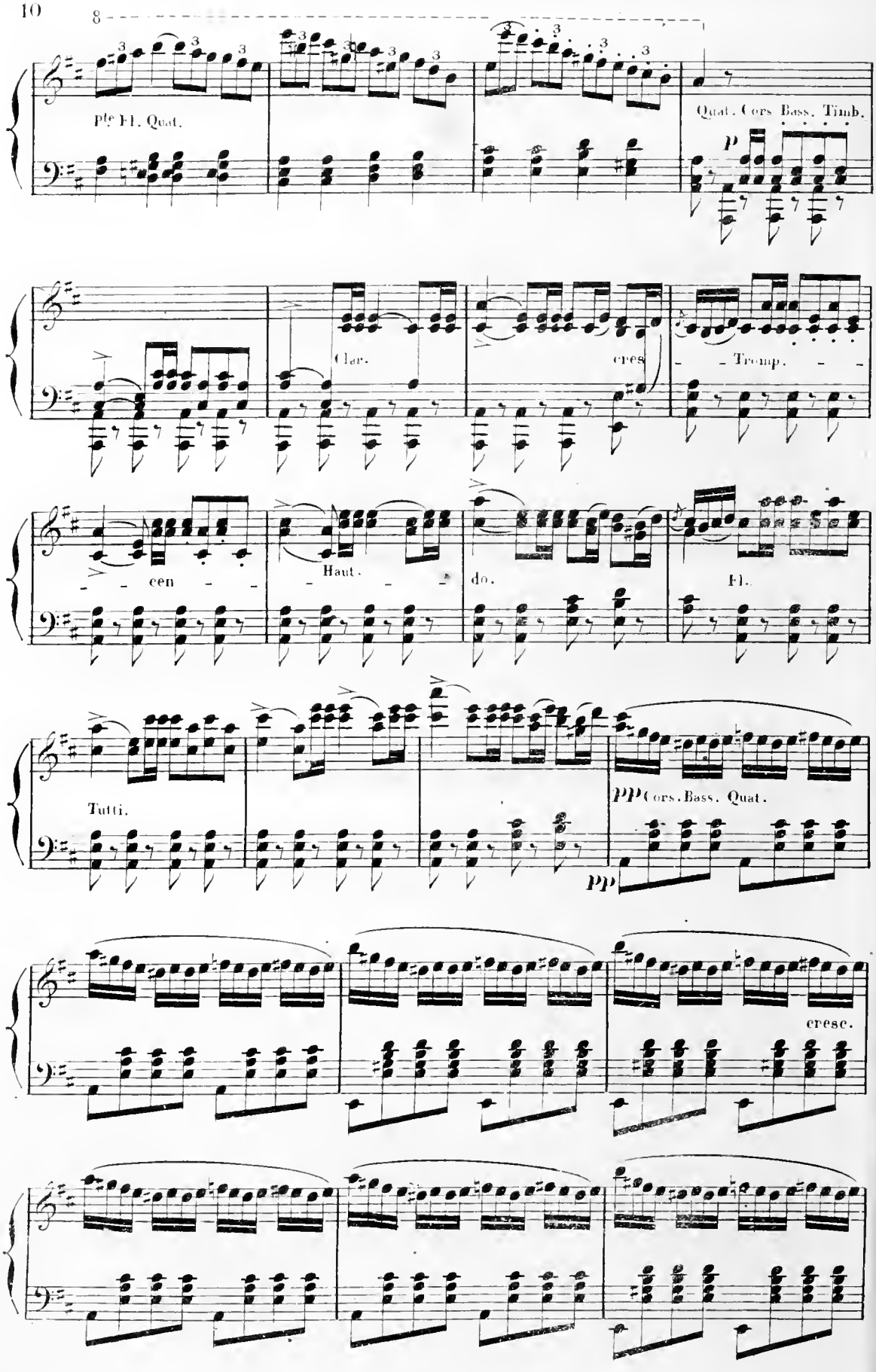

8
p 1e Viol. pizz.
Cors.
p
Haut.
dol.
2d Viol. pizz.
Clar.
Alt. pizz.
Cors.
Vlle
Bass.
Timb.
pp
Alt. Vlle
pp Haut. Clar. Cors. Bass. Quat.
cres
cen
do.
Tutti.
ff
8
ff

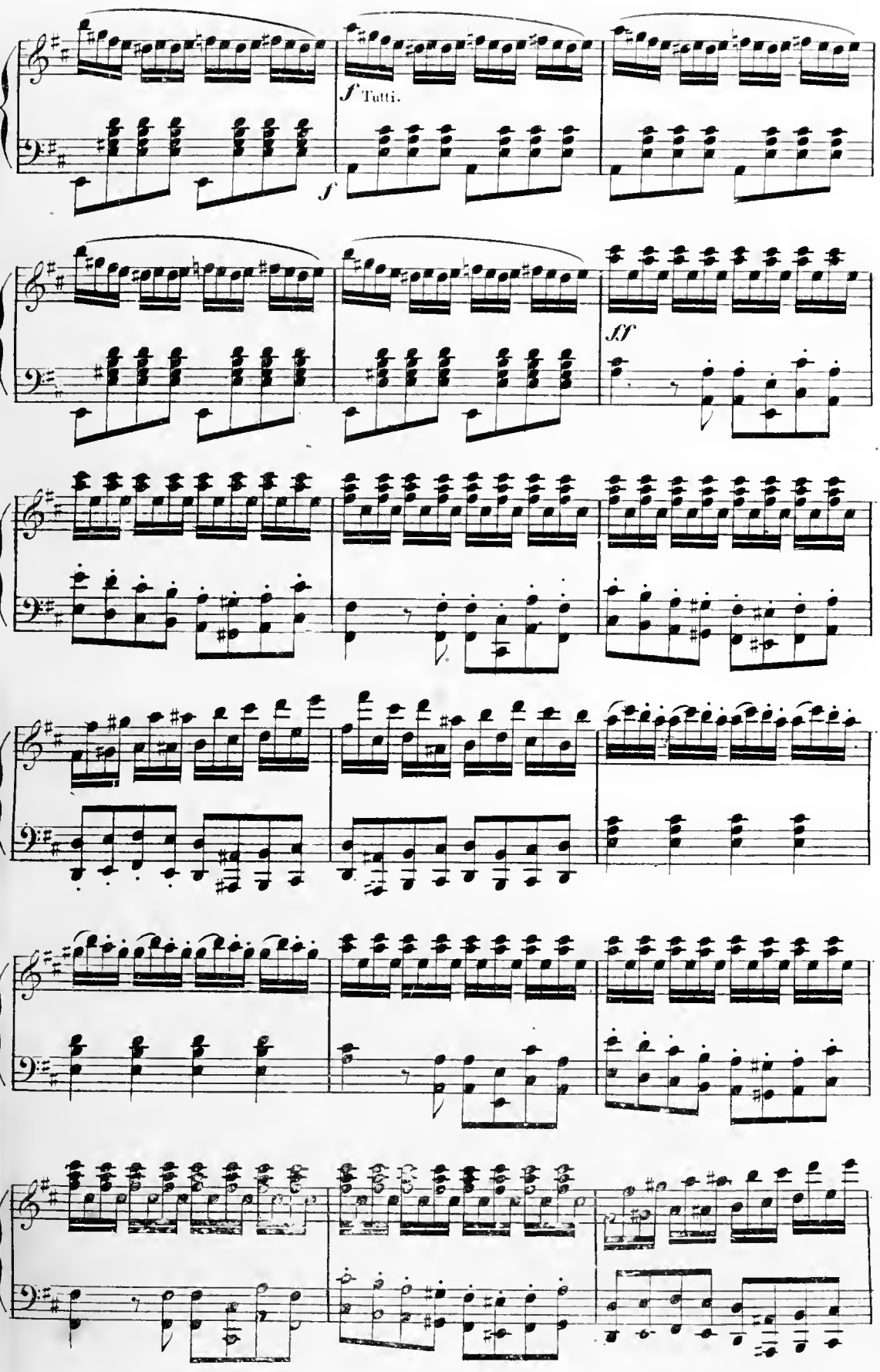

Allegro.
4 3 2 1
4 2 1
p
Quat.
p
ff
Tutti
ff
p
1ers Viol.
Cors. Quat
Bass.
Haut.
Clar.
Cors. Bass.
Quat.
f
1ers Viol.
dim.

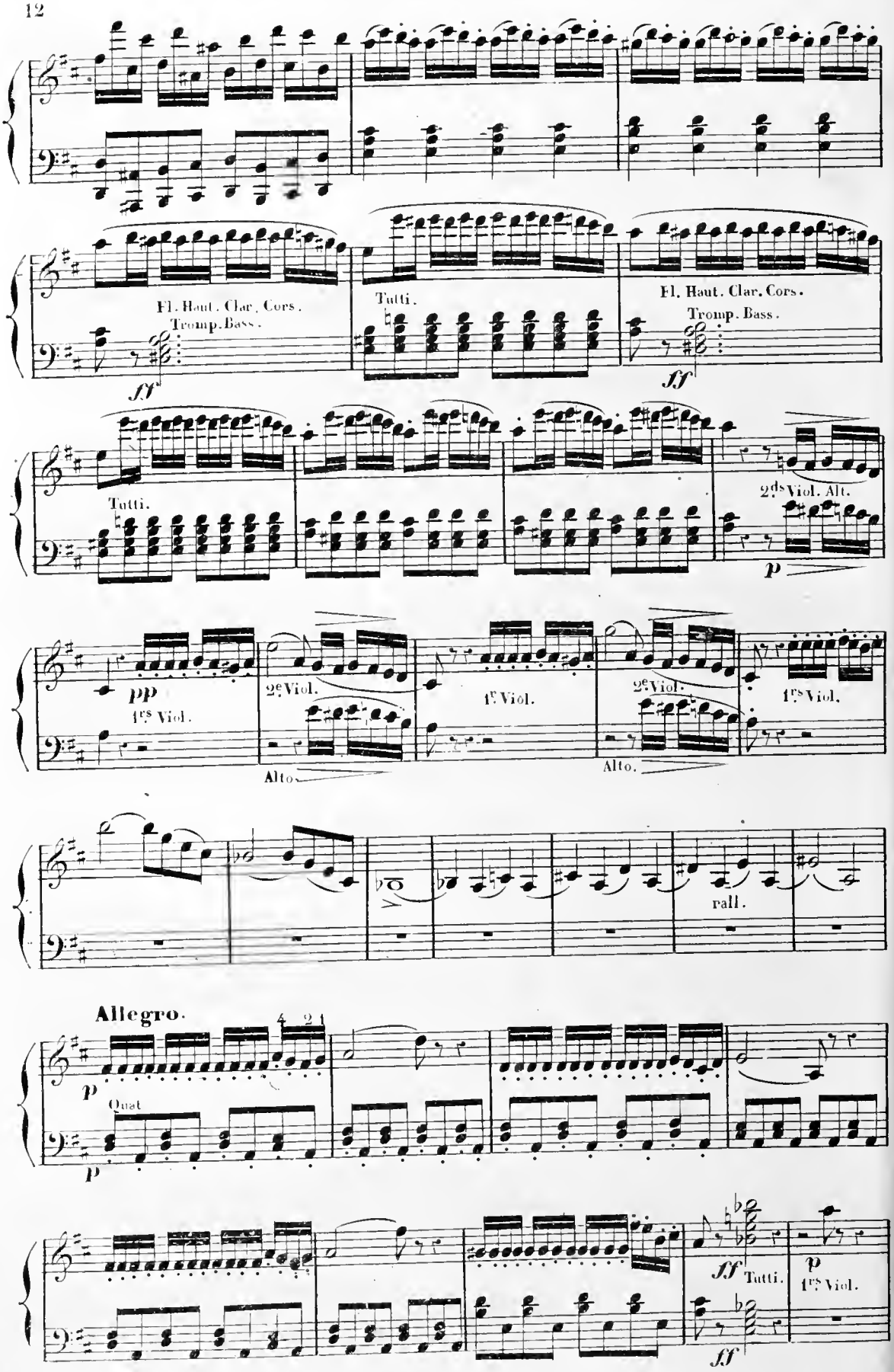

Haut. Fl. Clar.
pp Cors. Bass.
Quat.
Haut. Fl. Clar.
Haut. Fl. Clar.
Fl.
Clar.
Clar. con Flauto & Bassa.
f
ff
Tutti.
ff
Haut Clar. Cors. Bass. Trump

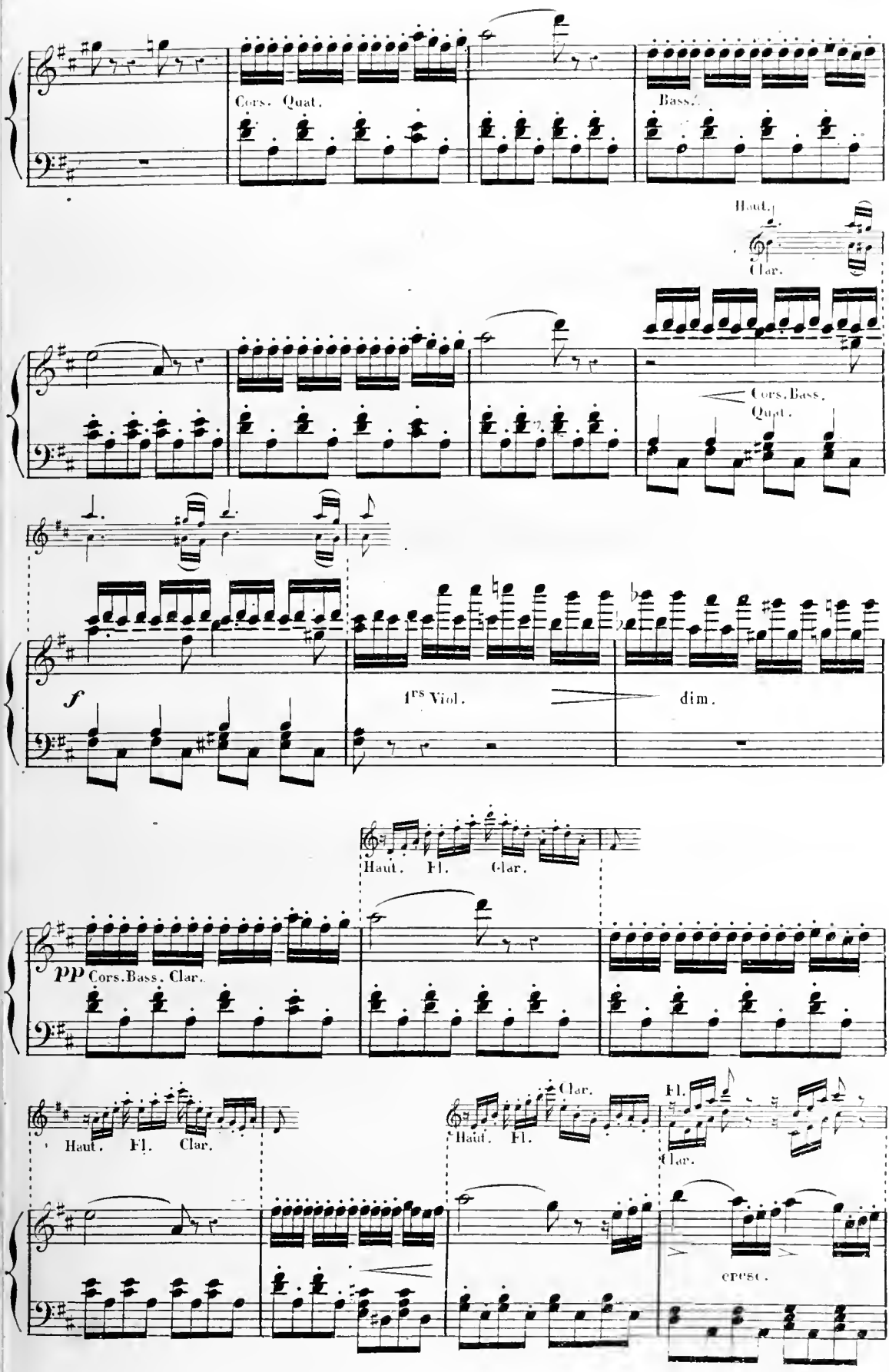

2ds Viol: Pizz et Glee Fl:
fz Tutti.
fz
fz
fz
fz
fz
fz

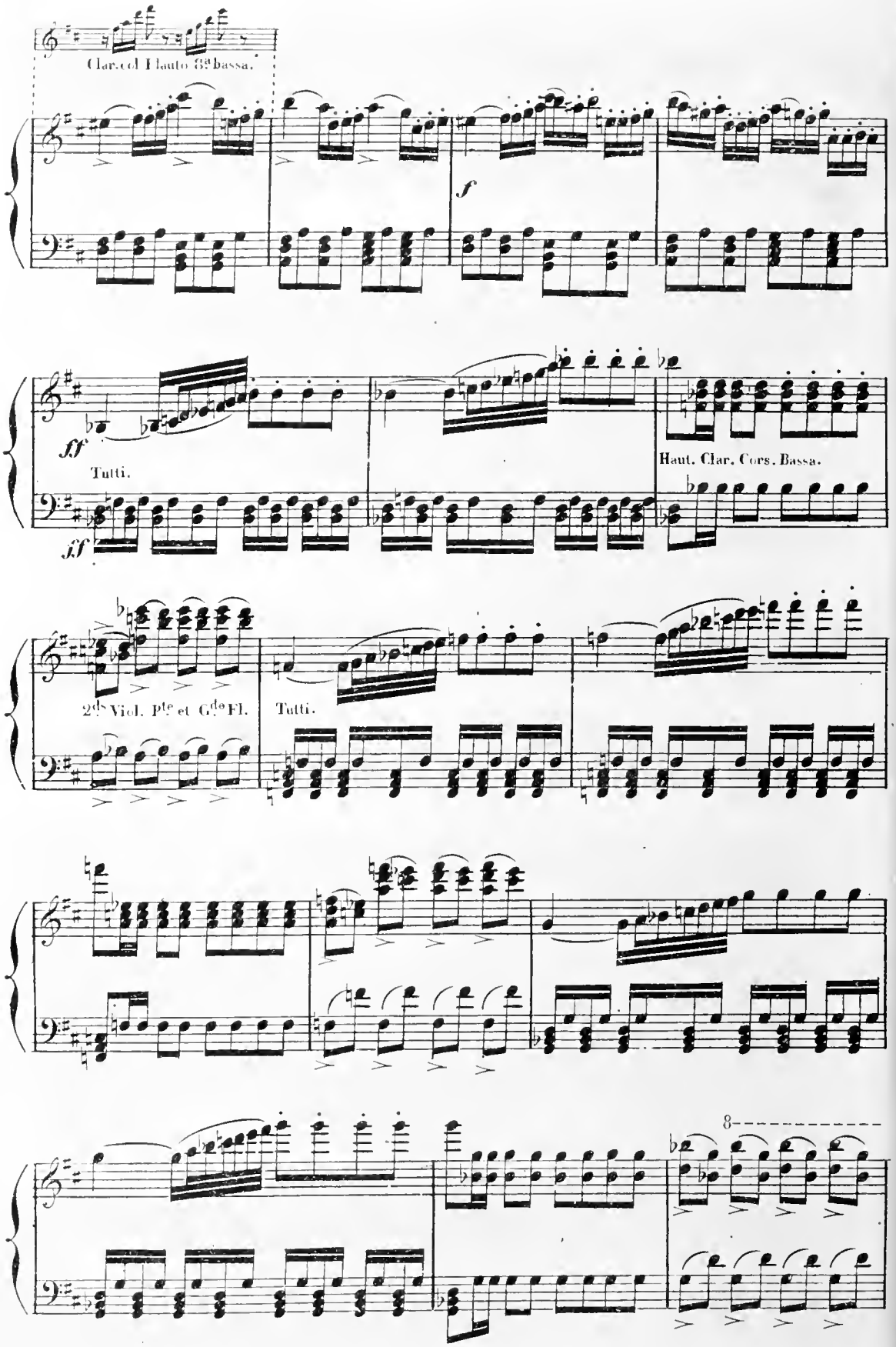

f
fz
p
Quat.
ff Clar. Quat.
Tutti.
p
ff
Tutti.
ff
Quat. pizz.
pp
Quat.
p
Clar. Bass.
fz
f
dim.
Cors.
Fl. Haut. Clar.
fz
Pte Fl. Haut.

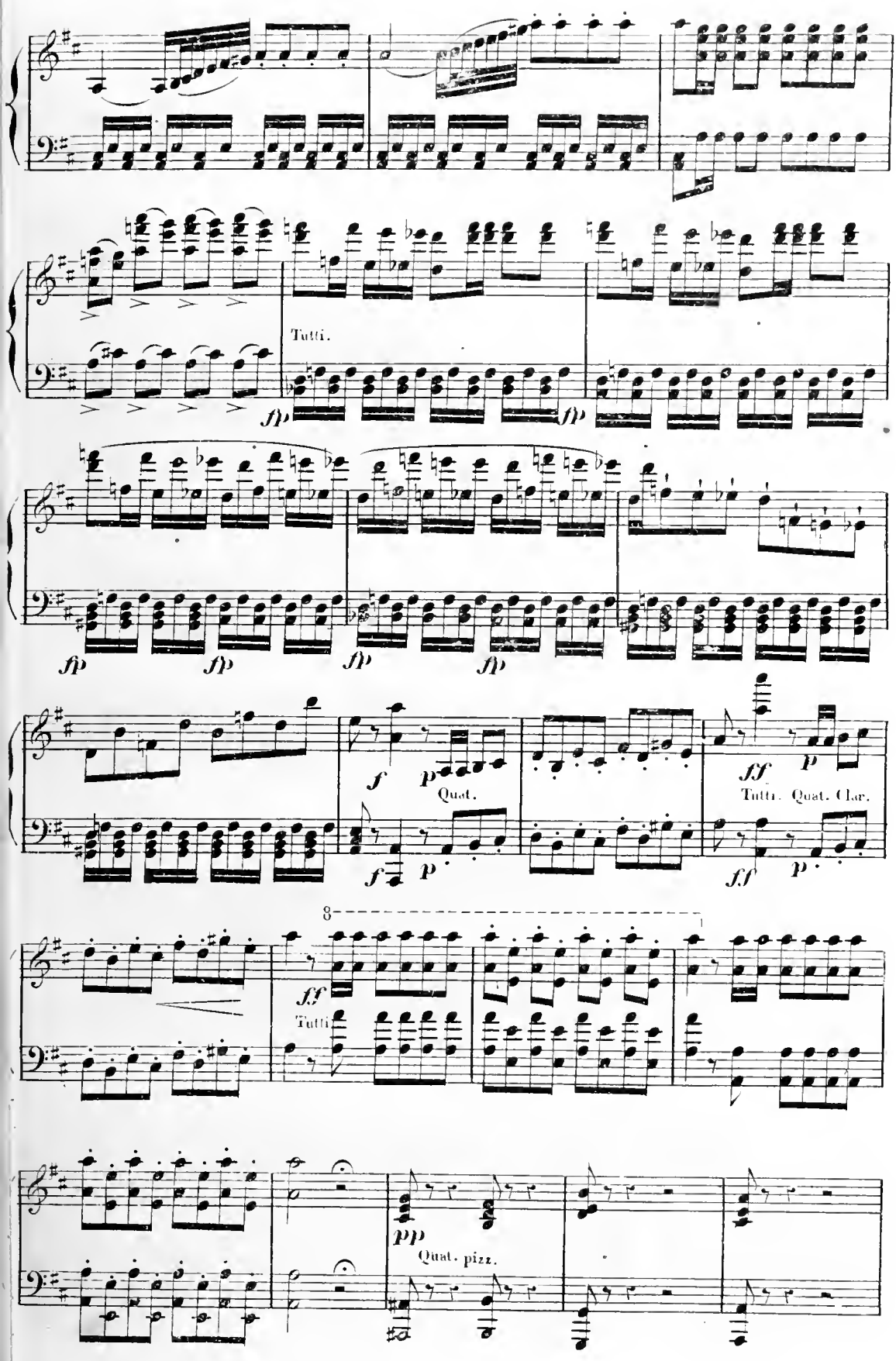

8
Pte Fl. Quat.
Quat. Cors Bass. Timb.
p
Clar.
cres
Tromp.
cen
Haut.
do.
Fl.
Tutti.
pp Cors. Bass. Quat.
pp
cresc.

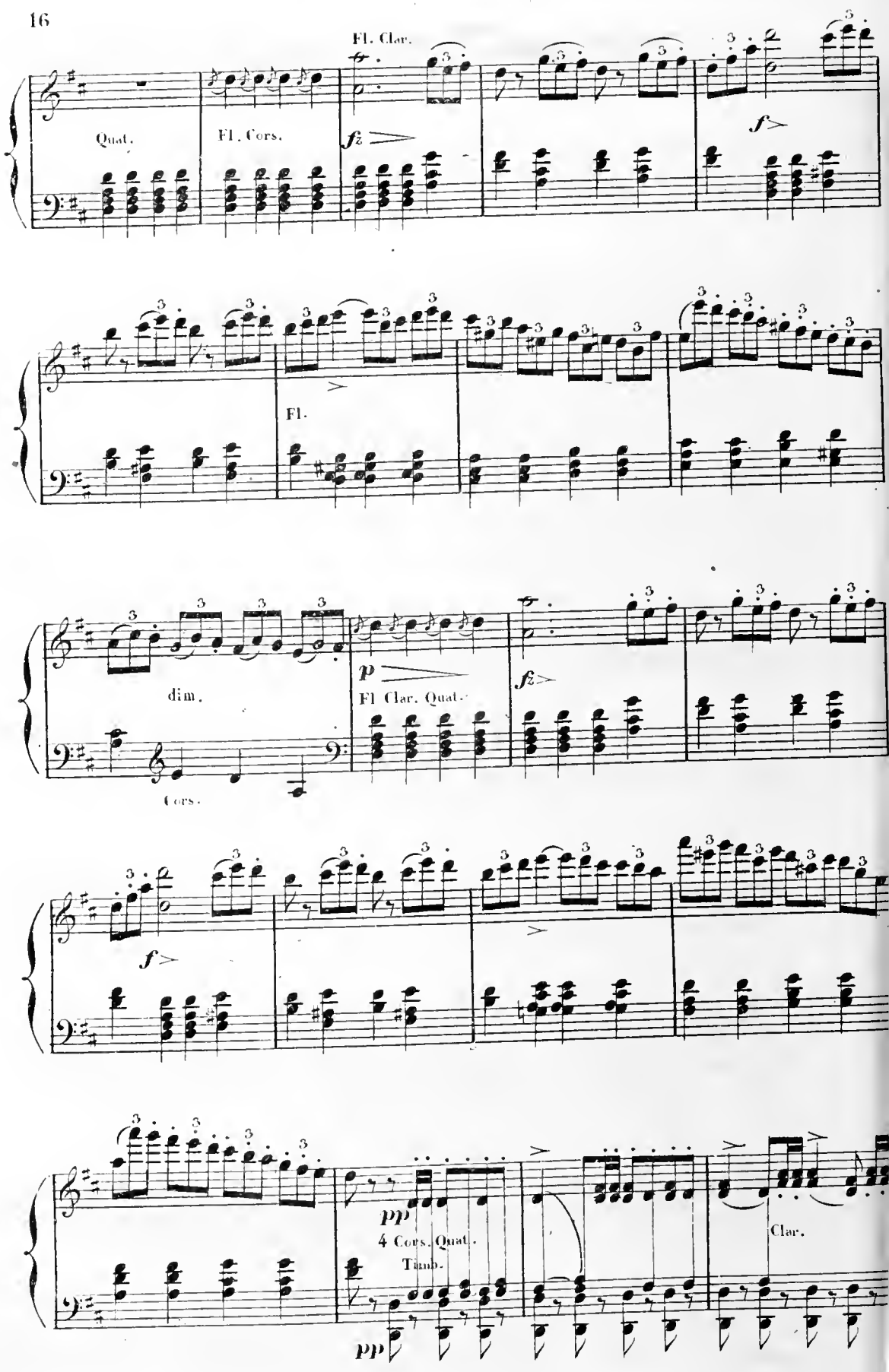

f Tutti.
f
ff

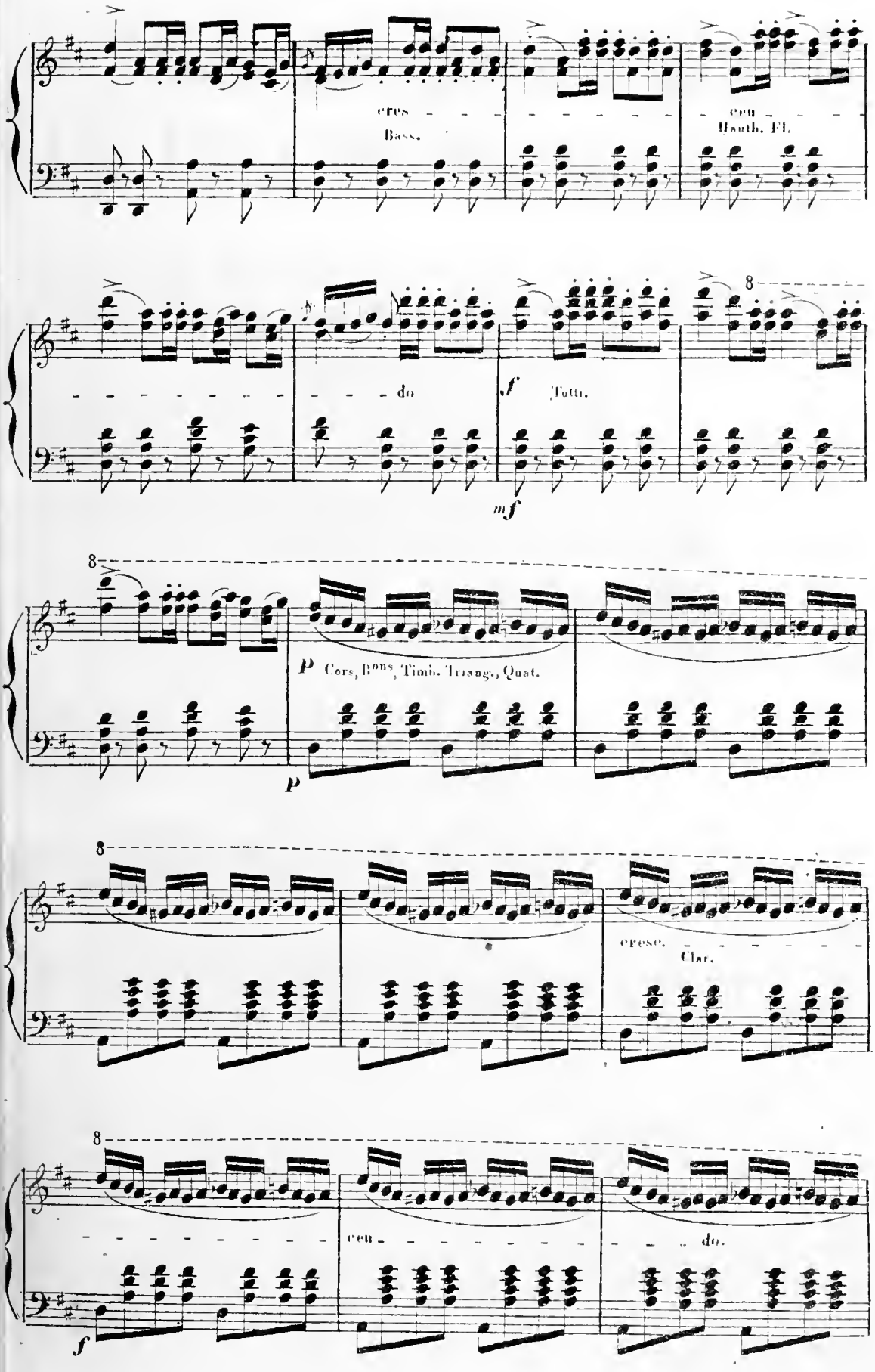

Fl. Haut. Clar. Cors.
Tromp. Bass.
ff
Tutti.
Fl. Haut. Clar. Cors.
Tromp. Bass.
ff
Tutti.
2ds Viol. Alt.
p
pp
1rs Viol.
2e Viol.
Alto.
1rs Viol.
2e Viol.
Alto.
1rs Viol.
rall.
Allegro.
p
Quat
p
ff
Tutti.
ff
p
1rs Viol.

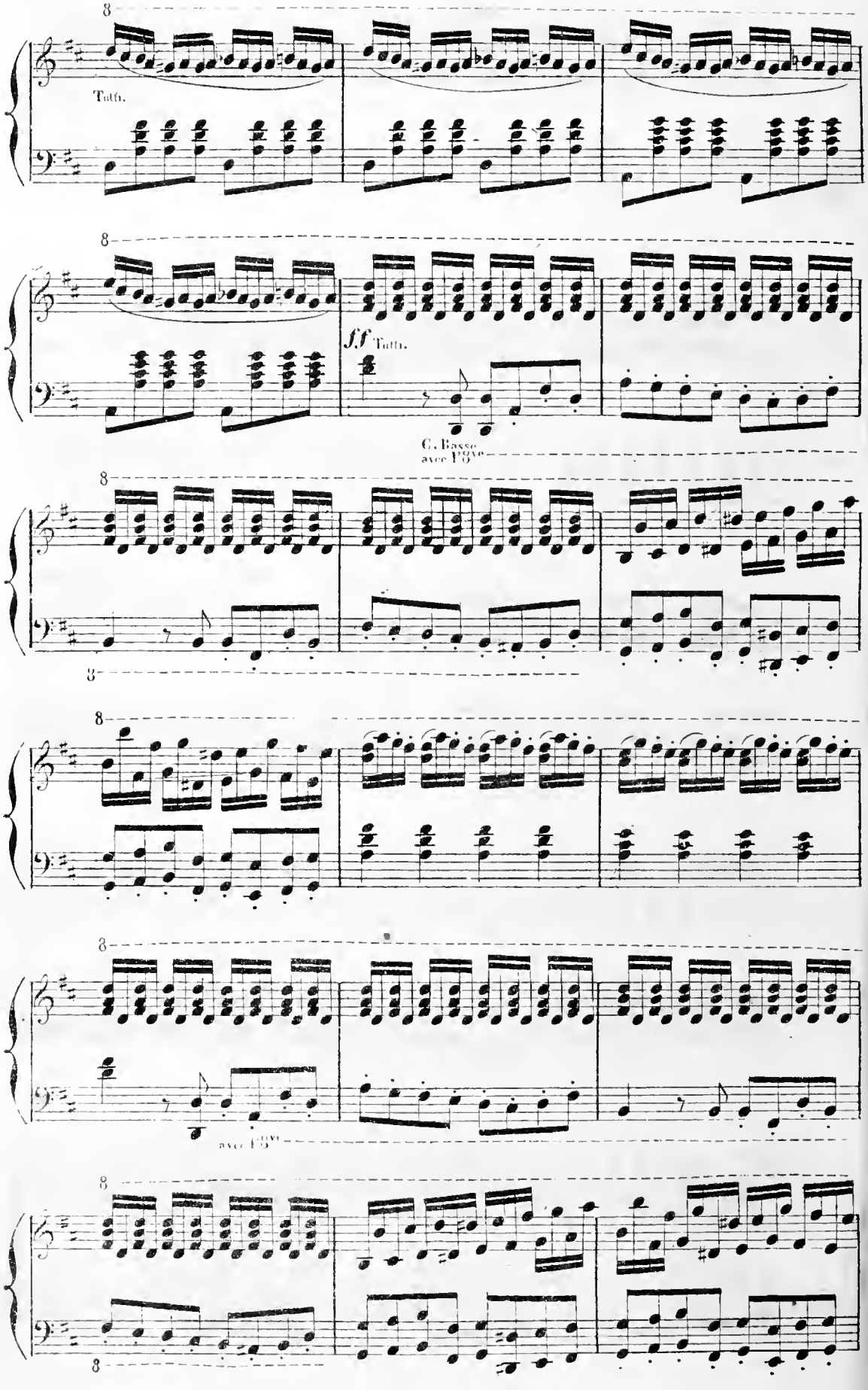

Cors. Quat.
Bass.
Haut.
Clar.
Cors. Bass. Quat.
f
1rs Viol.
dim.
Haut. Fl. Clar.
pp Cors. Bass. Clar.
Haut. Fl. Clar.
Haut. Fl. Clar.
Fl.
Clar.
cresc.

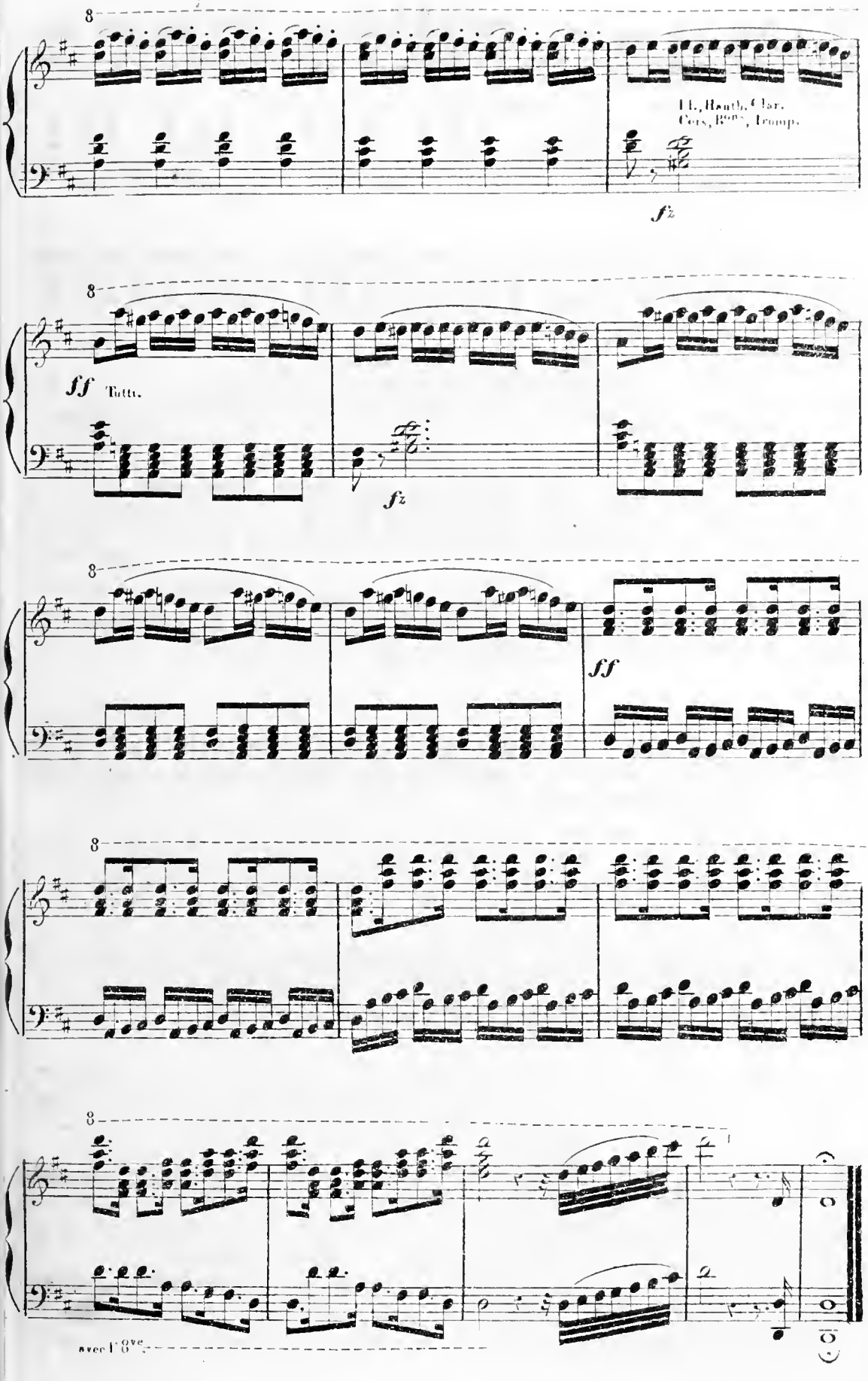

Clar. col Flauto 8va bassa.
f
ff
Tutti.
ff
Haut. Clar. Cors. Bassa.
2ds Viol. Ple et Gle Fl.
Tutti.
8


Tutti.
fp
fp
fp
fp
fp
fp
f
p
Quat.
f
p
ff
p
Tutti. Quat. Clar.
ff
p
8
ff
Tutti
pp
Quat. pizz.


Fl. Clar.
Quat.
Fl. Cors.
fz
f
Fl.
dim.
p
Fl Clar. Quat.
fz
Cors.
f
pp
4 Cors. Quat.
Timb.
pp
Clar.


cres
Bass.
cen
Hauth. Fl.
do
f
Tutti.
mf
8
p
Cors, Bons, Timb. Triang., Quat.
p
8
cresc.
Clar.
8
cen
do.
f


8
Tutti.
8
ff Tutti.
C. Basse
avec 16ve
8
8
8
8
avec 16ve
8
8

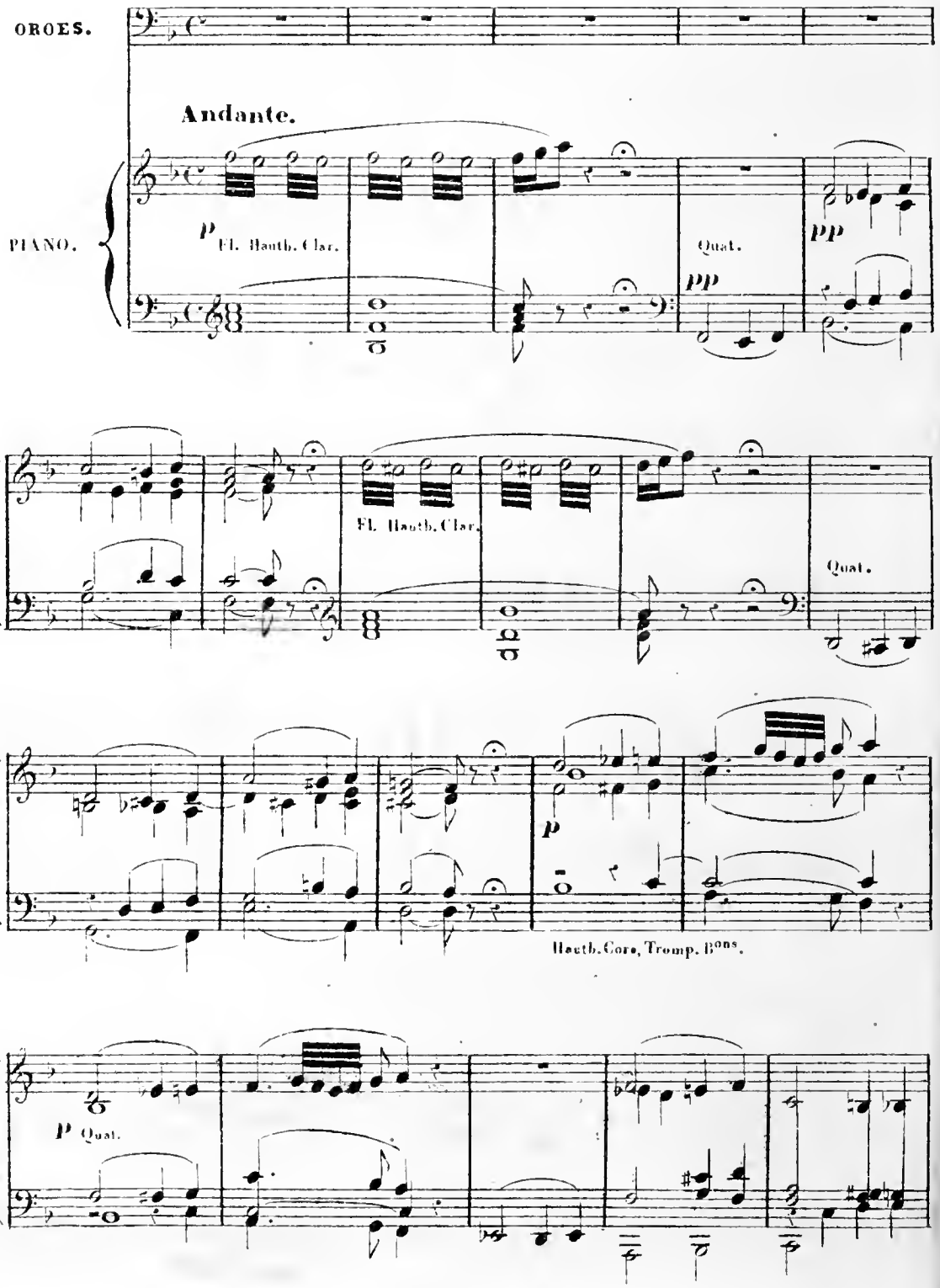

8
Fl., Hautb., Clar.
Cors, Bons, Tromp.
fz
8
ff Tutti.
fz
8
ff
8
8
avec l'8ve

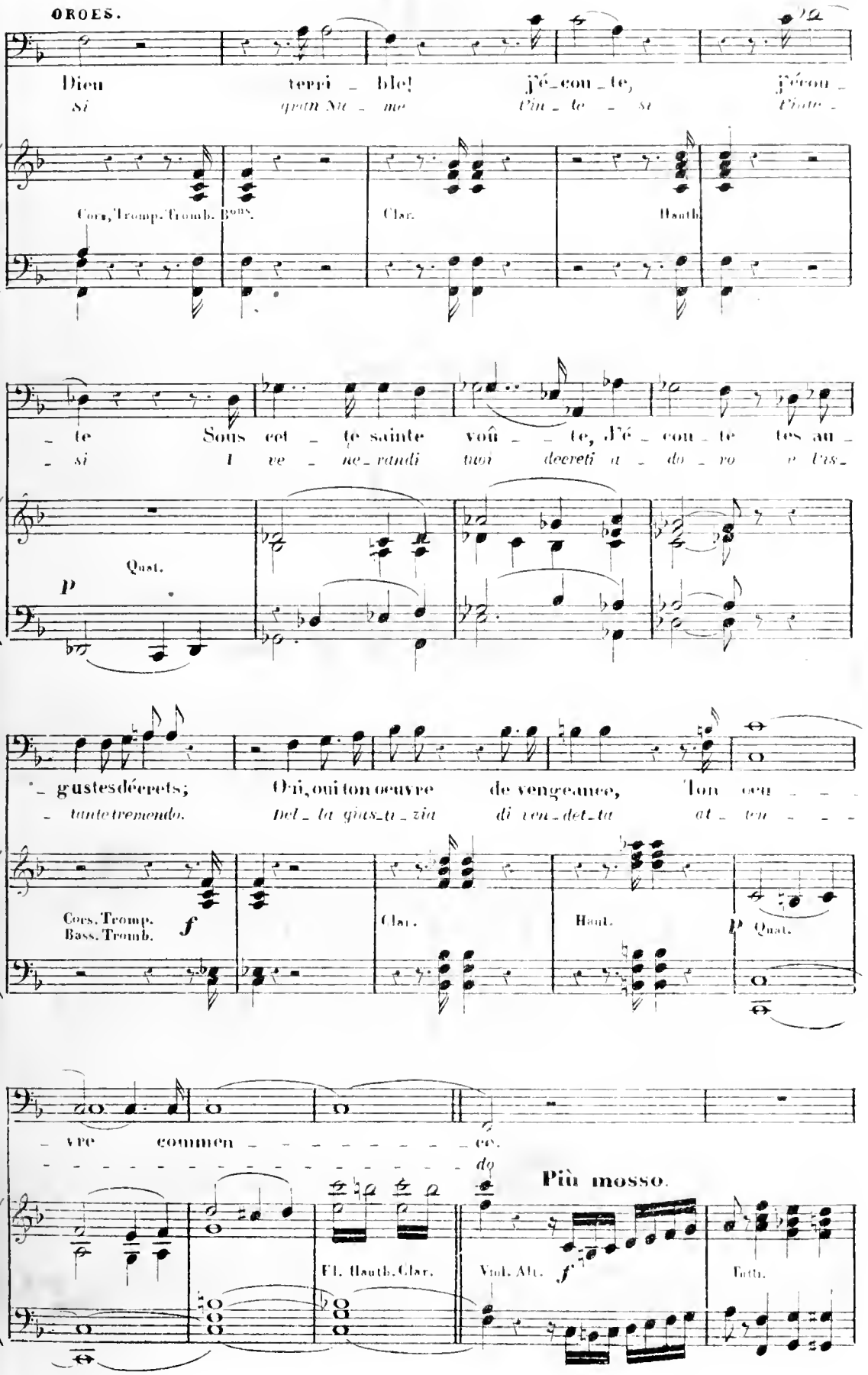
Flûtes,
Hautbois,
Clarinettes en UT,
Cors en FA,
Trompettes en SI ,
Bassons
Timballes en FA, DO,
Quatuor,
Trombones.
Bande sur le théâtre. (*ad lib:*)

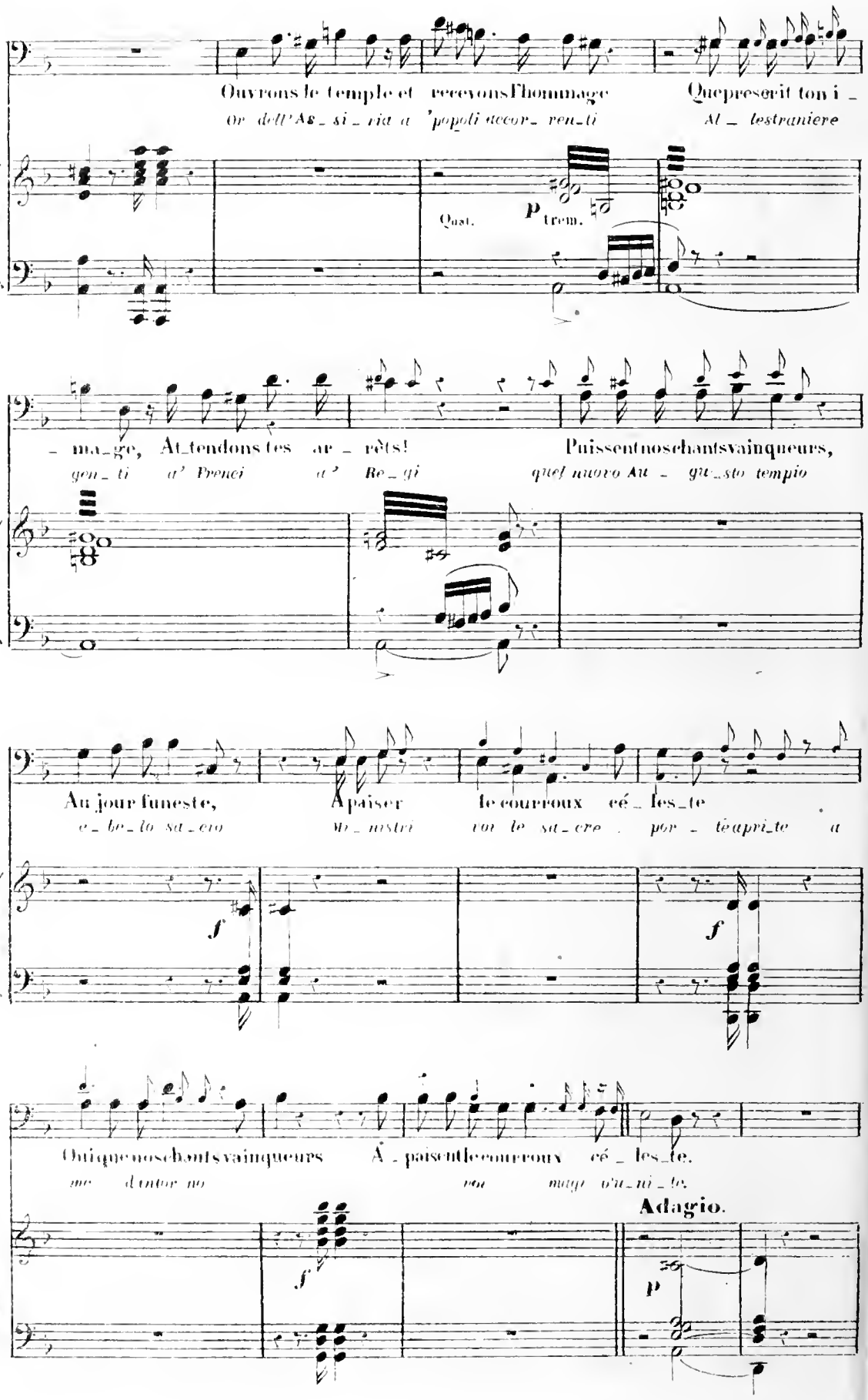
ACTE I.

N°1.

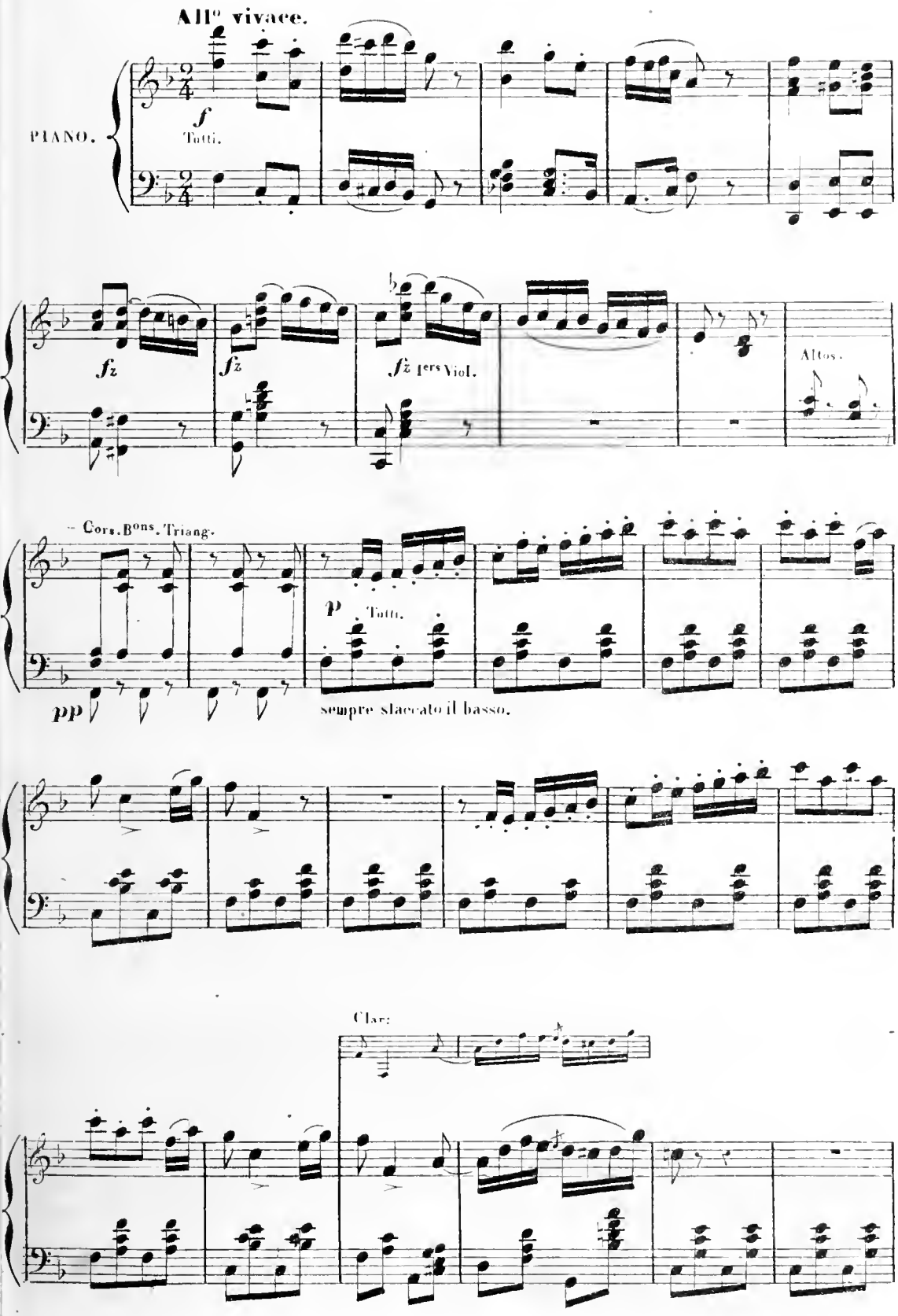
INTRODUCTION ET CHŒUR.

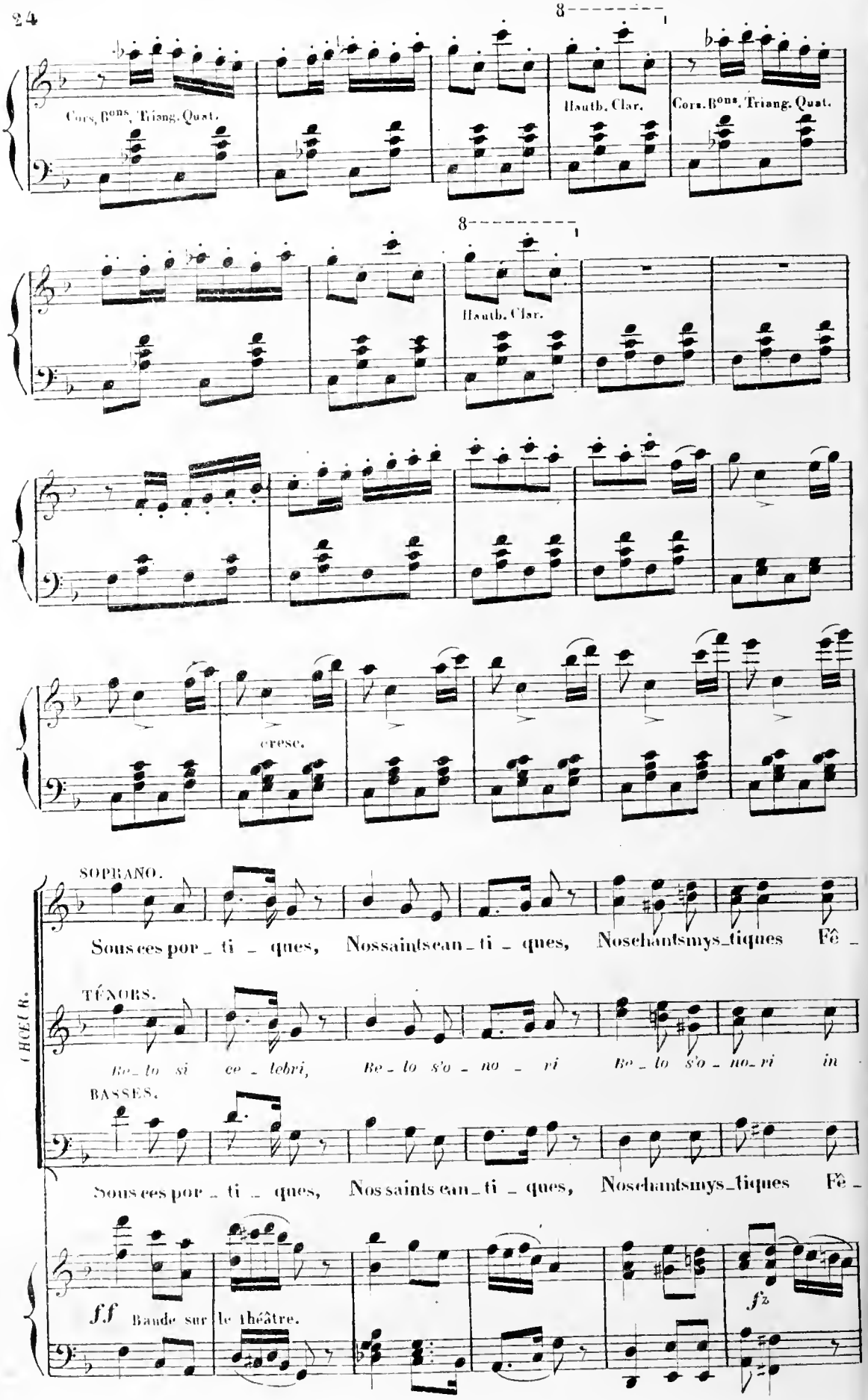


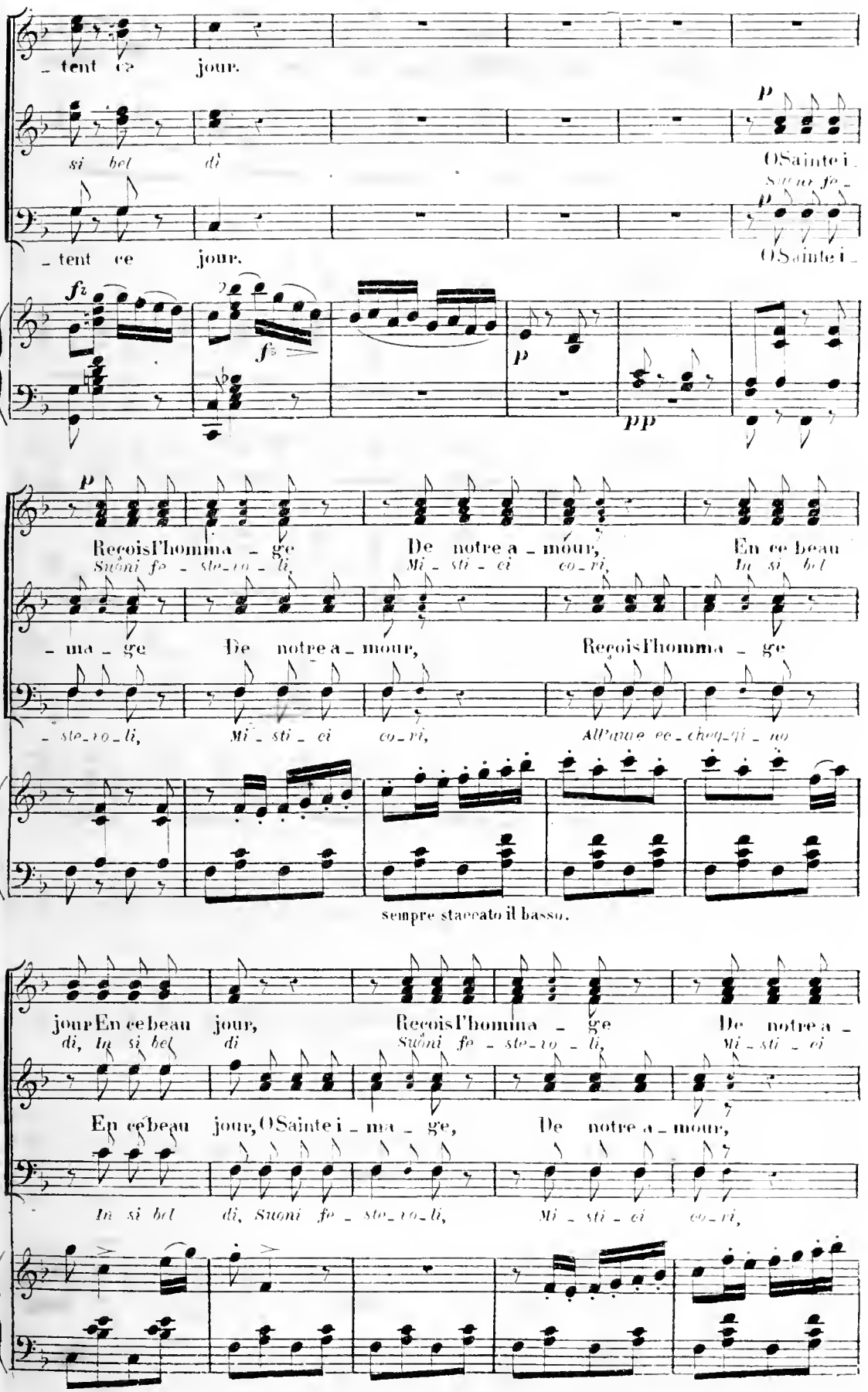

OBOES.
Dieu terri - ble! j'é - cou - te, j'écou -
si quam Me - me Vin - te - si Vinte -
Cors, Tromp. Tromb. Bons.
Clar.
Haut.
- te Sous cet - te sainte voû - - te, J'é - cou - te tes au -
- si I ve - ne - randi tuoi decreti a - do - ro e Vis -
Quat.
p
- gustes décrets; Oui, oui ton oeuvre de vengeance, Ton oeu - - -
- tante tremendo. del - la gius - ti - zia di ven - det - ta at - ten - - -
Cors. Tromp.
Bass. Tromb.
f
Clar.
Haut.
p Quat.
- vre commen - - - - - - - - - ce.
- - - - - - - - - - - - - - - - do
Più mosso.
Fl. Hauth. Clar.
Viol. Alt.
f
Tutti.

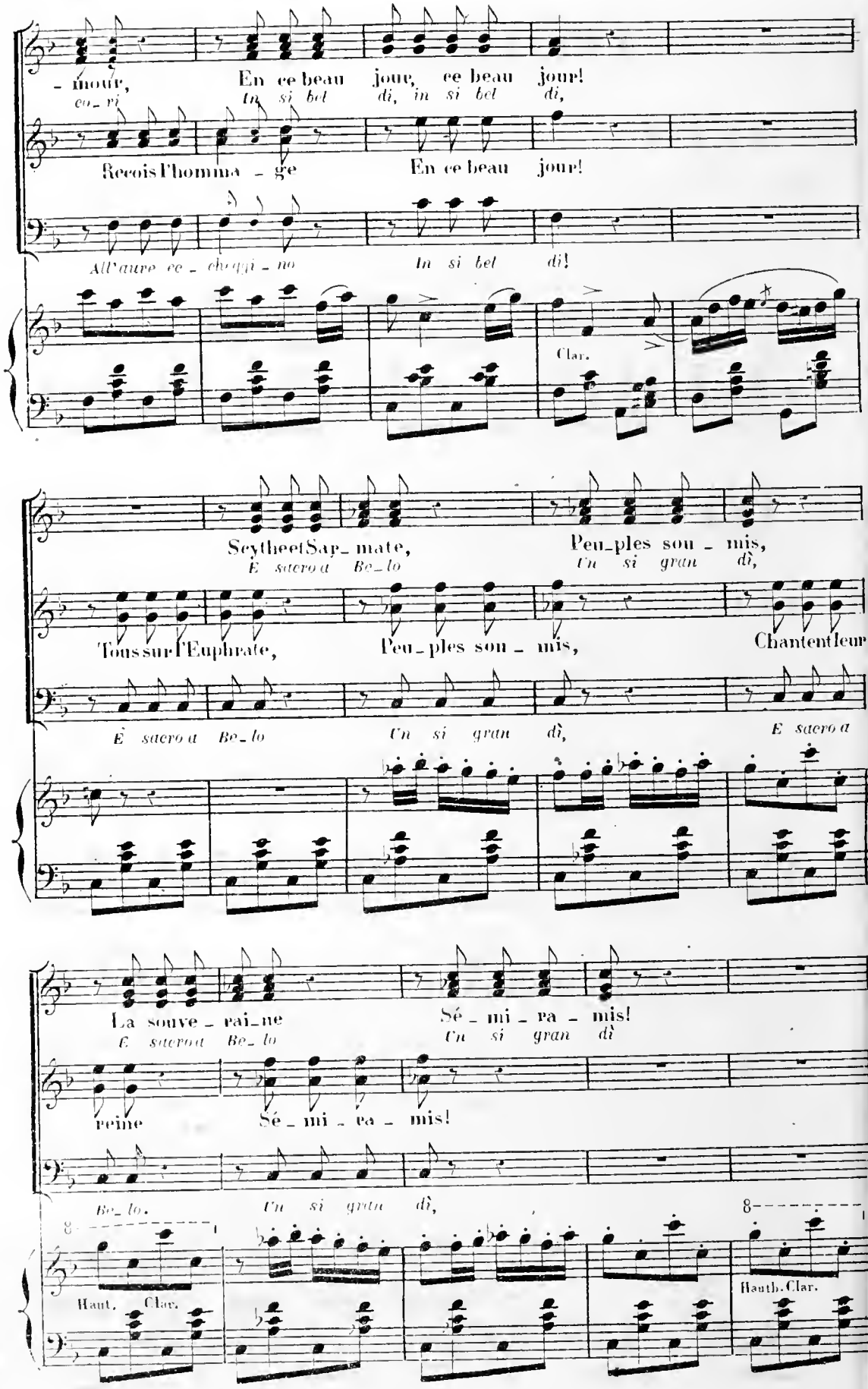

Ouvrons le temple et recevons l'hommage
Or dell'As_si_ria a 'popoli ancor_ ven_ti
Que prescrit ton i_
Al_ lestraniere
Quat.
p trem.
_ ma_ge, At_tendons les ar_rêts!
gen_ti a' Prenci a' Re_gi
Puissent nos chants vainqueurs,
quel nuovo Au_gu_sto tempio
Au jour funeste,
e_ be_lo sa_cro
A paiser
Mi_nistri
le courroux cé_les_te
con le sa_cre por_te apri_te a
f
f
Qui que nos chants vainqueurs
me d'intor no
A_paisent le courroux cé_les_te.
von magi o'u_ni_te.
Adagio.
f
p

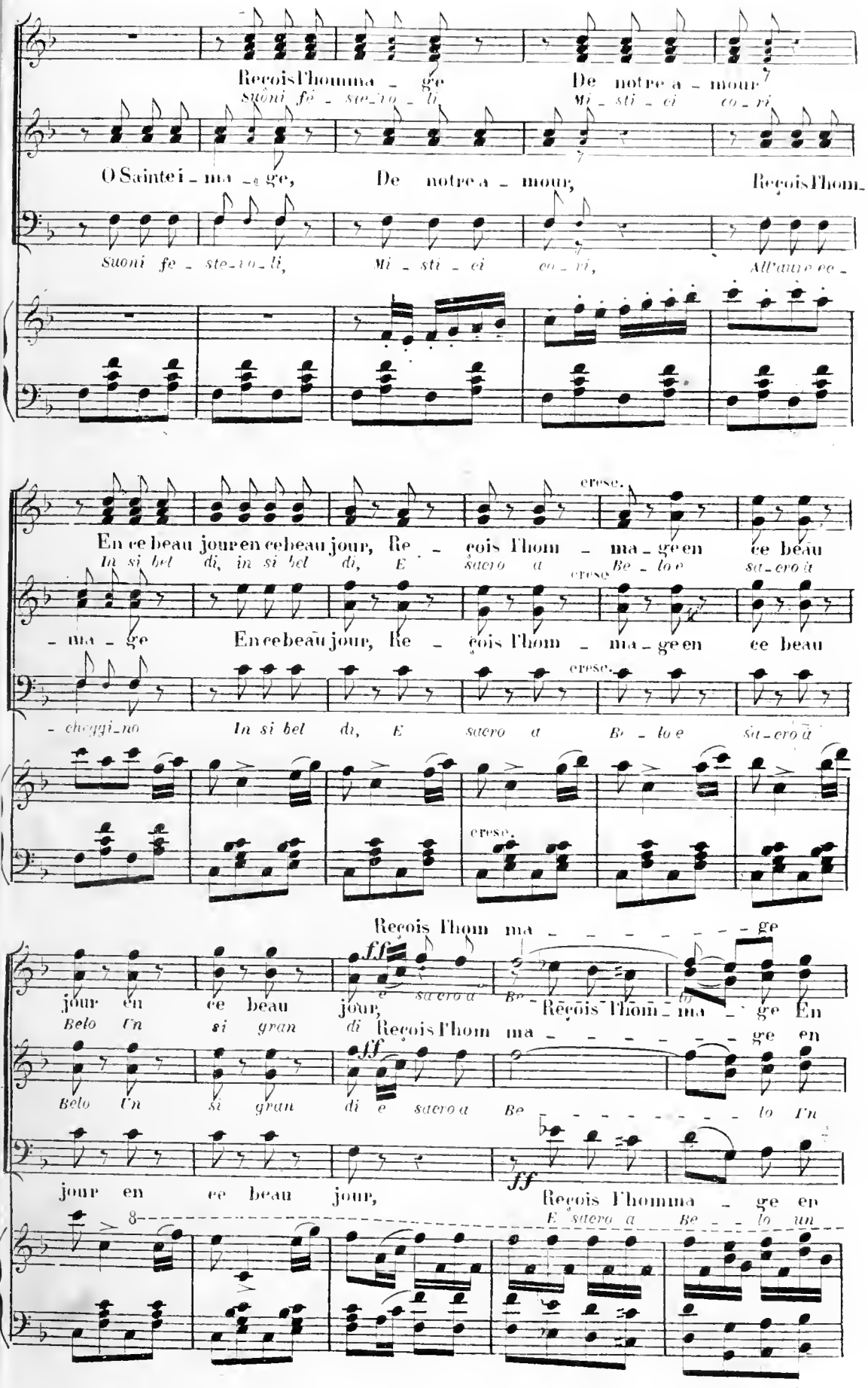
CHOEUR.

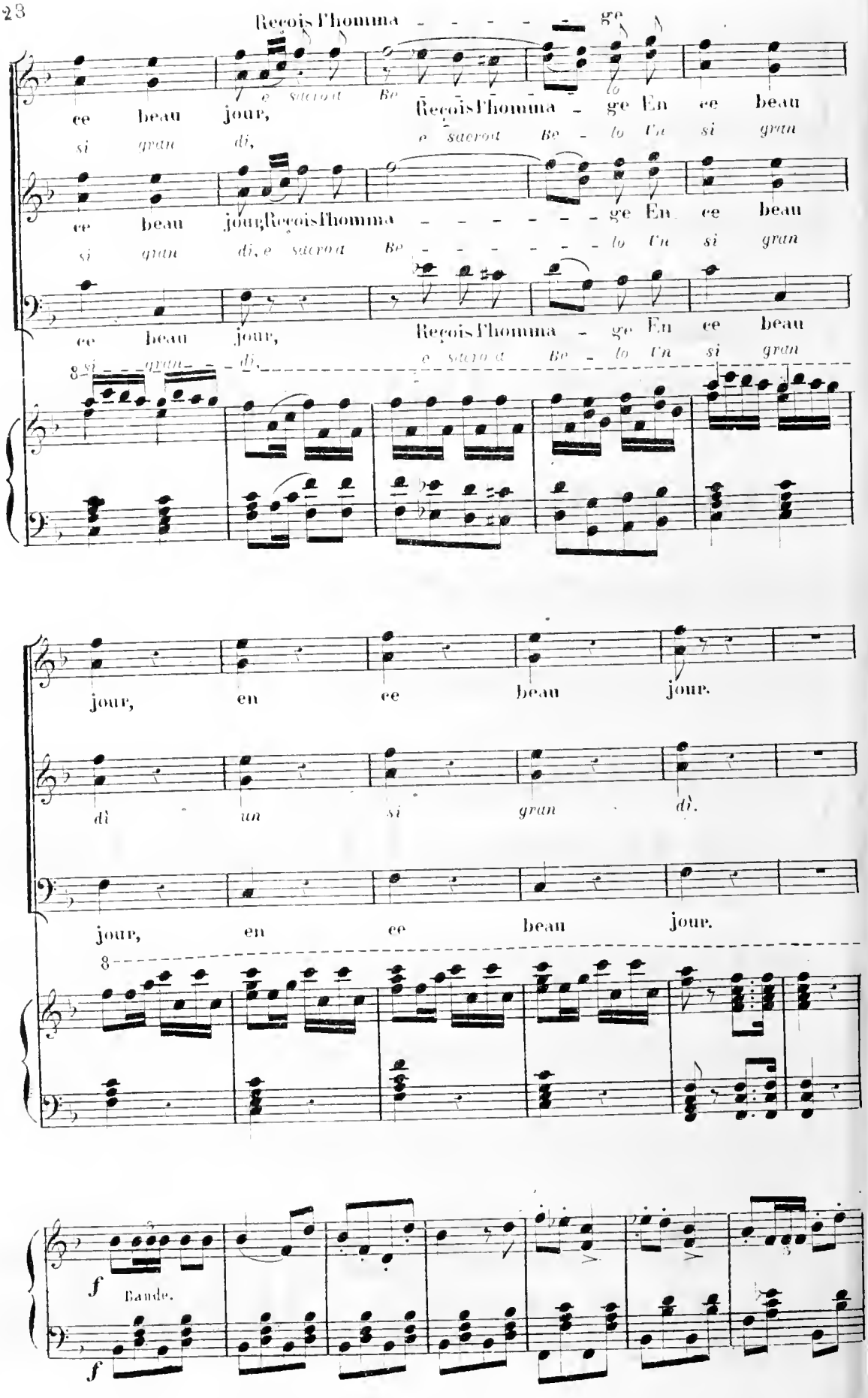

All^o vivace.
PIANO.
f
Tutti.
fz
fz
fz 1ers Viol.
Altos.
Cors. B^ons. Triang.
p
Tutti.
pp
sempre staccato il basso.
Clar:

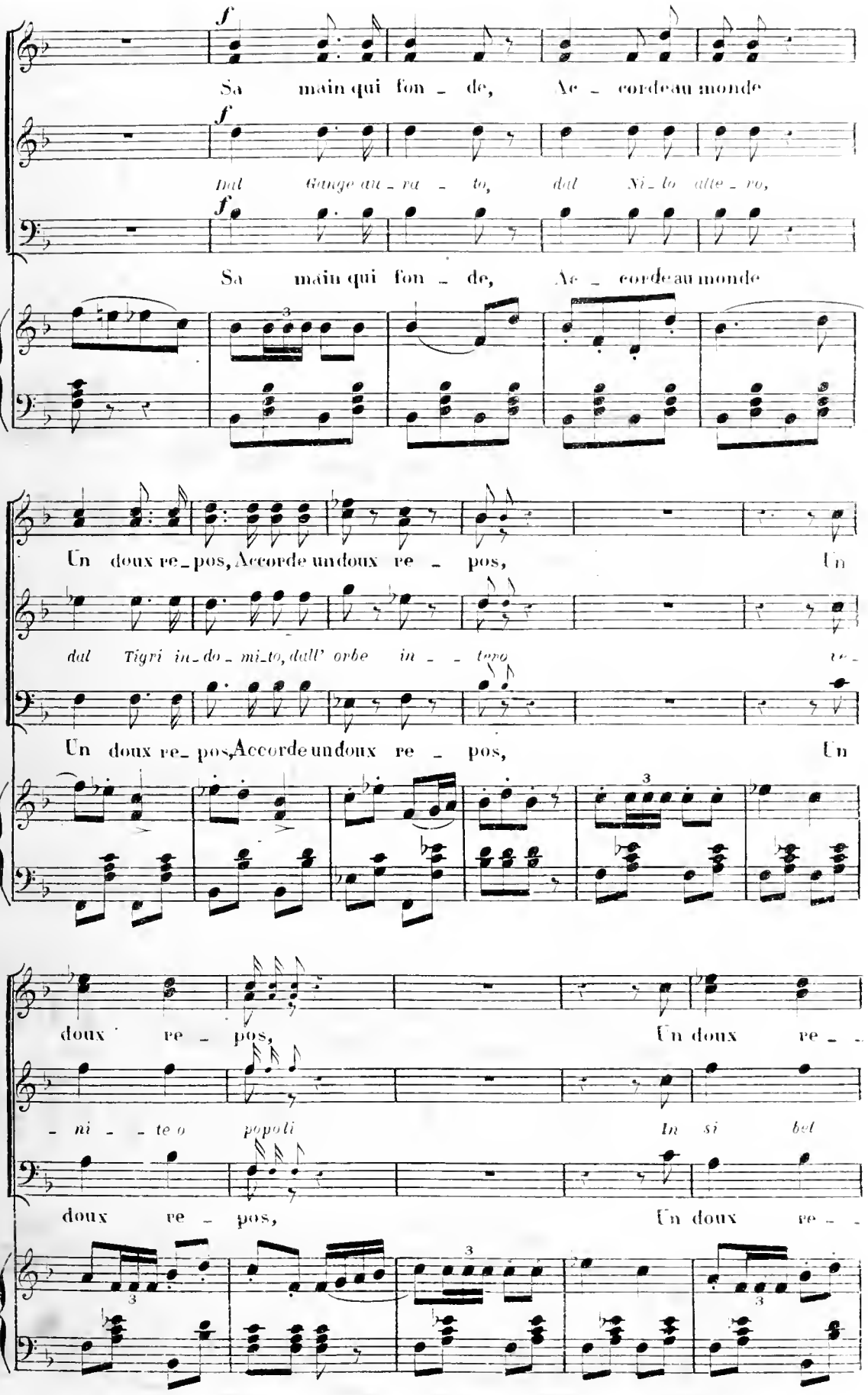

Cors, Bons, Triang. Quat.
Hauth. Clar.
Cors. Bons, Triang. Quat.
Hauth. Clar.
cresc.
CHŒUR.
SOPRANO.
Sous ces por_ti_ques, Nos saints can_ti_ques, Nos chants mys_tiques Fê_
TÉNORS.
Be_lo si ce_lebri, Be_lo s'o_no_ri Be_lo s'o_no_ri in
BASSES.
Sous ces por_ti_ques, Nos saints can_ti_ques, Nos chants mys_tiques Fê_
ff Bande sur le théâtre.
fz

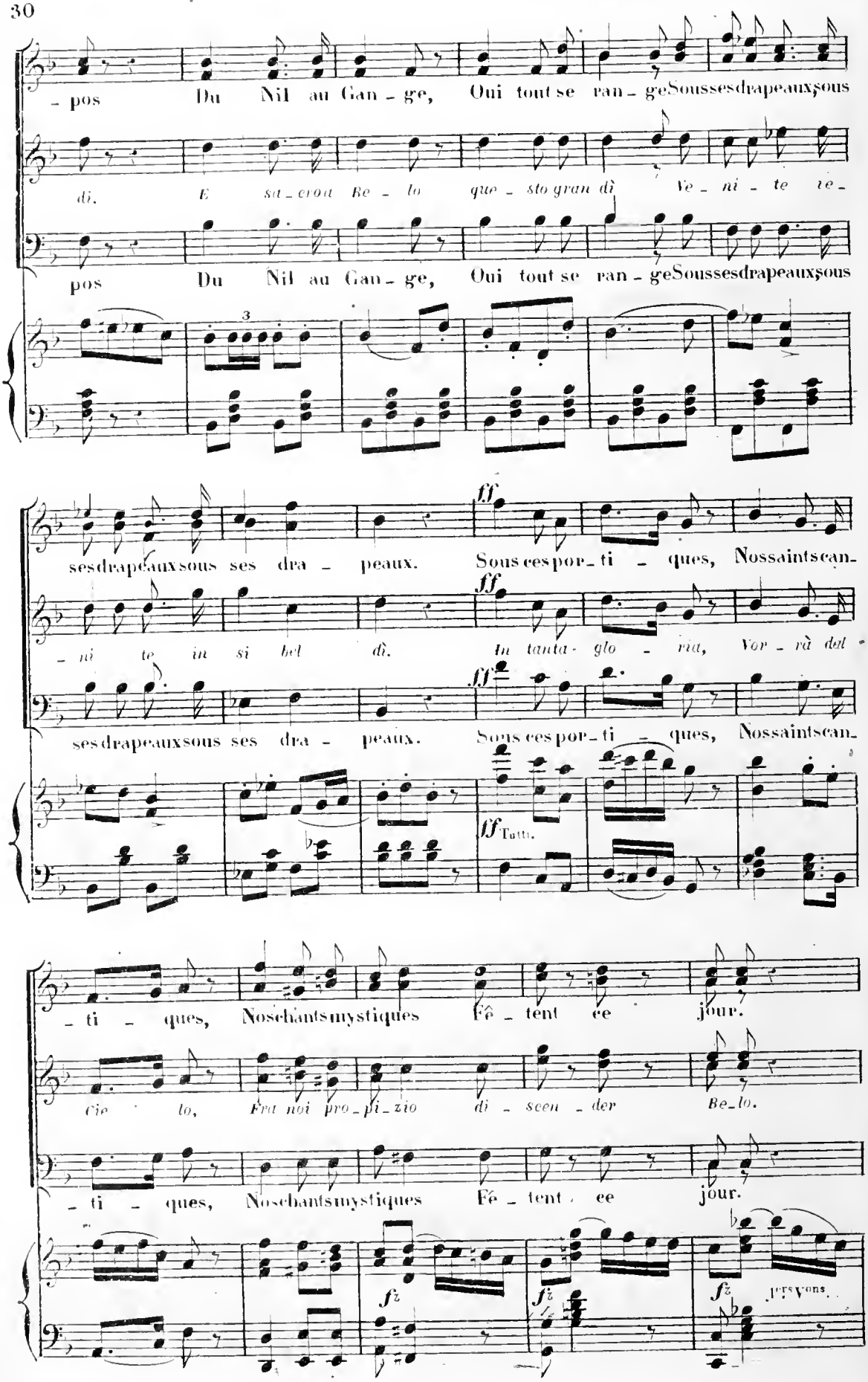

- tent ce jour.
si bel di
O Sainte i -
Suoni fo -
- tent ce jour.
O Sainte i -
fz
fz
p
pp
Reçois l'homma - ge De notre a - mour, En ce beau
Suoni fo - sto - ro - li, Mi - sti - ci co - ri, In si bel
- ma - ge De notre a - mour, Reçois l'homma - ge
- sto - ro - li, Mi - sti - ci co - ri, All'nuo ee - cheg - gi - no
sempre staccato il basso.
jour En ce beau jour, Reçois l'homma - ge De notre a -
di, In si bel di Suoni fo - sto - ro - li, Mi - sti - ci
En ce beau jour, O Sainte i - ma - ge, De notre a - mour,
In si bel di, Suoni fo - sto - ro - li, Mi - sti - ci co - ri,

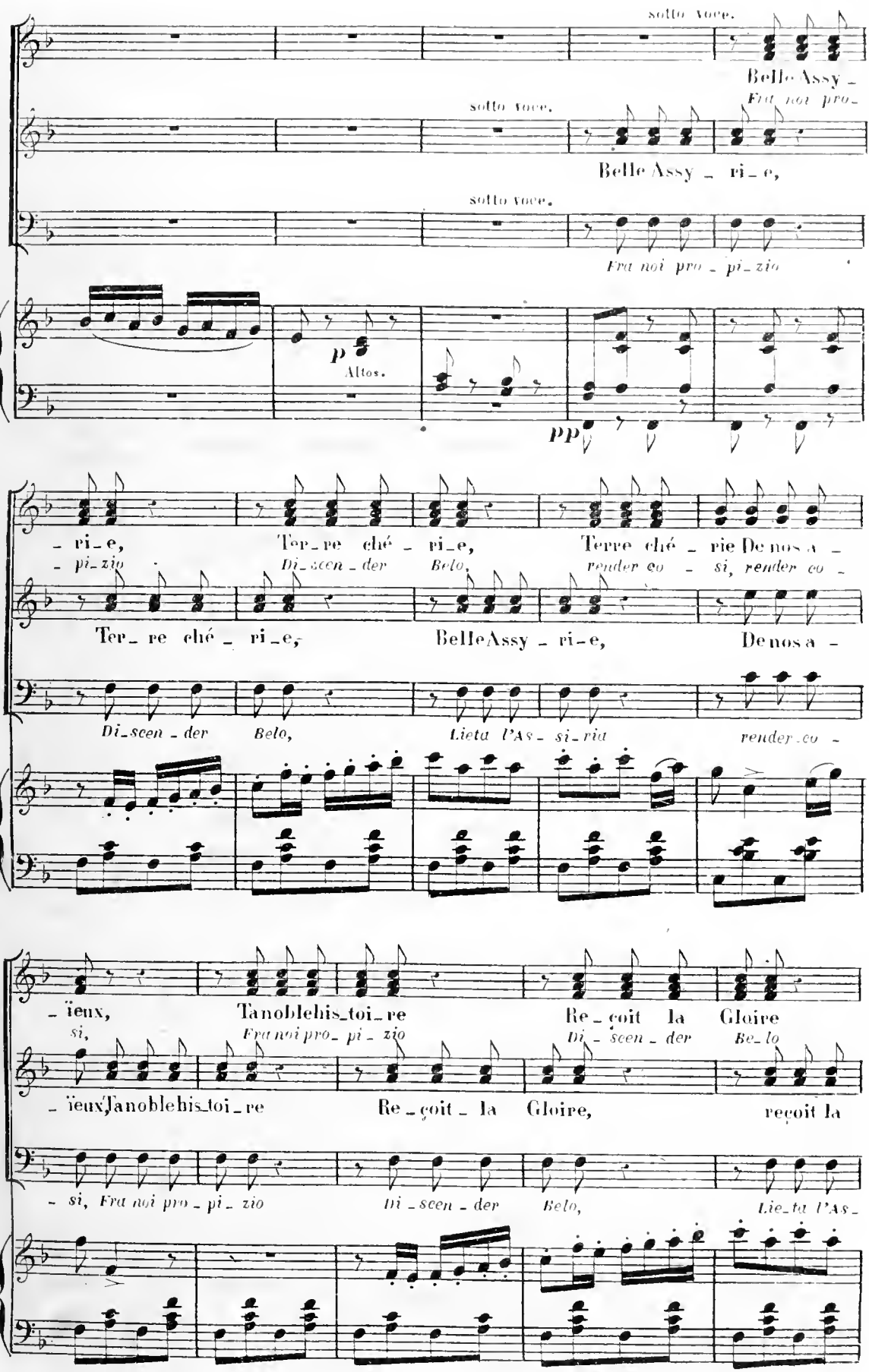

- mour,
En ce beau jour, ce beau jour!
In si bel di, in si bel di,
Recois l'homma - ge
En ce beau jour!
All'aure ce - chiqui - no
In si bel di!
Clar.
Seytheef Sap - mate,
Peu - ples sou - mis,
È sacro a Be - lo
Un si gran dì,
Tous sur l'Euphrate,
Peu - ples sou - mis,
Chantent leur
È sacro a Be - lo
Un si gran dì,
È sacro a
La souve - rai - ne
Sé - mi - ra - mis!
È sacro a Be - lo
Un si gran dì
reine
Sé - mi - ra - mis!
Be - lo.
Un si gran dì,
Haut. Clar.
Hauth. Clar.

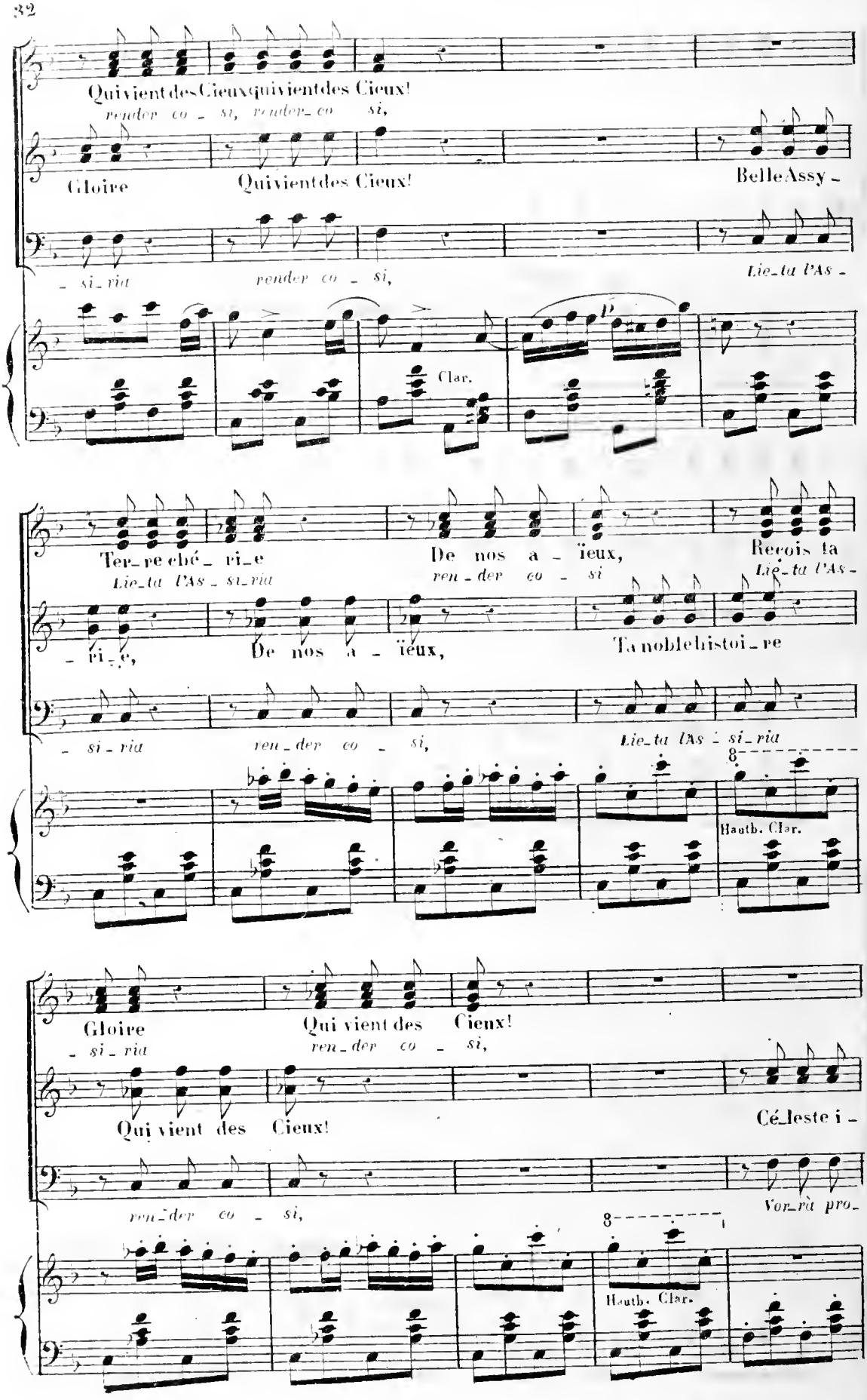

Reçois l'homma - ge De notre a - mour
Suoni fe - ste - vo - li Mi - sti - ci co - ri
O Sainte i - ma - ge, De notre a - mour, Reçois l'hom-
Suoni fe - ste - vo - li, Mi - sti - ci co - ri, All'aure ec -
En ce beau jour en ce beau jour, Re - çois l'hom - ma - ge en ce beau
In si bel di, in si bel di, E sacro a cresc. Be - lo e sa - cro a
- ma - ge En ce beau jour, Re - çois l'hom - ma - ge en ce beau
- cheggi - no In si bel di, E sacro a Be - lo e sa - cro a
cresc.
Reçois l'hom ma - - - - - - - - ge
jour en ce beau jour, Reçois l'hom - ma - ge En
Belo Un si gran di
Reçois l'hom ma - - - - - - - - ge en
Belo Un si gran di e sacro a Be - - - - - - - - lo Un
jour en ce beau jour, Reçois l'homma - ge en
E sacro a Be - - lo un

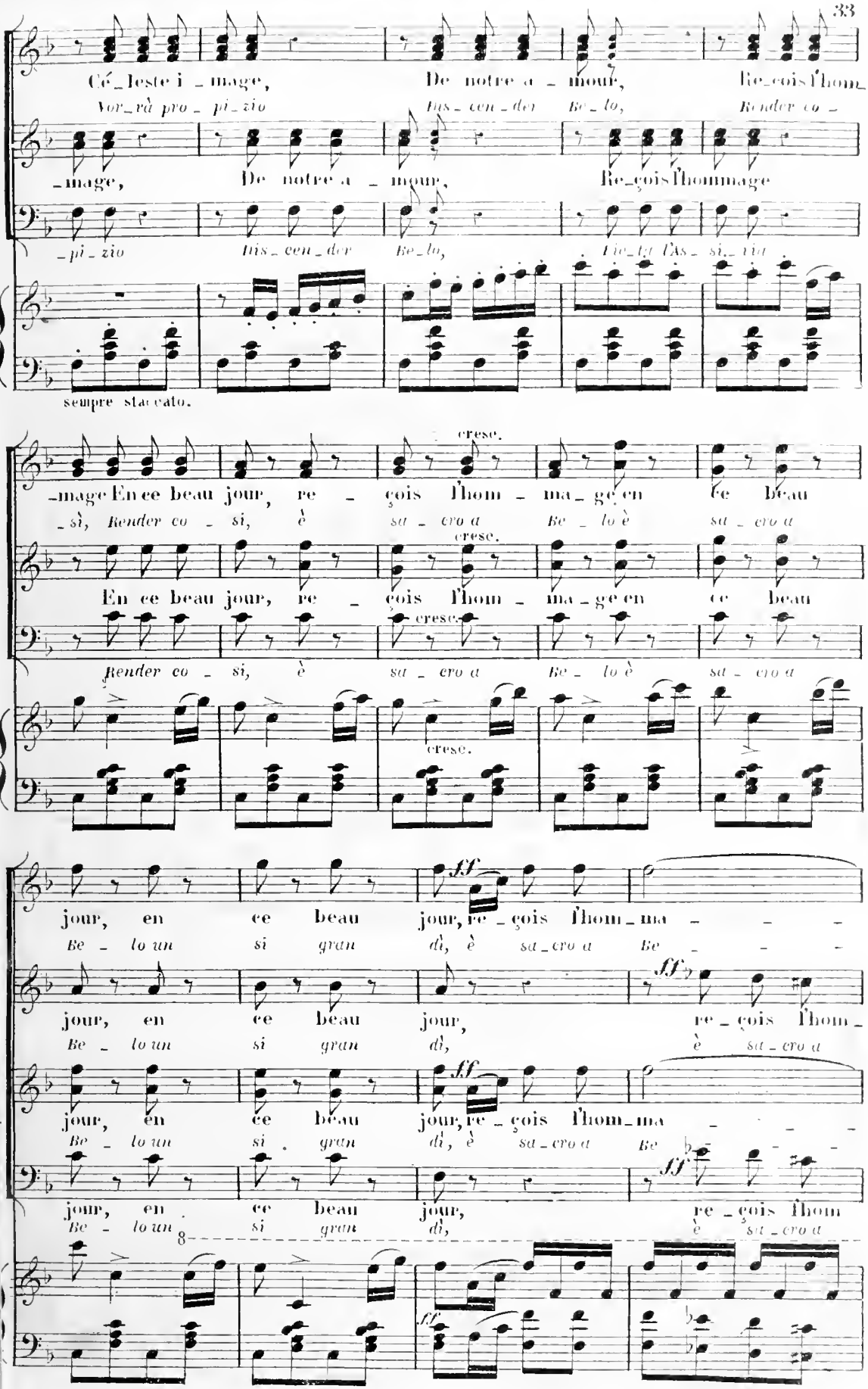

Reçois l'homma - - - - - ge
ce beau jour,
si gran di,
e sacrat Be - lo
Reçois l'homma - ge En ce beau
e sacrat Be - lo Un si gran
ce beau jour, Reçois l'homma - - - - - - - ge En ce beau
si gran di, e sacrat Be - - - - - - - lo Un si gran
ce beau jour, Reçois l'homma - ge En ce beau
si gran di, e sacrat Be - lo Un si gran
jour, en ce beau jour.
dì un si gran dì.
jour, en ce beau jour.
f Bande.
f

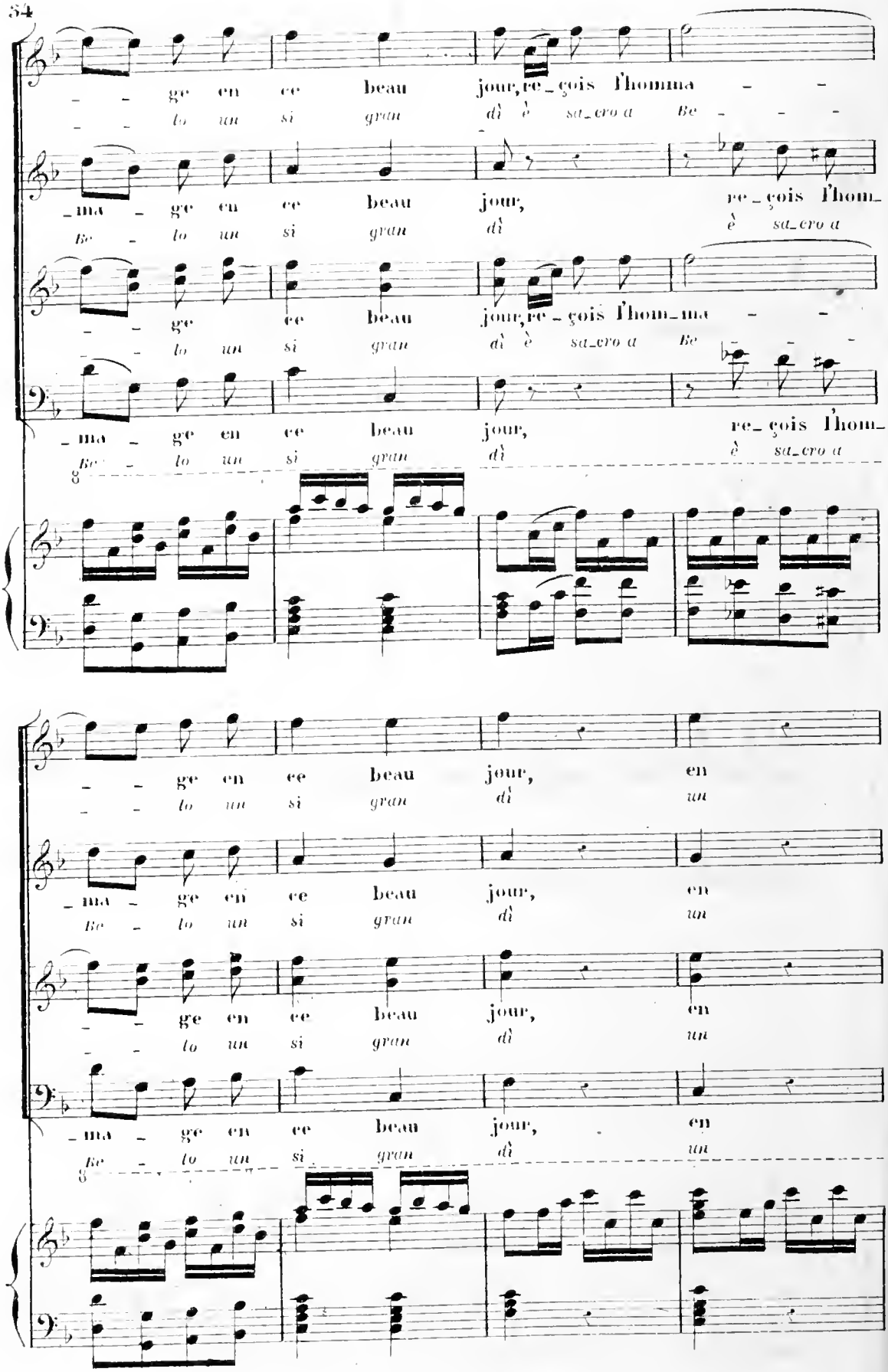

Sa main qui fon - de, Ac - corde au monde
Dal Gange au - ra - to, dal Ni - lo alle - vo,
Sa main qui fon - de, Ac - corde au monde
Un doux re - pos, Accorde un doux re - pos, Un
dal Tigri in - do - mi - to, dall' orbe in - - topo re -
Un doux re - pos, Accorde un doux re - pos, Un
doux re - pos, Un doux re - -
- ni - - te o popoli In si bel
doux re - pos, Un doux re - -

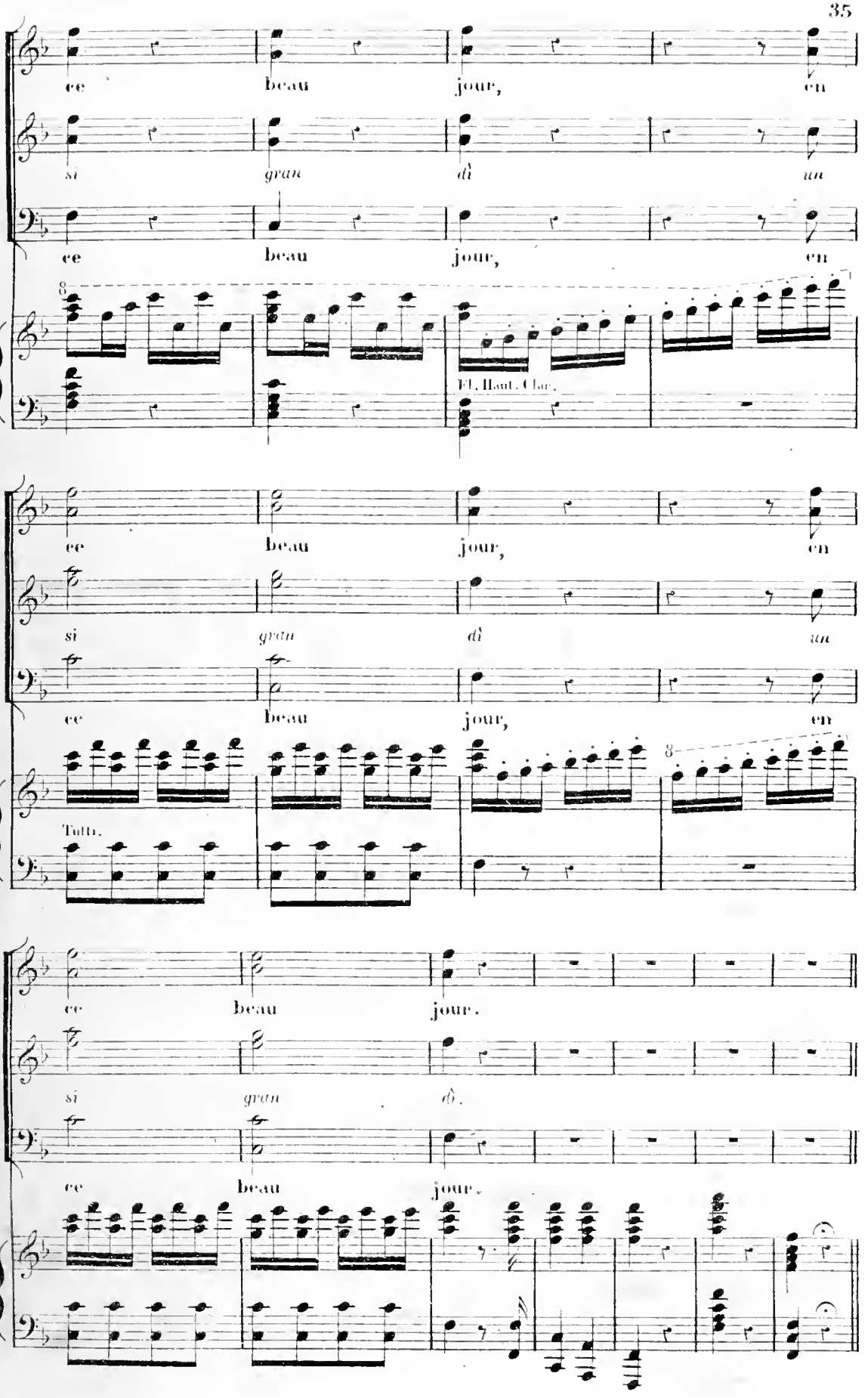

- pos Du Nil au Gan - ge, Oui tout se ran - geSoussesdrapeaux,sous
di. E su - crou Be - lo que - sto gran dì Ve - ni - te ie -
pos Du Nil au Gan - ge, Oui tout se ran - geSoussesdrapeaux,sous
3
sesdrapeauxsous ses dra - peaux. Sous ces por - ti - ques, Nossaintscan -
ff
- ni te in si bel dì. In tanta - glo - ria, Vor - rà dal -
ff
sesdrapeauxsous ses dra - peaux. Sous ces por - ti - ques, Nossaintscan -
ff
ff Tutti.
- ti - ques, Noschantsmystiques Fê - tent ce jour.
Cie - lo, Fra noi pro - fi - zio di - scen - der Be - lo.
- ti - ques, Noschantsmystiques Fê - tent ce jour.
fz
fz
fz
1ers Vons.


sotto voce.
Belle Assy -
Fra noi pro-
sotto voce.
Belle Assy - ri - e,
sotto voce.
Fra noi pro - pi - zio
p
Altos.
pp
- ri - e, Ter - re ché - ri - e, Terre ché - rie De nos a -
- pi - zio Di - scen - der Belo, render co - si, render co -
Ter - re ché - ri - e, Belle Assy - ri - e, De nos a -
Di - scen - der Belo, Lieta l'As - si - ria render co -
- ïeux, Ta noble his - toi - re Re - çoit la Gloire
si, Fra noi pro - pi - zio Di - scen - der Be - lo
- ïeux Ta noble his - toi - re Re - çoit - la Gloire, reçoit la
- si, Fra noi pro - pi - zio Di - scen - der Belo, Lie - ta l'As -

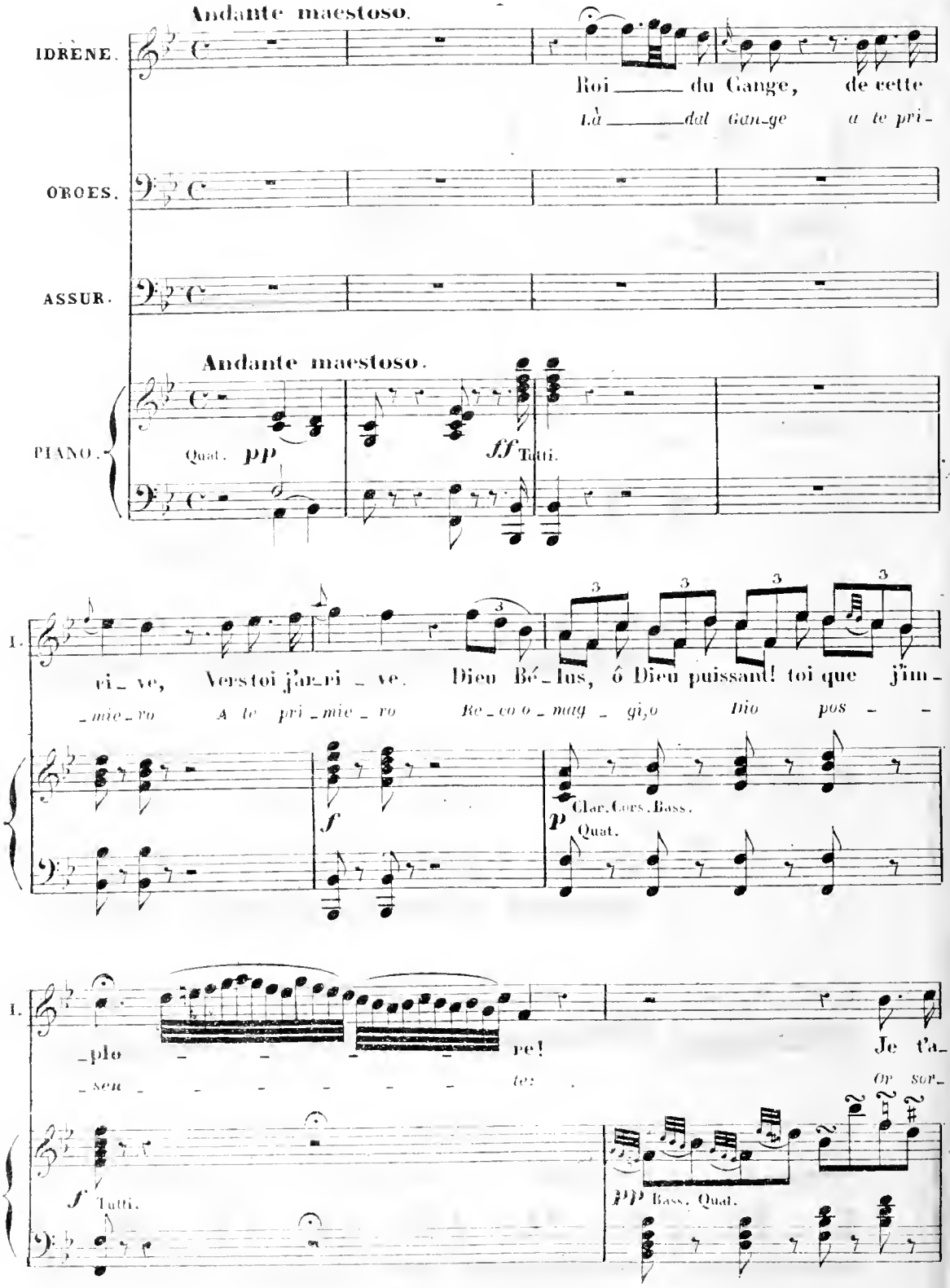

Qui vient des Cieux qui vient des Cieux!
render co - si, render co si,
Gloire
Qui vient des Cieux!
Belle Assy -
- si - ria
render co - si,
Lie - tu l'As -
Clar.
Ter - re ché - ri - e
Lie - tu l'As - si - ria
De nos a - ïeux,
ren - der co - si
Reçois ta
Lie - tu l'As -
- ri - e,
De nos a - ïeux,
Ta noble histoi - re
- si - ria
ren - der co - si,
Lie - tu l'As - si - ria
Hauth. Clar.
Gloire
- si - ria
Qui vient des Cieux!
ren - der co - si,
Qui vient des Cieux!
Cé - leste i -
ren - der co - si,
Vor - rà pro -
Hauth. Clar.

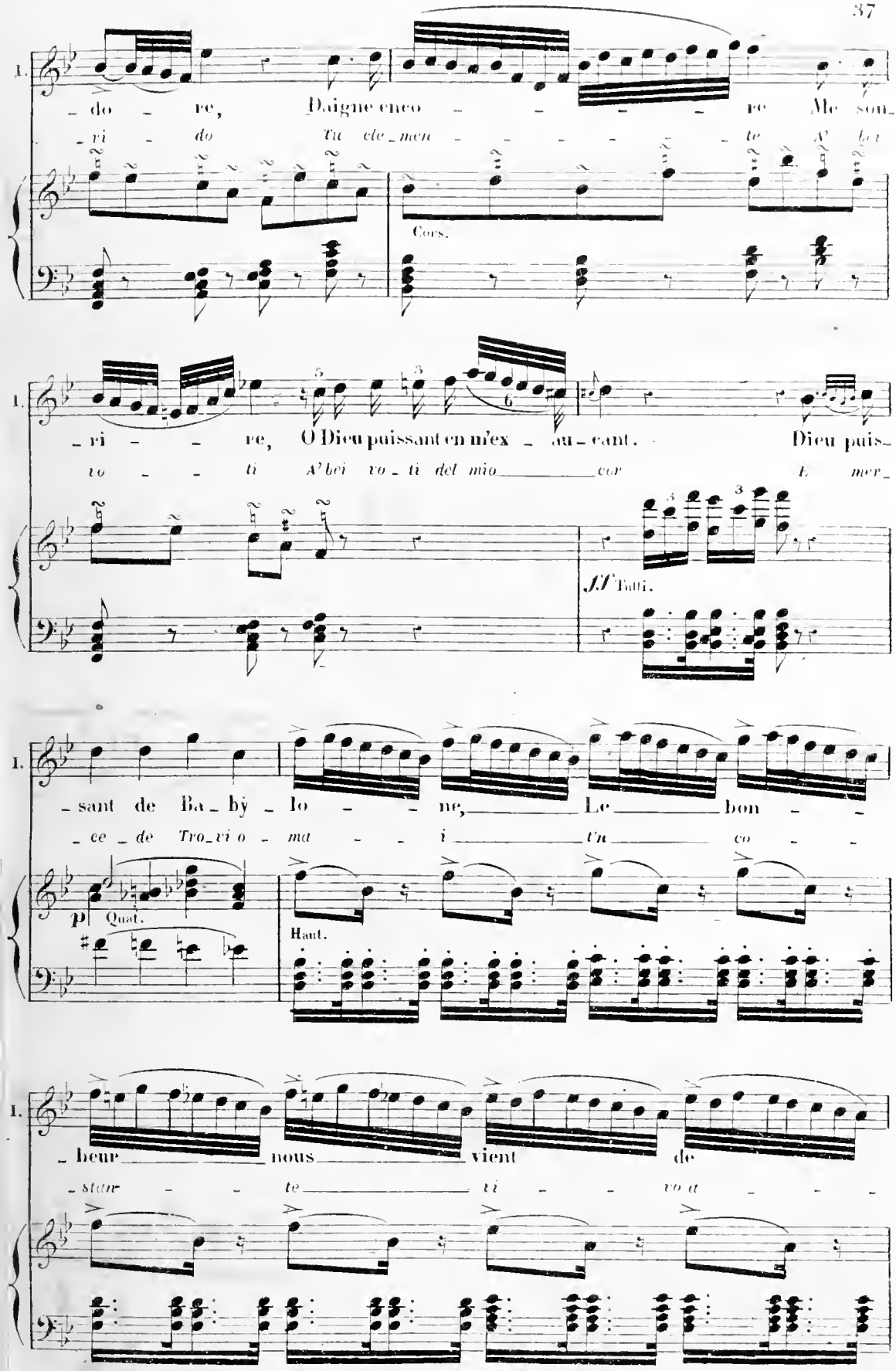

Cé_leste i_mage, De notre a_mour, Re_çois l'hom_
Vor_rà pro_pi_zio Bis_cen_der Be_lo, Render co_
_mage, De notre a_mour, Re_çois l'hommage
_pi_zio Bis_cen_der Be_lo, Die_tro l'As_si_vut
sempre staccato.
cresc.
_mage En ce beau jour, re_çois l'hom_ma_ge en ce beau
_sì, Render co_si, è su_cro a Be_lo è su_cro a
En ce beau jour, re_çois l'hom_ma_ge en ce beau
Render co_si, è su_cro a Be_lo è su_cro a
cresc.
jour, en ce beau jour, re_çois l'hom_ma_
Be_lo un si gran dì, è su_cro a Be_
jour, en ce beau jour, re_çois l'hom_
Be_lo un si gran dì, è su_cro a
jour, en ce beau jour, re_çois l'hom_ma_
Be_lo un si gran dì, è su_cro a Be_
jour, en ce beau jour, re_çois l'hom
Be_lo un si gran dì, è su_cro a

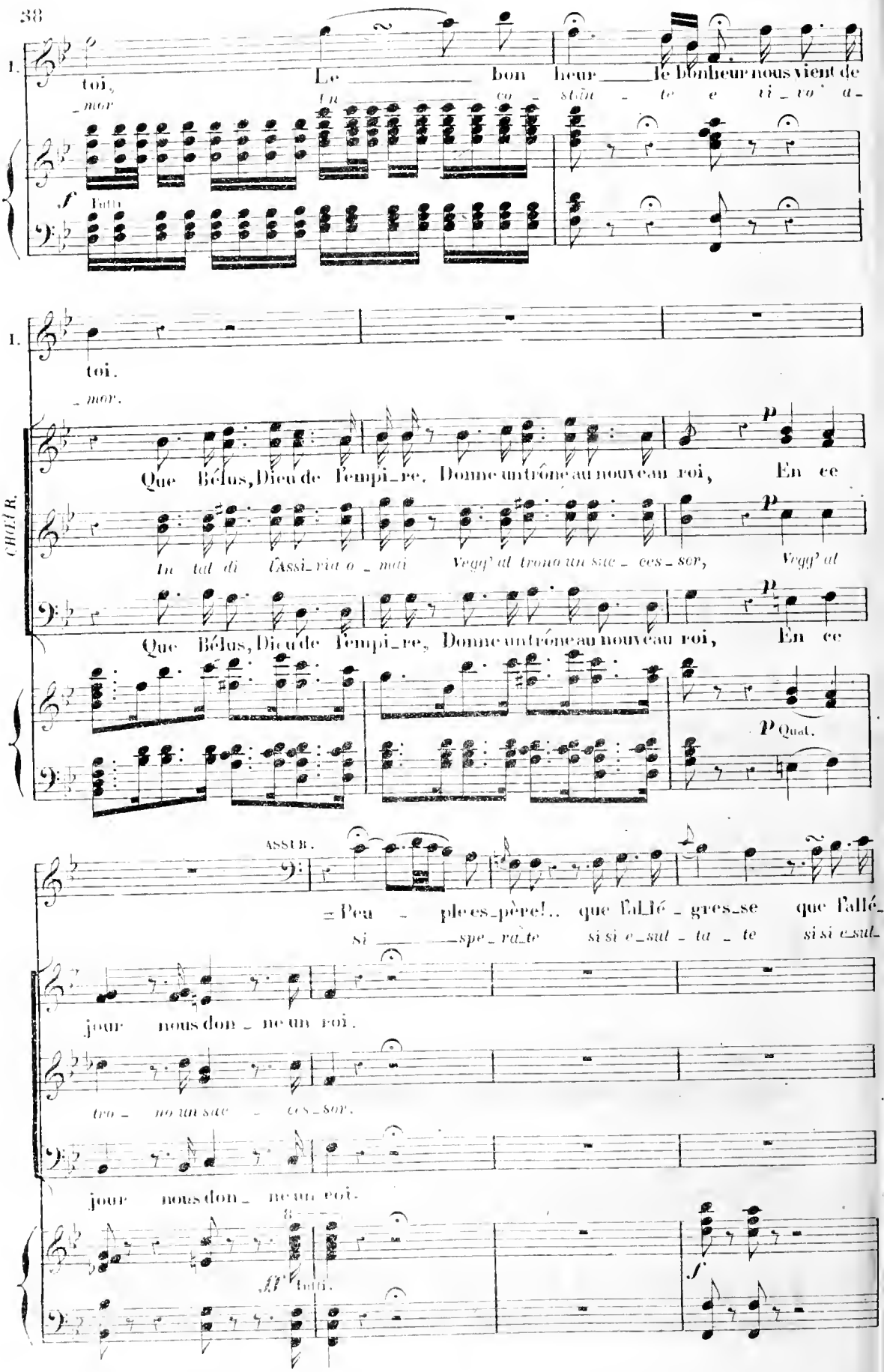

ge en ce beau jour, re_çois l'homma
lo un si gran dì è sa_cro a Be
ma ge en ce beau jour, re_çois l'hom_
Be lo un si gran dì è sa_cro a
ge en ce beau jour, re_çois l'hom_ma
lo un si gran dì è sa_cro a Be
ma ge en ce beau jour, re_çois l'hom_
Be lo un si gran dì è sa_cro a
ge en ce beau jour, en
lo un si gran dì un
ma ge en ce beau jour, en
Be lo un si gran dì un
ge en ce beau jour, en
lo un si gran dì un
ma ge en ce beau jour, en
Be lo un si gran dì un


ce beau jour, en
si gran dì un
ce beau jour, en
Fl. Haut. Clar.
ce beau jour, en
si gran dì un
ce beau jour, en
Tutti.
ce beau jour.
si gran dì.
ce beau jour.

N.2.
TRIO.


Andante maestoso.
IDRÈNE.
Roi du Gange, de cette
Là dal Gan-ge a te pri-
OBOES.
ASSUR.
Andante maestoso.
PIANO.
Quat. pp
ff Tutti.
I.
ri-ve, Vers toi j'ar-ri-ve. Dieu Bé-lus, ô Dieu puissant! toi que j'im-
-mie-ro A te pri-mie-ro Be-co o-mag-gi,o Dio pos - -
f
Clar. Cors. Bass.
p Quat.
I.
-plo - - - - pe! Je t'a-
-sen - - - - - - te: Or sor-
f Tutti.
pp Bass. Quat.


I.
– do – re, Daigne encore Me sou-
– ri – do Tu cle-men – te Ai' boi
Cors.
I.
– ri – re, O Dieu puissant en m'ex – au – cant. Dieu puis-
ro – ti Ai' boi ro – ti del mio cor E mer-
ff Tutti.
I.
– sant de Ba – by – lo – ne, Le bon –
– ce – de Tro – vi o – ma – i t'n co –
p Quat.
Haut.
I.
– heur nous vient de
– stur – te ti – ro a – –


I.
toi,
Le bon heur le bonheur nous vient de
Un co - stan - te e ti_vo' a_
mor
f Tutti
I.
toi.
mor.
Que Bélus, Dieu de l'empi_re, Donne un trône au nouveau roi, En ce
CHOEUR.
In tal di l'Assi_ria o _ mai Vegg' al trono un suc _ ces _ sor, Vegg' al
p
Que Bélus, Dieu de l'empi_re, Donne un trône au nouveau roi, En ce
p Quat.
ASSUR.
= Peu - ple es_père!.. que l'allé _ gres_se que l'allé_
si _____ spe_ra_te si si e_sul - ta - te si si e_sul_
jour nous don _ ne un roi.
tro - no un suc - ces_sor.
jour nous don _ ne un roi.
ff Tutti.
f

A.

gresse É - cla - te en ce jour d'i_vres - - - - se!

ta - te can_gie_rà d'As - si - ria il fu - - - - to

Fl. Haut
Clar. Cors.

f

A.

Bé_lus mé - me, Bé_lus don - - ne A l'Eu_

questo gior - no Be_si_a - - to Bal_ti_e.

A.

-phra - te, à l'Euphrate don - ne un roi; Et le sceptre et la cou_

- ven - ti d'alti eventi il di sa - - rà Al suo trono il suc_ces_

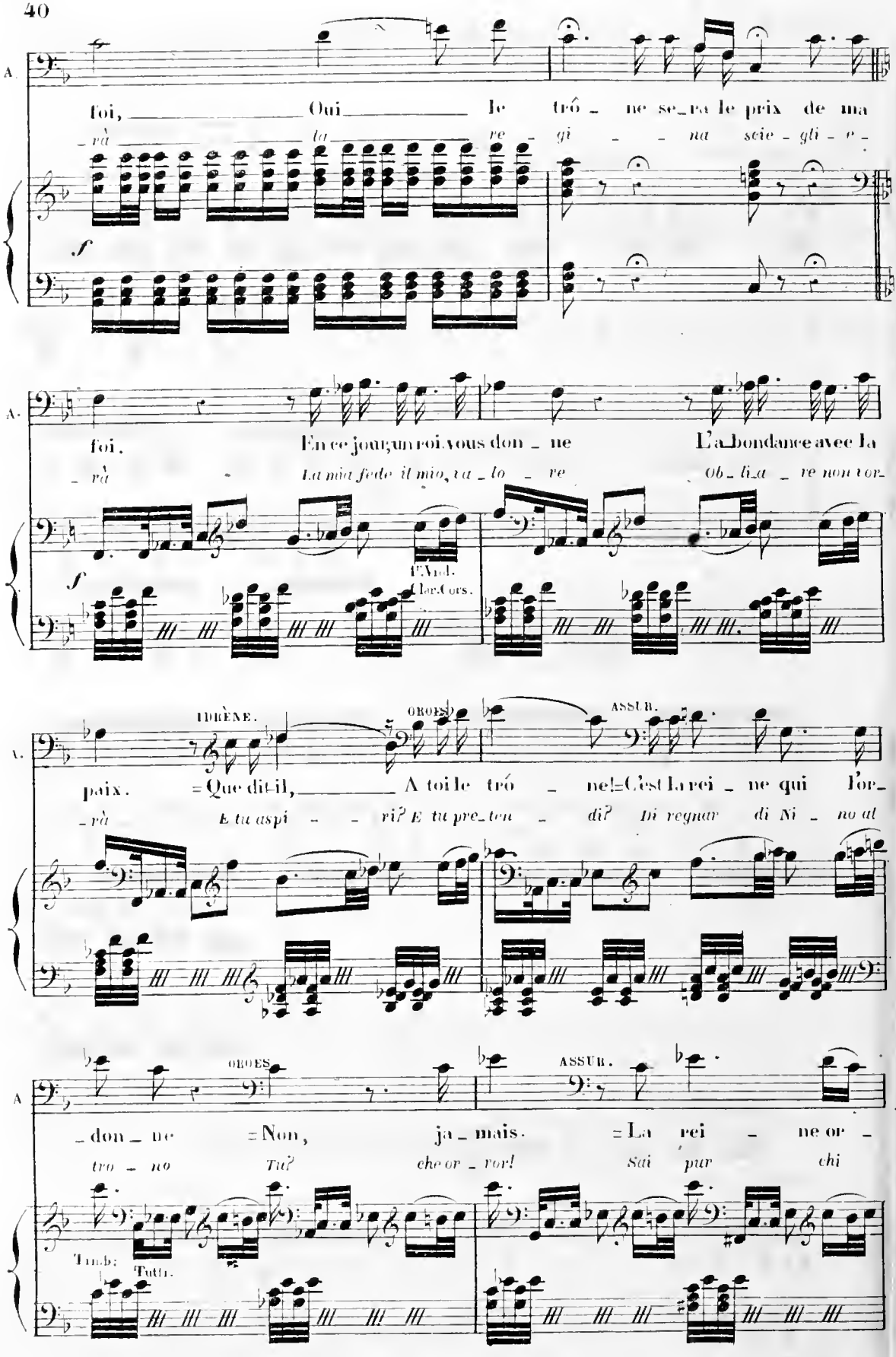
f

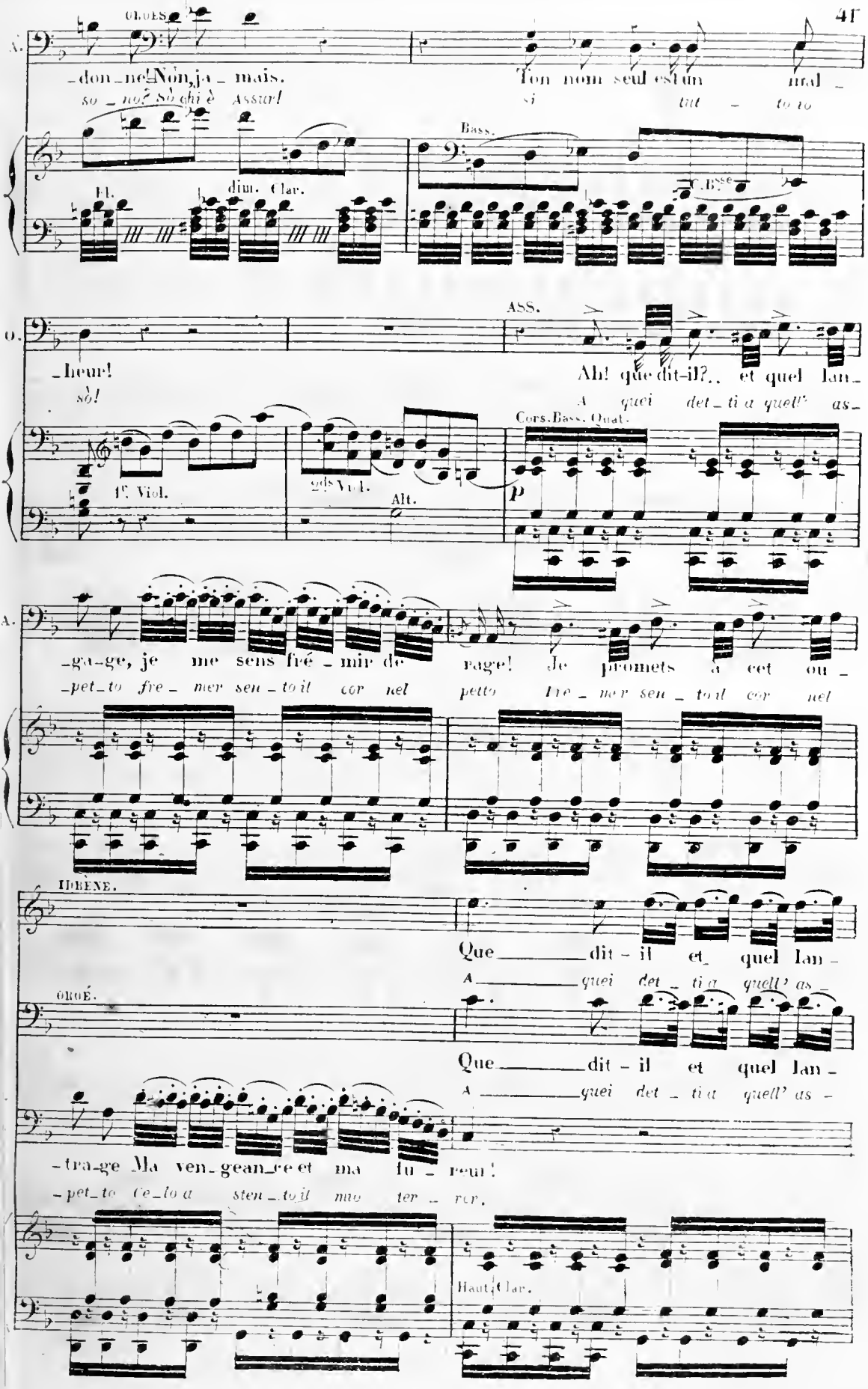
p

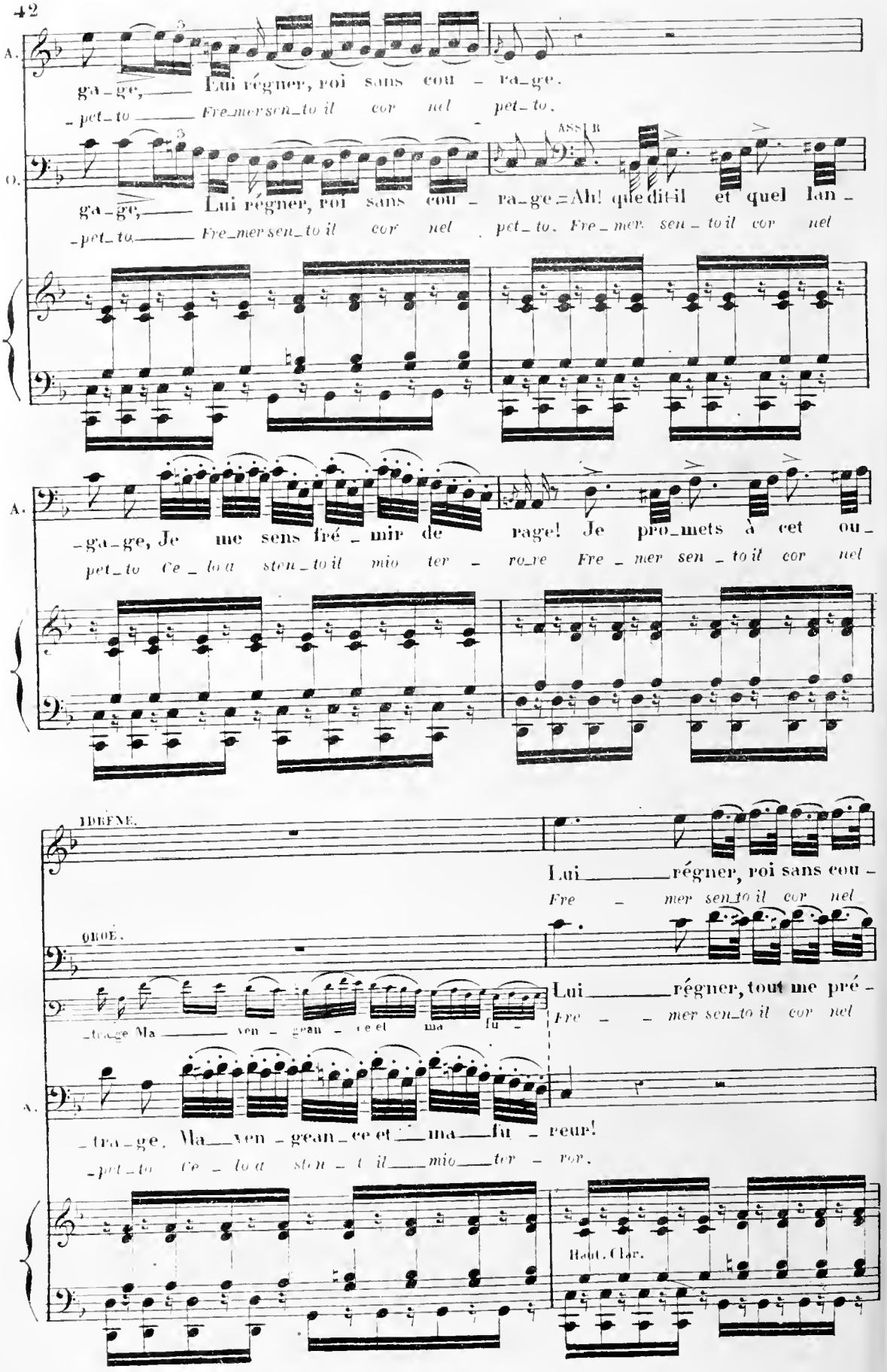
A.

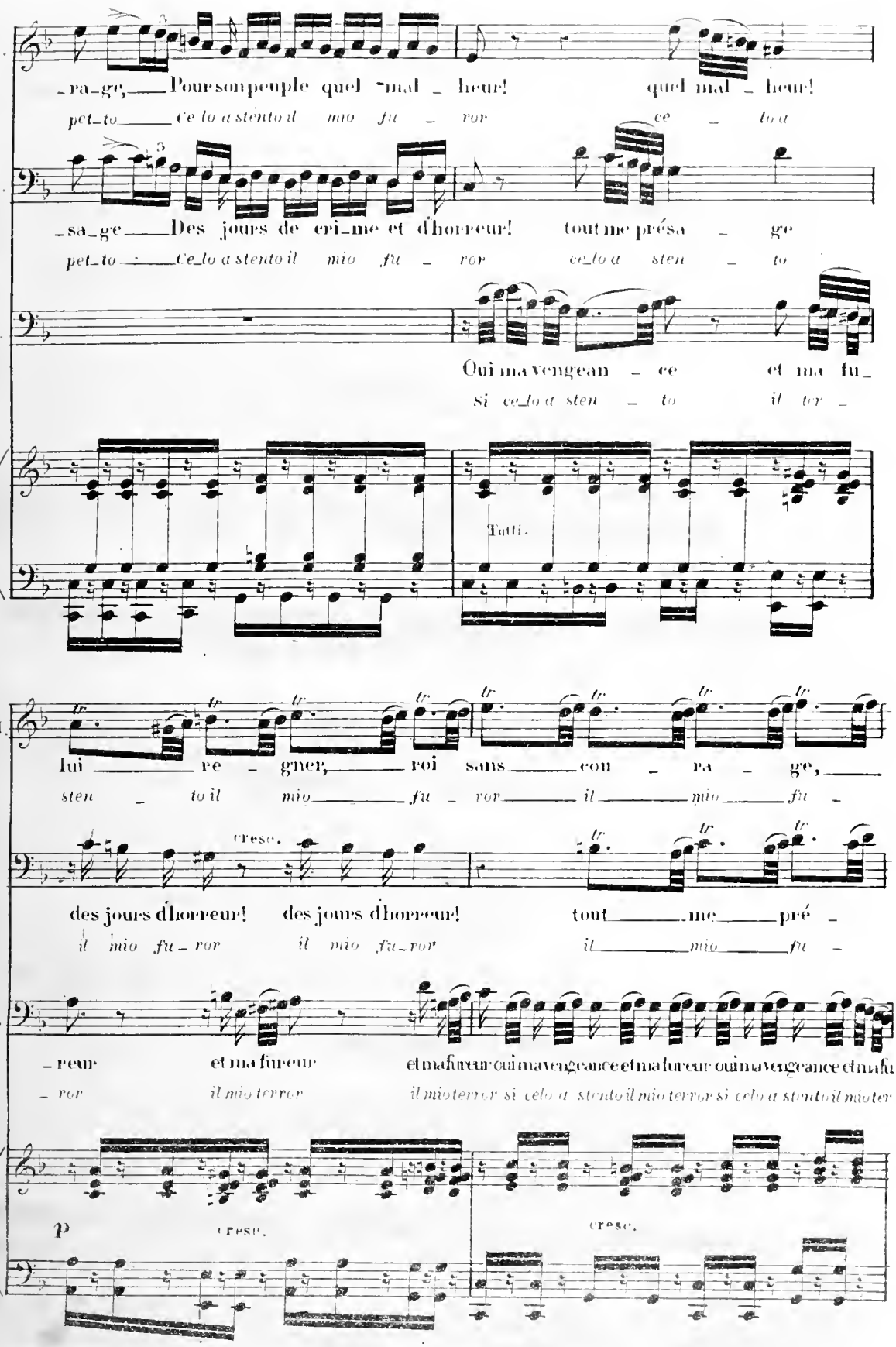
-ron - ne Se - ront le prix de ma

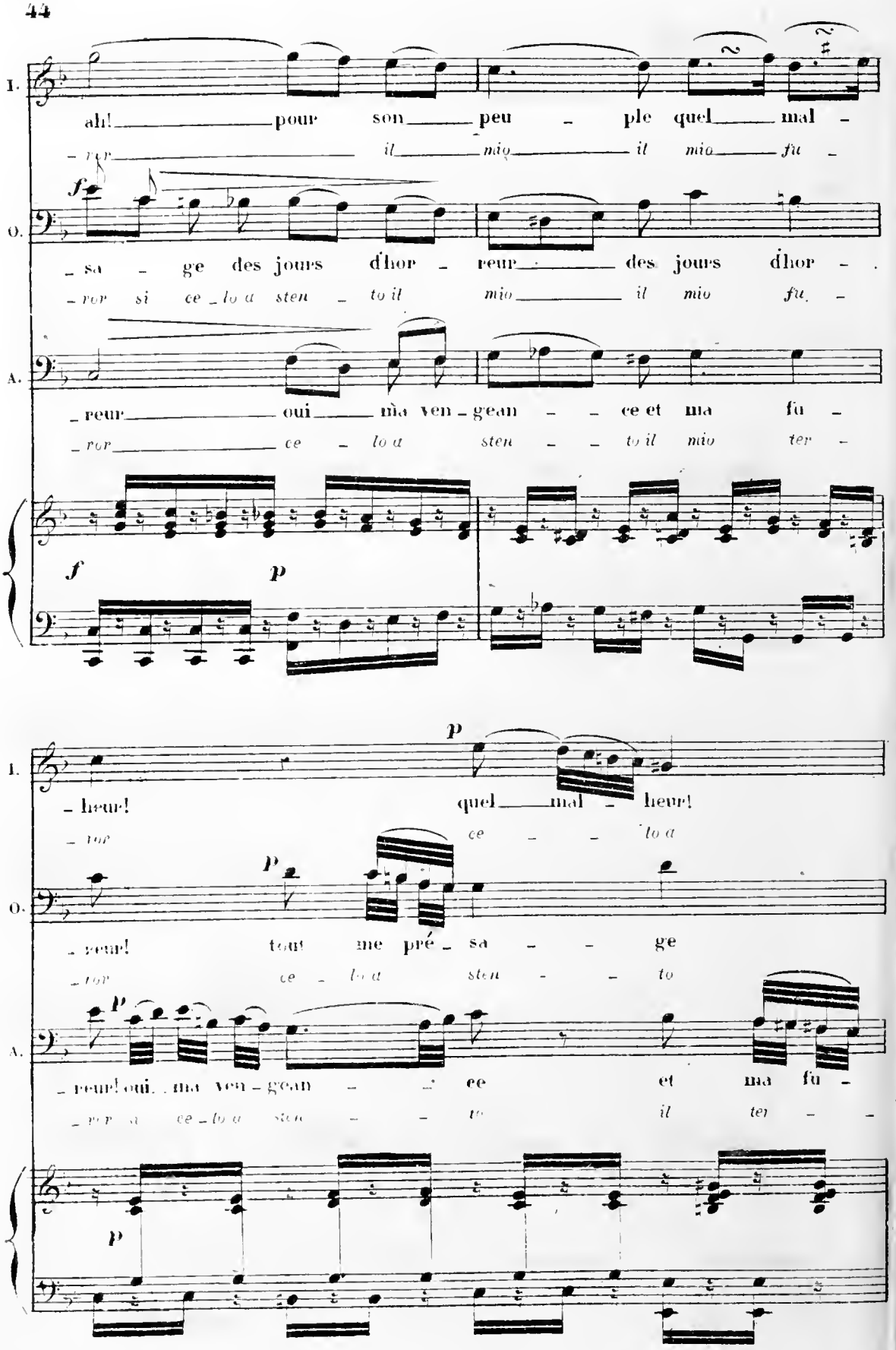
- so - re La Re - gi - na scie - glie - -

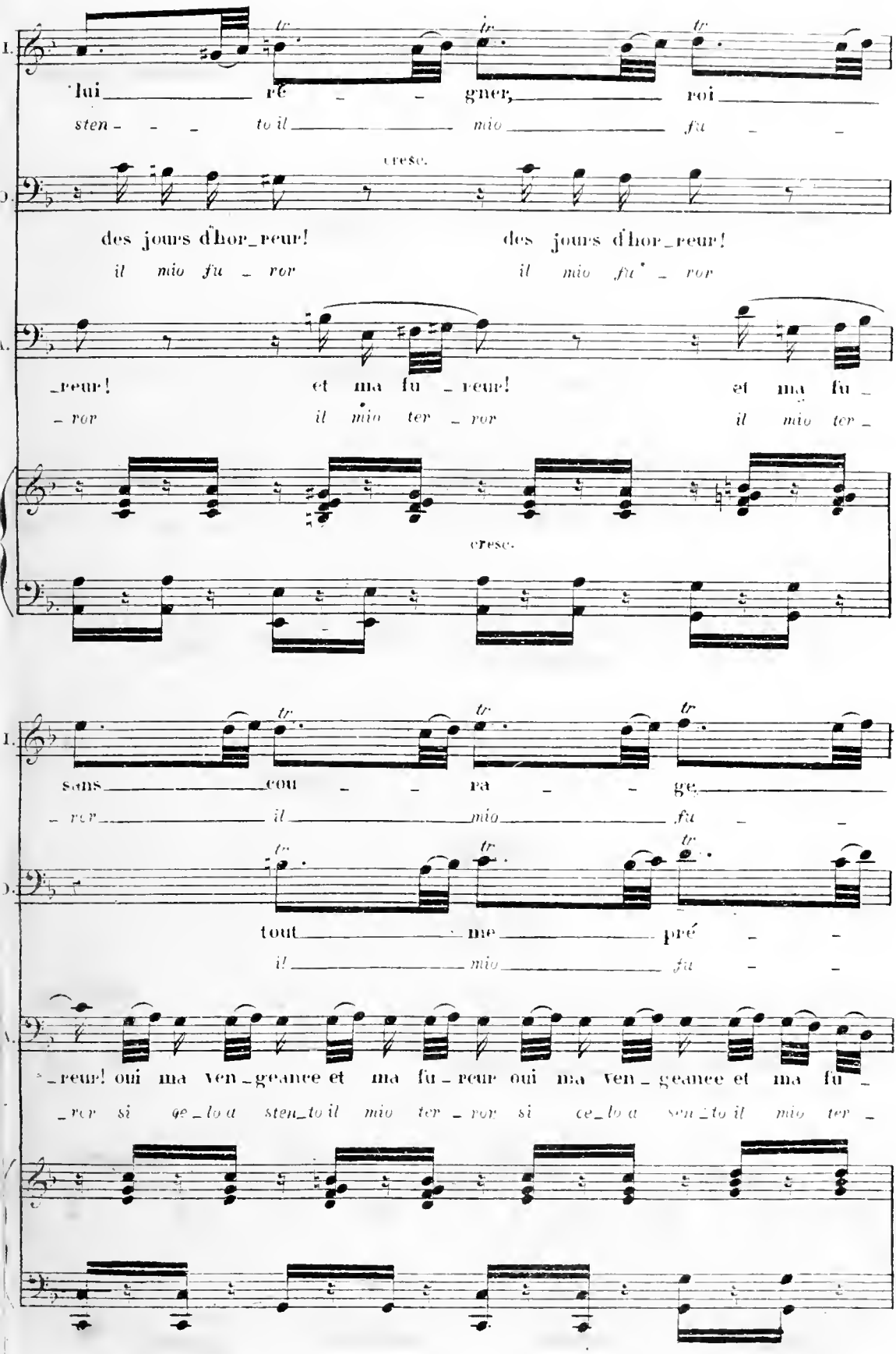

A.
foi, Oui le trô - ne se_ra le prix de ma
- rà ta re gi - na scie - gli - e -
f
A.
foi. En ce jour, un roi vous don - ne L'a_bondance avec la
- rà La mia fede il mio, ta - lo - re Ob - li_a - re non vor-
f
1ers Viol. Cor. Cors.
IDRÈNE.
OBOES
ASSUR.
A.
paix. = Que dit-il, A toi le trô - ne! = C'est la rei - ne qui l'or-
- rà E tu aspi - - ri? E tu pre_ten - di? Di regnar di Ni - no al
OBOES
ASSUR.
A
- don - ne = Non, ja - mais. = La rei - ne or -
tro - no Tu? che or - ror! Sai pur chi
Timb: Tutti.

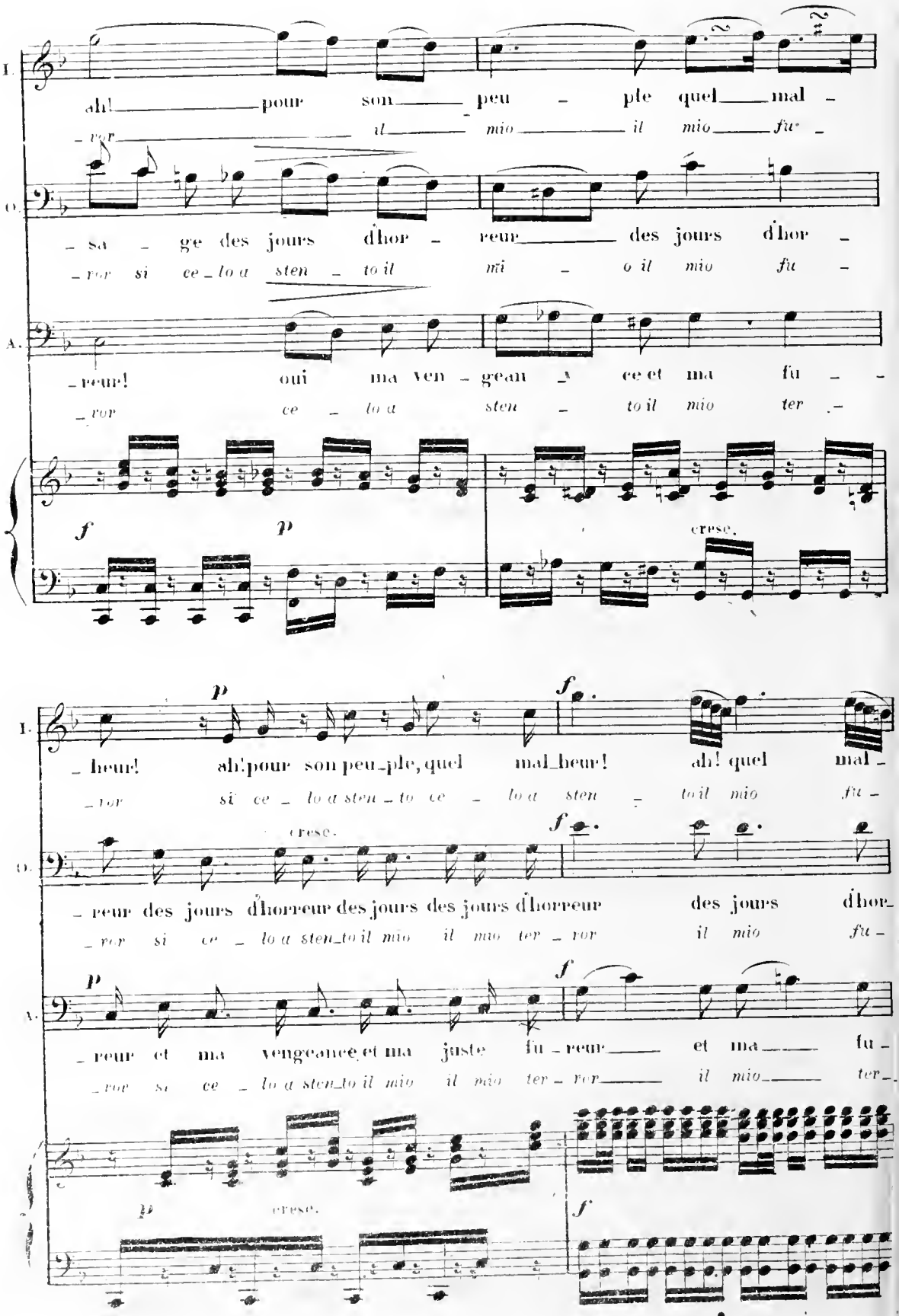

GLUCK.
A.
-don-ne! Non, ja-mais.
Ton nom seul est un mal-
so-no? Sò chi è Assur!
si tut-to to
Fl.
dim. Clar.
Bass.
C.Bsse
ASS.
O.
-heur!
Ah! que dit-il?.. et quel lan-
sò!
A quei det-ti a quell' as-
1e. Viol.
2ds Viol.
Alt.
Cors.Bass. Quat.
p
A.
-ga-ge, je me sens fré-mir de rage! Je promets à cet ou-
-pet-to fre-mer sen-to il cor nel petto Fre-mer sen-to il cor nel
IPHÉNE.
Que dit-il et quel lan-
A quei det-ti a quell' as-
ORÉE.
Que dit-il et quel lan-
A quei det-ti a quell' as-
-tra-ge Ma ven-gean-ce et ma fu-reur!
-pet-to Ce-lo a sten-to il mio ter-ror.
Haut. Clar.

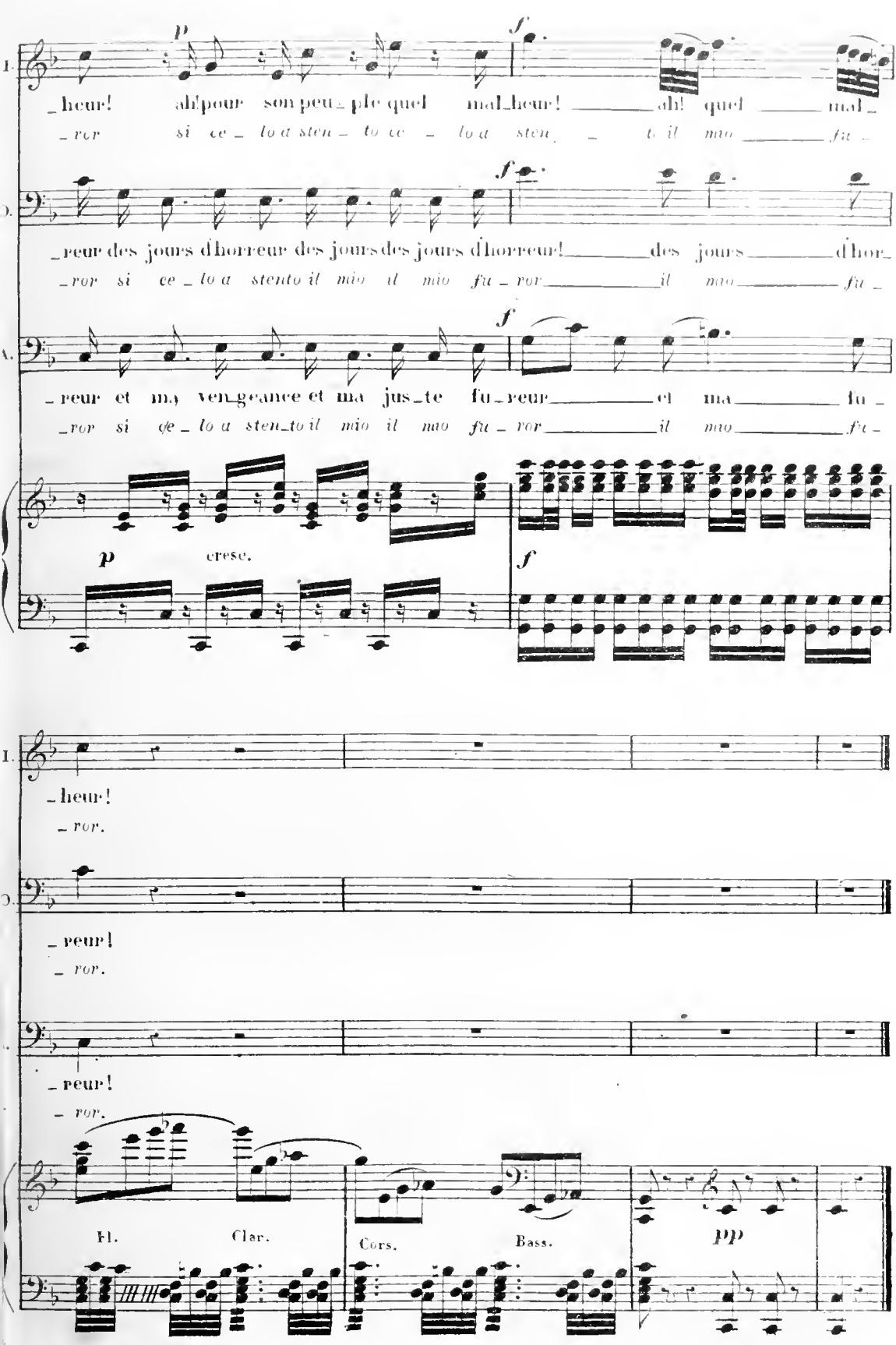

A.
ga-ge, Lui régner, roi sans cou-ra-ge.
-pet-to Fre-mer sen-to il cor nel pet-to.
O.
ASSUR
ga-ge, Lui régner, roi sans cou-ra-ge = Ah! que dit-il et quel lan-
-pet-to Fre-mer sen-to il cor nel pet-to. Fre-mer sen-to il cor nel
A.
-ga-ge, Je me sens frémir de rage! Je promets à cet ou-
pet-to Ce-lo a sen-to il mio ter-ro-re Fre-mer sen-to il cor nel
IDRENE.
Lui régner, roi sans cou-
Fre-mer sen-to il cor nel
OROE.
-ta-ge Ma ven-gean-ce et ma fu-
Lui régner, tout me pré-
Fre-mer sen-to il cor nel
A.
-ta-ge. Ma ven-gean-ce et ma fu-reur!
-pet-to Ce-lo a sen-to il mio ter-ror.
Haut. Clar.


I.
-ra-ge, Pour son peuple quel mal - heur! quel mal - heur!
pet-to ce lo a stento il mio fu - ror ce - lo a
O.
-sa-ge Des jours de cri-me et d'horreur! tout me présa - ge
pet-to ce lo a stento il mio fu - ror ce lo a sten - to
A.
Oui ma vengean - ce et ma fu-
si ce lo a sten - to il tor -
Tutti.
I.
lui re - gner, roi sans cou - ra - ge,
sten - to il mio fu - ror il mio fu -
cresc.
O
des jours d'horreur! des jours d'horreur! tout me pré -
il mio fu-ror il mio fu-ror il mio fu -
A.
- reur et ma fureur et ma fureur oui ma vengeance et ma fureur oui ma vengeance et ma fu
- ror il mio terror il mio terror si ce lo a stento il mio terror si ce lo a stento il mio ter
p
cresc.
cresc.


I.
ah! pour son peu - ple quel mal -
- ror il mio il mio fu -
O.
- sa - ge des jours d'hor - reur des jours d'hor -
- ror si ce - lo a sten - to il mio il mio fu -
A.
- reur oui ma ven - gean - ce et ma fu -
- ror ce - lo a sten - to il mio ter -
f
p
I.
p
- heur! quel mal - heur!
- ror ce - lo a
O.
p
- reur! tout me pré - sa - ge
- ror ce - lo a sten - to
A.
p
- reur! oui ma ven - gean - ce et ma fu -
- ror ce - lo a sten - to il ter -
p


I.
lui ré gner, roi
sten to il mio fu
cresc.
D.
des jours d'hor_reur! des jours d'hor_reur!
il mio fu ror il mio fu ror
A.
reur! et ma fu reur! et ma fu
ror il mio ter ror il mio ter
cresc.
I.
sans cou ra ge
ror il mio fu
D.
tout me pré
il mio fu
A.
reur! oui ma ven_geance et ma fu_reur oui ma ven_geance et ma fu
ror si ce_lo a sten_to il mio ter ror si ce_lo a sten_to il mio ter


I.
ah! pour son peu - ple quel mal -
- vor il mio il mio fu -
O.
- sa - ge des jours d'hor - reur des jours d'hor -
- vor si ce - lo a sten - to il mi - o il mio fu -
A.
- reur! oui ma ven - gean - ce et ma fu - -
- vor ce - lo a sten - to il mio ter -
f
p
cresc.
p
f
I.
- heur! ah! pour son peu - ple, quel mal - heur! ah! quel mal -
- vor si ce - lo a sten - to ce - lo a sten - to il mio fu -
cresc.
f
O.
- reur des jours d'horreur des jours des jours d'horreur des jours d'hor -
- vor si ce - lo a sten - to il mio il mio ter - vor il mio fu -
p
f
A.
- reur et ma vengeance et ma juste fu - reur et ma fu -
- vor si ce - lo a sten - to il mio il mio ter - vor il mio ter -
p
cresc.
f

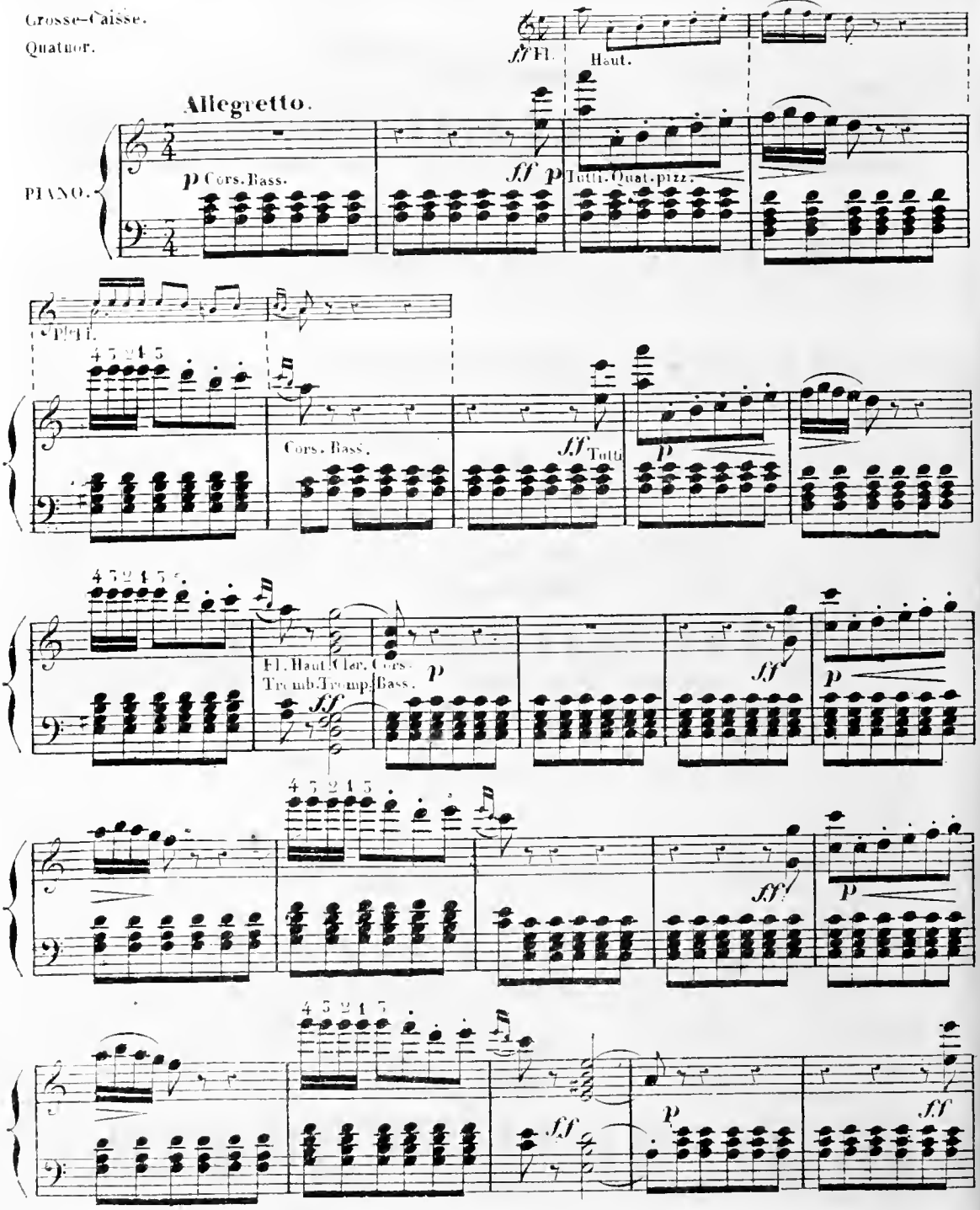

p
f
I.
_heur! ah! pour son peu_ple quel mal_heur! _____ ah! quel _____ mal_
_ror si ce_lo a sten_to ce_lo a sten_to il mio _____ fu_
f
D.
_reur des jours d'horreur des jours des jours d'horreur! _____ des jours _____ d'hor_
_ror si ce_lo a stento il mio il mio fu_ror _____ il mio _____ fu_
f
A.
_reur et ma ven_geance et ma jus_te fu_reur _____ et ma _____ fu_
_ror si ce_lo a sten_to il mio il mio fu_ror _____ il mio _____ fu_
p
cresc.
f
I.
_heur!
_ror.
D.
_reur!
_ror.
_reur!
_ror.
Fl.
Clar.
Cors.
Bass.
pp

Flûtes.
Hautbois.
Clar. en Ut.
Cors en Fa.
Tromp: en Si.
Bassons.
Tromb.
Bande sur le Théatre
Triangle.
Timbale.
Grosse-Caisse.
Quatuor.

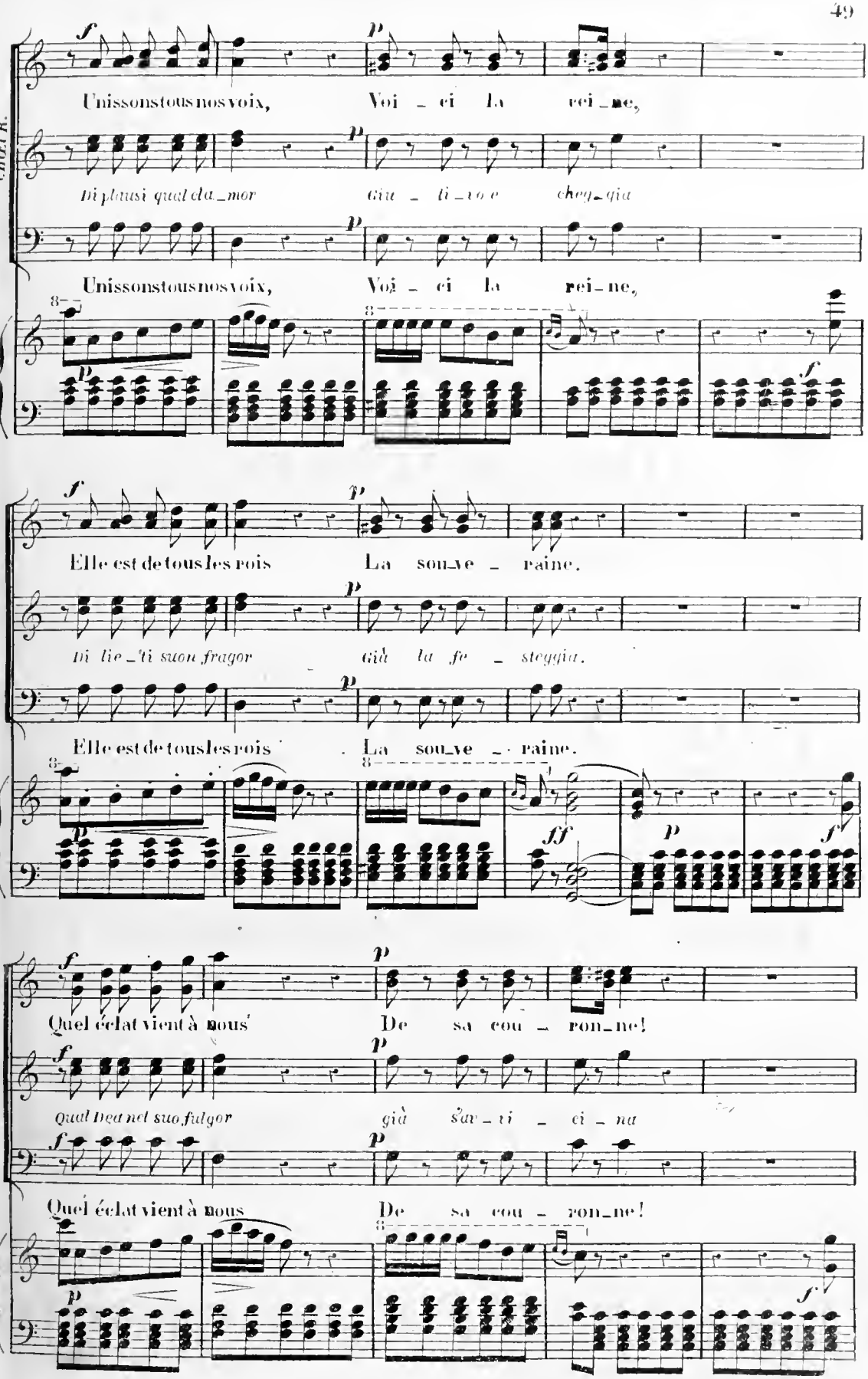
N.3.

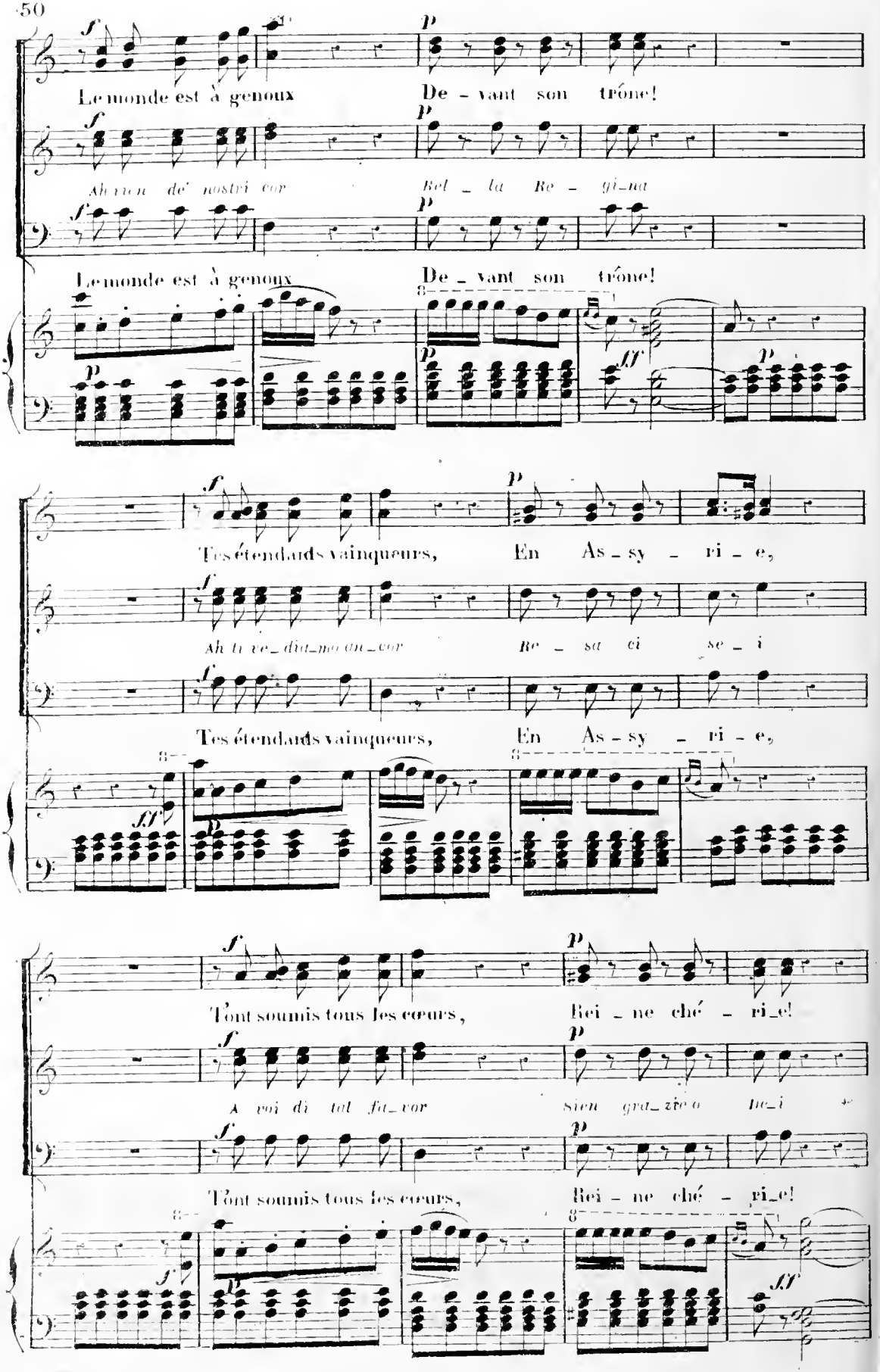
CHŒUR et QUATUOR.

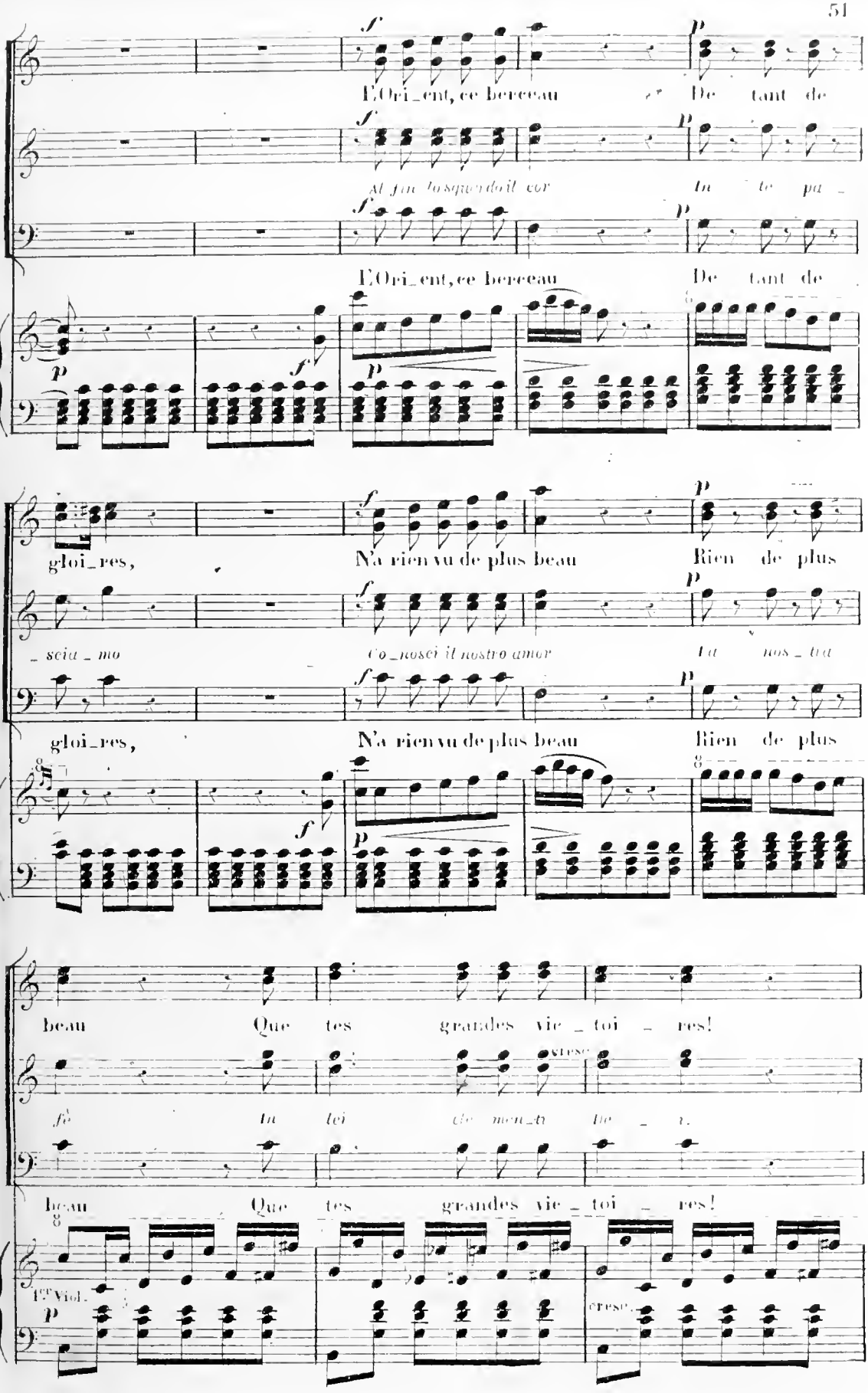
Chœur.

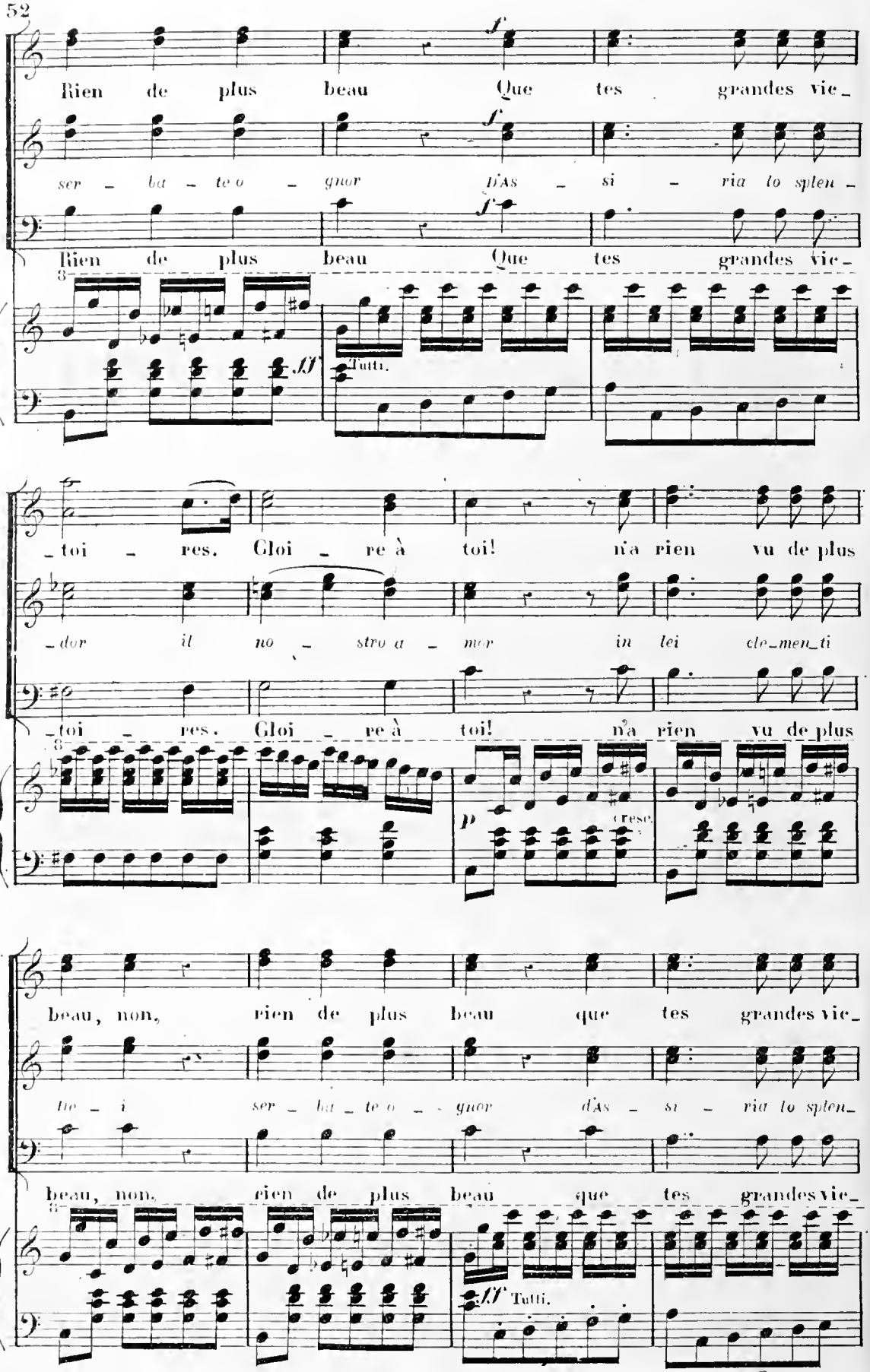


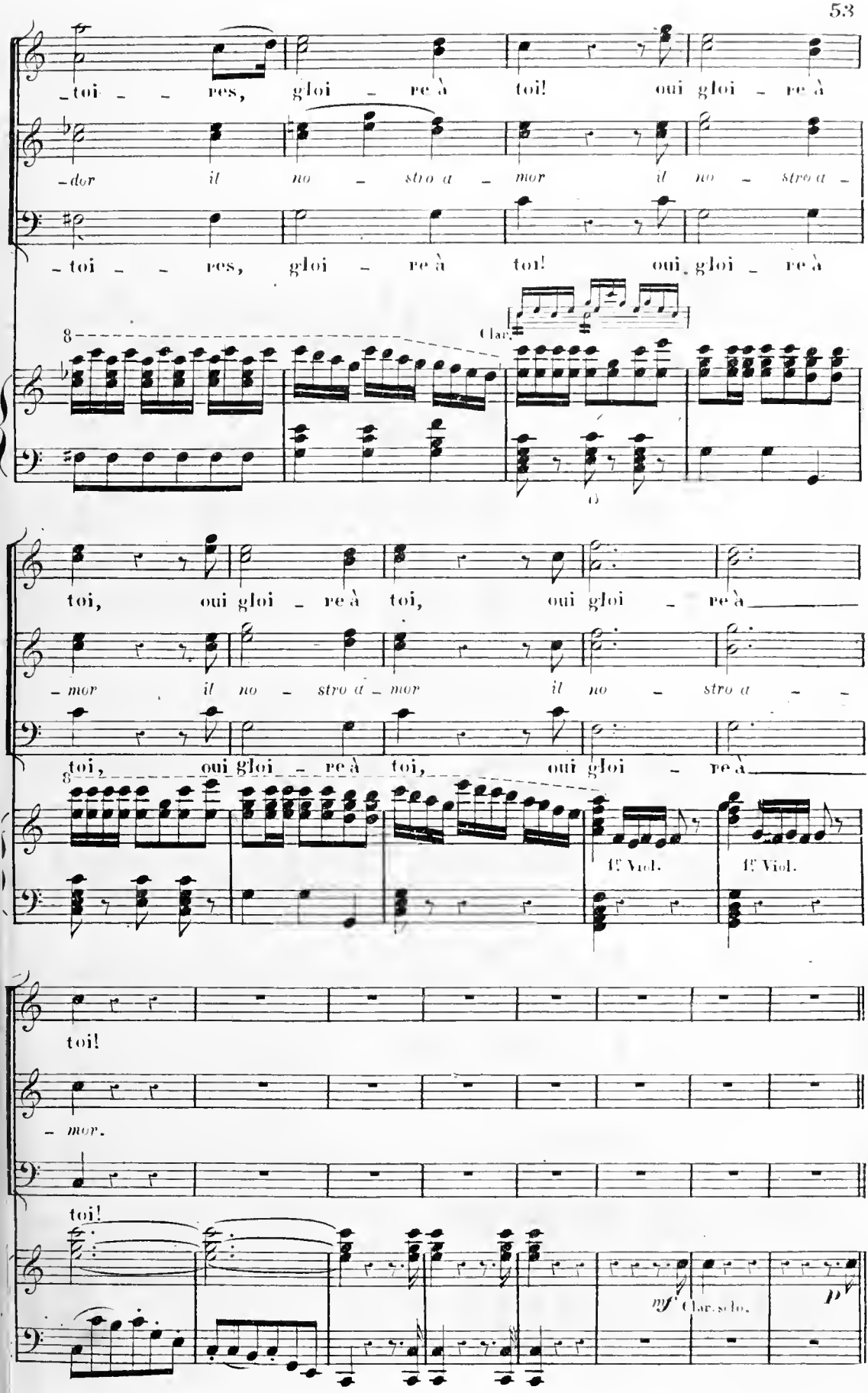
CHŒUR.


Unissons tous nos voix, Voi - ci la rei - ne,
Di plausi qual cla - mor Giu - ti - vo e chog - gia
Unissons tous nos voix, Voi - ci la rei - ne,
Elle est de tous les rois La sou - ve - raine.
Di lie - ti suon fragor già la fe - steggia.
Elle est de tous les rois La sou - ve - raine.
Quel éclat vient à nous De sa cou - ron - ne!
Qual Dea nel suo fulgor già s'av - vi - ci - na
Quel éclat vient à nous De sa cou - ron - ne!


Le monde est à genoux
De - vant son trône!
Ah non de' nostri cor
Bel - la Re - gi-na
Le monde est à genoux
De - vant son trône!
Tes étendards vainqueurs,
En As - sy - ri - e,
Ah ti ve-dia-mo an-cor
Re - sa ci se - i
Tes étendards vainqueurs,
En As - sy - ri - e,
T'ont soumis tous les cœurs,
Rei - ne ché - ri-e!
A voi di tal fa-vor
sien gra-zie o Ine-i
T'ont soumis tous les cœurs,
Rei - ne ché - ri-e!


f
p
L'Ori_ent, ce berceau
De tant de
Al fin losquerdoil cor
In te pa_
L'Ori_ent, ce berceau
De tant de
gloi_res,
N'a rien vu de plus beau
Rien de plus
_ scia_mo
Co_nosci il nostro amor
In nos_tra
gloi_res,
N'a rien vu de plus beau
Rien de plus
beau
Que tes grandes vie_toi_res!
fè
In lei
cre_sce
In_
beau
Que tes grandes vie_toi_res!
1er Viol.
cresc.


Rien de plus beau Que tes grandes vie_
ser _ ba _ te o _ gnor d'As _ si _ ria lo splen _
Rien de plus beau Que tes grandes vie_
ff
Tutti.
_toi _ res. Gloi _ re à toi! n'a rien vu de plus
_dor il no _ stro a _ mor in lei cle_men_ti
_toi _ res. Gloi _ re à toi! n'a rien vu de plus
p
cresc.
beau, non, rien de plus beau que tes grandes vie_
lie _ i ser _ ba _ te o _ gnor d'As _ si _ ria lo splen_
beau, non, rien de plus beau que tes grandes vie_
ff
Tutti.


toi - - res, gloi - re à toi! oui gloi - re à
- dor il no - stro a - mor il no - stro a -
toi - - res, gloi - re à toi! oui gloi - re à
Clar.
toi, oui gloi - re à toi, oui gloi - re à
- mor il no - stro a - mor il no - stro a - -
toi, oui gloi - re à toi, oui gloi - re à
1.e Viol.
1.e Viol.
toi!
- mor.
toi!
mf Clar. solo.
p

Andante.

ASSUR.

Oui, tant de peu_ples

In ton_ti Re_gi e

Andante.

Clar. Bass. Cors.

Quat. Cors. Bass. Quat. pizz.

f Tutti.

P Quat.

Bass.

A.

et de rois que ton pou_voir en_chai_ne,

po_po_ti che mi_ri a te din_tor_no

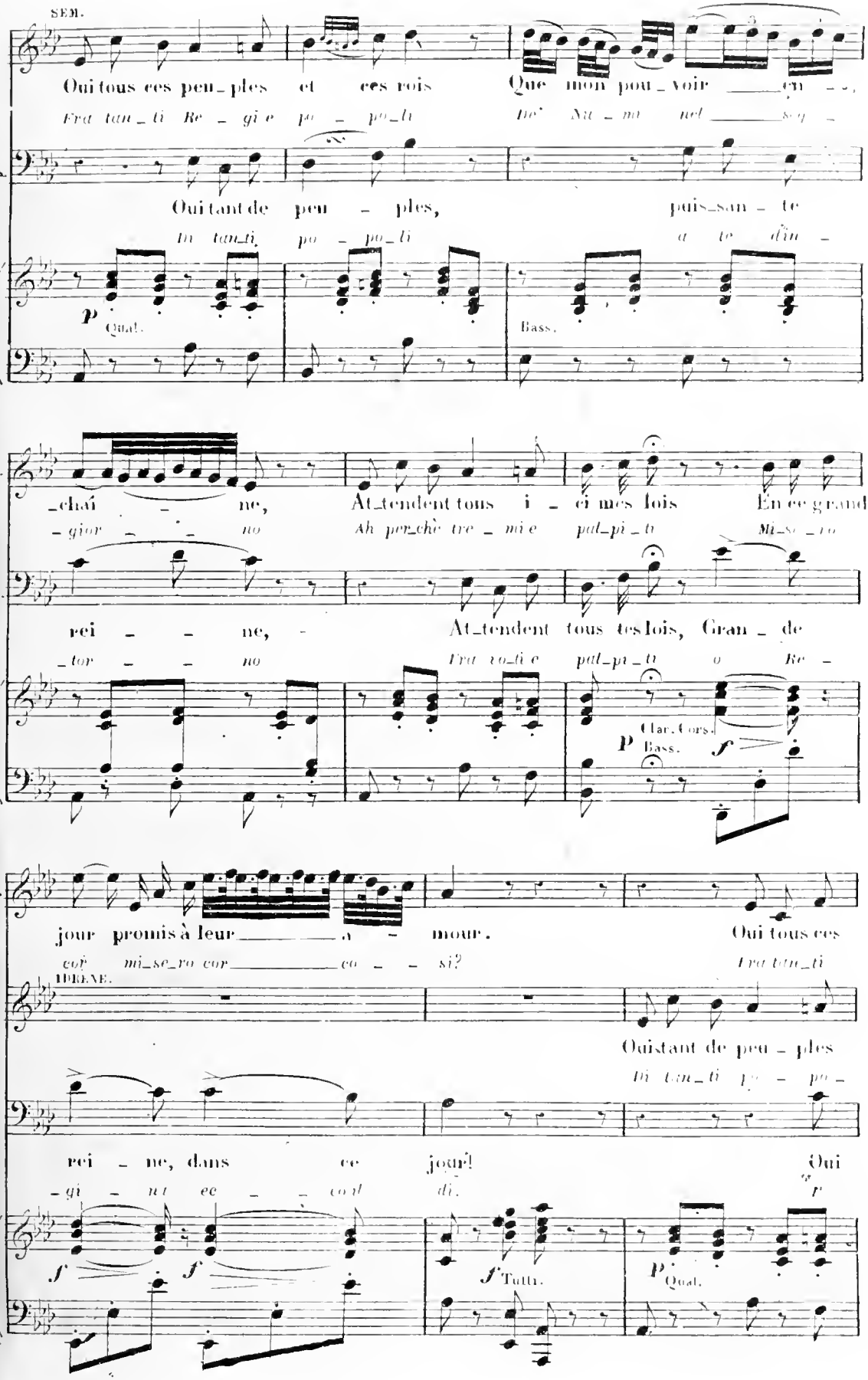
A.

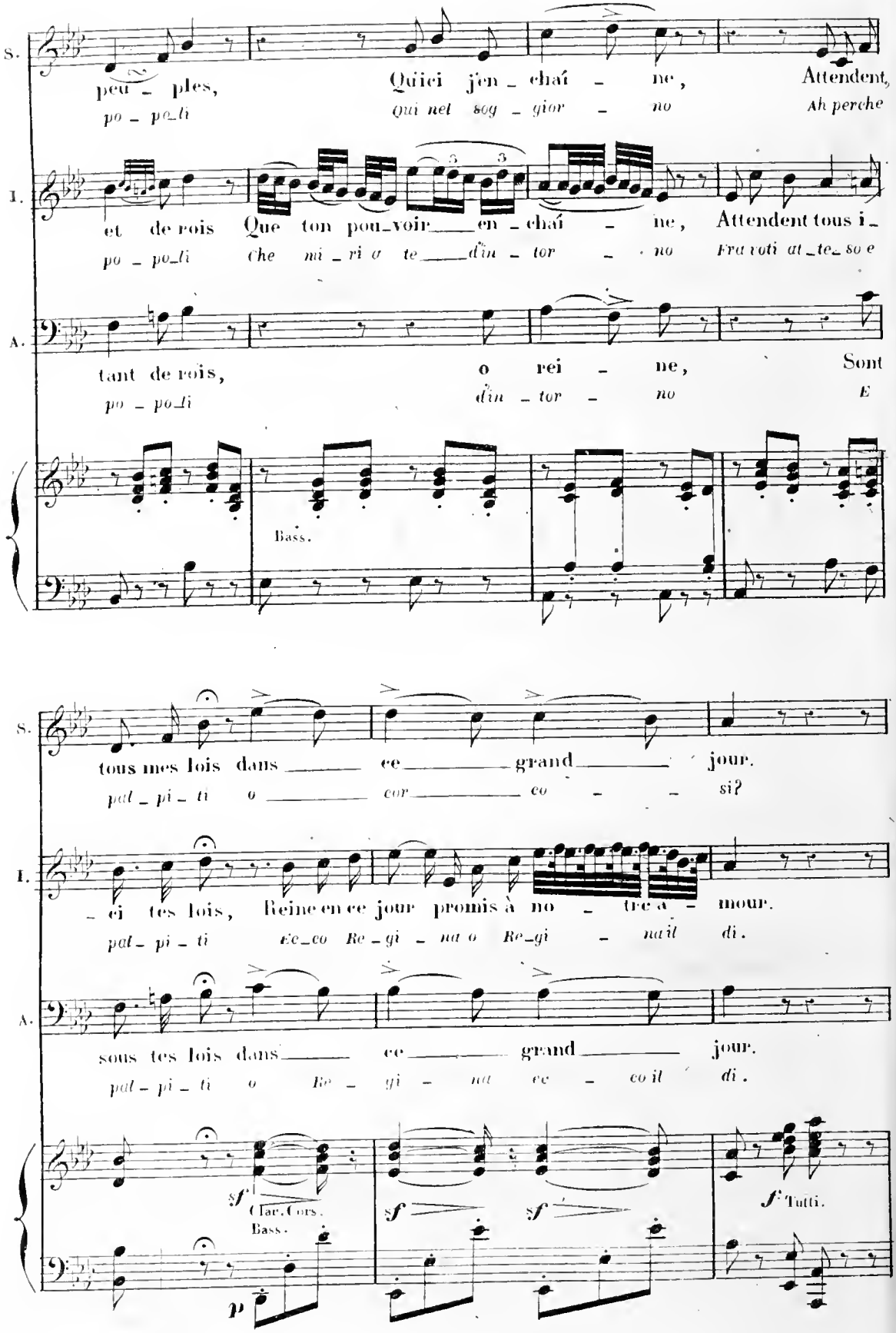
attendent tous i_ci tes lois, reine en ce jour, ce jour promis à leur a_mour!

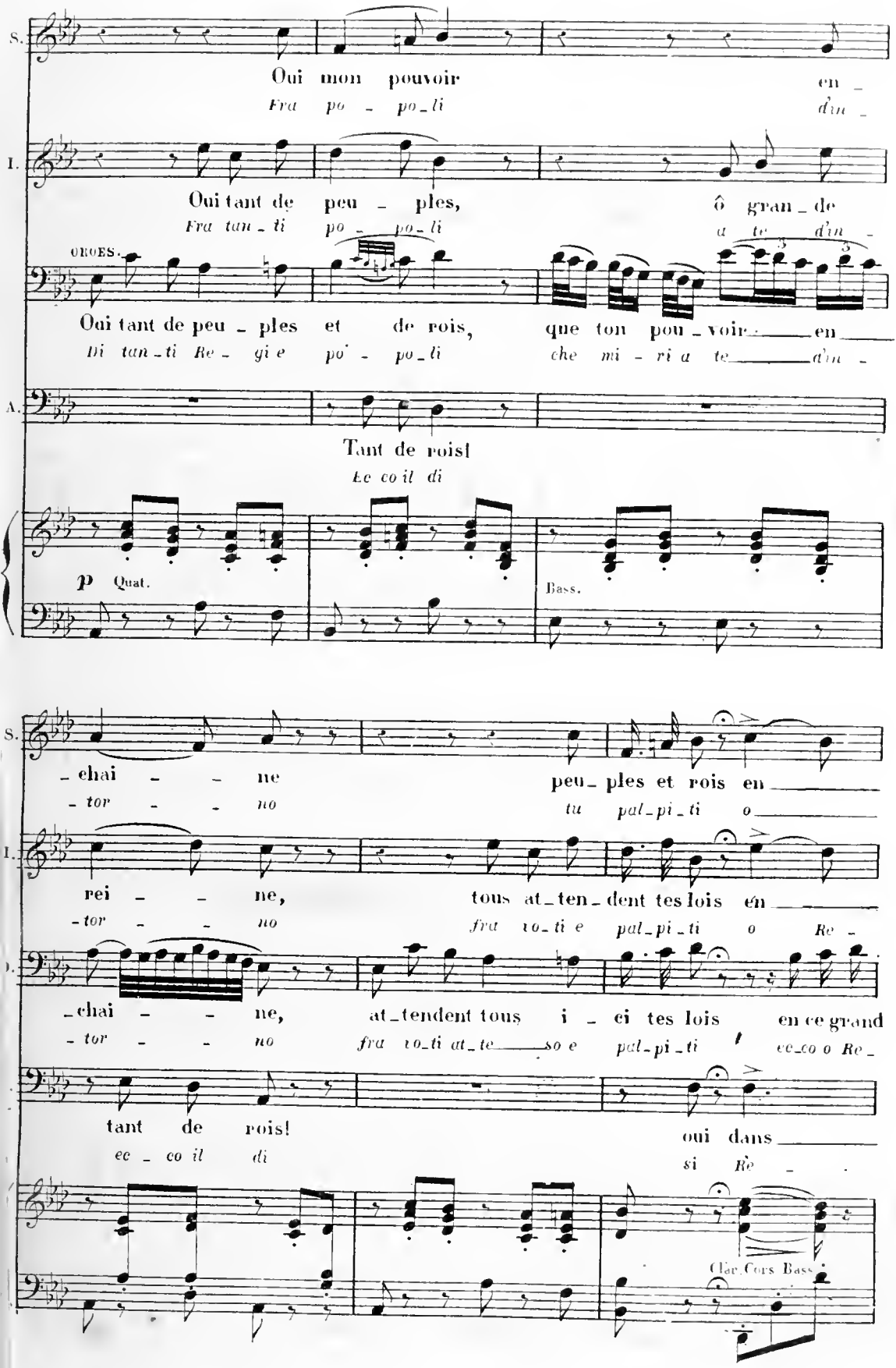
fra voti at_te_so e palpi_ti ce_co Re_gi_na o Re_gi_na il di.

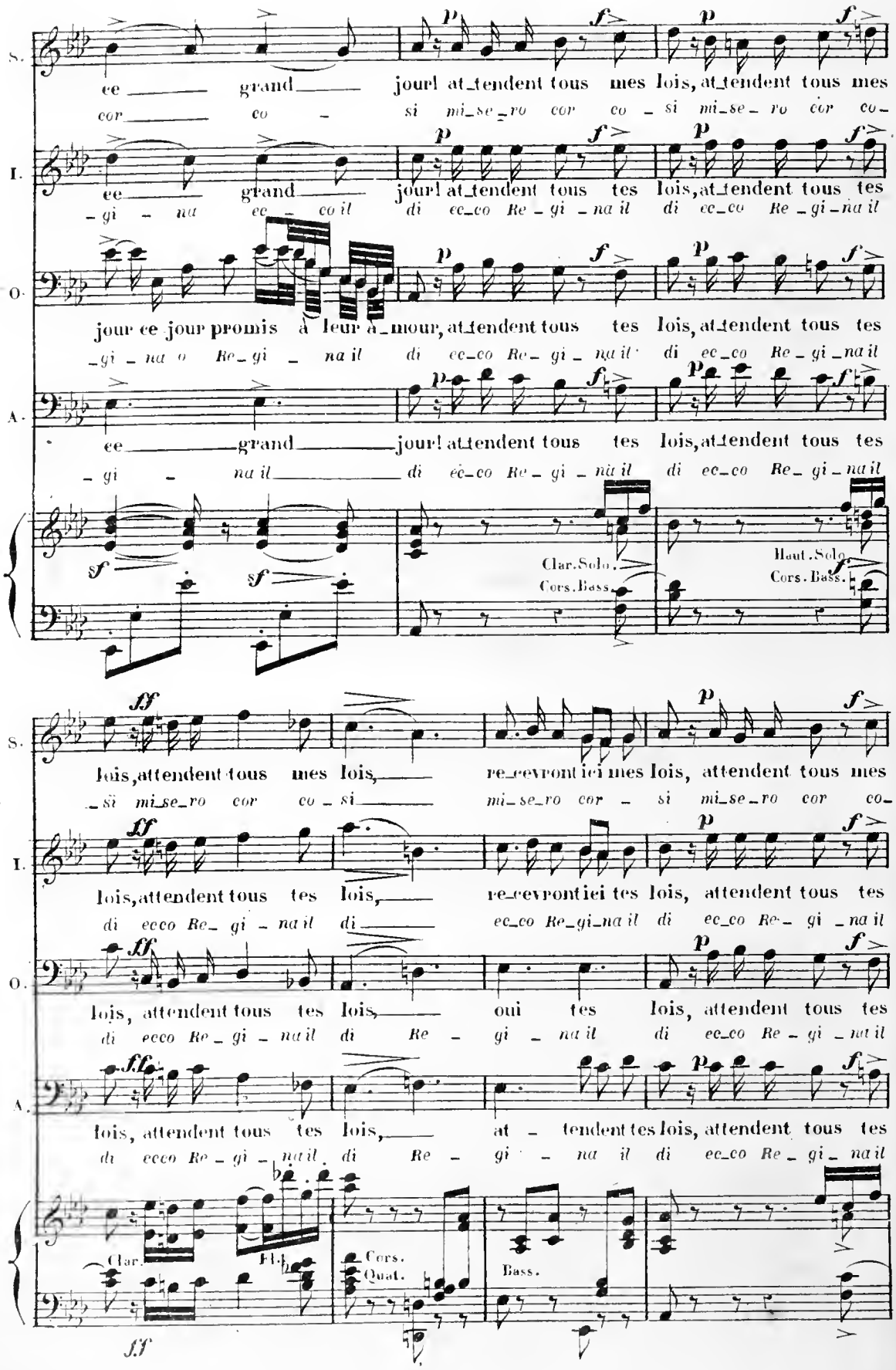
Clar. Cors. Bass.

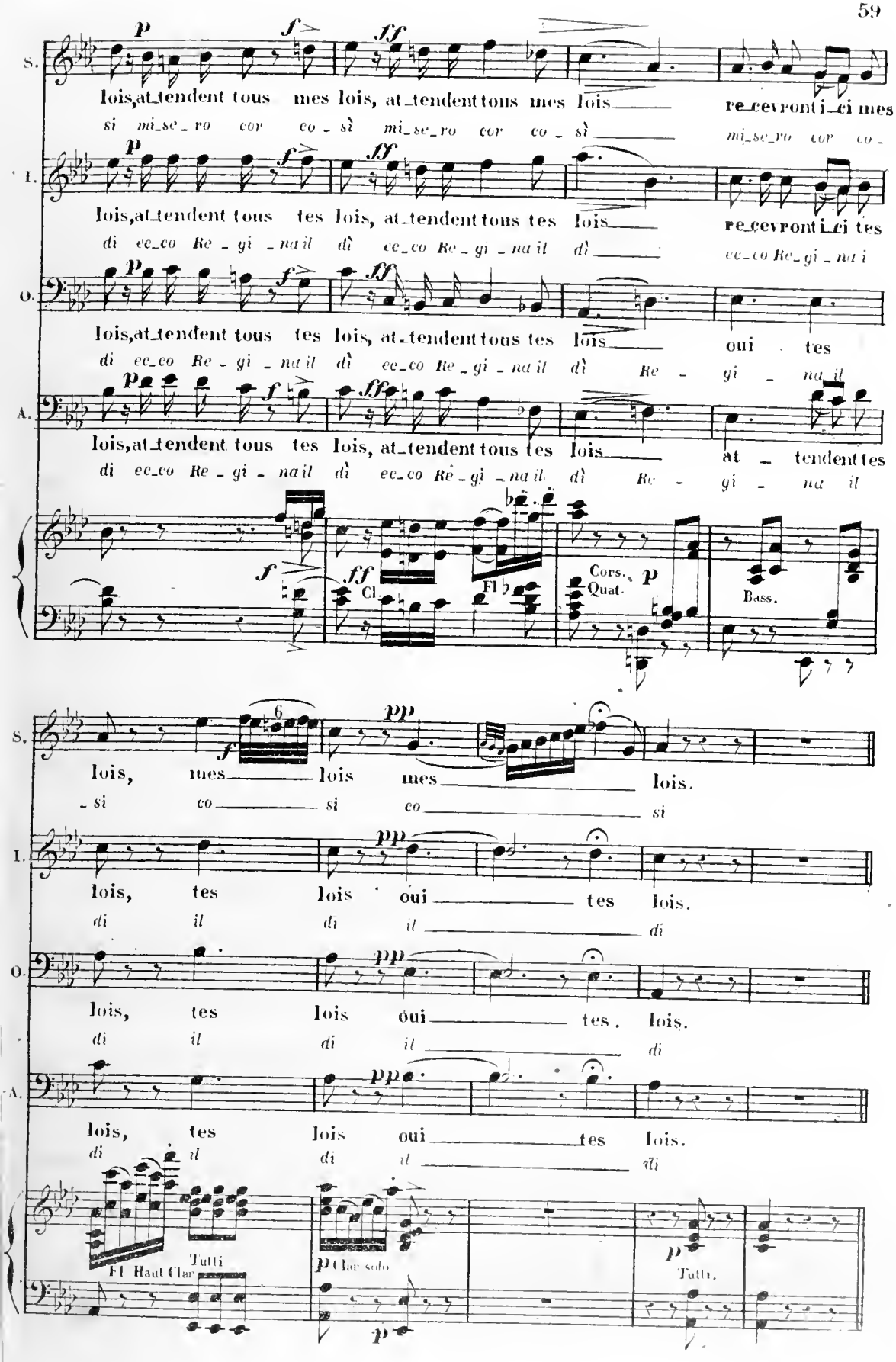
Tutti.

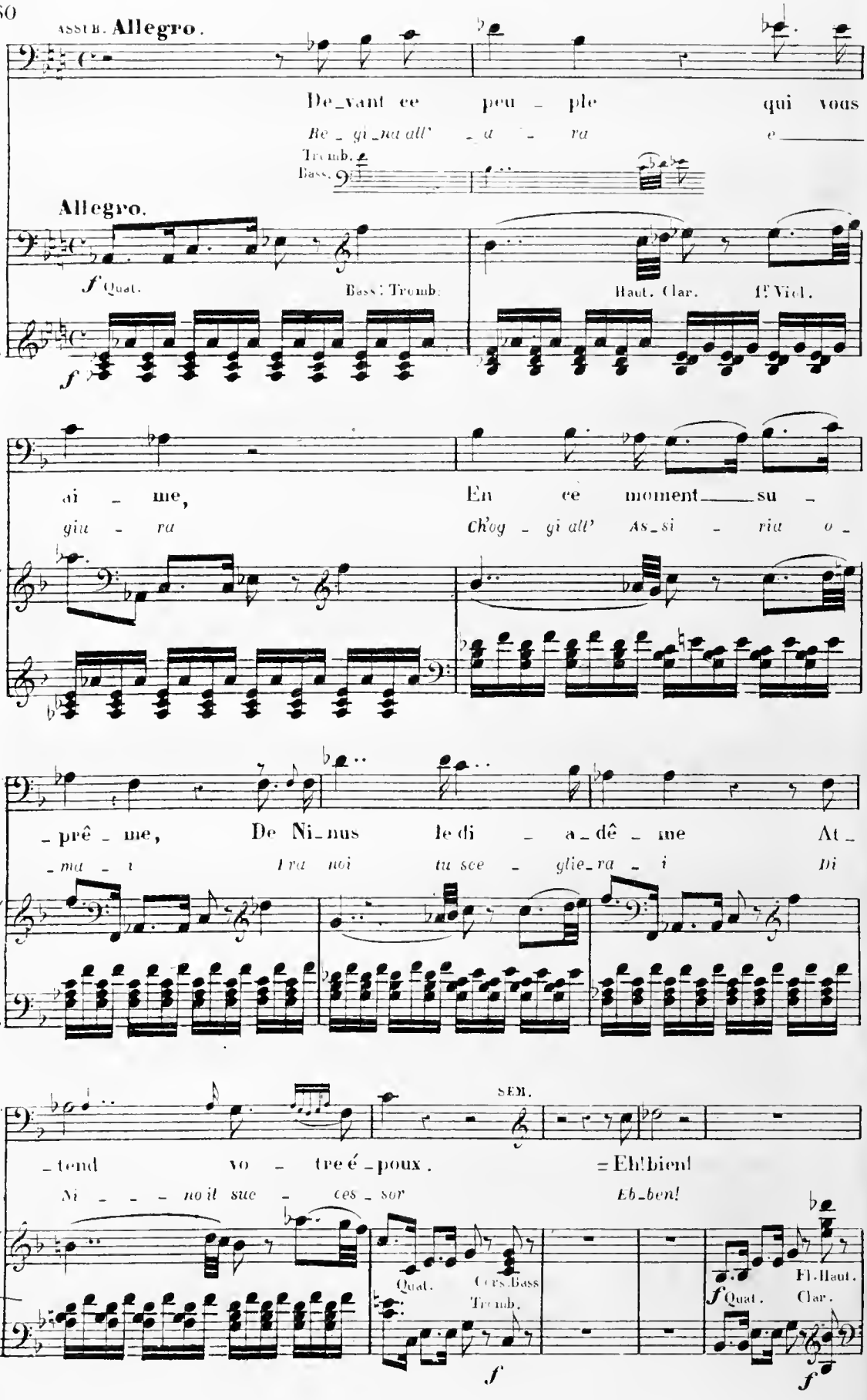

SEM.
Oui tous ces peu_ples et ces rois Que mon pou_voir en
Fra tan_ti Re_gi e po_po_li ne' Na_ma nel
As.
Oui tant de peu_ples, puis_san_te
In tan_ti po_po_li a te din_
p
Qual.
Bass.
S.
_chaî_ne, At_tendent tous i_ci mes lois En ce grand
_gior_no Ah per_chè tre_mi e pal_pi_to Mi_se_ro
As.
rei_ne, At_tendent tous tes lois, Gran_de
_tor_no Fra to_li e pal_pi_to o Re_
Clar. Cors.
Bass.
p
f
S.
jour promis à leur a_mour. Oui tous ces
cor mi_se_ro cor co_si? Fra tan_ti
IRENE.
Oui tant de peu_ples
In tan_ti po_po_
A.
rei_ne, dans ce jour! Oui
_gi_na ce_ col di.
f
f
f Tutti.
p Qual.

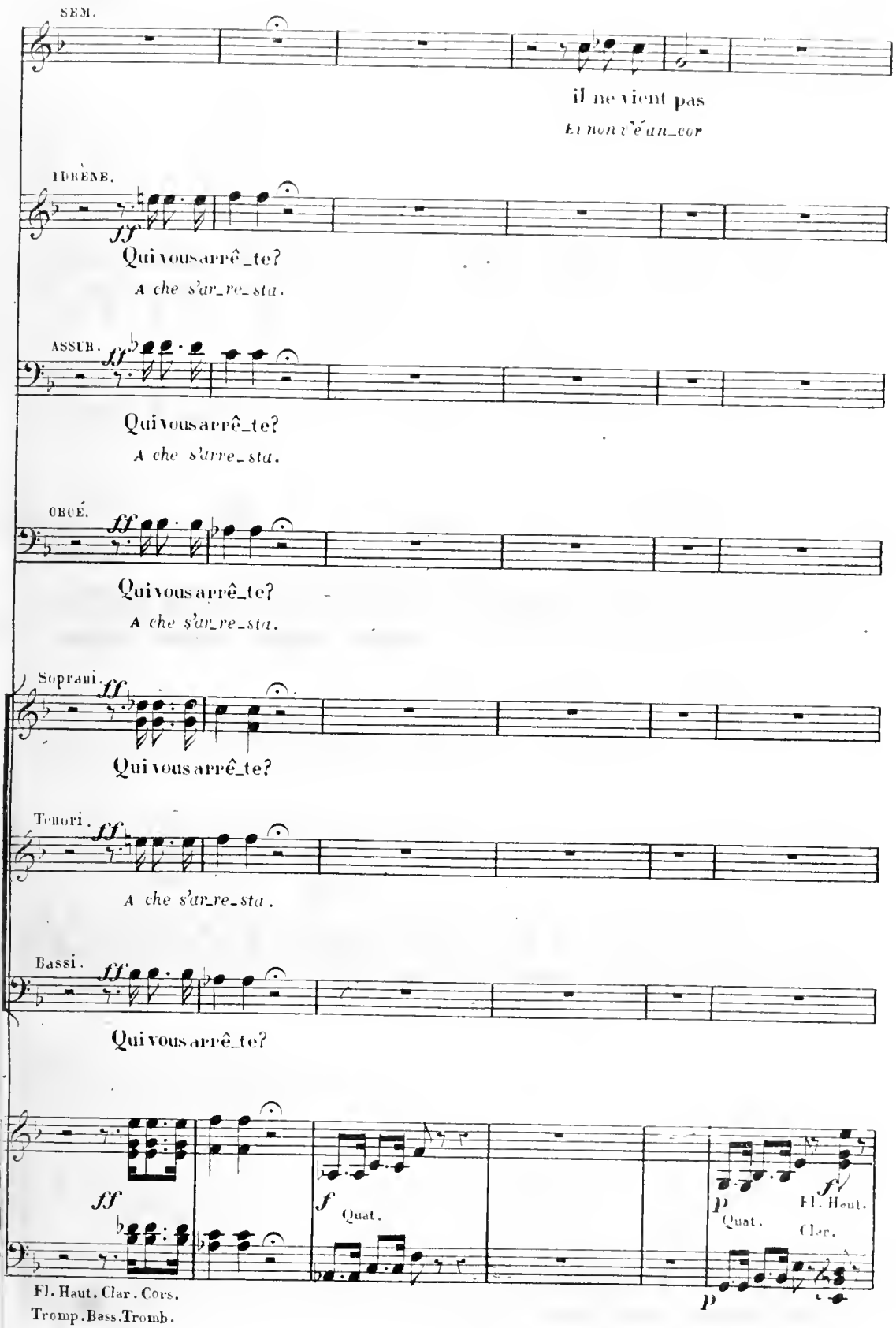

S.
peu - ples,
po - po_li
Quici j'en - chaî - ne,
Qui nel sog - gior - no
Attendent,
Ah perche
T.
et de rois
po - po_li
Que ton pou_voir en - chaî - ne,
Che mi - ri a te d'in - tor - no
Attendent tous i_
Fra toti at_te_so e
A.
tant de rois,
po - po_li
o rei - ne,
d'in - tor - no
Sont
E
Bass.
S.
tous mes lois dans ce grand jour.
pal - pi - ti o cor co - si?
T.
- ci tes lois, Reine en ce jour promis à no - tre a - mour.
pal - pi - ti Ec_co Re - gi - na o Re_gi - nail di.
A.
sous tes lois dans ce grand jour.
pal - pi - ti o Re - gi - na ec - co il di.
sf
Clar. Cors.
Bass.
p
sf
sf
sf
Tutti.

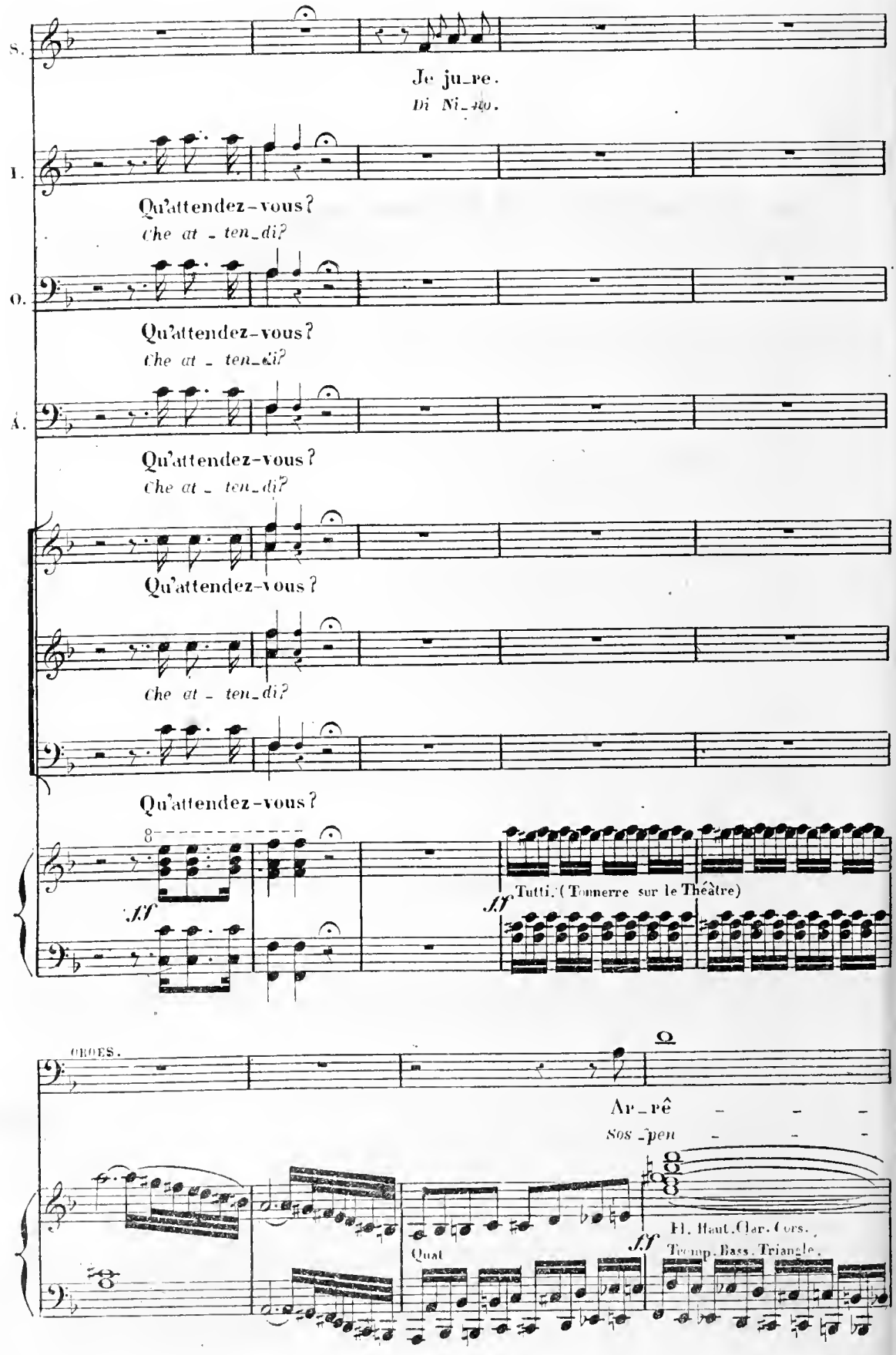

S.
Oui mon pouvoir en -
Fra po - po_li d'in -
I.
Oui tant de peu - ples, ô gran_de
Fra tan_ti po - po_li a te d'in -
OBOES.
Oui tant de peu - ples et de rois, que ton pou_voir en
Di tan_ti Re - gi e po' - po_li che mi - ri a te d'in -
A.
Tant de rois!
Ec co il di
p Quat.
Bass.
S.
- chai - - ne peu_ples et rois en
- tor - - no tu pal_pi_ti o
I.
rei - - ne, tous at_ten_dent tes lois en
- tor - - no fra to_ti e pal_pi_ti o Re -
- chai - - ne, at_tendent tous i - ci tes lois en ce grand
- tor - - no fra to_ti at_te so e pal_pi_ti ec_co o Re_
tant de rois!
ec - co il di
oui dans
si Re -
Clar. Cors Bass.

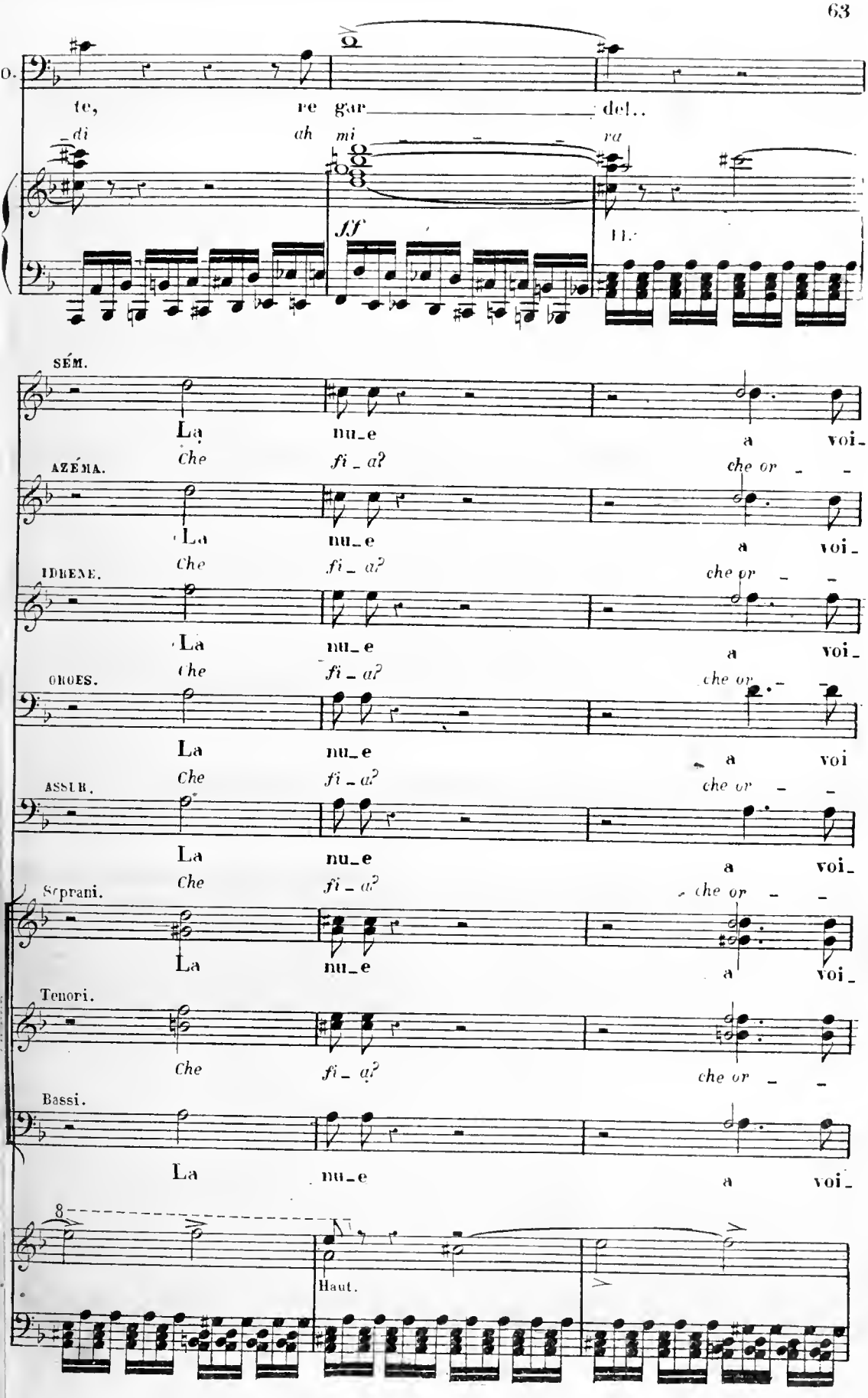

S.
ce grand jour! at_tendent tous mes lois, at_tendent tous mes
cor co - si mi_se_ro cor co - si mi_se_ro cor co-
I.
ce grand jour! at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes
-gi - na ec - co il di ec_co Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il
O.
jour ce jour promis à leur a_mour, at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes
-gi - na o Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il
A.
ce grand jour! at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes
- gi - na il di ec_co Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il
Clar. Solo.
Cors. Bass.
Haut. Solo.
Cors. Bass.
S.
lois, attendent tous mes lois, re_cevront ici mes lois, attendent tous mes
-si mi_se_ro cor co - si mi_se_ro cor - si mi_se_ro cor co-
I.
lois, attendent tous tes lois, re_cevront ici tes lois, attendent tous tes
di ecco Re - gi - na il di ec_co Re_gi_na il di ec_co Re - gi - na il
O.
lois, attendent tous tes lois, oui tes lois, attendent tous tes
di ecco Re - gi - na il di Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il
A.
lois, attendent tous tes lois, at - tendent tes lois, attendent tous tes
di ecco Re - gi - na il di Re - gi - na il di ec_co Re - gi - na il
Clar.
Fl.
Cors. Quat.
Bass.

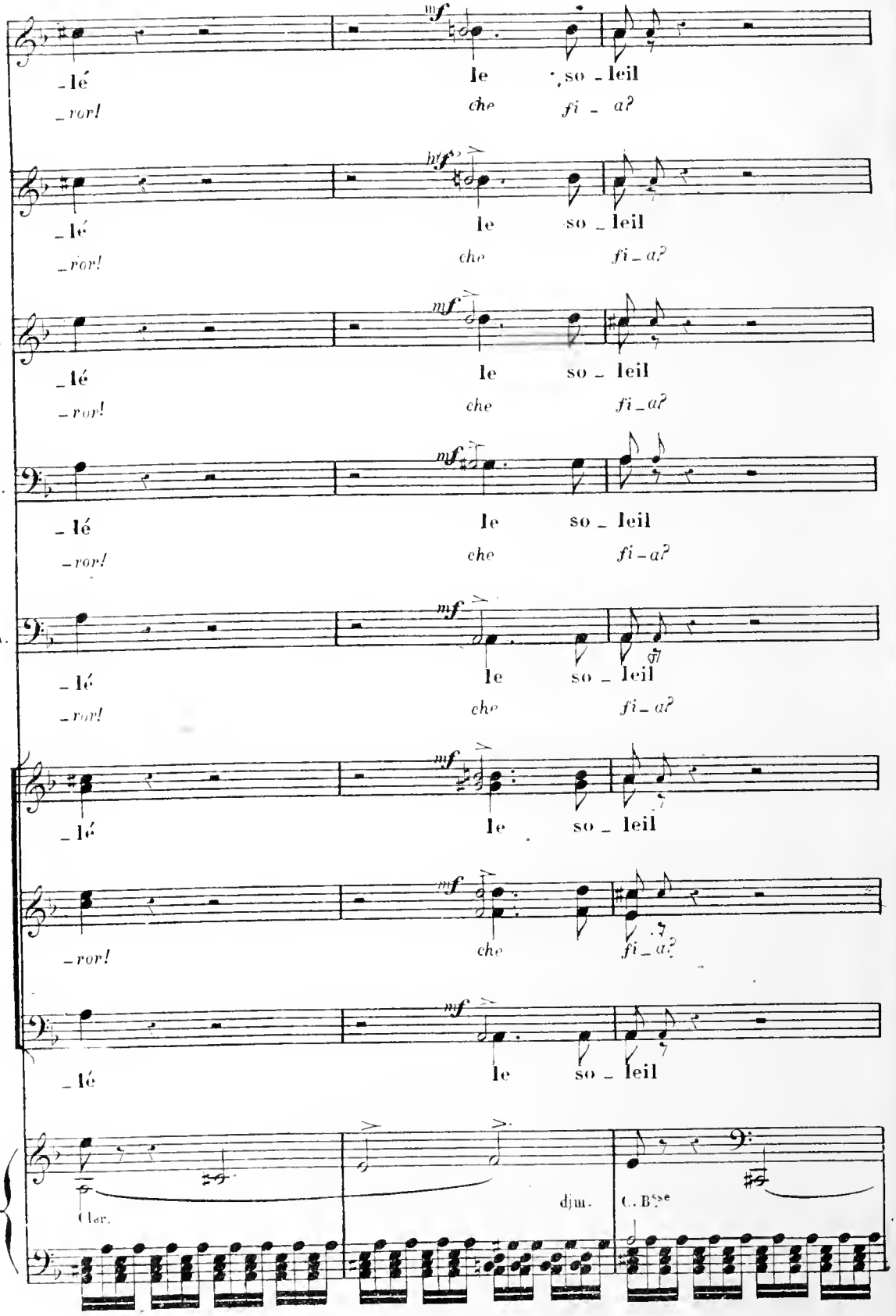

S.
I.
O.
A.
p
f
ff
lois, at_tendent tous mes lois, at_tendent tous mes lois
si mi_se_ro cor co_sì mi_se_ro cor co_sì
re_cevront i_ci mes
mi_se_ro cor co_
lois, at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes lois
di ec_co Re_gi_na il dì ec_co Re_gi_na il dì
re_cevront i_ci tes
ec_co Re_gi_na i
lois, at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes lois
di ec_co Re_gi_na il dì ec_co Re_gi_na il dì Re_gi_na il
oui tes
lois, at_tendent tous tes lois, at_tendent tous tes lois
di ec_co Re_gi_na il dì ec_co Re_gi_na il dì Re_gi_na il
at_tendent tes
Cl.
Fl.
Cors. Quat.
Bass.
pp
lois, mes lois mes lois.
si co si co si
lois, tes lois oui tes lois.
di il di il di
lois, tes lois oui tes. lois.
di il di il di
lois, tes lois oui tes lois.
di il di il di
Fl. Haut Clar.
Tutti
Clar. solo
Tutti.

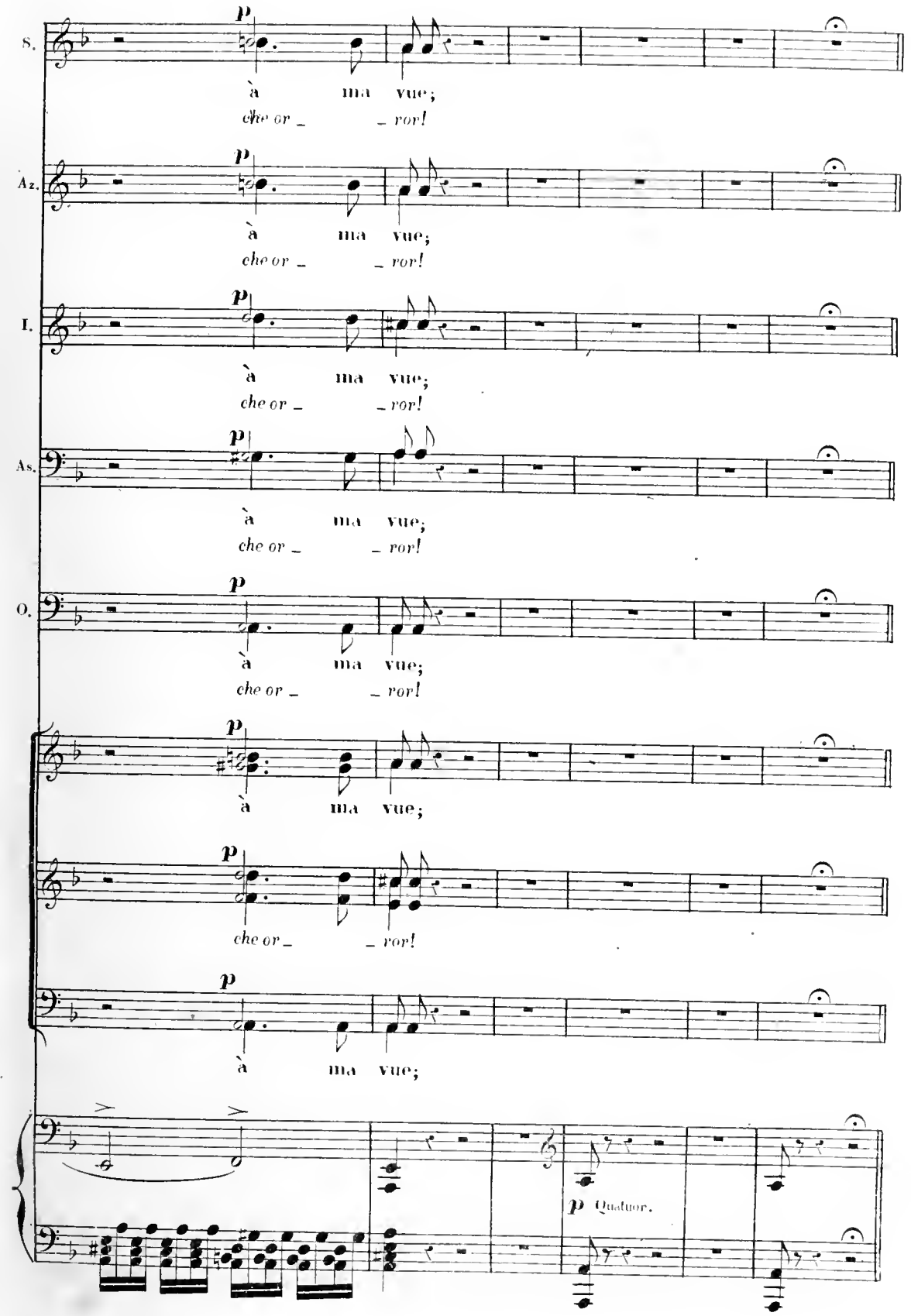

ASSUR. Allegro.
De_vant ce peu_ple qui vous
Re_gi_na all' _a_ra e
Tromb.
Bass.
Allegro.
f Quat.
Bass: Tromb:
Haut. Clar.
1ⁿ Viol.
f
A.
ai_me, En ce moment su_
giu_ra Ch'og_gi all' As_si_ria o_
A.
_prê_me, De Ni_nus le di_a_dê_me At_
_ma_i Ira noi tu sce_glie_ra_i Di
A.
SEM.
_tend vo_tre é_poux. = Eh! bien!
Ni_ _ _ no il suc_ces_sor Eh_ben!
Quat.
Cors. Bass
Tromb.
f
Fl. Haut.
f Quat.
Clar.
f

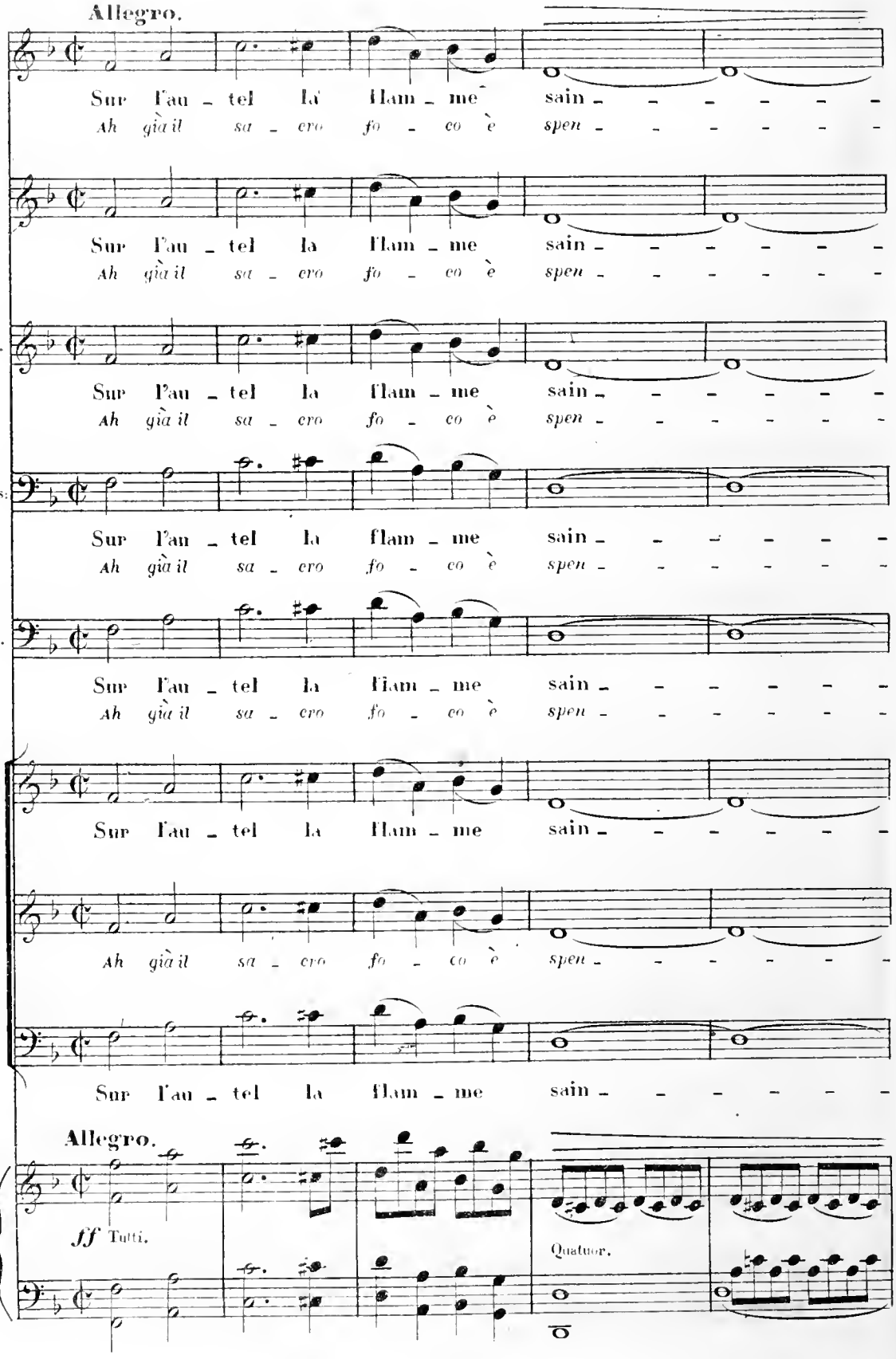

SEM.
il ne vient pas
Ei non v'è an_cor
IDRENE.
ff
Qui vous arrê_te?
A che s'ar_re_sta.
ASSUR.
ff
Qui vous arrê_te?
A che s'arre_sta.
OBOÉ.
ff
Qui vous arrê_te?
A che s'ar_re_sta.
Soprani.
ff
Qui vous arrê_te?
Tenori.
ff
A che s'ar_re_sta.
Bassi.
ff
Qui vous arrê_te?
ff
f
Quat.
p
Quat.
f
Fl. Haut.
Clar.
p
Fl. Haut. Clar. Cors.
Tromp. Bass. Tromb.

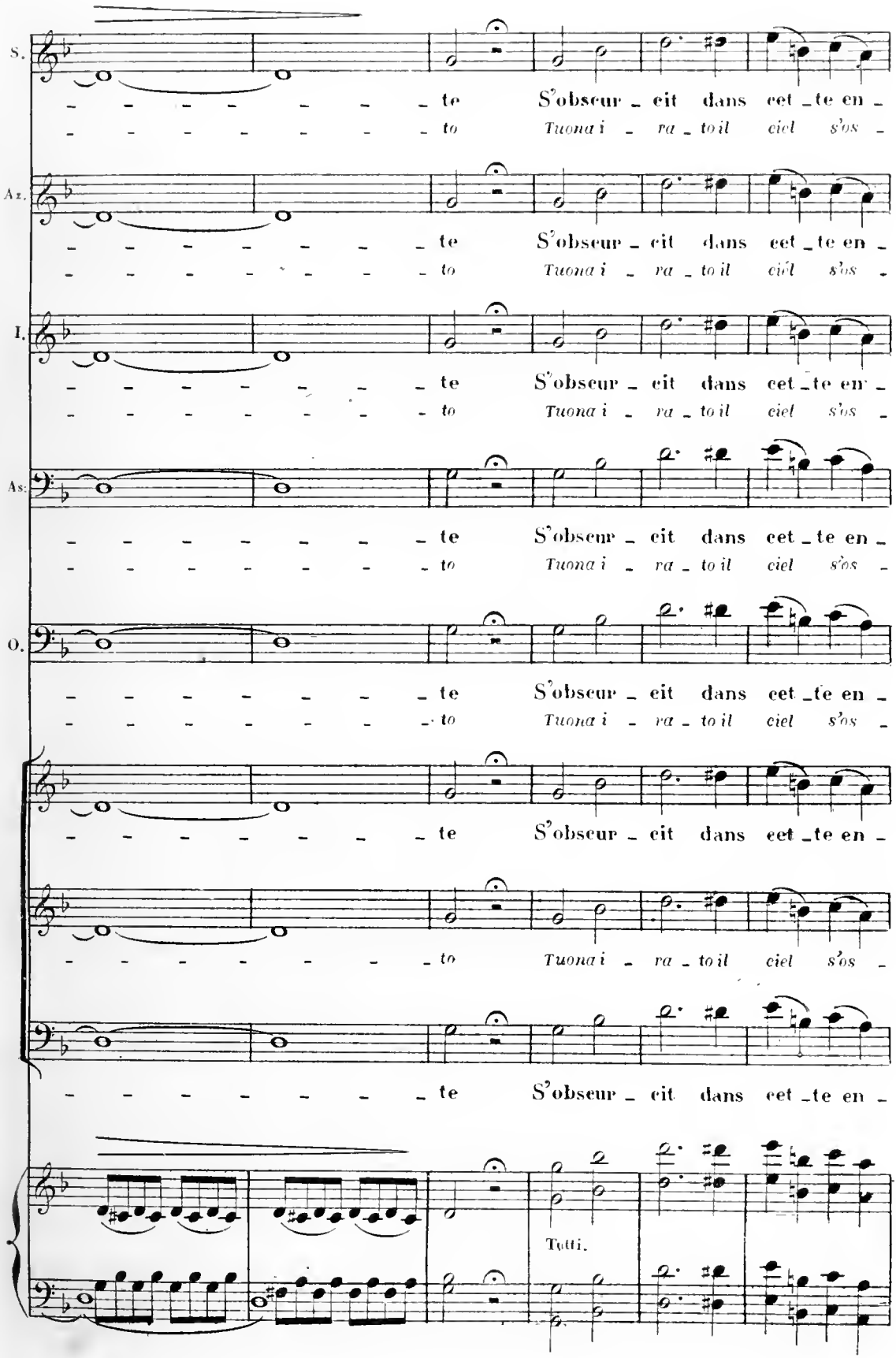

S.
Je ju_re.
Di Ni_co.
T.
Qu'attendez-vous?
Che at _ ten_di?
B.
Qu'attendez-vous?
Che at _ ten_di?
A.
Qu'attendez-vous?
Che at _ ten_di?
Qu'attendez-vous?
Che at _ ten_di?
Qu'attendez-vous?
ff
ff
Tutti. (Tonnerre sur le Théâtre)
OBOES.
Ar_rê _ _ _
Sos_pen _ _ _
Fl. Haut. Clar. Cors.
Quat
ff
Tromp. Bass. Triangle.

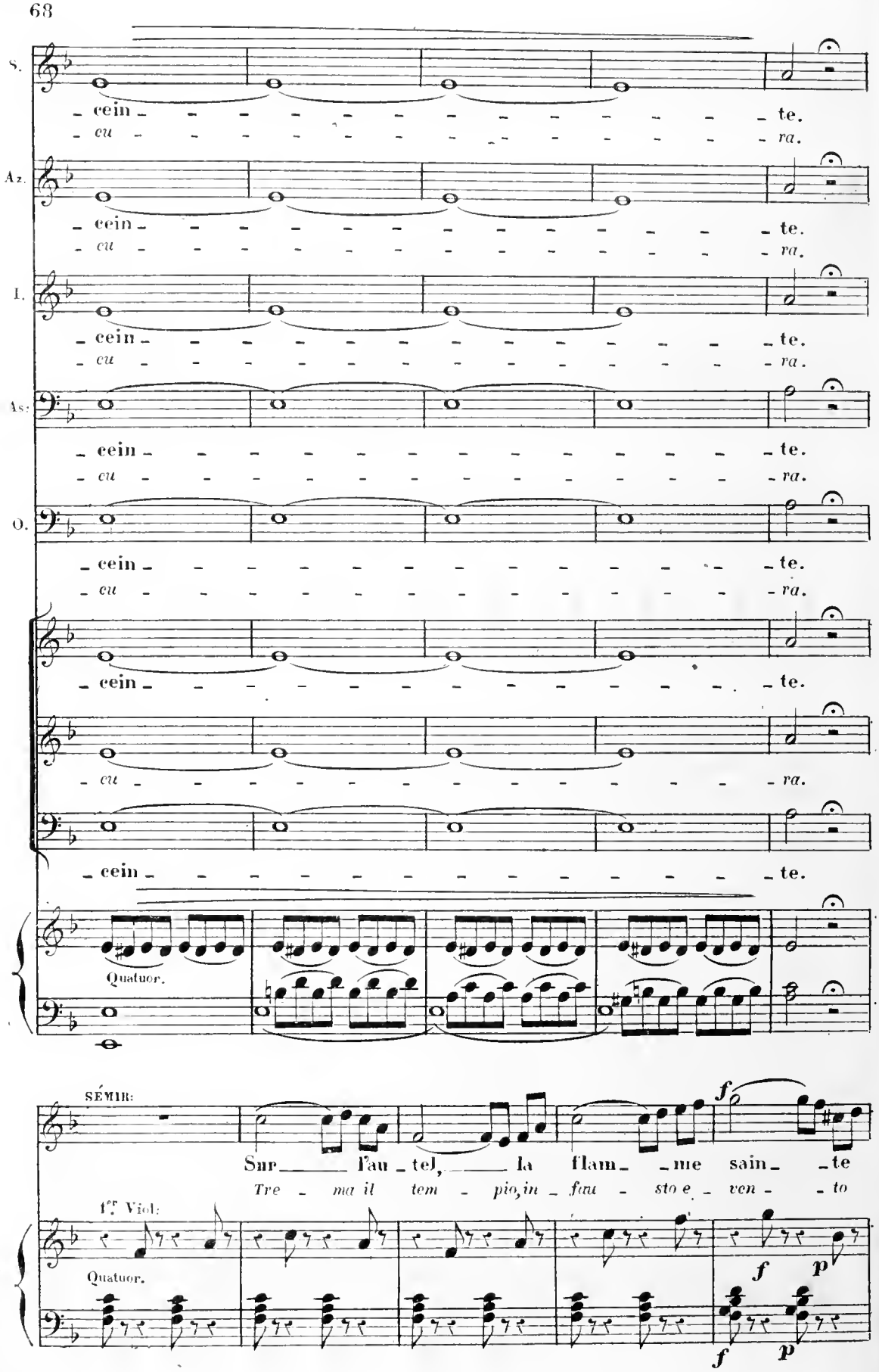

te, re gar del..
di ah mi ra
ff
SÉM.
La nu_e a voi_
Che fi_a? che or
AZÉMA.
La nu_e a voi_
Che fi_a? che or
IDRENE.
La nu_e a voi_
Che fi_a? che or
OROES.
La nu_e a voi
Che fi_a? che or
ASSUR.
La nu_e a voi_
Che fi_a? che or
Soprani.
La nu_e a voi_
che or
Tenori.
Che fi_a? che or
Bassi.
La nu_e a voi_
8
Haut.

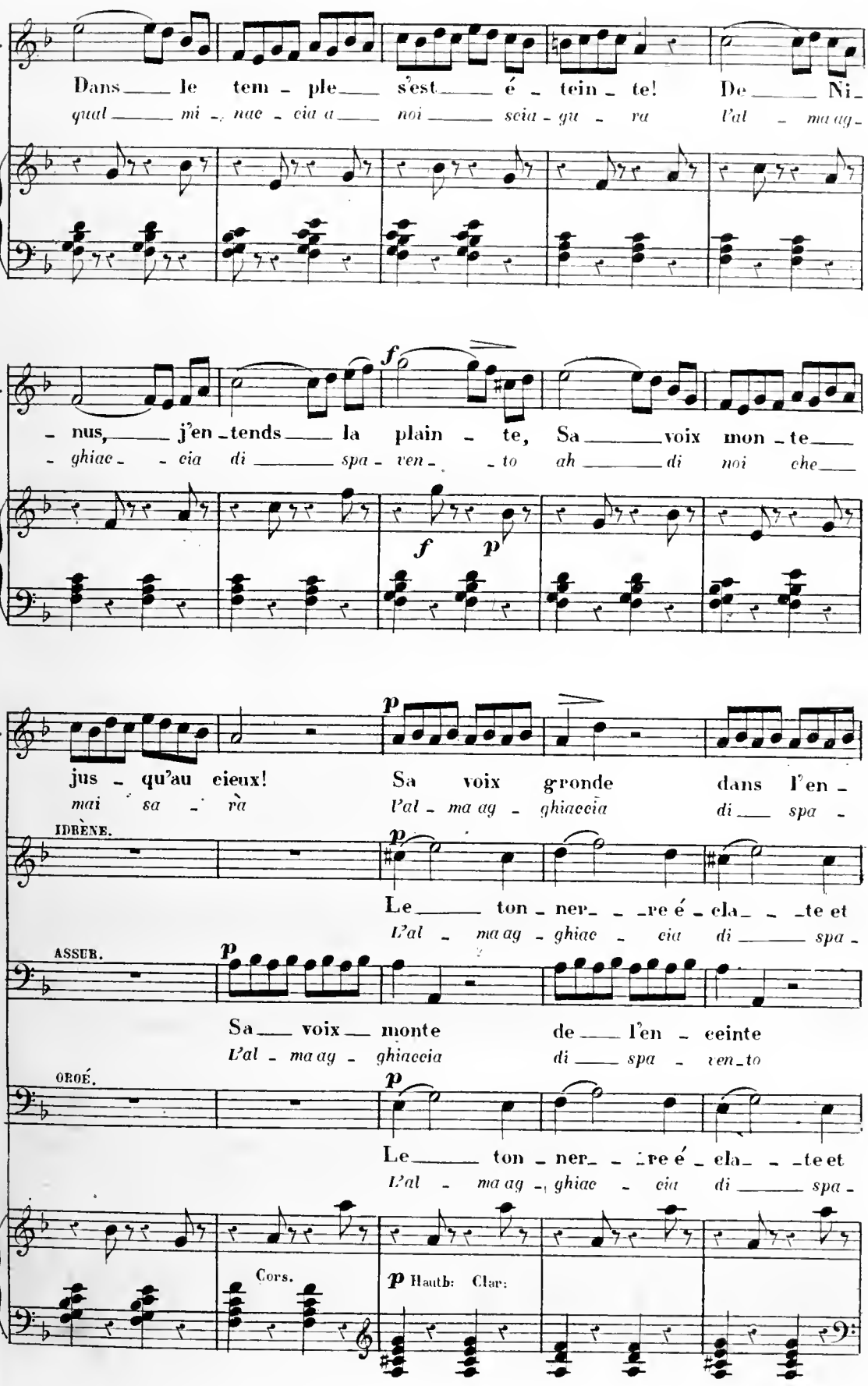

mf
le so - leil
che fi - a?
hf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
che fi - a?
mf
le so - leil
Clar.
djm.
C. B.se


S.
p
à ma vue;
che or _ _ ror!
Az.
p
à ma vue;
che or _ _ ror!
I.
p
à ma vue;
che or _ _ ror!
As.
p
à ma vue;
che or _ _ ror!
O.
p
à ma vue;
che or _ _ ror!
p
à ma vue;
p
che or _ _ ror!
p
à ma vue;
p Quatuor.


Allegro.
S.
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
Az.
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
I.
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
As.
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
O.
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Ah già il sa - cro fo - co è spen - - - - - -
Sur l'au - tel la flam - me sain - - - - - -
Allegro.
ff Tutti.
Quatuor.


S.
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
Az.
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
I.
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
As.
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
O.
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
to
Tuona i - ra - to il ciel s'os -
te
S'obscur - cit dans cet - te en -
Tutti.


S.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
Az.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
I.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
As.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
O.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
- cu - - - - - - - - - - - - - ra.
- cein - - - - - - - - - - - - - te.
Quatuor.
SÉMIR:
Sur l'au - tel, la flam - me sain - te
Tre - ma il tem - pio, in - fau - sto e - ven - to
1.er Viol:
Quatuor.
f
p
f
p


S.
Dans le tem - ple s'est é - tein - te! De Ni-
qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra l'al - ma ag-
S.
- nus, j'en - tends la plain - te, Sa voix mon - te
- ghiac - cia di spa - ven - to ah di noi che
f
f p
S.
jus - qu'au cieux! Sa voix gronde dans l'en -
mai sa - rà l'al - ma ag - ghiaccia di spa -
IDRÈNE.
p
Le ton - ner - re é - cla - te et
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa -
ASSUR.
p
Sa voix monte de l'en - ceinte
L'al - ma ag - ghiaccia di spa - ven - to
OBOÉ.
p
Le ton - ner - re é - cla - te et
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa -
Cors.
p Hautb: Clar:

cresc:

S. — cein_te, dans l'en_ceinte, Sa voix gronde sa
ven_to ah di no_i che sa_ rà che mai

I. gron_de, L'é_clair é_blou_it nos yeux,
ven_to ah di no_i che ma_i sa_ rà

As. De l'en_cein_te jus_qu'aux cieux, mon_
ah di no_i che sa_ rà ah

O. gron_de, Son bruit mon te jus_qu'aux cieux,
ven_to ah di no_i che ma_i sa_ rà

cresc:

S. voix mon_te jus_qu'aux cieux!
che mai che mai sa_ rà?

I. l'é_clair l'é_clair brille à mes yeux!
che mai che mai che mai sa_ rà?

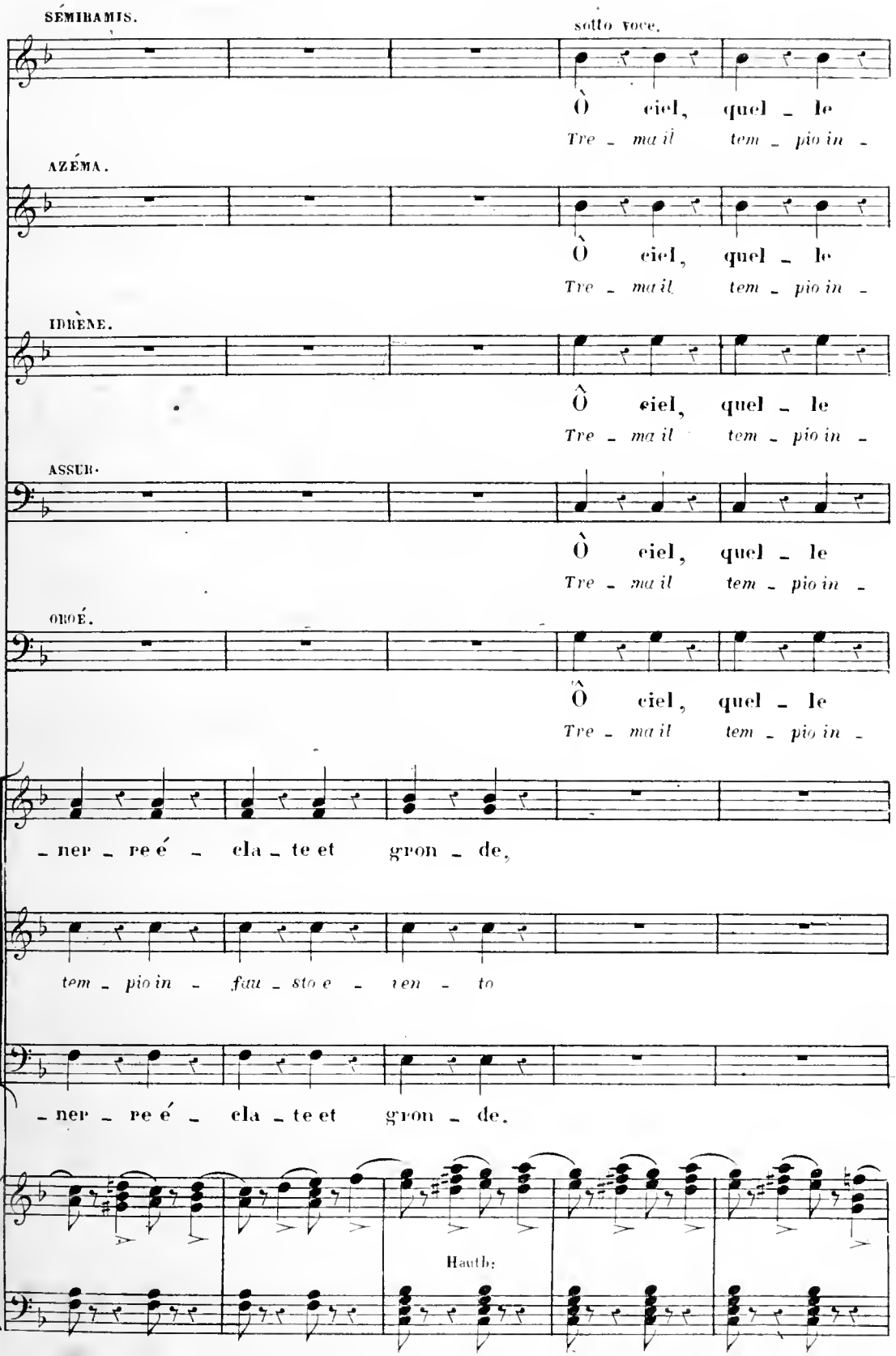
As. te jus_qu'aux cieux!
che mai sa_ rà?

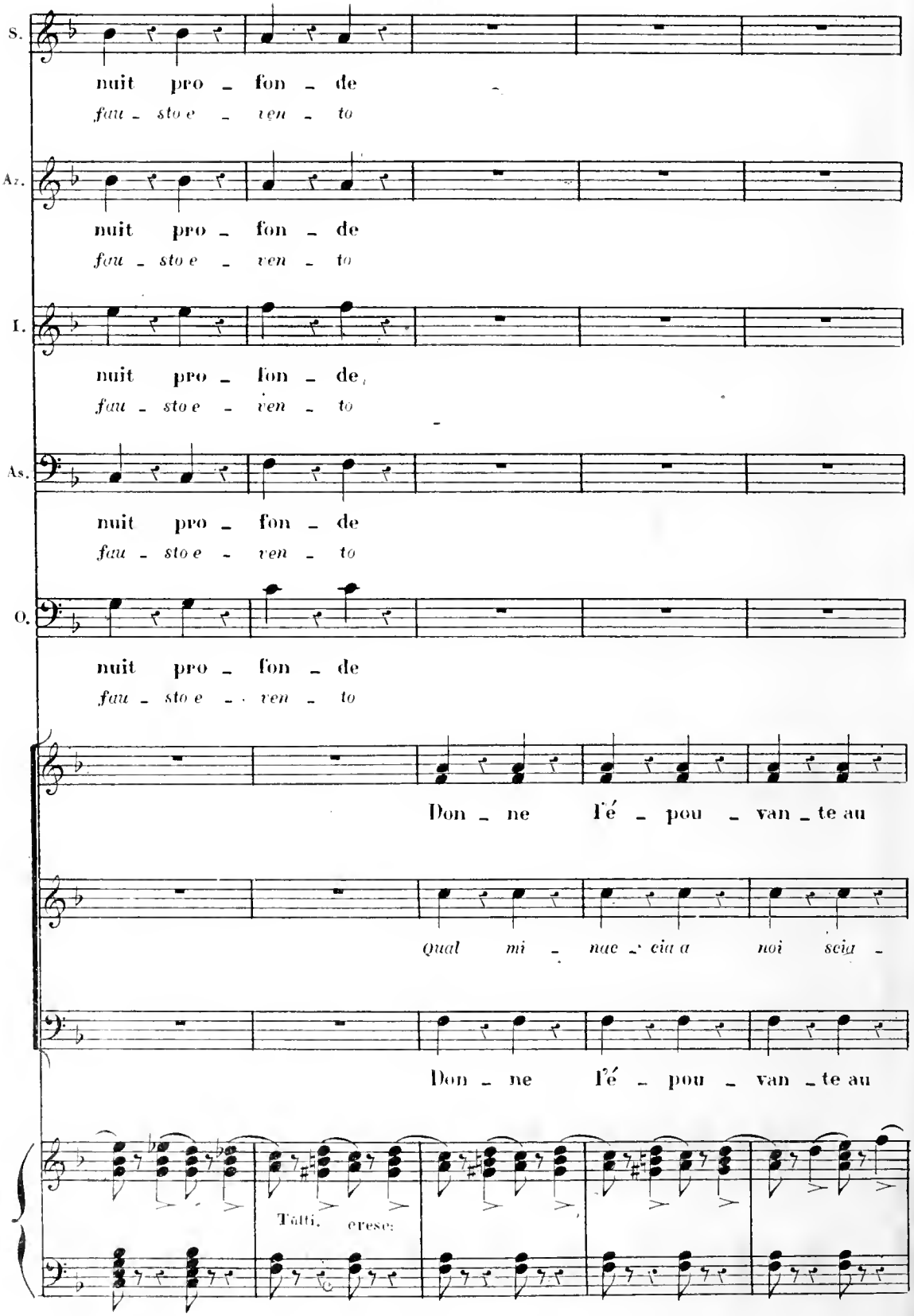
O. oui jus_qu'aux cieux!
che mai sa_ rà?

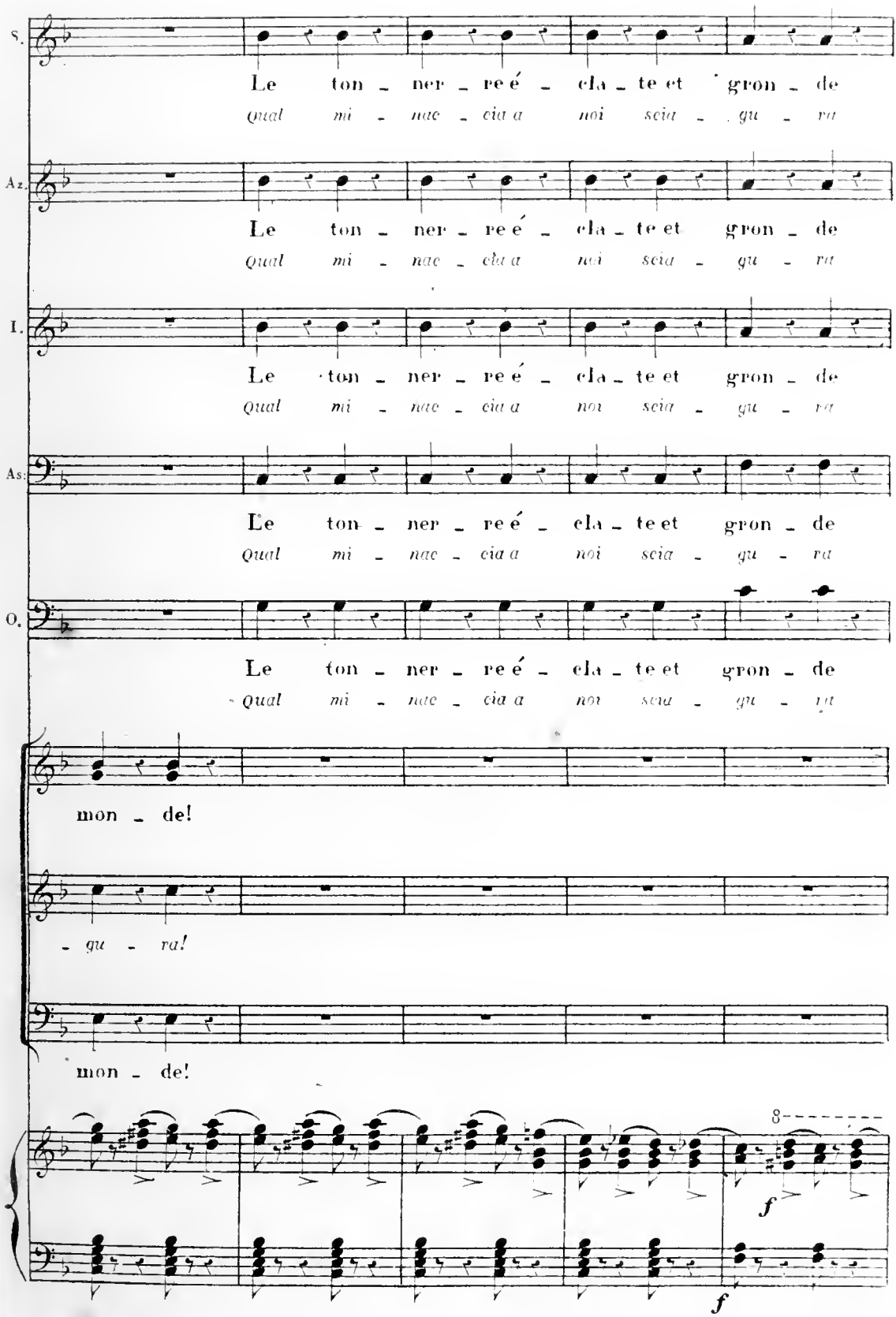
CHŒUR. sotto voce.
Le ton_
Tre_ mà il
Le ton_

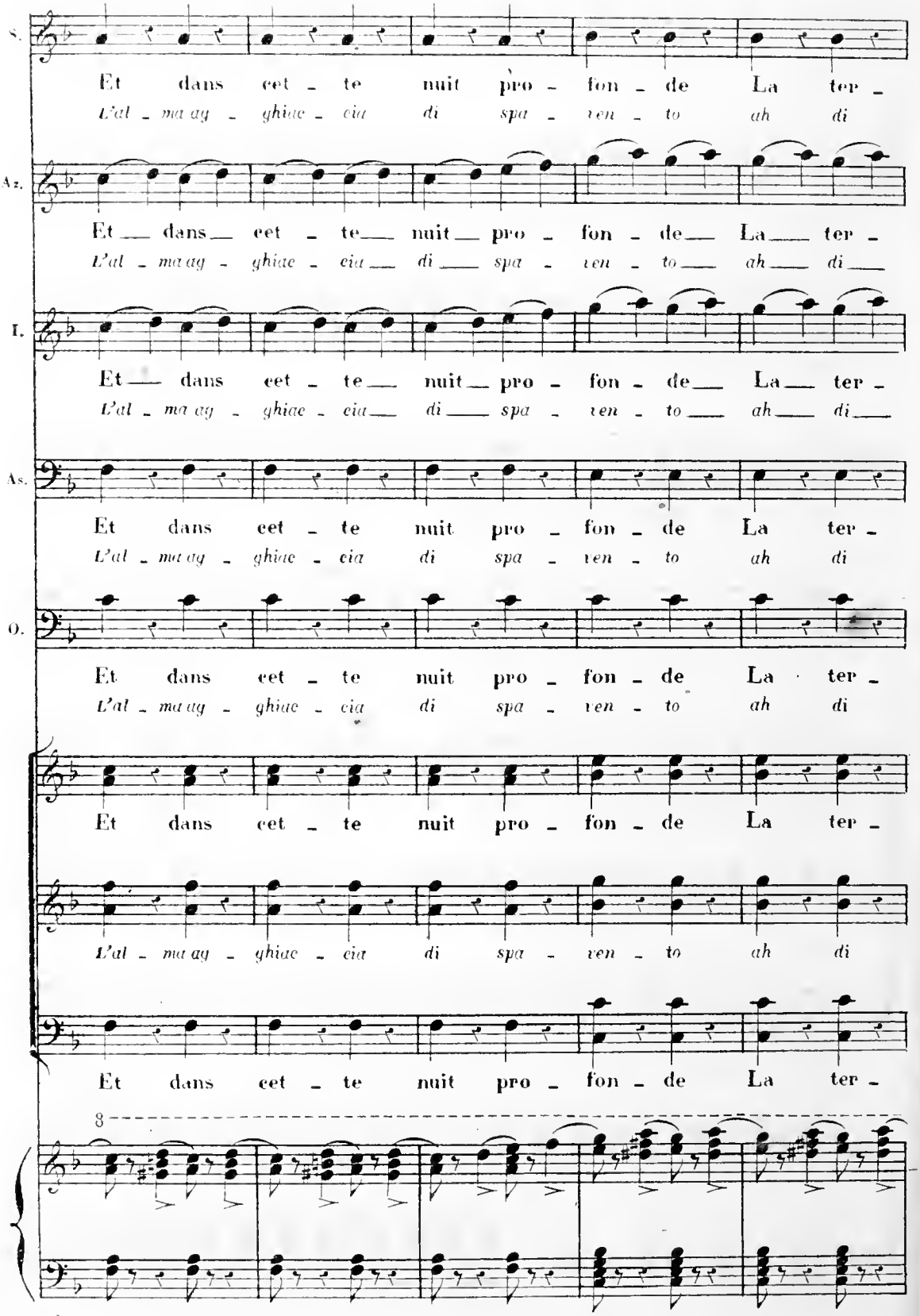
Clar: Cors.

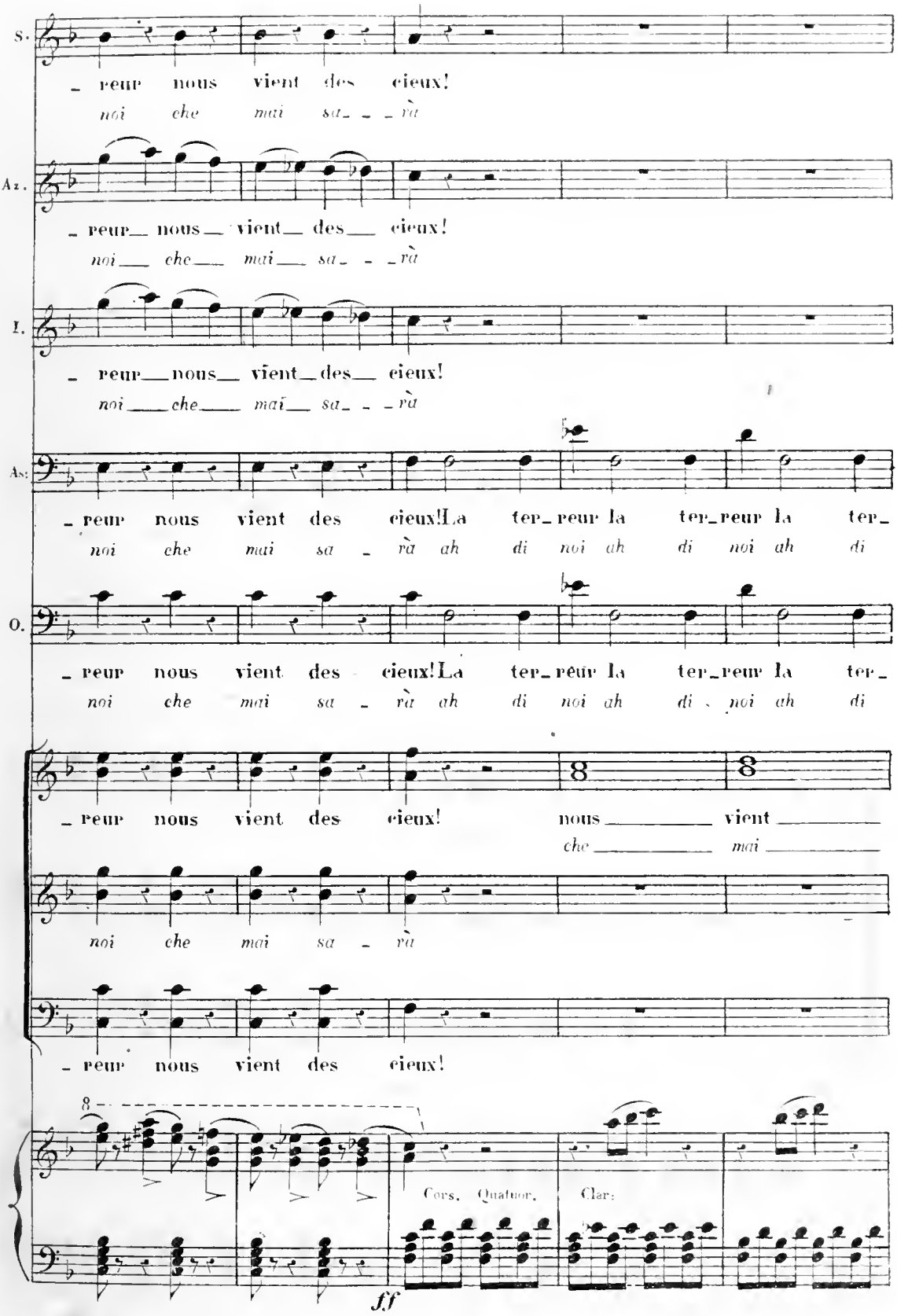
Quatuor.

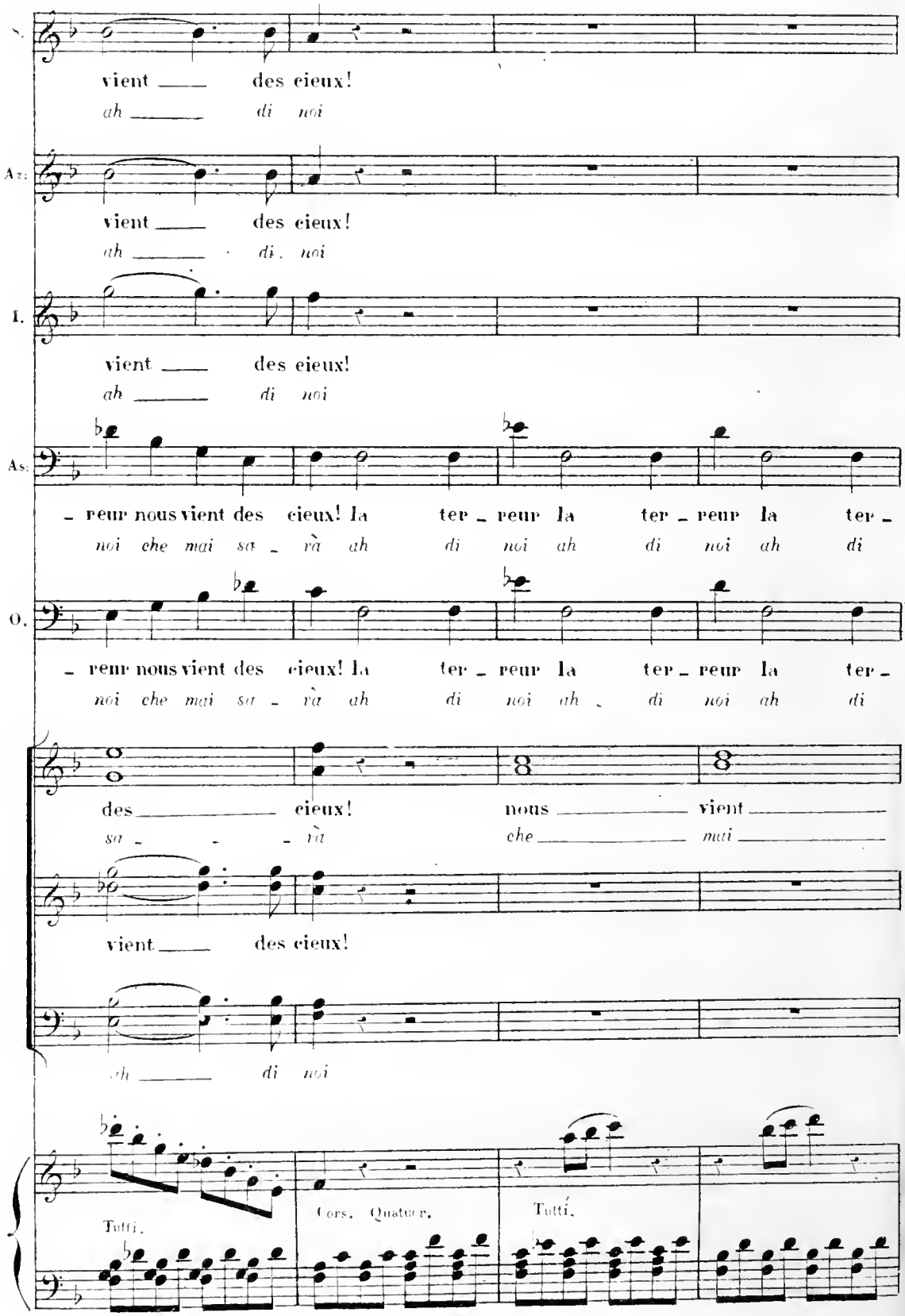

SÉMIRAMIS.
sotto voce.
Ô ciel, quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
AZÉMA.
Ô ciel, quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
IDRÈNE.
Ô ciel, quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
ASSUR.
Ô ciel, quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
OROÉ.
Ô ciel, quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
- ner - re é - cla - te et gron - de,
tem - pio in - fau - sto e - ven - to
- ner - re é - cla - te et gron - de.
Hauth:

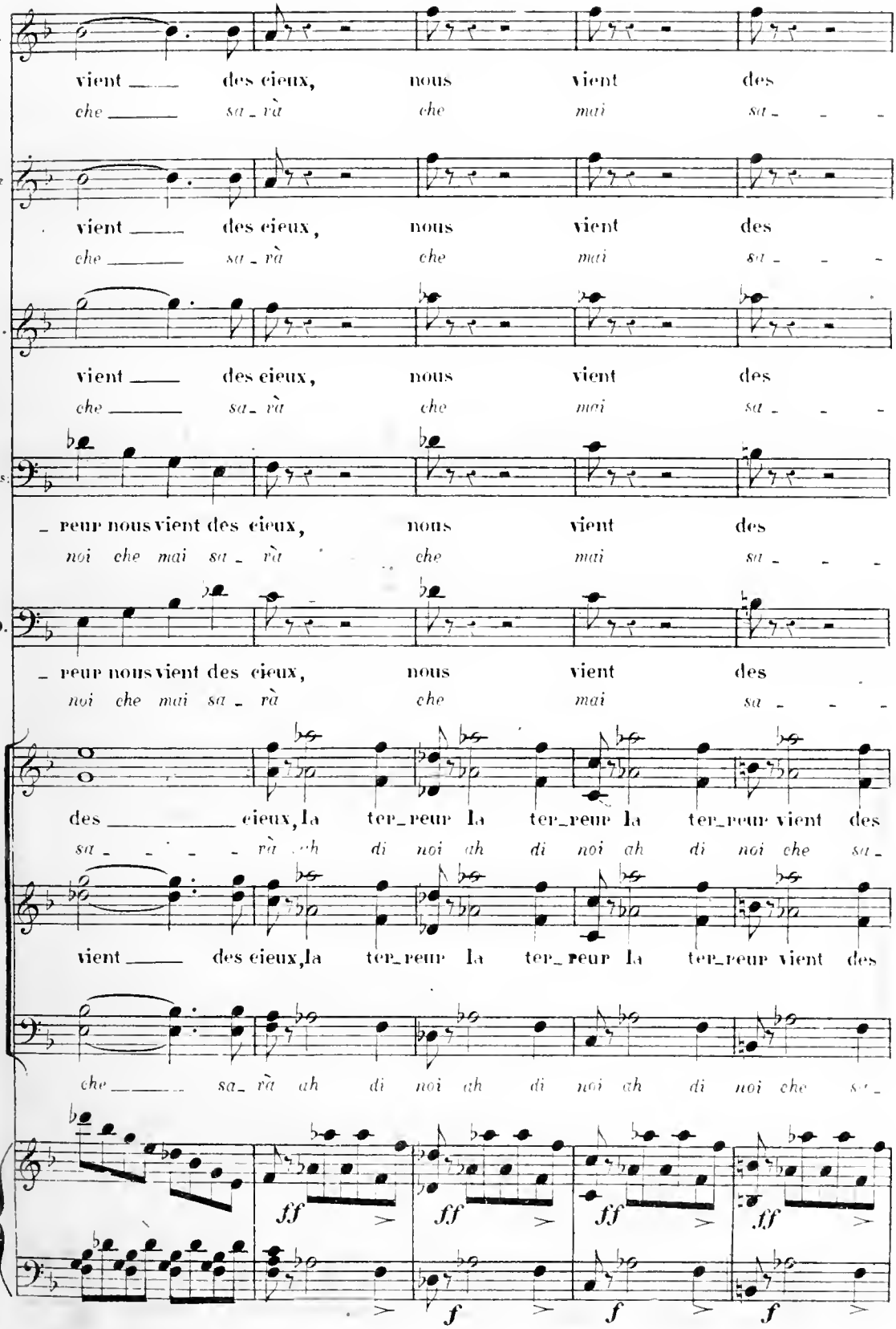

S.
nuit pro - fon - de
fau - sto e - ven - to
Az.
nuit pro - fon - de
fau - sto e - ven - to
I.
nuit pro - fon - de
fau - sto e - ven - to
As.
nuit pro - fon - de
fau - sto e - ven - to
O.
nuit pro - fon - de
fau - sto e - ven - to
Don - ne l'é - pou - van - te au
Qual mi - nac - cia a noi scia -
Don - ne l'é - pou - van - te au
Tutti.
crese:

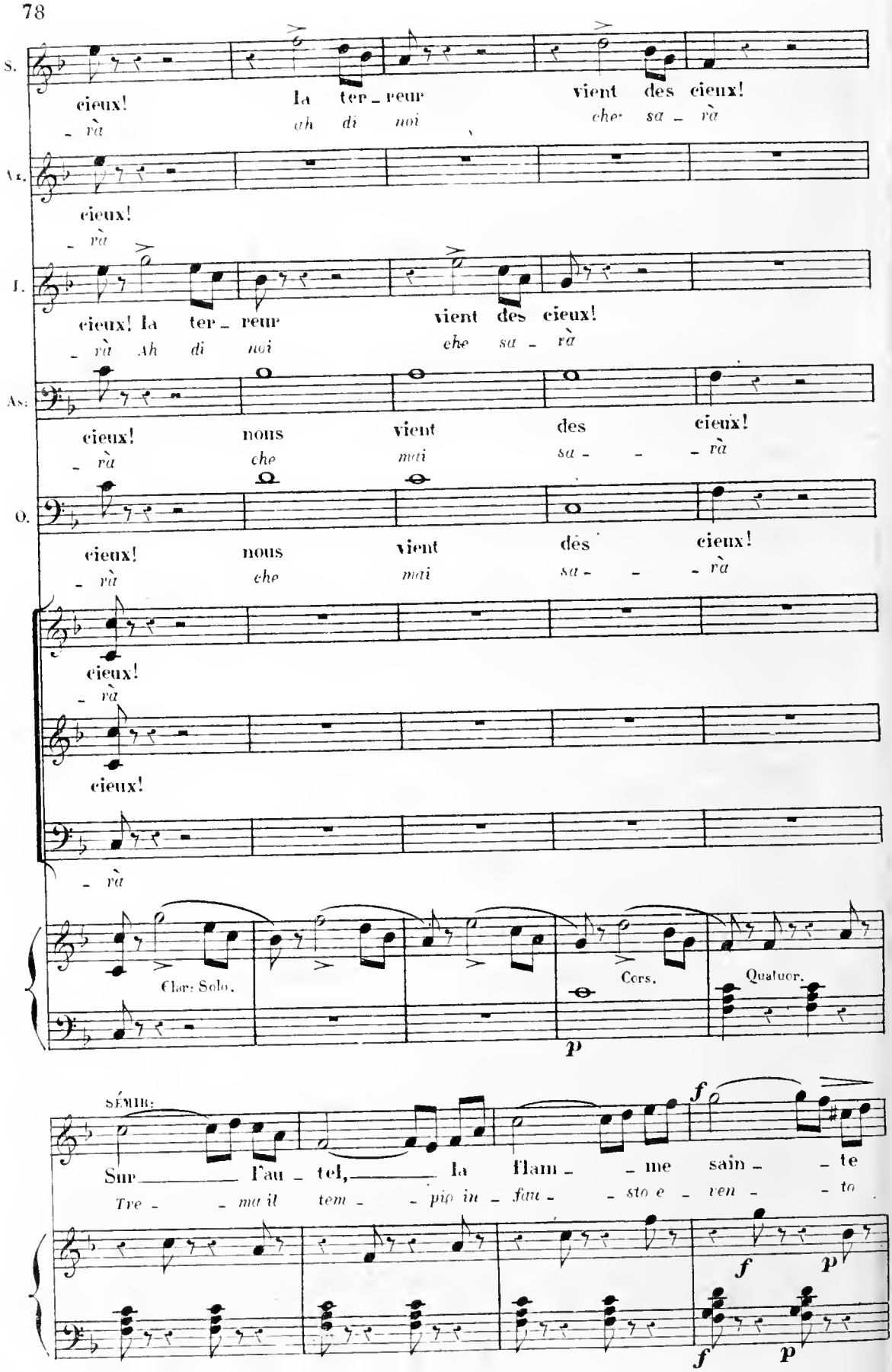

S.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
Az.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
I.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
As.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
O.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
mon - de!
- gu - ra!
mon - de!
8
f
f

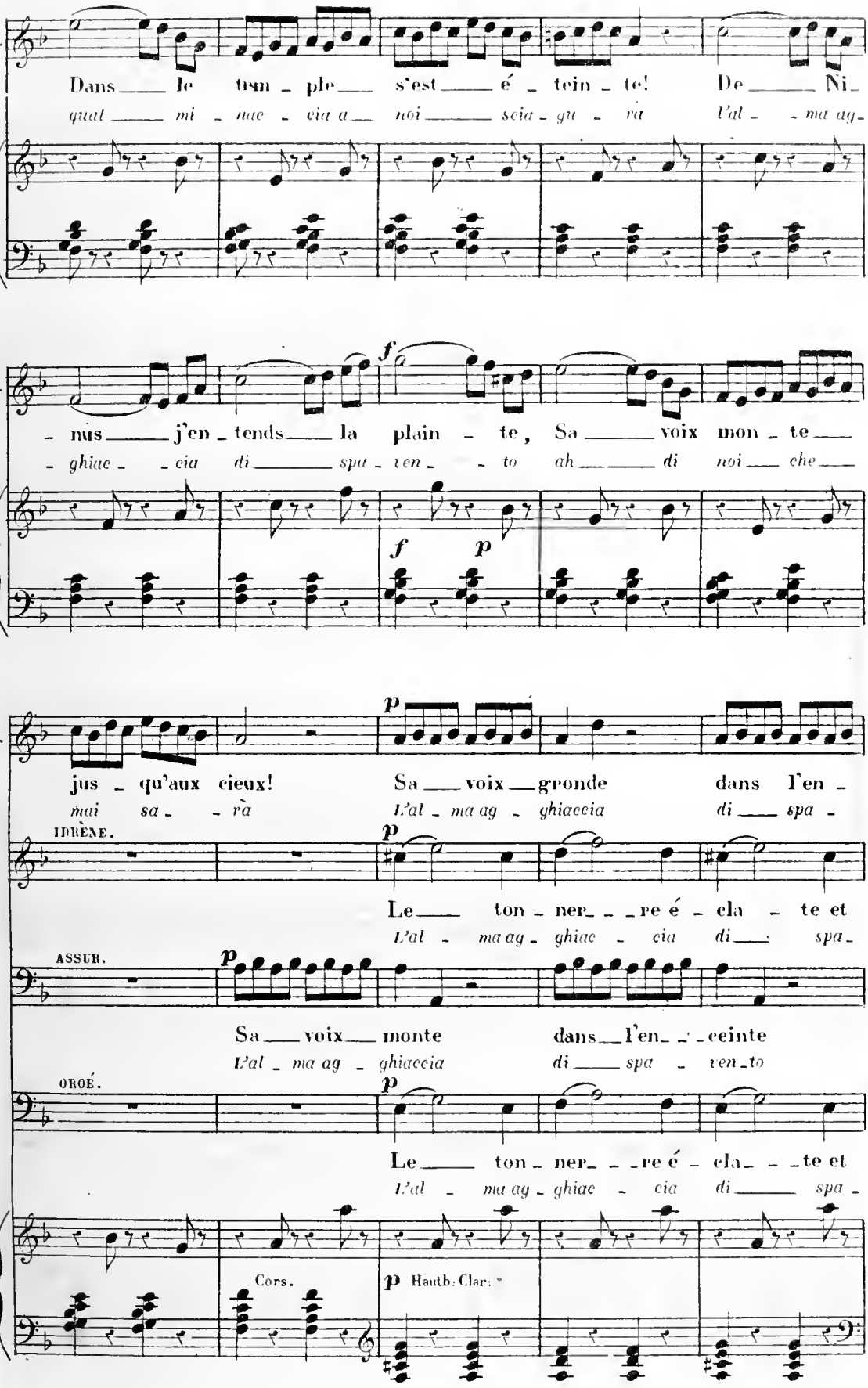

S.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Az.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
I.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
As.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
O.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
8

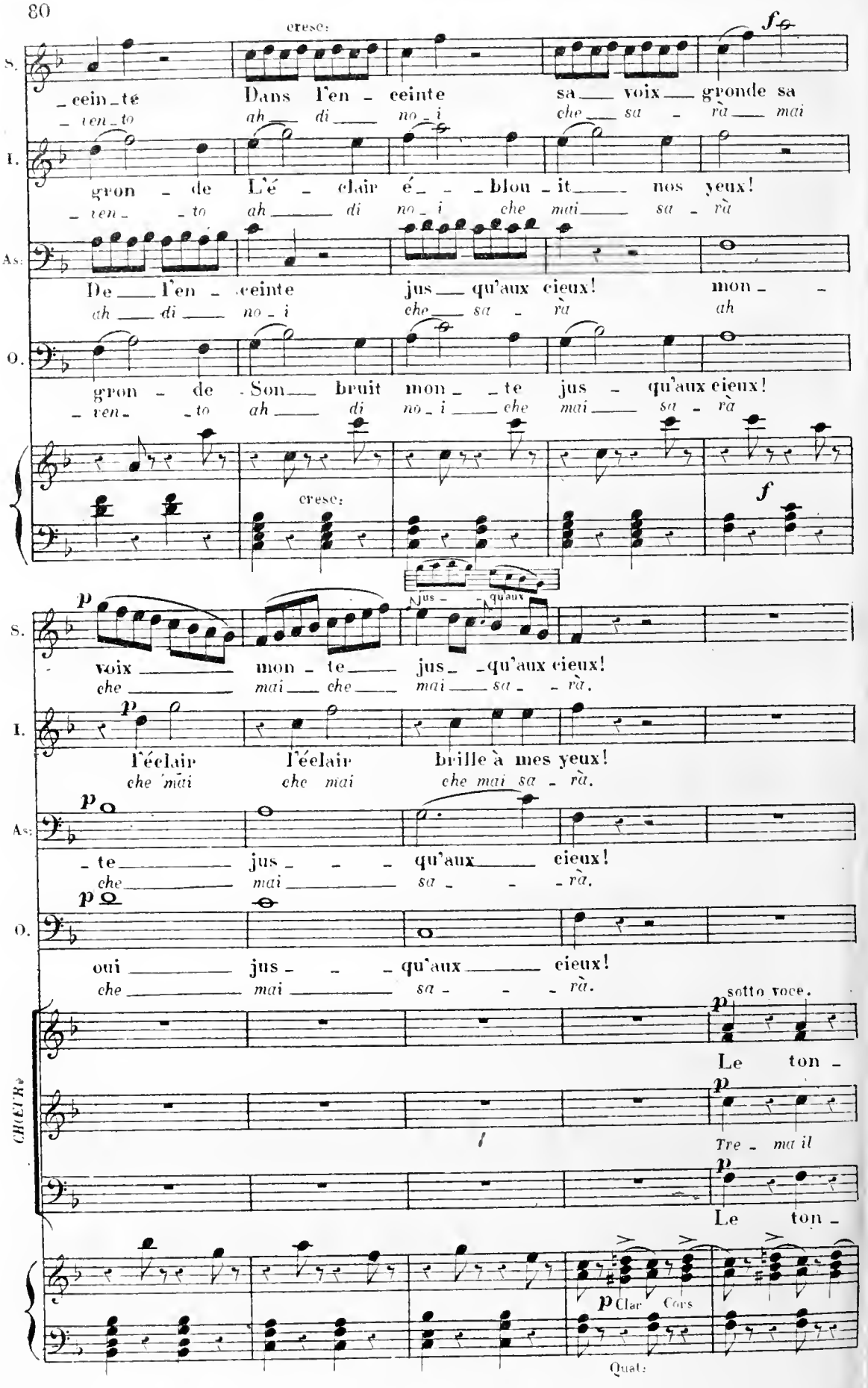

S.
- peur nous vient des cieux!
noi che mai sa - - - và
Az.
- peur nous vient des cieux!
noi che mai sa - - - và
I.
- peur nous vient des cieux!
noi che mai sa - - - và
As.
- peur nous vient des cieux! La ter- reur la ter- reur la ter-
noi che mai sa - và ah di noi ah di noi ah di
O.
- peur nous vient des cieux! La ter- reur la ter- reur la ter-
noi che mai sa - và ah di noi ah di noi ah di
- peur nous vient des cieux! nous vient
che mai
noi che mai sa - và
- peur nous vient des cieux!
8
Cors. Quatuor. Clar.
ff

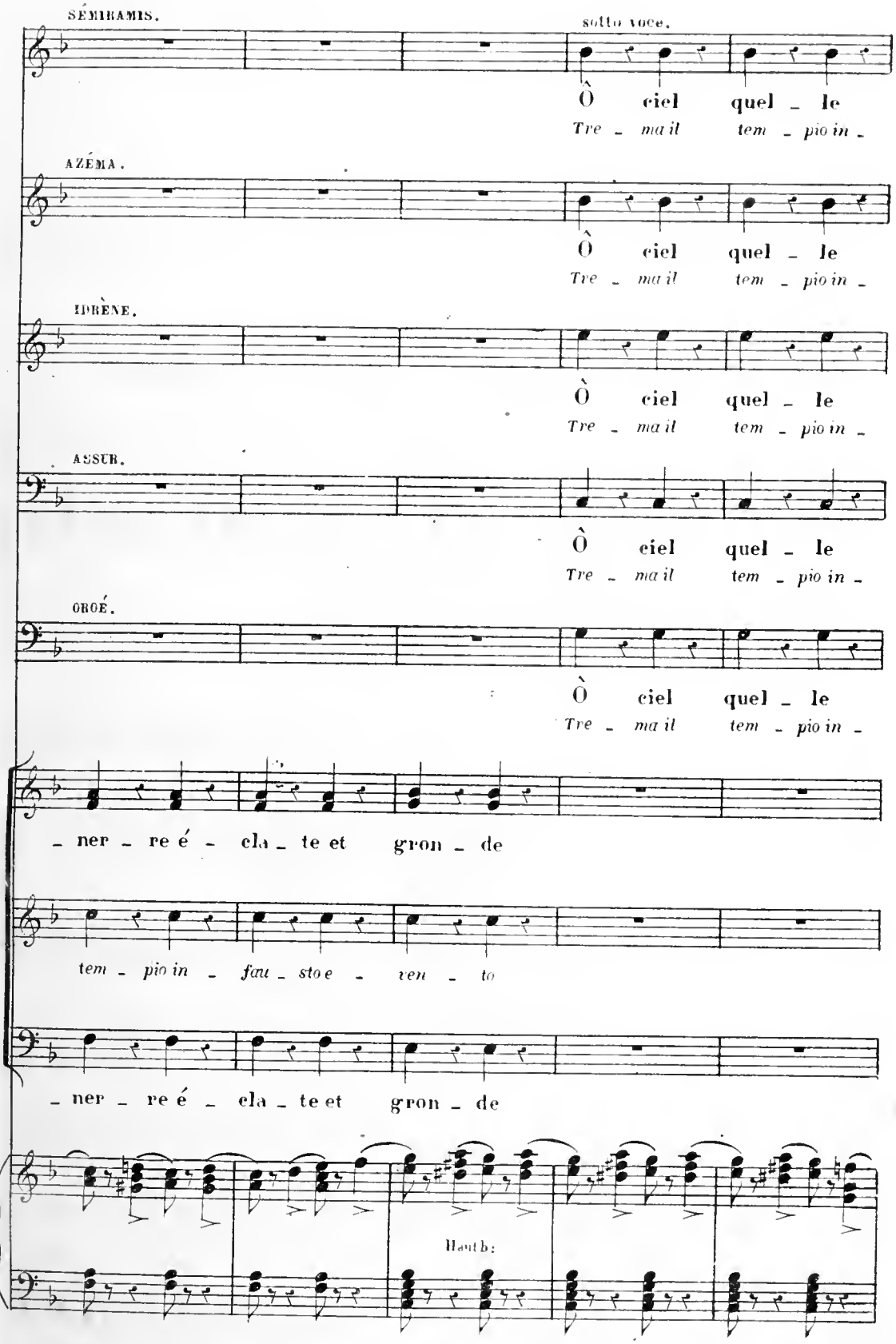

S.
vient des cieux!
ah di noi
A2.
vient des cieux!
ah di noi
I.
vient des cieux!
ah di noi
As.
- reur nous vient des cieux! la ter - reur la ter - reur la ter -
noi che mai sa - rà ah di noi ah di noi ah di
O.
- reur nous vient des cieux! la ter - reur la ter - reur la ter -
noi che mai sa - rà ah di noi ah di noi ah di
des cieux! nous vient
sa - - - rà che mai
vient des cieux!
ah di noi
Tutti.
Cors. Quatuor.
Tutti.

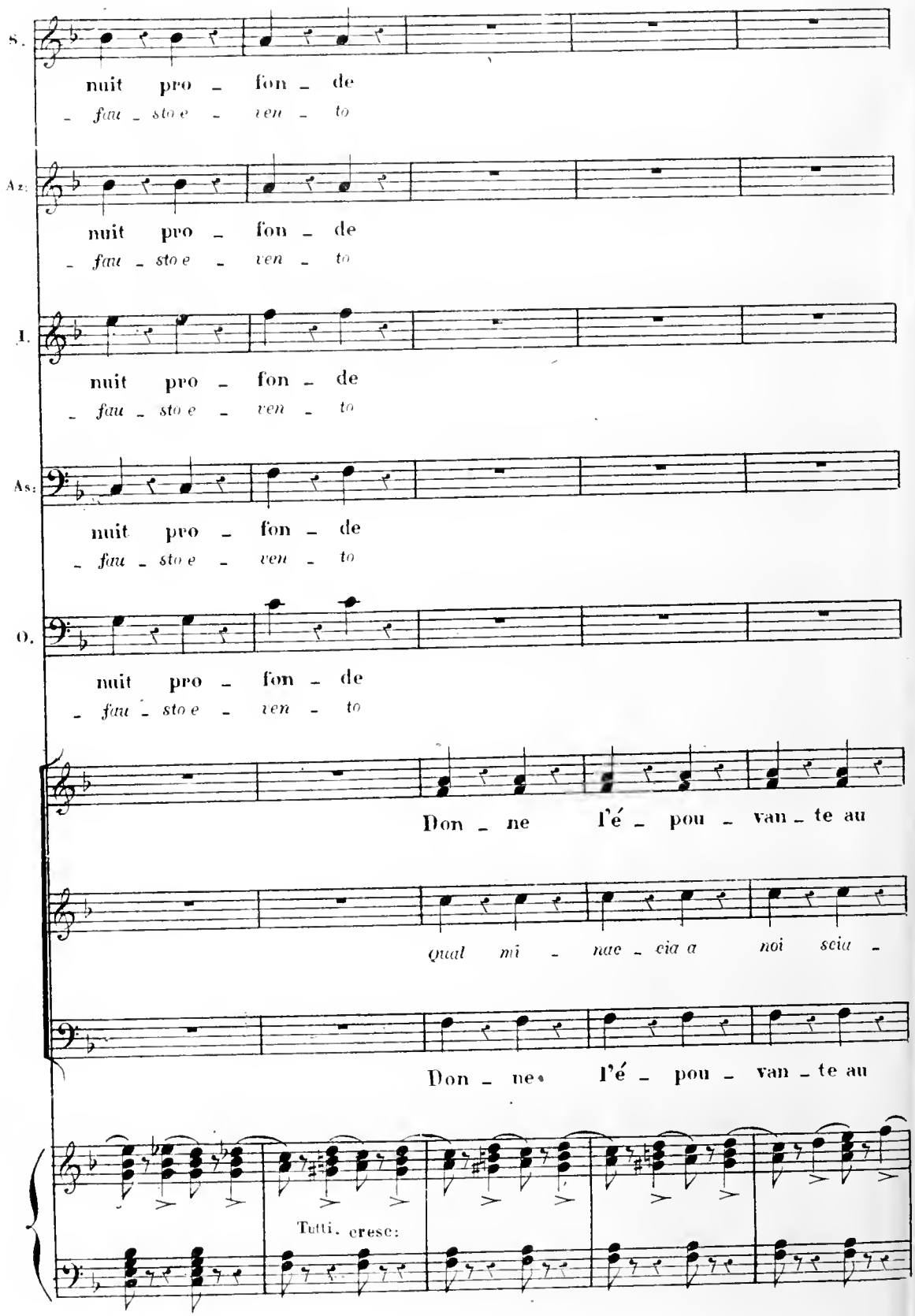

S.
vient ___ des cieux, nous vient des
che ___ sa_ rà che mai sa_
Az
vient ___ des cieux, nous vient des
che ___ sa_ rà che mai sa_
I.
vient ___ des cieux, nous vient des
che ___ sa_ rà che mai sa_
As.
_ reur nous vient des cieux, nous vient des
noi che mai sa_ rà che mai sa_
O.
_ reur nous vient des cieux, nous vient des
noi che mai sa_ rà che mai sa_
des ___ cieux, la ter_reur la ter_reur la ter_reur vient des
sa_ rà ah di noi ah di noi ah di noi che sa_
vient ___ des cieux, la ter_reur la ter_reur la ter_reur vient des
che ___ sa_ rà ah di noi ah di noi ah di noi che sa_
ff
ff
ff
ff
f
f
f

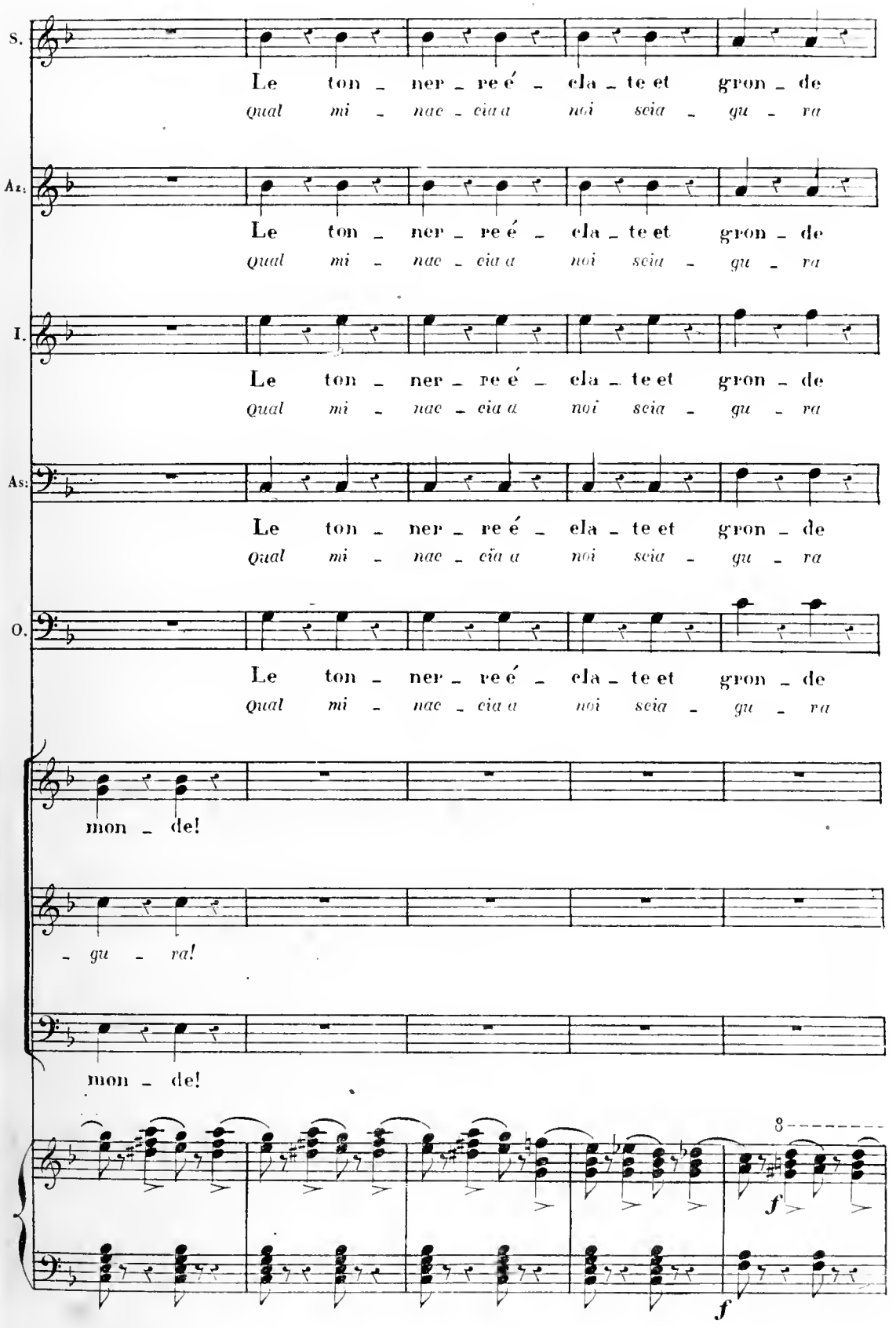

S.
cieux! la ter_reur vient des cieux!
- và ah di noi che sa - và
Ar.
cieux!
- và
T.
cieux! la ter_reur vient des cieux!
- và Ah di noi che sa - và
As.
cieux! nous vient des cieux!
- và che mai sa - - - và
O.
cieux! nous vient des cieux!
- và che mai sa - - - và
cieux!
- và
cieux!
- và
Clar: Solo.
Cors.
Quatuor.
p
SÉMIR:
Sur l'au_tel, la flam_me sain_te
Tre - mu il tem - pio in fiam - sto e ven - to
f
p
f
p

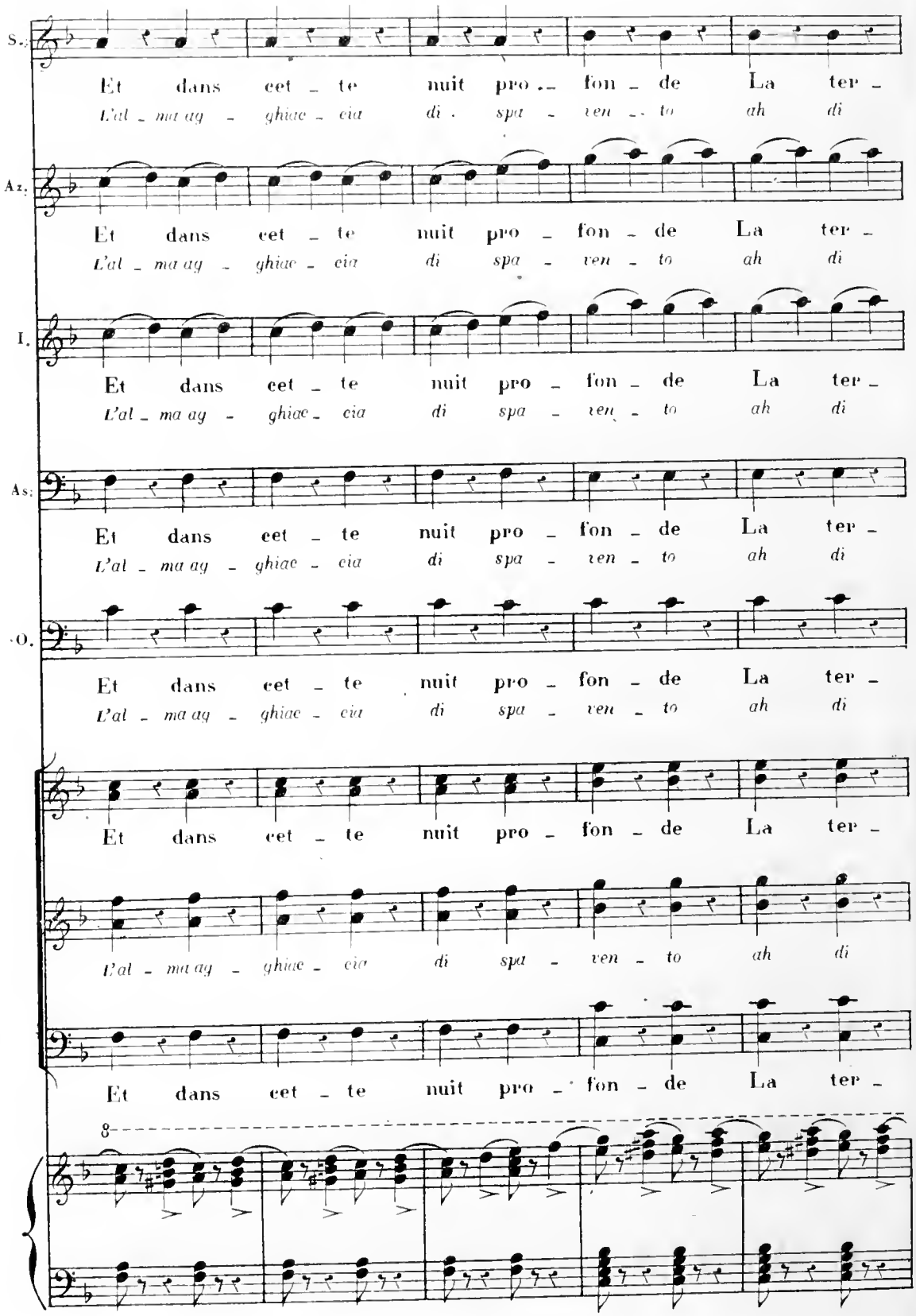

S.
Dans le tem - ple s'est é - tein - te! De Ni -
qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra L'al - ma ag -
S.
- nus j'en - tends la plain - te, Sa voix mon - te
- ghiac - cia di spa - ven - to ah di noi che
f
f p
S.
jus - qu'aux cieux! Sa voix gronde dans l'en -
mai sa - ra L'al - ma ag - ghiaccia di spa -
IDRÈNE.
Le ton - ner - re é - cla - te et
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa -
ASSUR.
Sa voix monte dans l'en - ceinte
L'al - ma ag - ghiaccia di spa - ven - to
OROÉ.
Le ton - ner - re é - cla - te et
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa -
Cors.
Hautb: Clar:

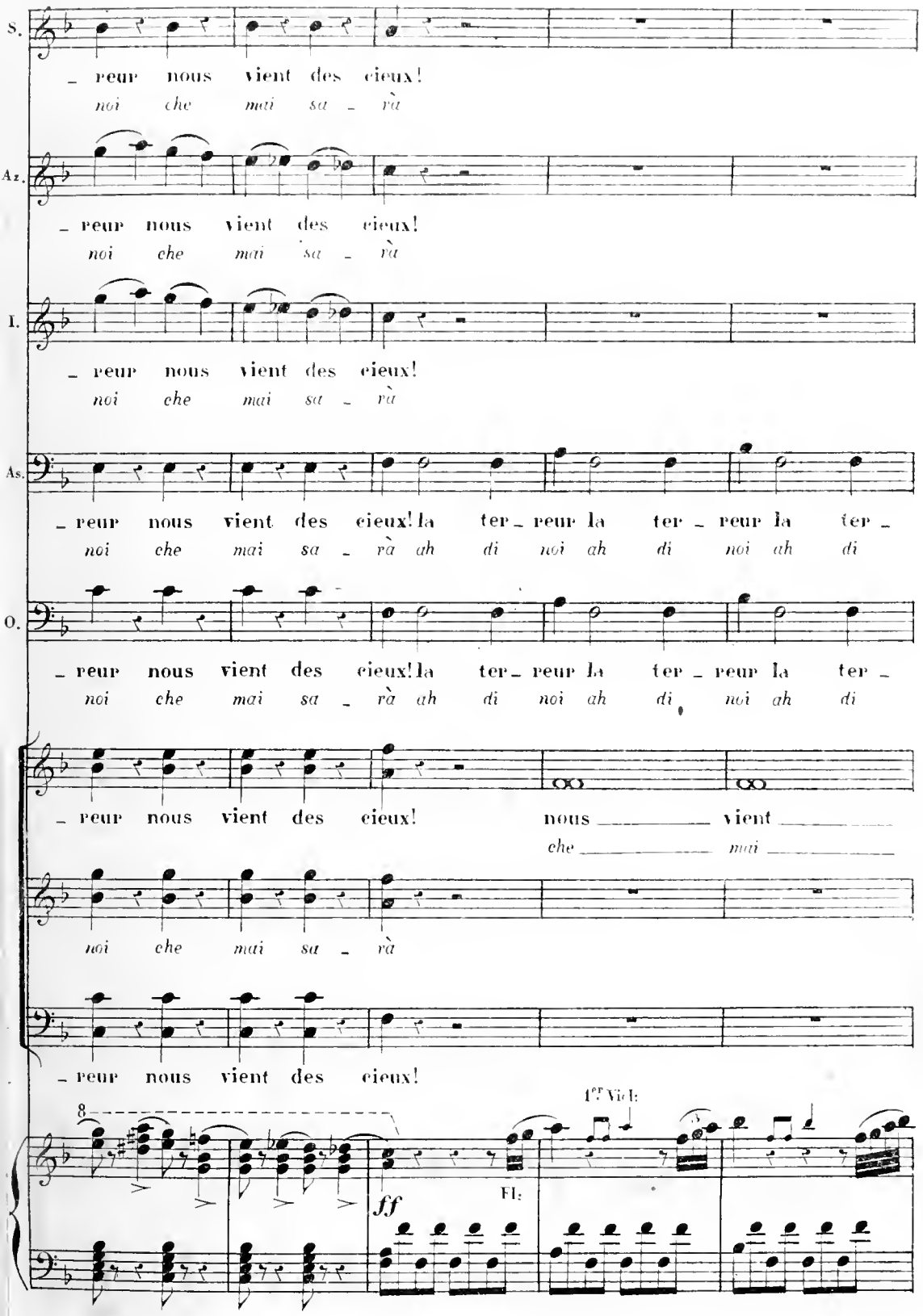

cresc:
f
S.
_ cein_té Dans l'en_ceinte sa_ voix_ gronde sa
_ ten_to ah_ di_ no_i che_ sa_ rà_ mai
I.
gron_de L'é_clair é_ _ blou_it_ nos yeux!
_ ten_ _ to ah_ di no_i che mai_ sa_ rà
As:
De_ l'en_ceinte jus_ qu'aux cieux! mon_
ah_ di_ no_i che_ sa_ rà ah
O.
gron_de Son_ bruit mon_ _te jus_ qu'aux cieux!
_ ten_ _ to ah_ di no_i_ che mai_ sa_ rà
cresc:
f
p
jus_ qu'aux
S.
voix_ mon_te_ jus_ _qu'aux cieux!
che_ mai_ che_ mai_ sa_ _rà.
p
I.
l'éclair l'éclair brille à mes yeux!
che mai che mai che mai sa_ rà.
p
As:
_te_ jus_ _ _ qu'aux_ cieux!
che_ mai_ sa_ _ _rà.
p
O.
oui_ jus_ _ _qu'aux_ cieux!
che_ mai_ sa_ _ _rà.
sotto voce.
p
CHŒURS
Le ton_
p
Tre_ ma il
p
Le ton_
p Clar Cors
Quat:

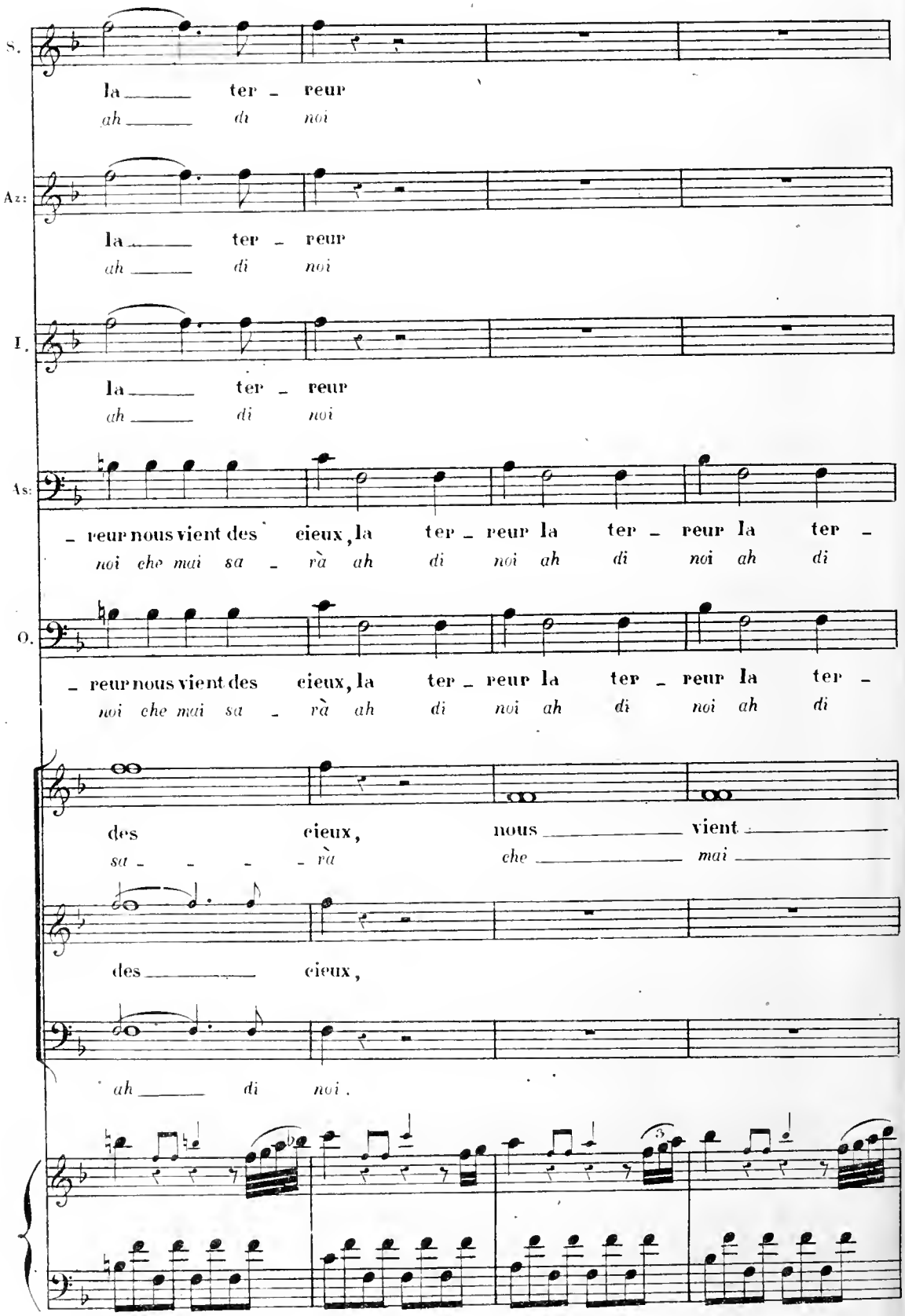

SÉMIRAMIS.
sotto voce.
Ô ciel quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
AZÉMA.
Ô ciel quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
IDRÈNE.
Ô ciel quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
ASSUR.
Ô ciel quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
ORÉE.
Ô ciel quel - le
Tre - ma il tem - pio in -
- ner - re é - cla - te et gron - de
tem - pio in - fau - sto e - ven - to
- ner - re é - cla - te et gron - de
Hautb:

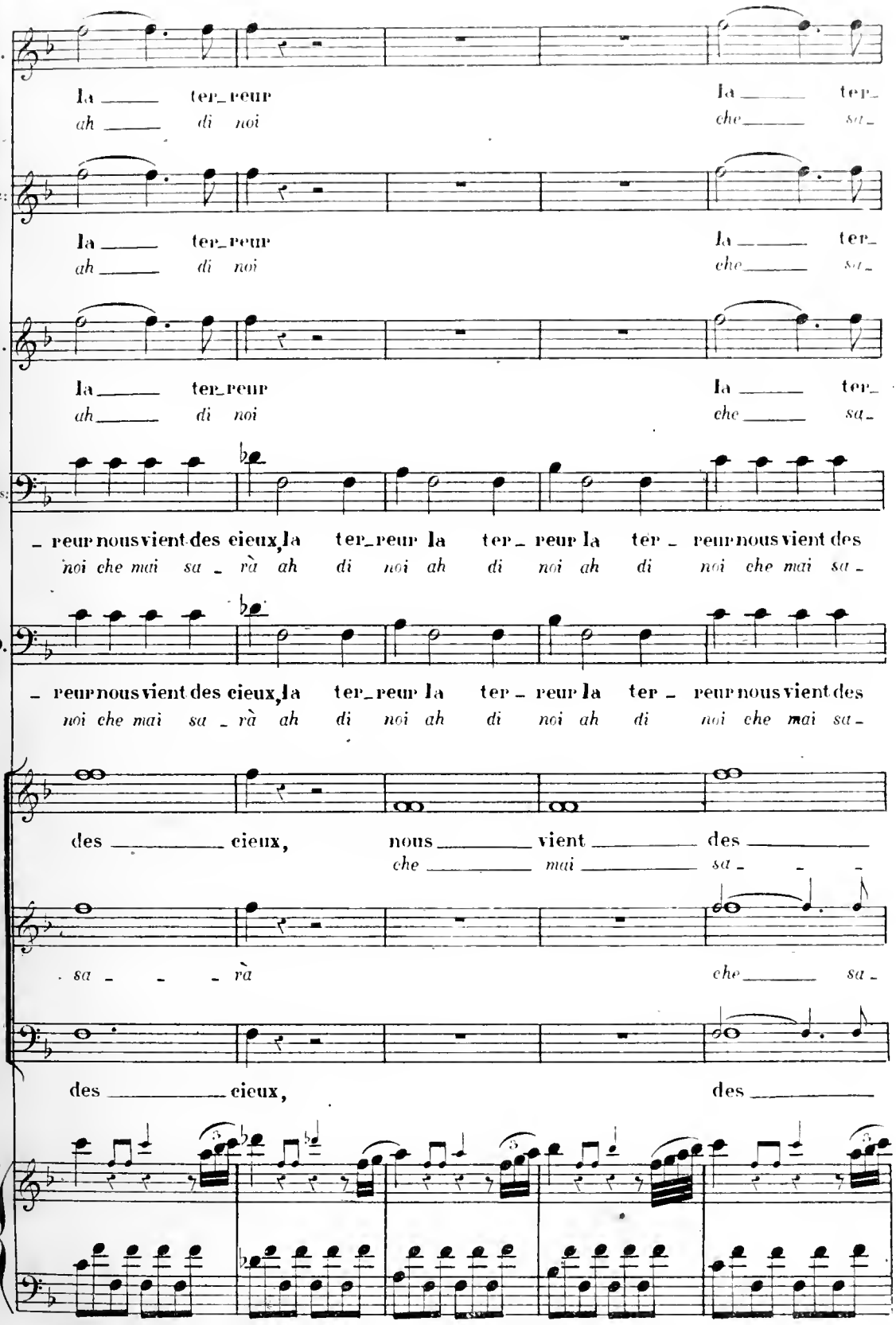

S.
nuit pro - fon - de
- fau - sto e - ven - to
Az.
nuit pro - fon - de
- fau - sto e - ven - to
I.
nuit pro - fon - de
- fau - sto e - ven - to
As.
nuit pro - fon - de
- fau - sto e - ven - to
O.
nuit pro - fon - de
- fau - sto e - ven - to
Don - ne l'é - pou - van - te au
qual mi - nac - cia a noi scia -
Don - ne l'é - pou - van - te au
Tutti. cresc:

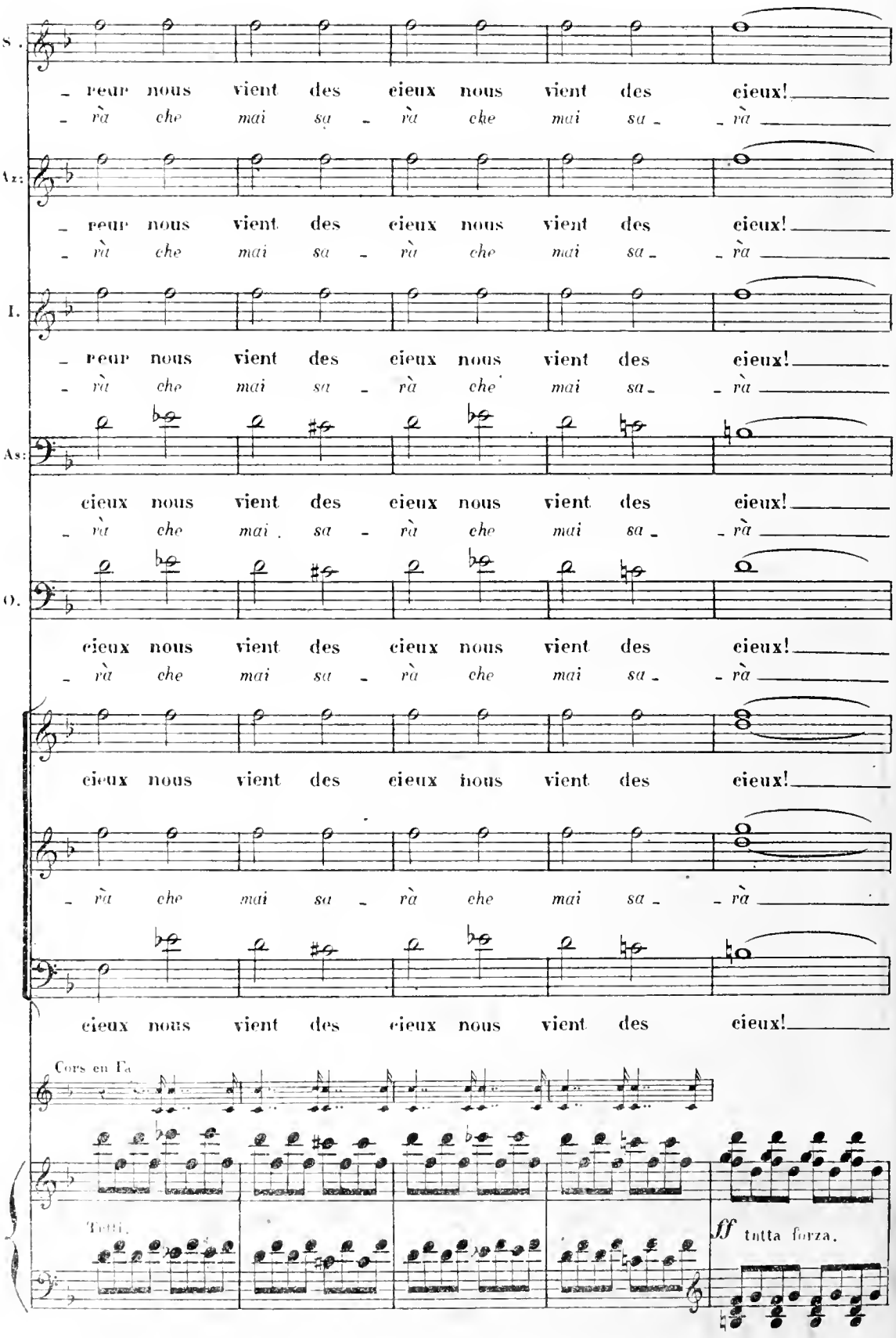

S.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
Az.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
I.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
As.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
O.
Le ton - ner - re é - cla - te et gron - de
Qual mi - nac - cia a noi scia - gu - ra
mon - de!
- gu - ra!
mon - de!
8
f
f

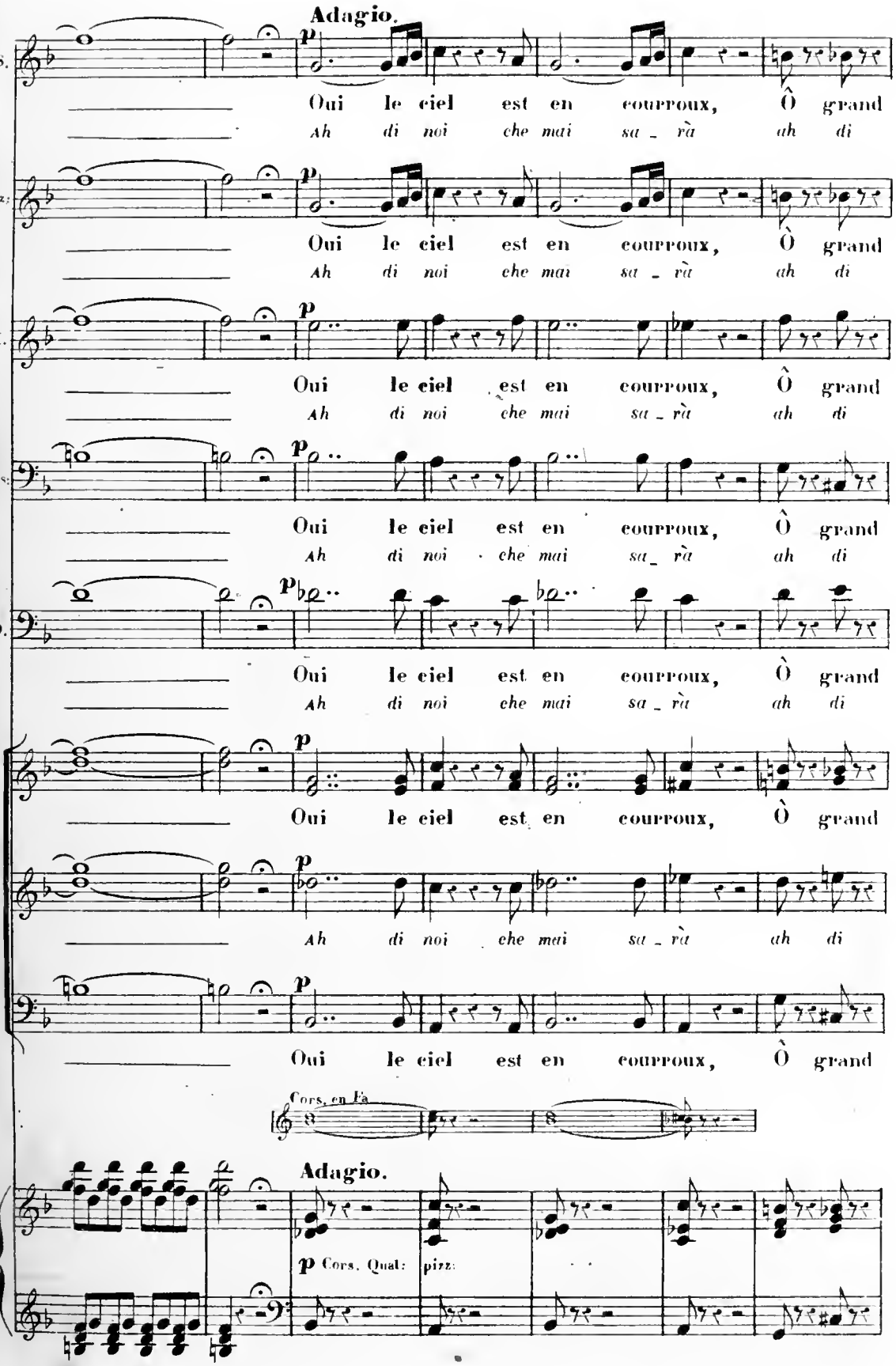

S.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Az.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
I.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
As.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
O.
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
L'al - ma ag - ghiac - cia di spa - ven - to ah di
Et dans cet - te nuit pro - fon - de La ter -
8

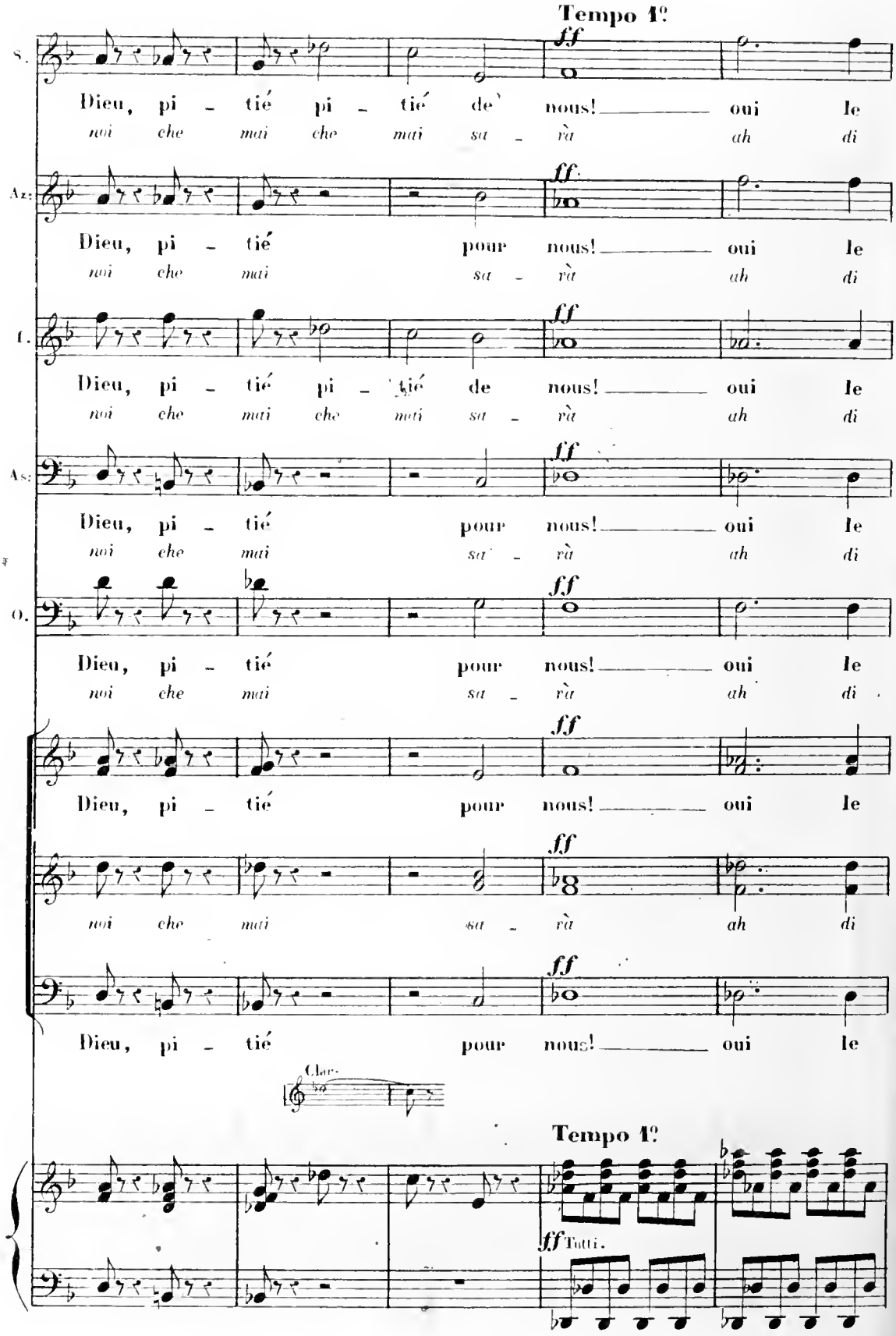

S.
– reur nous vient des cieux!
noi che mai sa – và
Az.
– reur nous vient des cieux!
noi che mai sa – và
I.
– reur nous vient des cieux!
noi che mai sa – và
As.
– reur nous vient des cieux! la ter – reur la ter – reur la ter –
noi che mai sa – và ah di noi ah di noi ah di
O.
– reur nous vient des cieux! la ter – reur la ter – reur la ter –
noi che mai sa – và ah di noi ah di noi ah di
– reur nous vient des cieux! nous vient
che mai
noi che mai sa – và
– reur nous vient des cieux!
8
ff
Fl.
1ers Vcl.

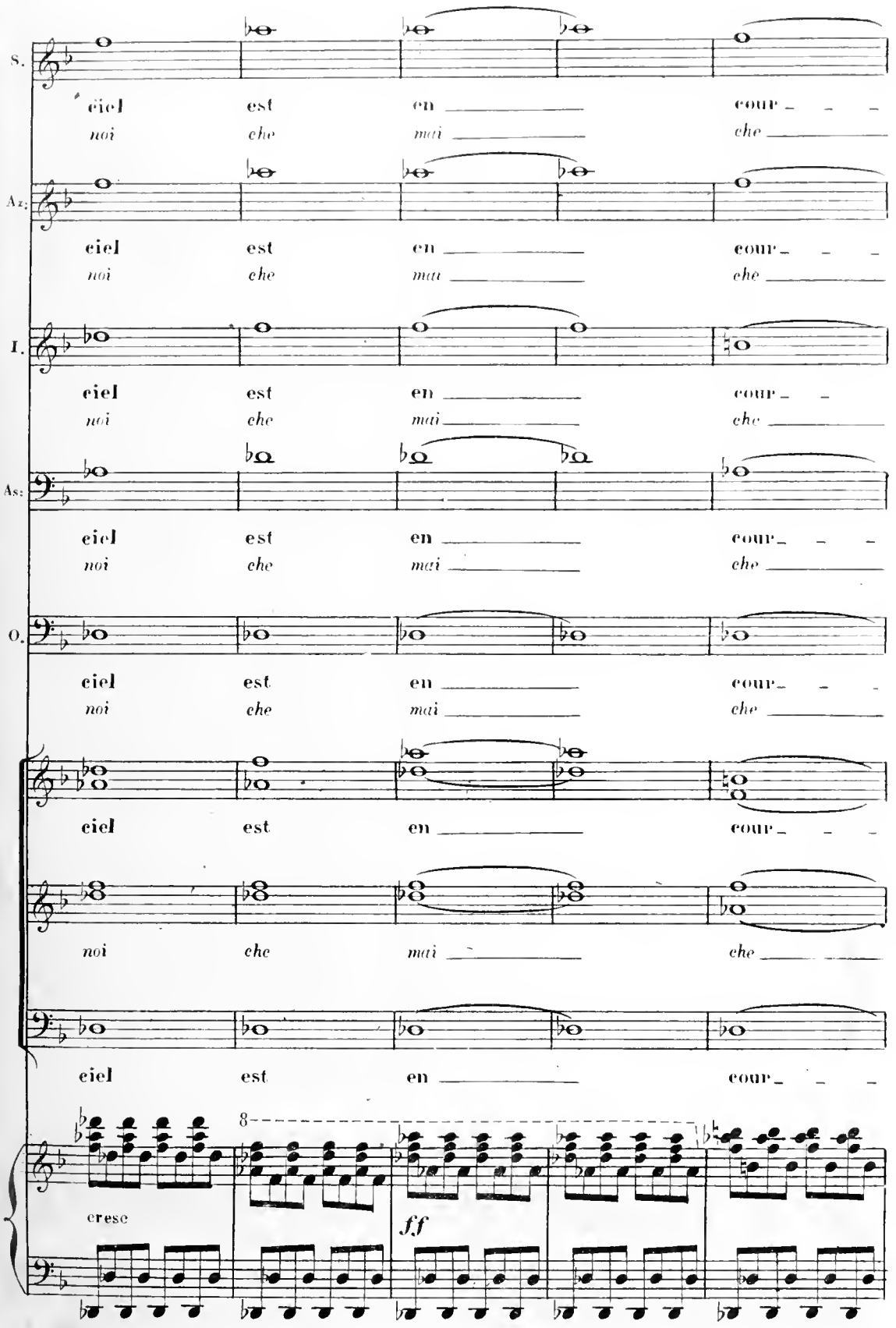

S.
la ter - reur
ah di noi
Az:
la ter - reur
ah di noi
I.
la ter - reur
ah di noi
As:
- reur nous vient des cieux, la ter - reur la ter - reur la ter -
noi che mai sa - rà ah di noi ah di noi ah di
O.
- reur nous vient des cieux, la ter - reur la ter - reur la ter -
noi che mai sa - rà ah di noi ah di noi ah di
des cieux, nous vient
sa - - - - rà che mai
des cieux,
ah di noi.

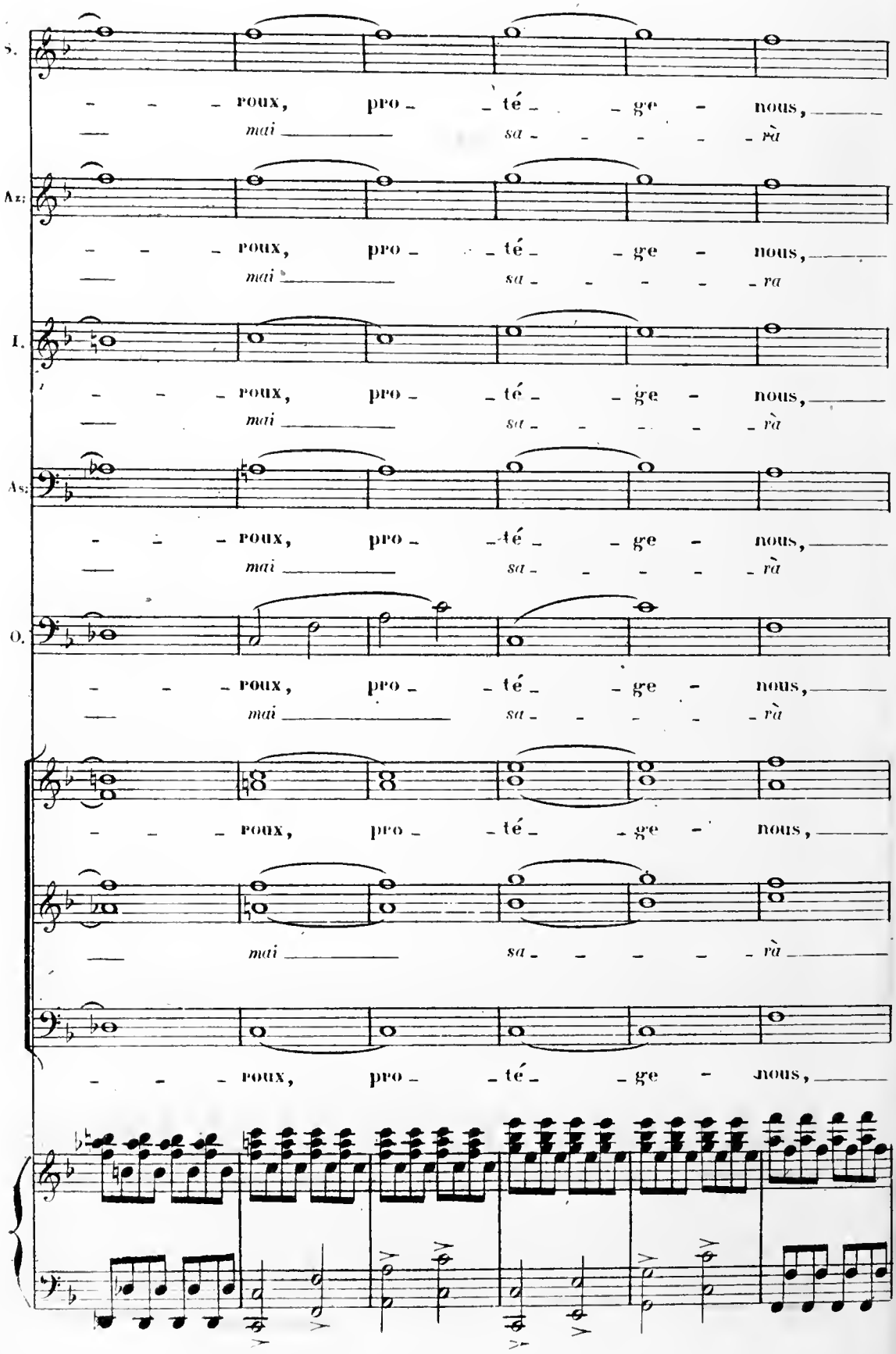

S.
la ter_reur la ter_
ah di noi che sa_
Az.
la ter_reur la ter_
ah di noi che sa_
I.
la ter_reur la ter_
ah di noi che sa_
As.
_ reur nous vient des cieux, la ter_reur la ter_ reur la ter _ reur nous vient des
noi che mai sa _ rà ah di noi ah di noi ah di noi che mai sa_
O.
_ reur nous vient des cieux, la ter_reur la ter _ reur la ter _ reur nous vient des
noi che mai sa _ rà ah di noi ah di noi ah di noi che mai sa_
des cieux, nous vient des
che mai sa _ _ _
sa _ _ _ rà che sa_
des cieux, des

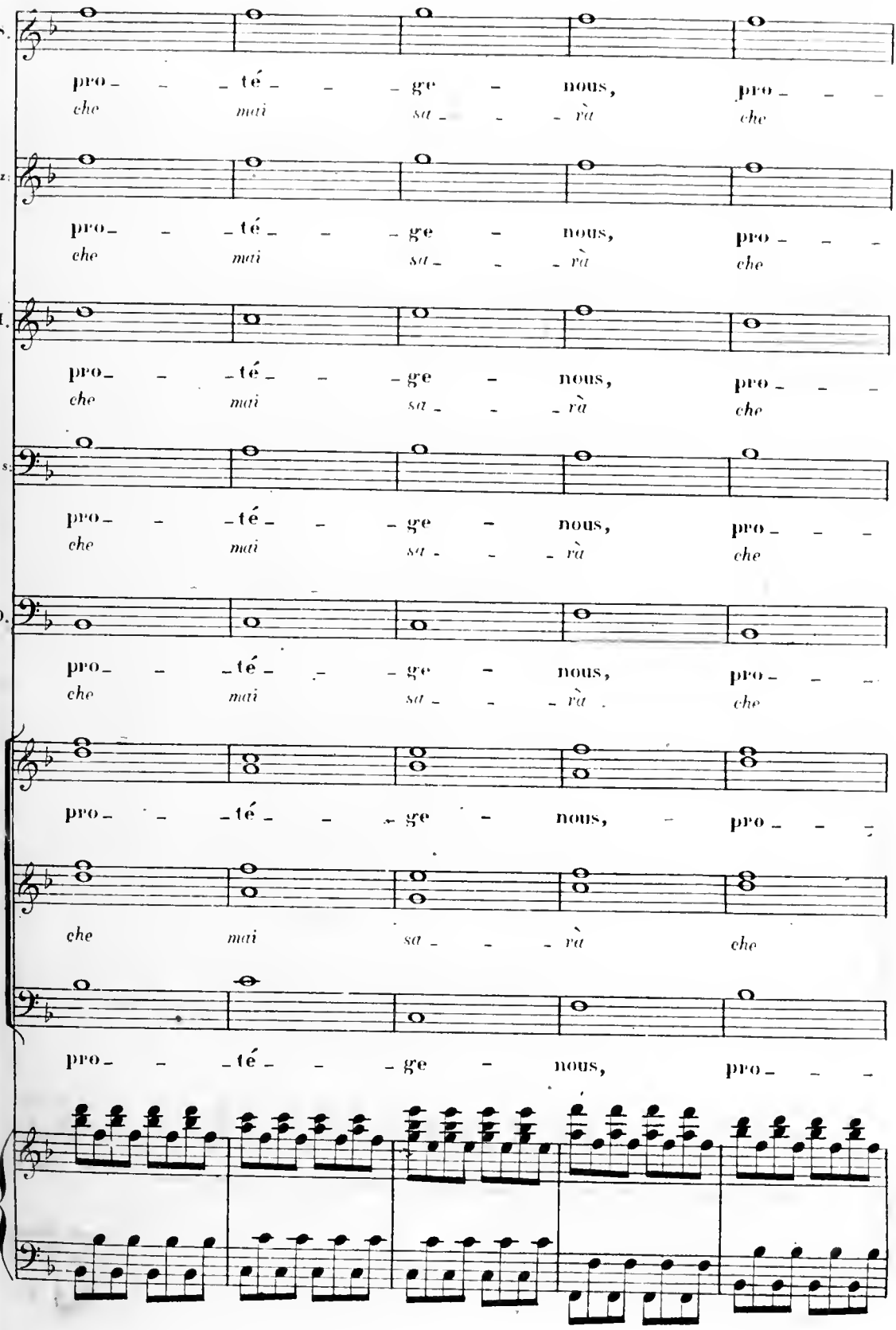

S.
- peur nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
Az:
- peur nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
I.
- peur nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
As:
cieux nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
O.
cieux nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
cieux nous vient des cieux nous vient des cieux!
- rà che mai sa - rà che mai sa - rà
cieux nous vient des cieux nous vient des cieux!
Cors en Fa
Tutti.
ff tutta forza.

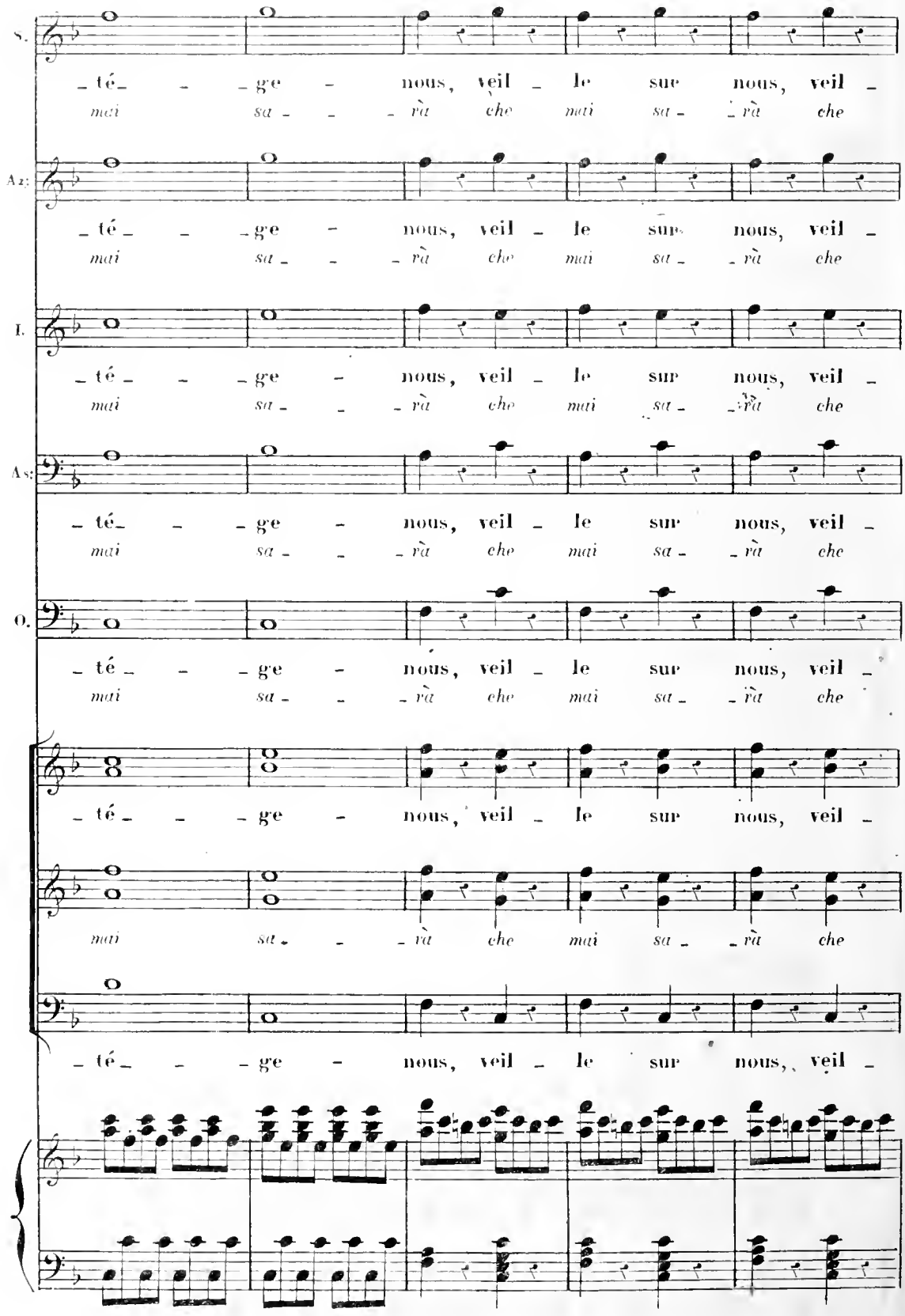

Adagio.
S.
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
Az:
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
I.
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
As:
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
O.
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Ah di noi che mai sa - rà ah di
Oui le ciel est en courroux, Ò grand
Cors. en Fa
Adagio.
p Cors. Qual: pizz:

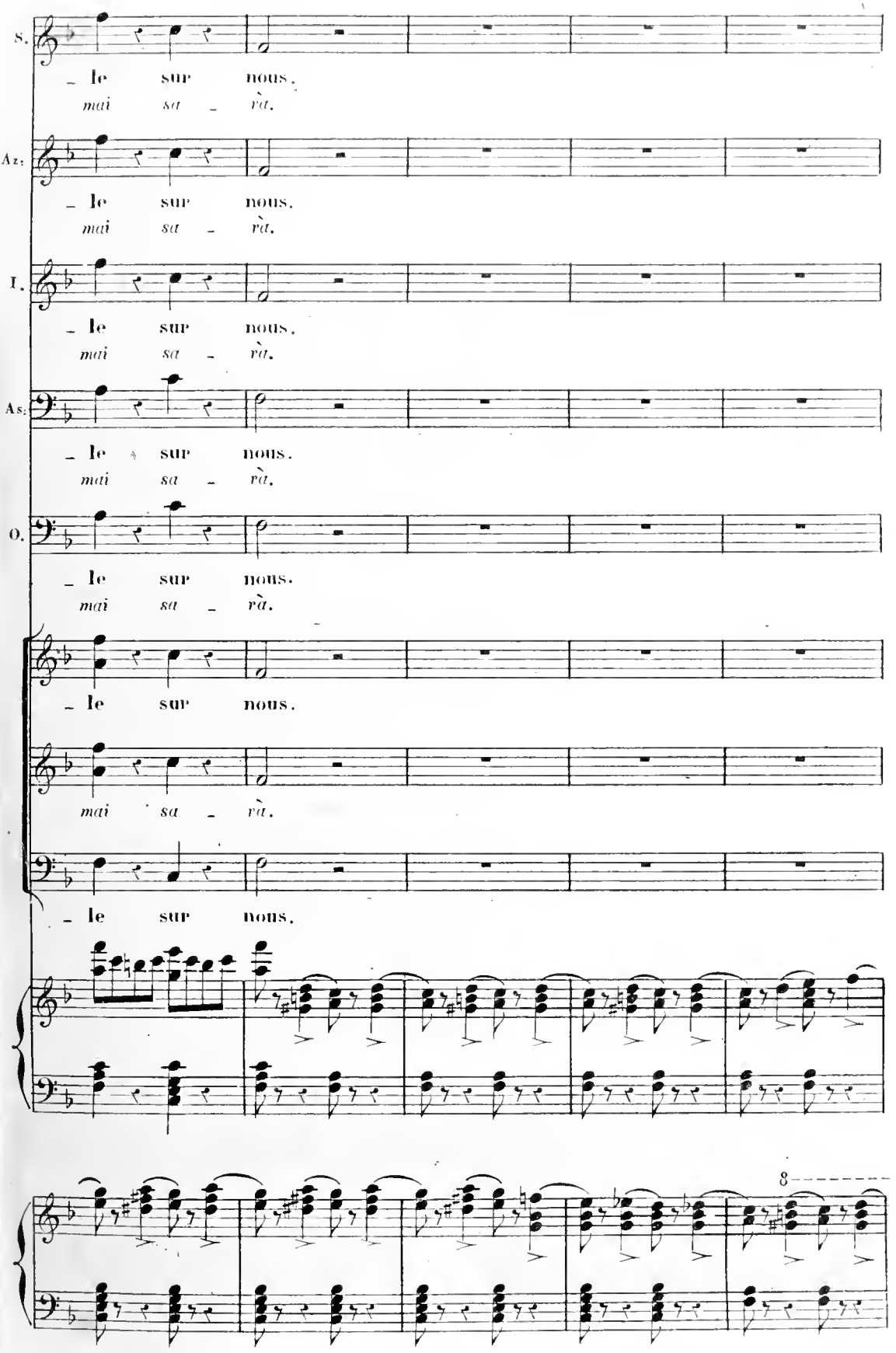

Tempo 1º
S.
Dieu, pi - tié pi - tié de nous! oui le
noi che mai che mai sa - và ah di
Az:
Dieu, pi - tié pour nous! oui le
noi che mai sa - và ah di
t.
Dieu, pi - tié pi - tié de nous! oui le
noi che mai che mai sa - và ah di
As:
Dieu, pi - tié pour nous! oui le
noi che mai sa - và ah di
B.
Dieu, pi - tié pour nous! oui le
noi che mai sa - và ah di
Dieu, pi - tié pour nous! oui le
noi che mai sa - và ah di
Dieu, pi - tié pour nous! oui le
Clar.
Tempo 1º
Tutti.

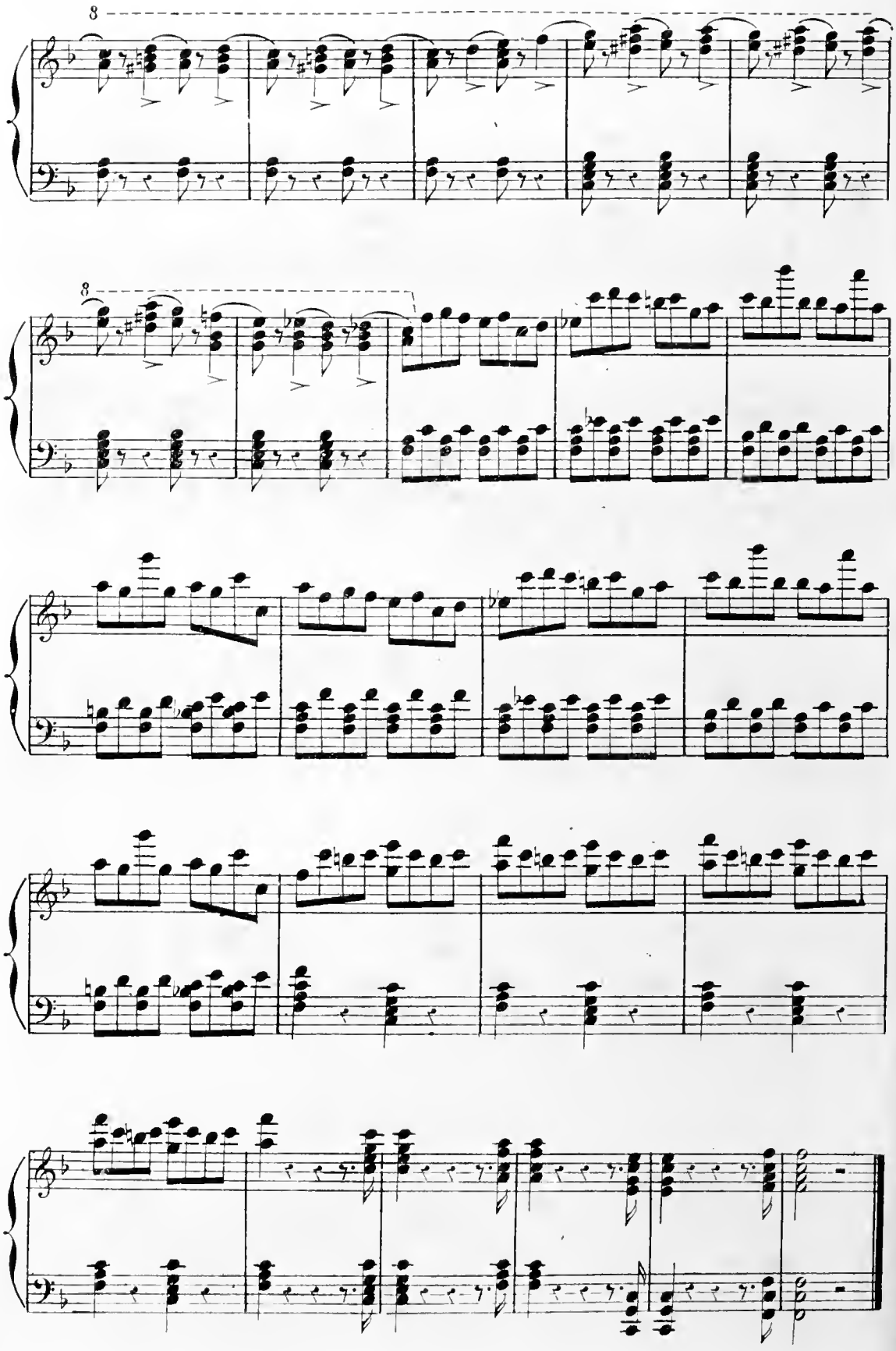

S.
ciel est en cour
noi che mai che
A2.
ciel est en cour
noi che mai che
I.
ciel est en cour
noi che mai che
As.
ciel est en cour
noi che mai che
O.
ciel est en cour
noi che mai che
ciel est en cour
noi che mai che
ciel est en cour
cresc
8
ff


S.
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - rà
Az.
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - ra
I.
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - rà
As.
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - rà
O.
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - rà
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,
— mai — sa - - - - - rà
- - - roux, pro - - té - - ge - nous,


S.
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
Az.
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
I.
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
As.
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
O.
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -
che mai sa - - - rà che
pro - - - té - - - ge - nous, pro - - -


S.
Az:
I.
As:
O.
- té - - - ge - nous, veil - le sur nous, veil -
mai sa - - - và che mai sa - - và che


S.
- le sur nous.
mai sa - rà.
Az.
- le sur nous.
mai sa - rà.
I.
- le sur nous.
mai sa - rà.
As.
- le sur nous.
mai sa - rà.
O.
- le sur nous.
mai sa - rà.
- le sur nous.
mai sa - rà.
- le sur nous.
8

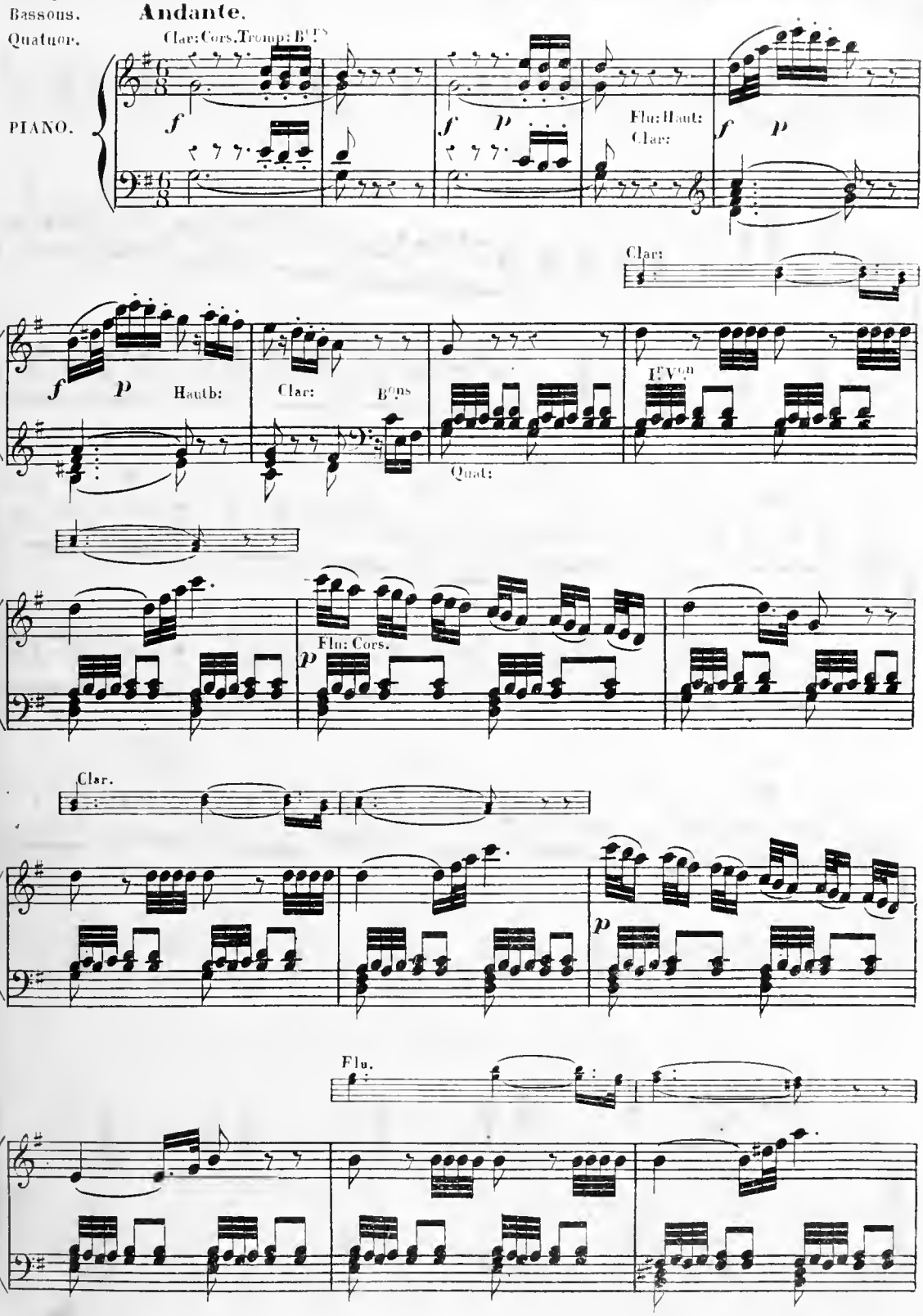

8
8

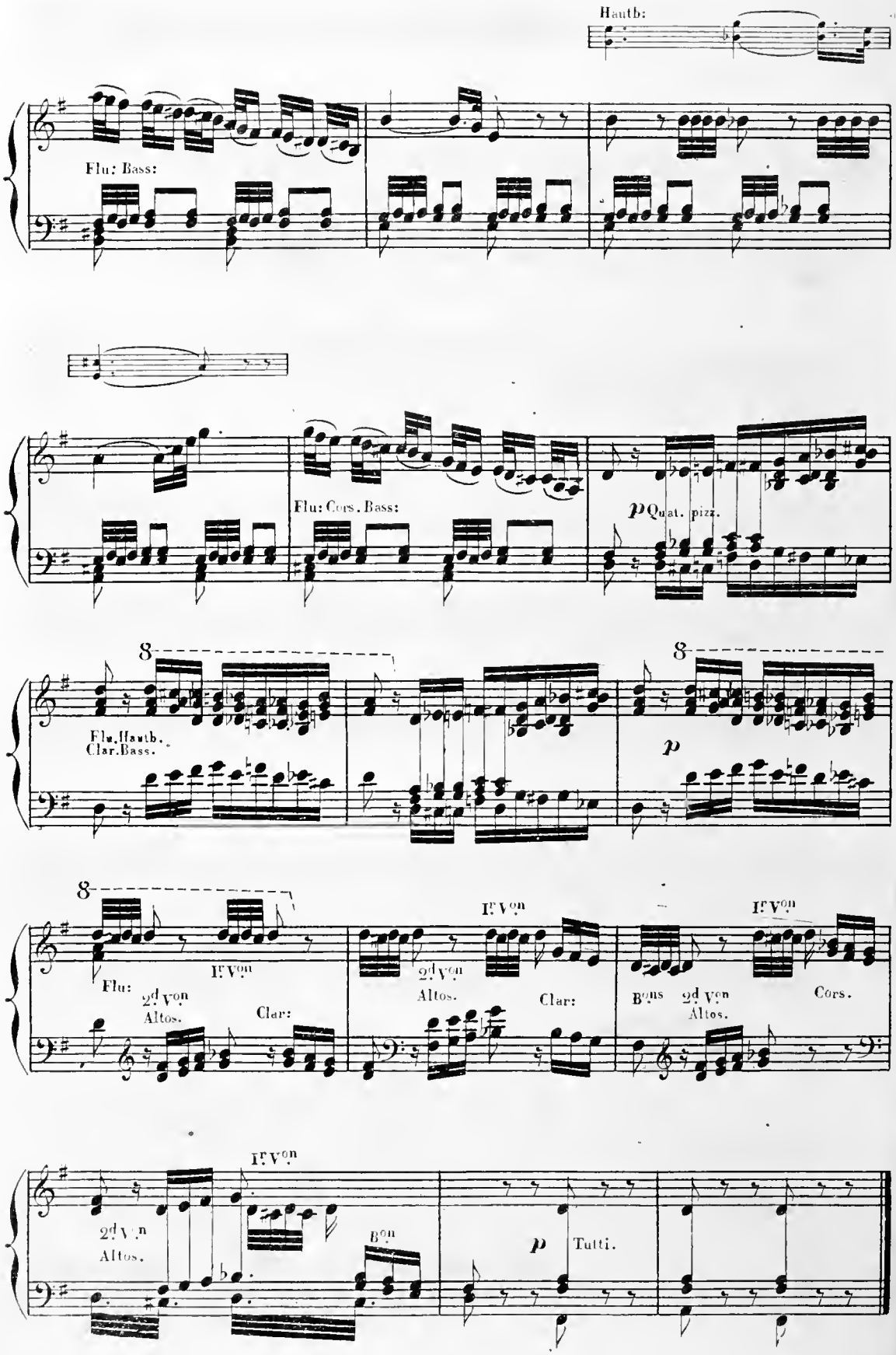
Flutes.
Hautb:
Clar: en UT.
Cors en SOL.
Tromp: en UT.
Bassons.
Quatuor.

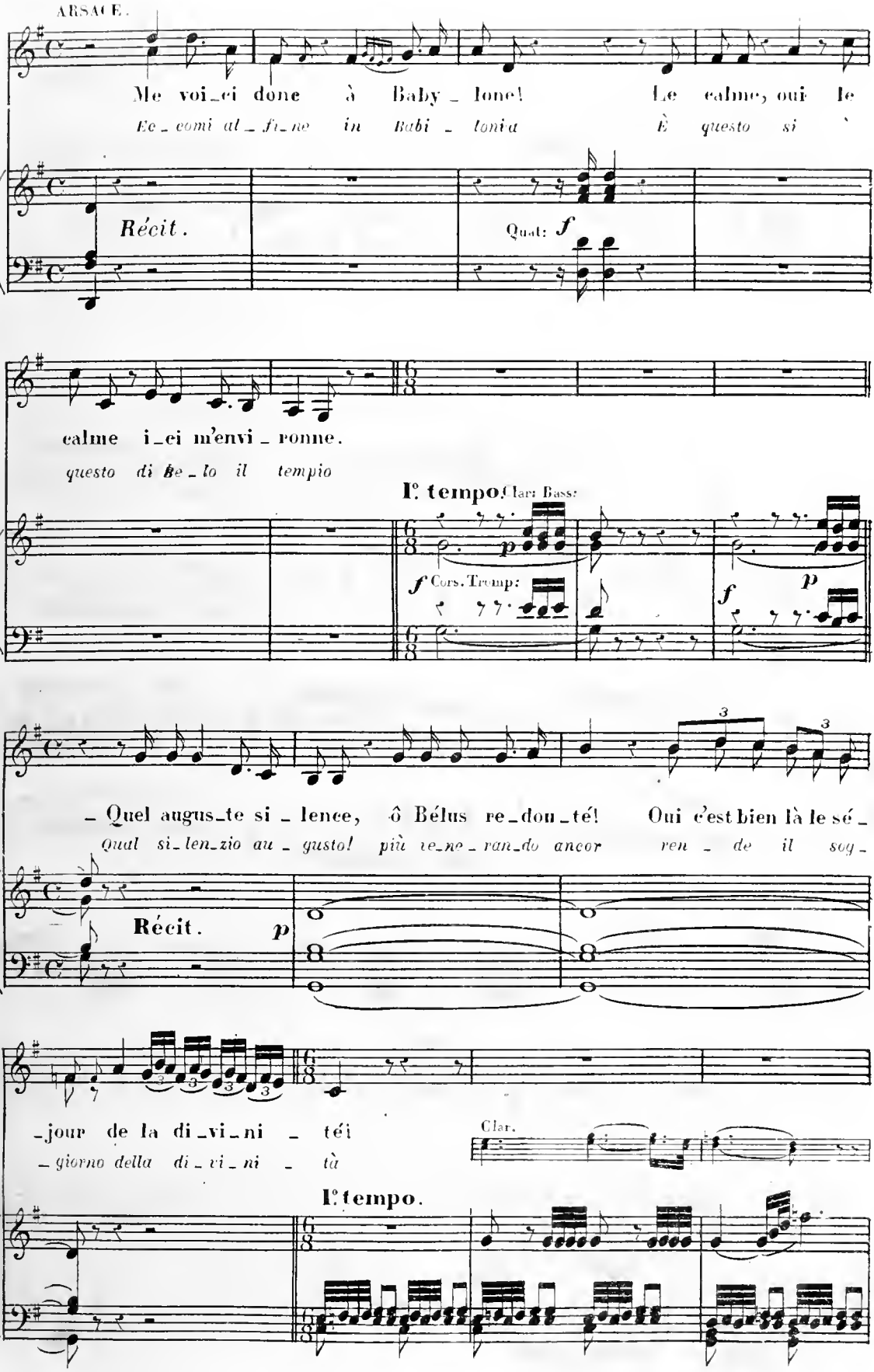
N° 4.

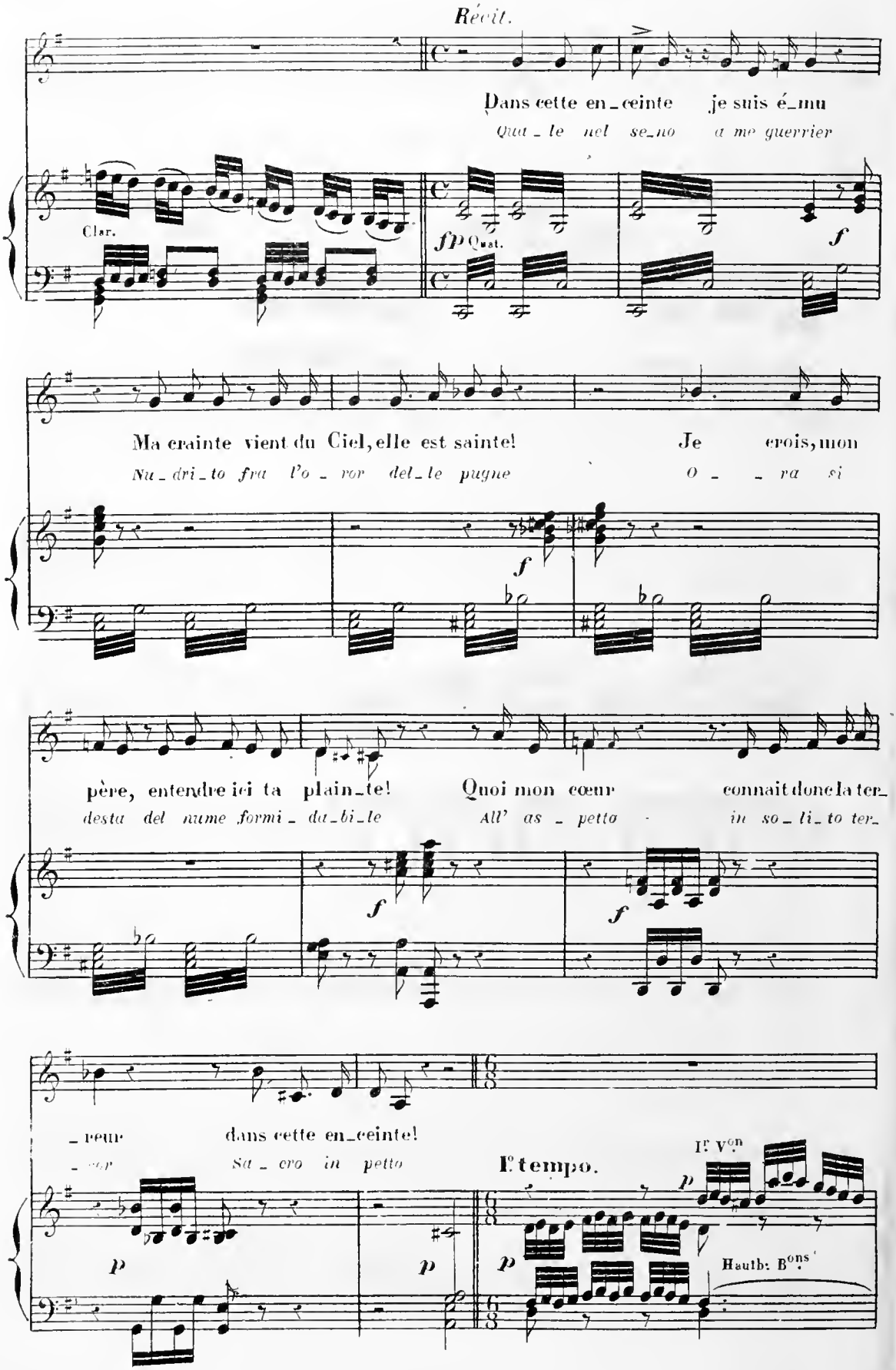
SCÈNE et CAVATINE.

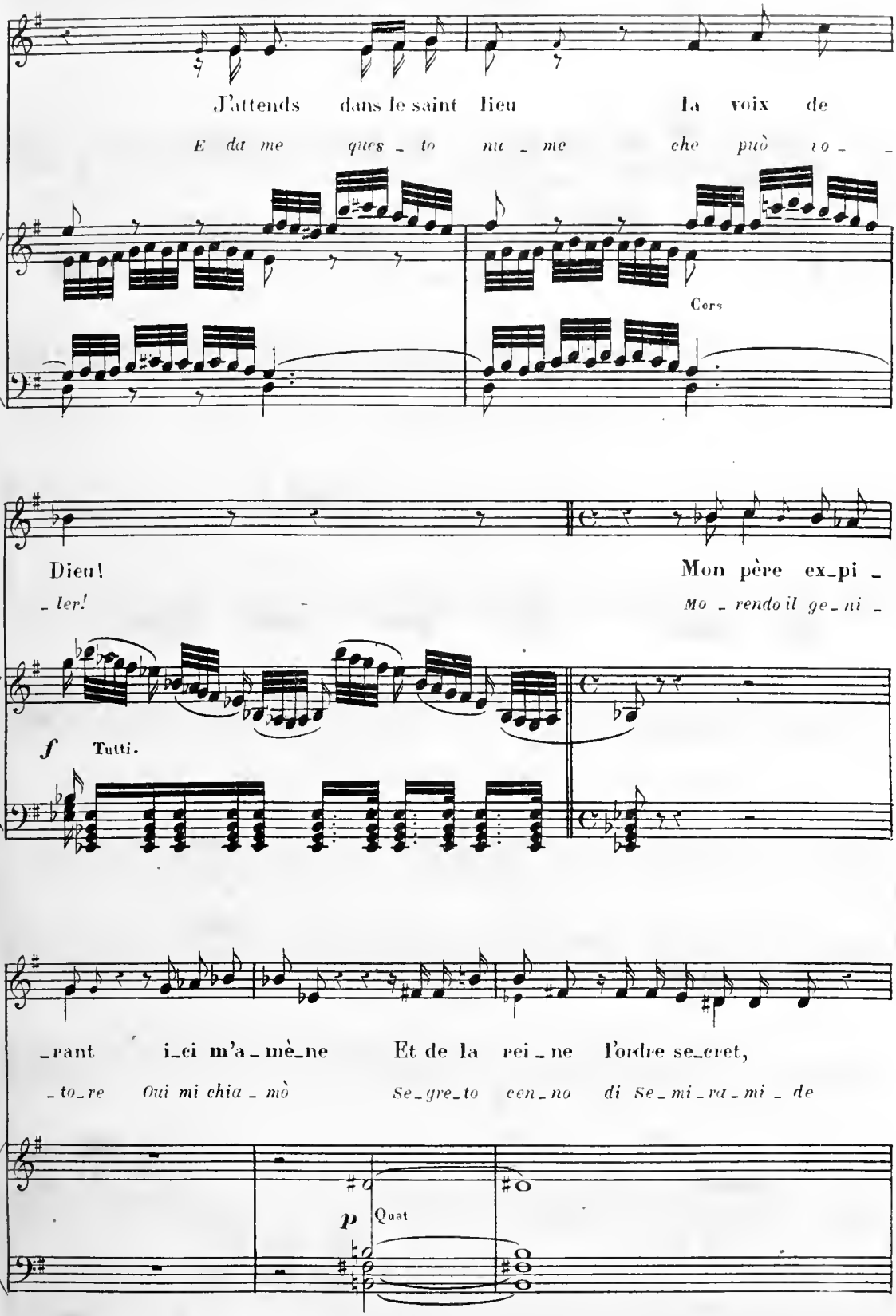
Andante.

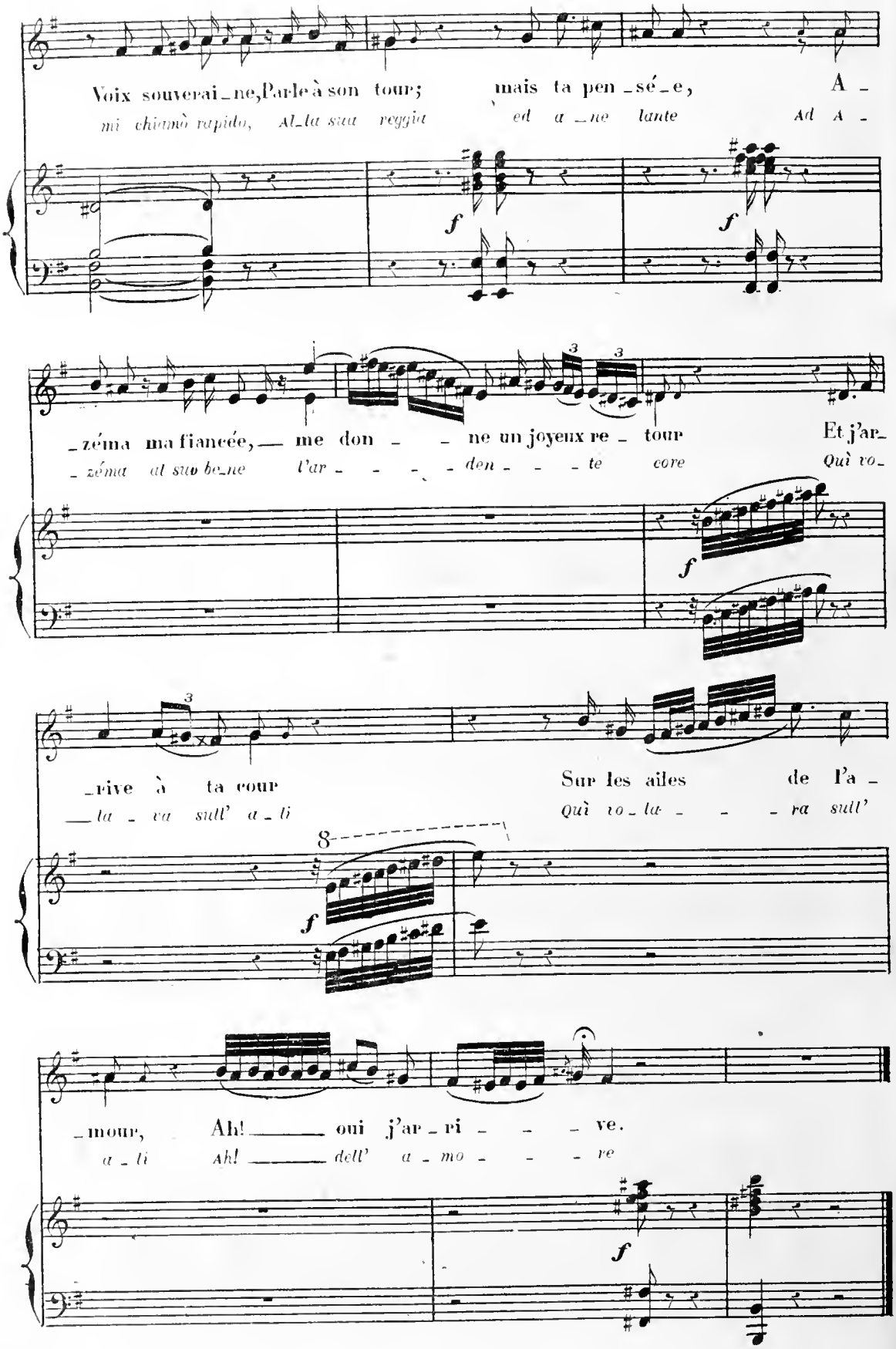



Hautb:
Flu: Bass:
Flu: Cors. Bass:
p Quat. pizz.
8
Flu. Hautb. Clar. Bass.
p
Flu:
2d V.on
Altos.
I.e V.on
Clar:
B.ons
Cors.
2d V.n
B.on
p Tutti.

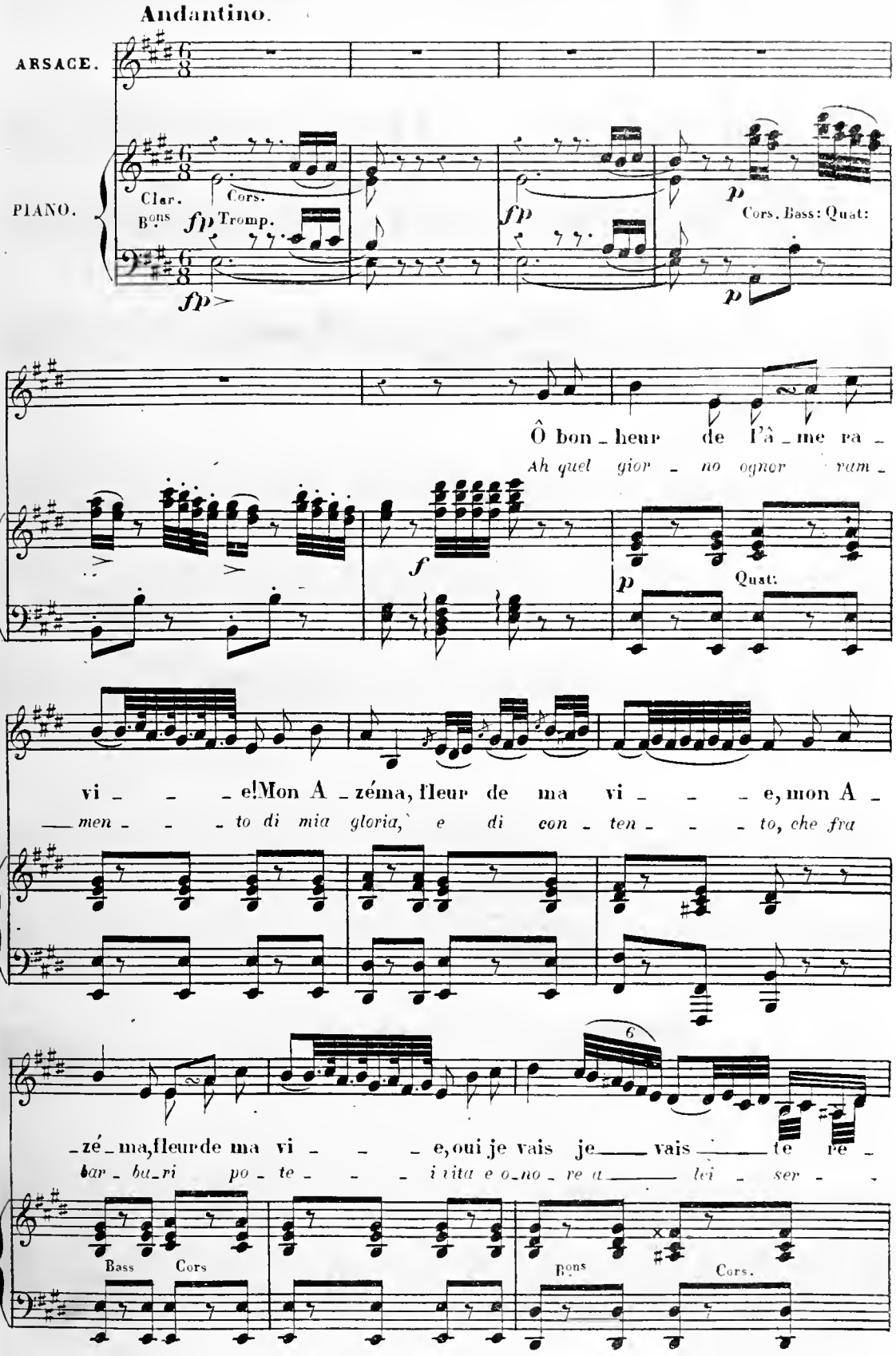

ARSACE.
Me voi_ci donc à Baby_lone! Le calme, oui le
Ec_comi al_fi_ne in Babi_lonia È questo si
Récit.
Quat: f
calme i_ci m'envi_ronne.
questo di Be_lo il tempio
I°. tempo. Clar: Bass:
p
f Cors. Trump:
f
p
_ Quel augus_te si_lence, ô Bélus re_dou_té! Oui c'est bien là le sé_
Qual si_len_zio au_gusto! più re_ne_ran_do ancor ren_de il soq_
Récit.
p
_jour de la di_vi_ni_téi
_giorno della di_vi_ni_tà
Clar.
I°. tempo.

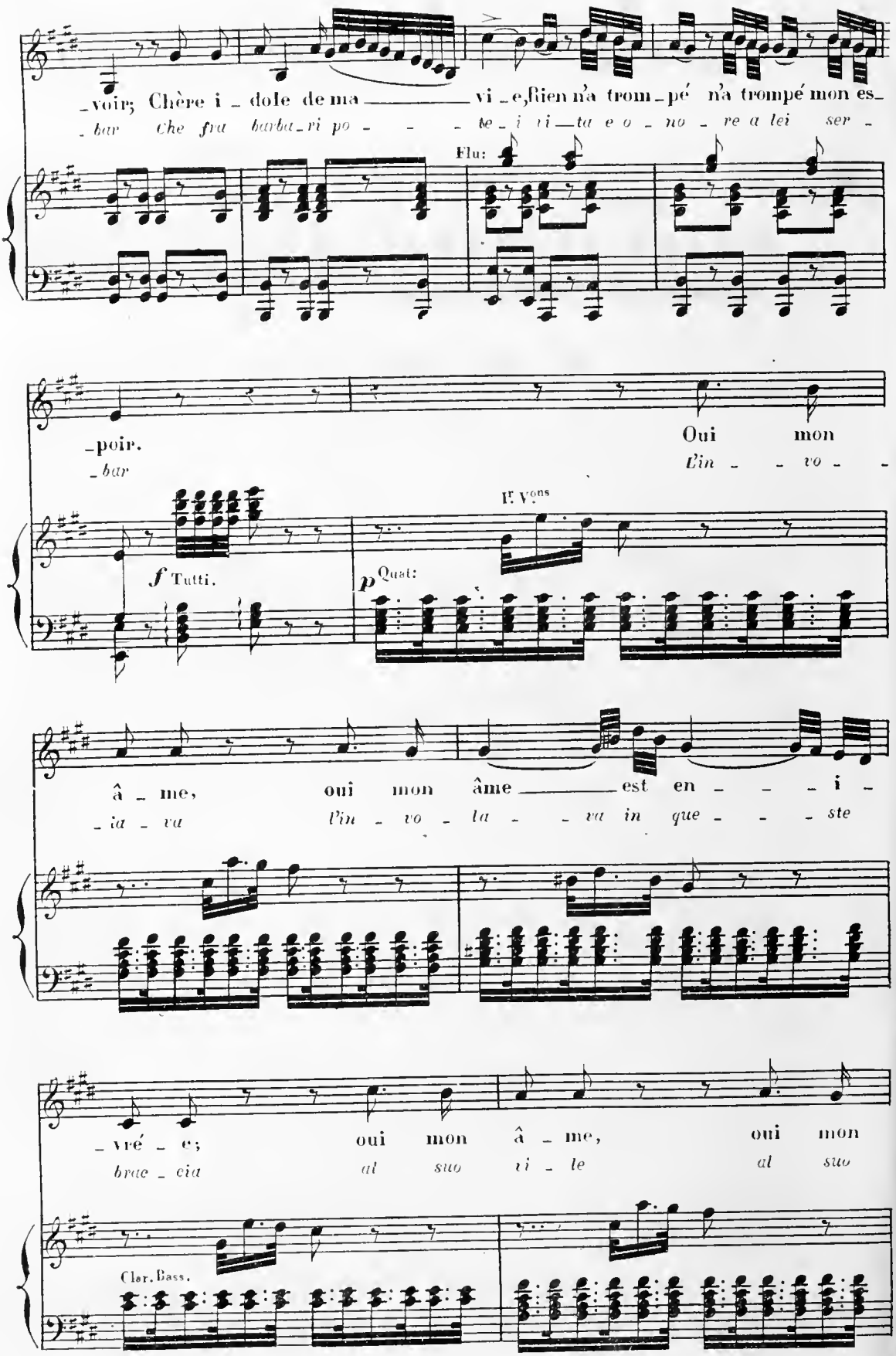

Récit.
Dans cette en_ceinte je suis é_mu
Qua_le nel se_no a mo guerrier
Clar.
fp Quat.
f
Ma crainte vient du Ciel, elle est sainte! Je crois, mon
Nu_dri_to fra l'o_ror del_le pugne O_ _ra si
f
père, entendre ici ta plain_te! Quoi mon cœur connait donc la ter_
desta del nume formi_da_bi_le All' as_petto in so_li_to ter_
f
f
_reur dans cette en_ceinte!
_ror Sa_cro in petto
I.e tempo.
I.e V.on
p
p
p
p
Hauth: B.ons

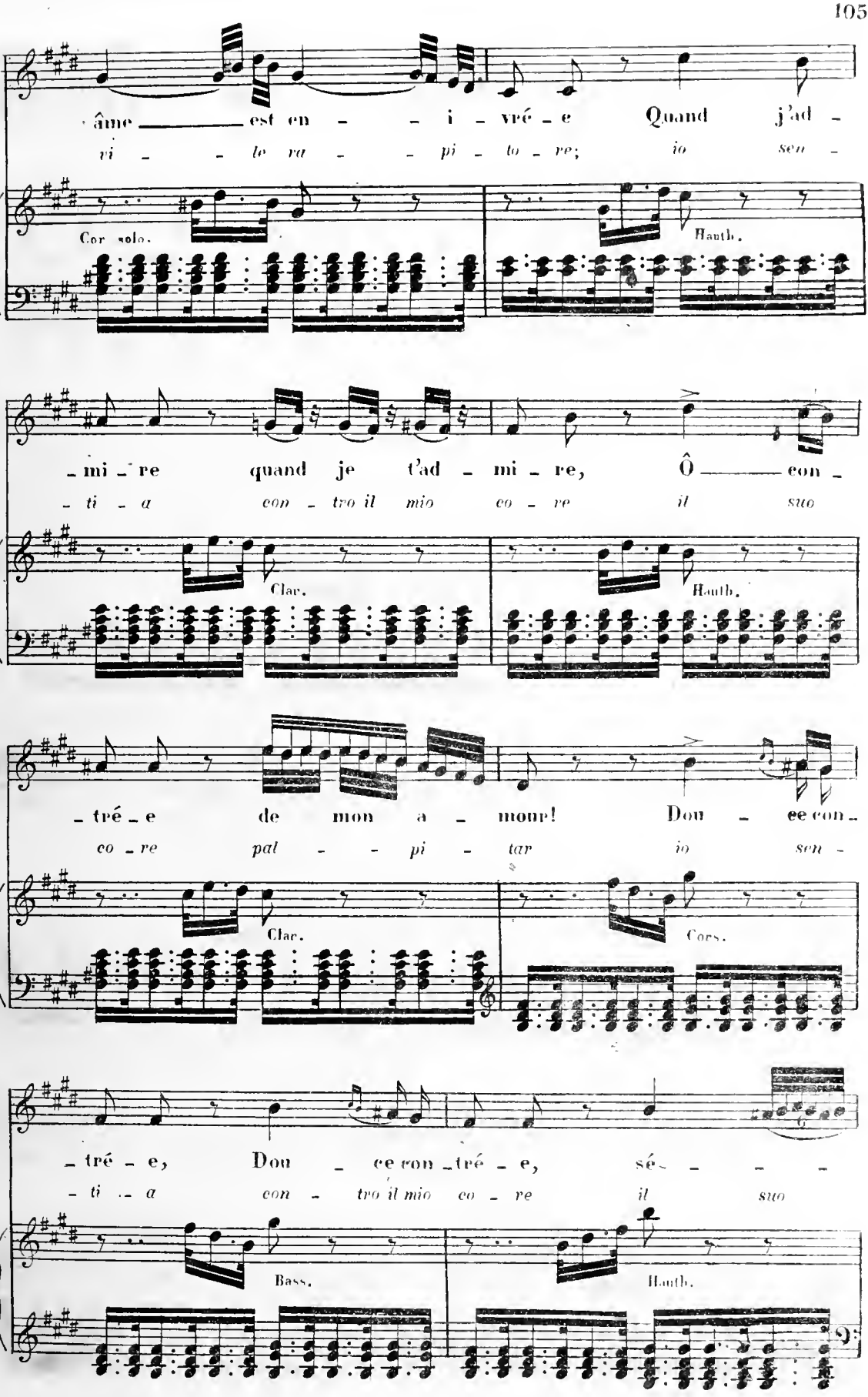

J'attends dans le saint lieu la voix de
E da me ques_to nu_me che può ro_
Cors
Dieu!
Mon père ex_pi_
_ter!
Mo_rendo il ge_ni_
f
Tutti.
_rant ici m'a_mè_ne Et de la rei_ne l'ordre se_cret,
_to_re Oui mi chia_mò Se_gre_to con_no di Se_mi_ra_mi_de
p
Quat

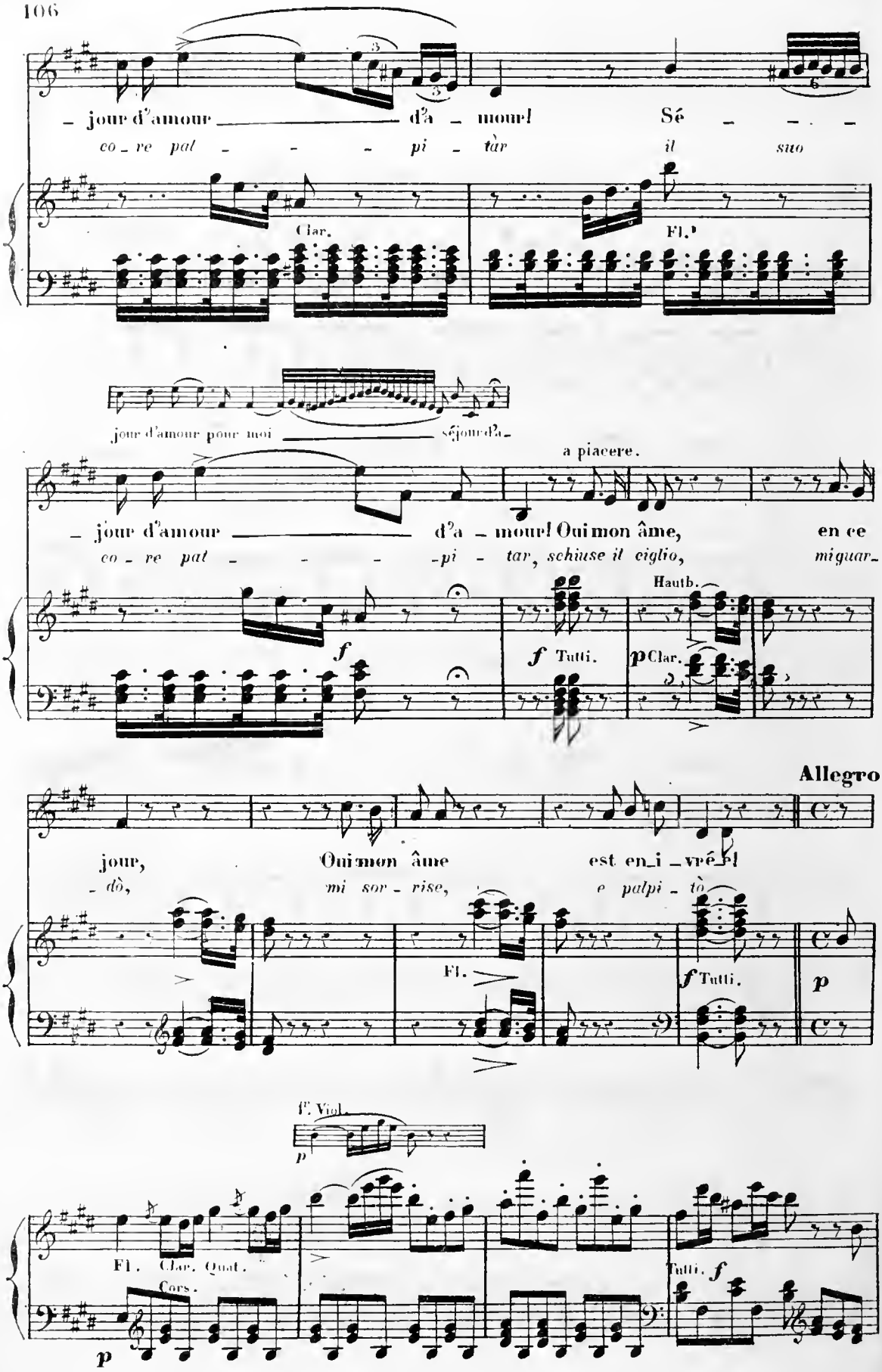

Voix souverai_ne, Parle à son tour; mais ta pen_sé_e, A_
mi chiamò rapido, Al_la sua reggia ed a_ne lante Ad A_
f
f
_zéma ma fiancée, me don_ne un joyeux re_tour Et j'ar_
_zéma al suo be_ne l'ar_den_te core Quì vo_
f
rive à ta cour Sur les ailes de l'a
_la_va sull' a_li Quì vo_la_ra sull'
f
_mour, Ah! oui j'ar_ri_ve.
a_li Ah! dell' a_mo_re
f

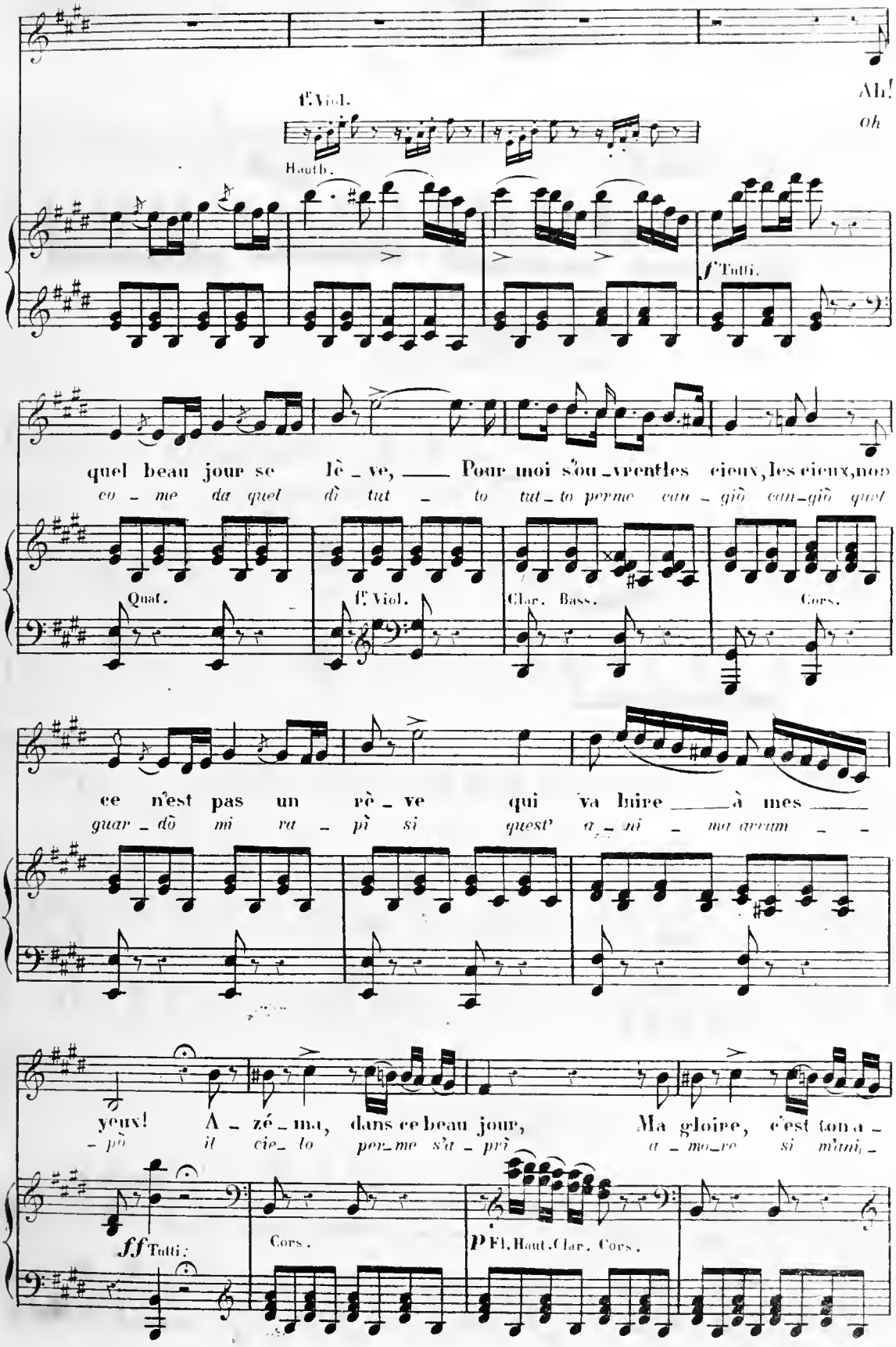
CAVATINE.

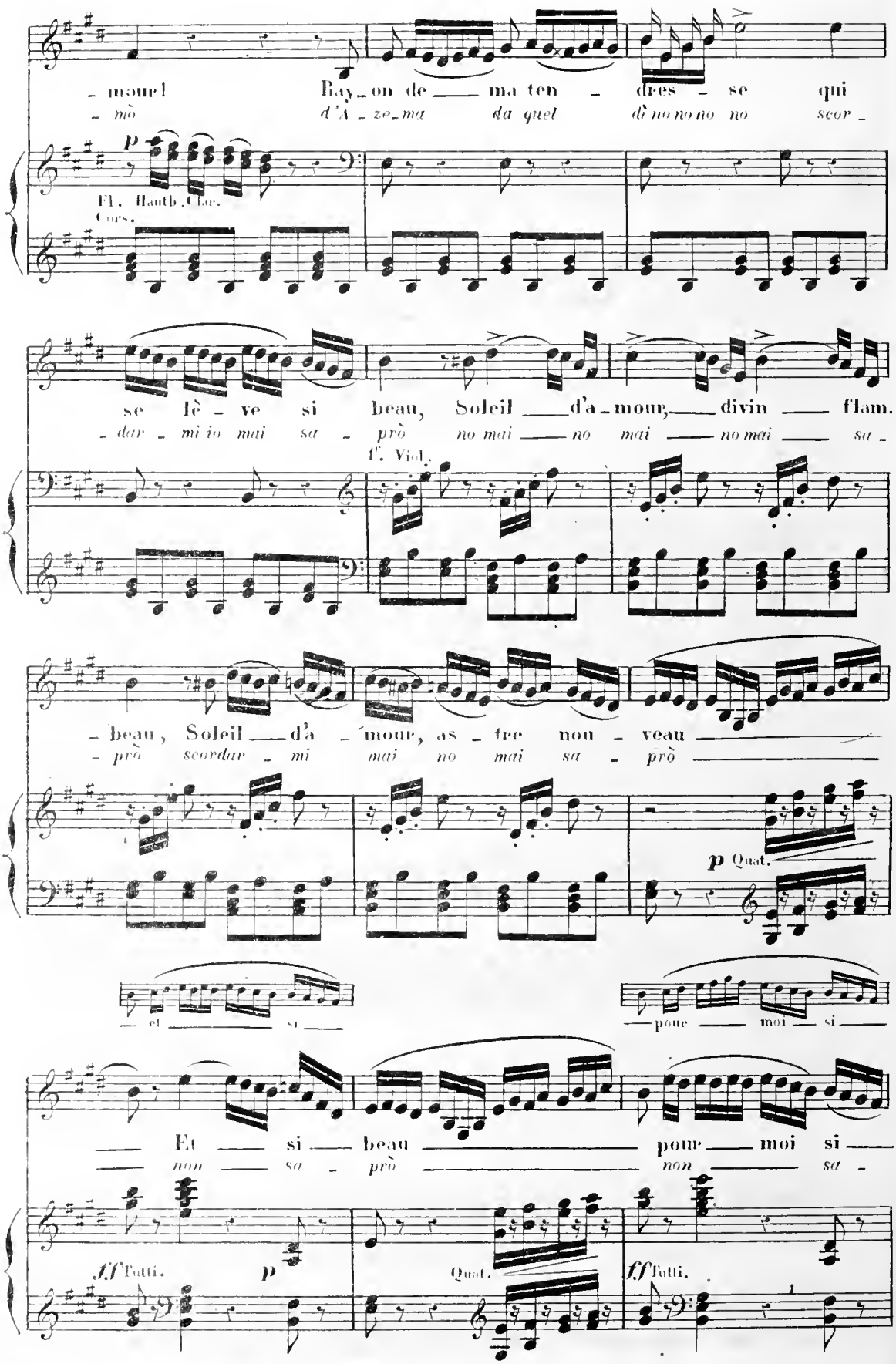

Andantino.
ARSACE.
PIANO.
Clar.
Bons
Cors.
Tromp.
fp
Cors. Bass: Quat:
Ô bon_heur de l'â_me ra_
Ah quel gior_no ognor ram_
Quat:
vi_ _ _e! Mon A_zéma, fleur de ma vi_ _ _e, mon A_
men_ _ _to di mia gloria, e di con_ten_ _ _to, che fra
_zé_ma, fleur de ma vi_ _ _e, oui je vais je_ vais _ te re_
bar_ba_ri po_te_ _ _i ri_ta e o_no_re a_ lei_ser_
Bass
Cors
Bons
Cors.

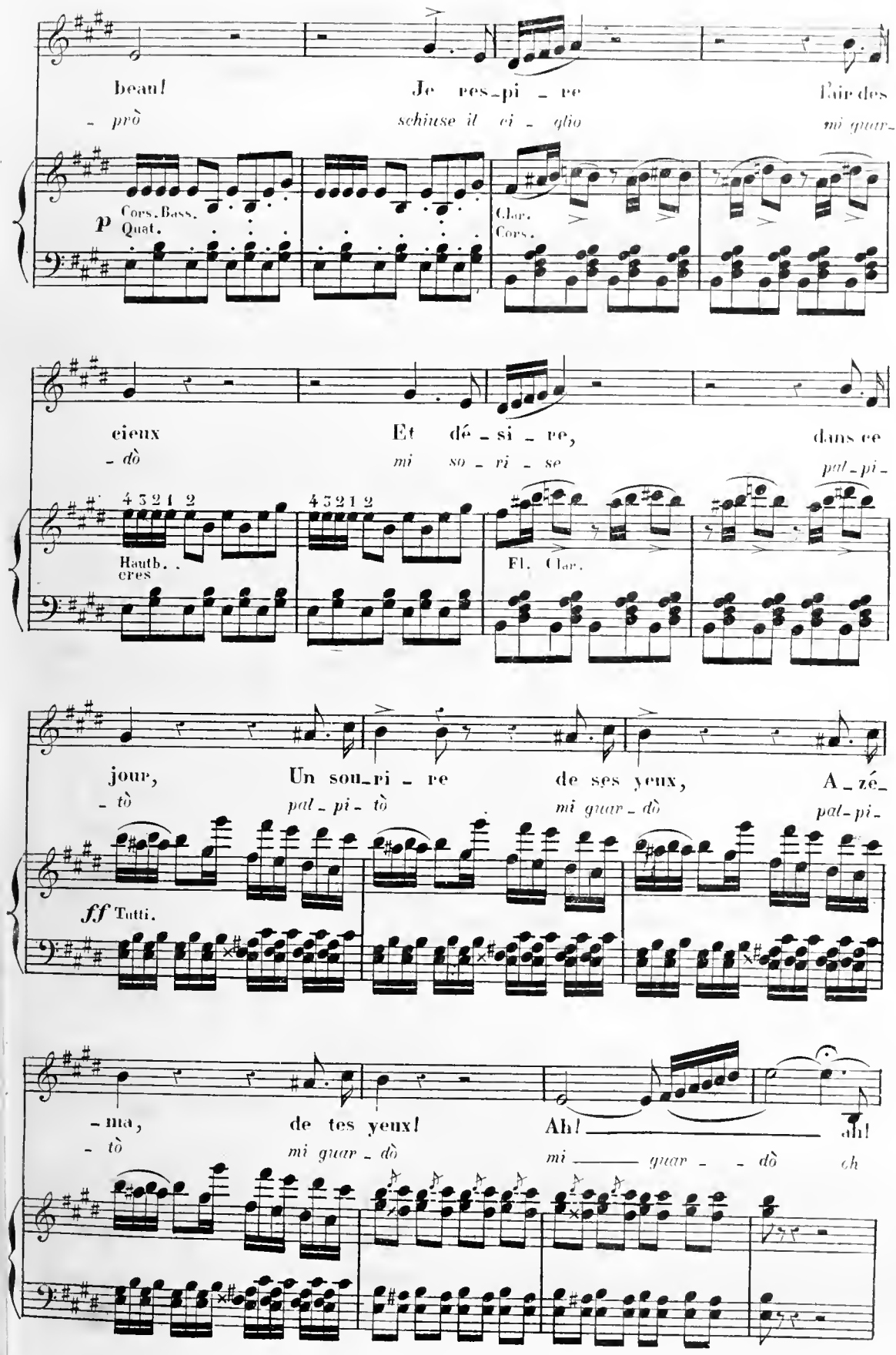

-voir; Chère i - dole de ma vi - e, rien n'a trom - pé n'a trompé mon es -
- bar Che fra barba - ri po - - - te - i vi - ta e o - no - re a lei ser -
Flu:
-poir.
- bar
Oui mon
L'in - - vo - -
f Tutti.
p Quat:
I. V.ons
â - me, oui mon âme est en - - - i -
- ia - va l'in - vo - la - - va in que - - - ste
- vré - e; oui mon â - me, oui mon
brac - cia al suo vi - le al suo
Clar. Bass.

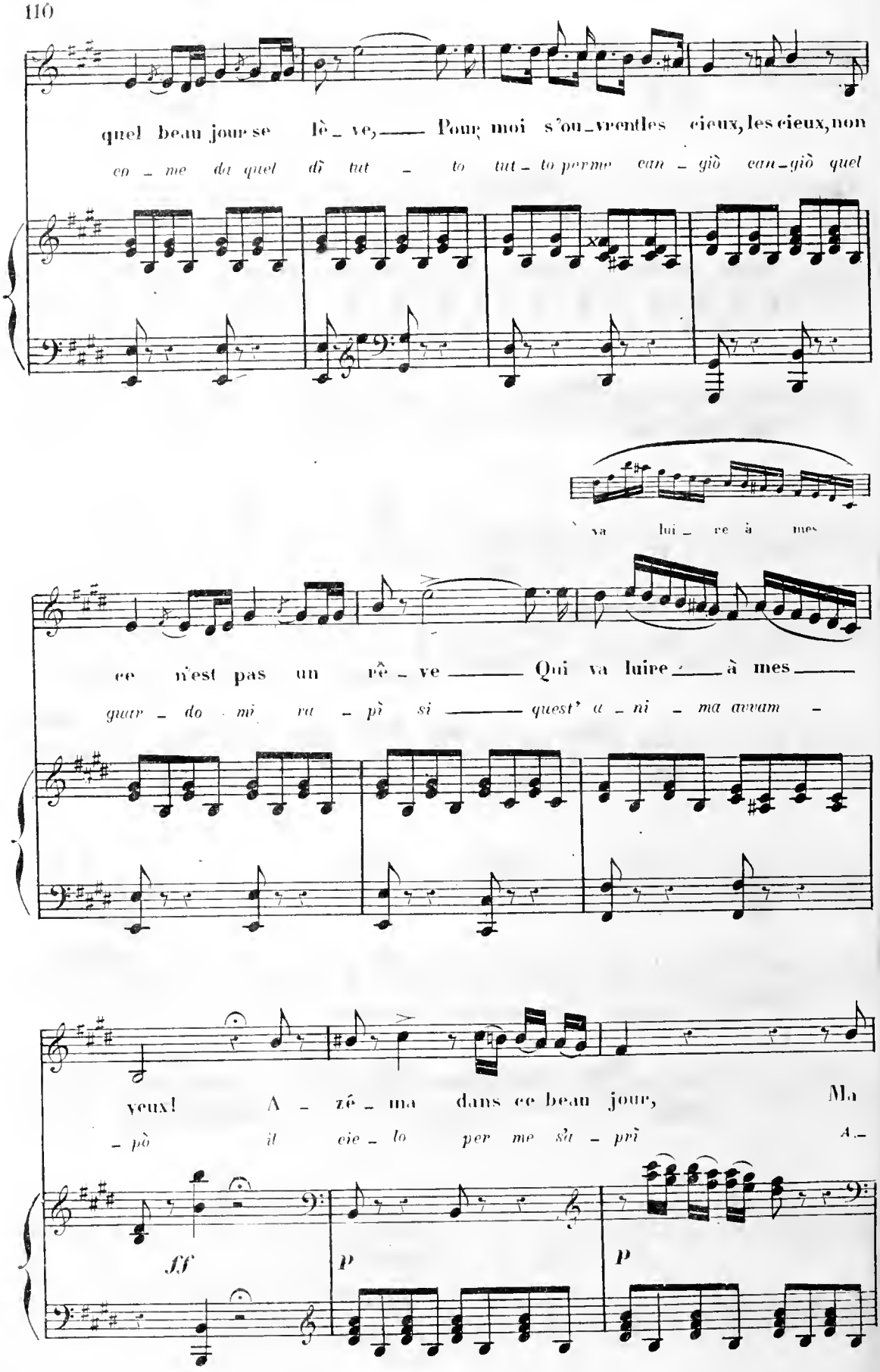

âme ——— est en - - i - vré - e Quand j'ad -
vi - - le ra - - pi - to - re; io sen -
Cor solo.
Hauth.
- mi - re quand je t'ad - mi - re, Ô ——— con -
- ti - a con - tro il mio co - re il suo
Clar.
Hauth.
- tré - e de mon a - mour! Dou - ce con -
co - re pal - - pi - tar io sen -
Clar.
Cors.
- tré - e, Dou - ce con - tré - e, sé - - - -
- ti - a con - tro il mio co - re il suo
Bass.
Hauth.

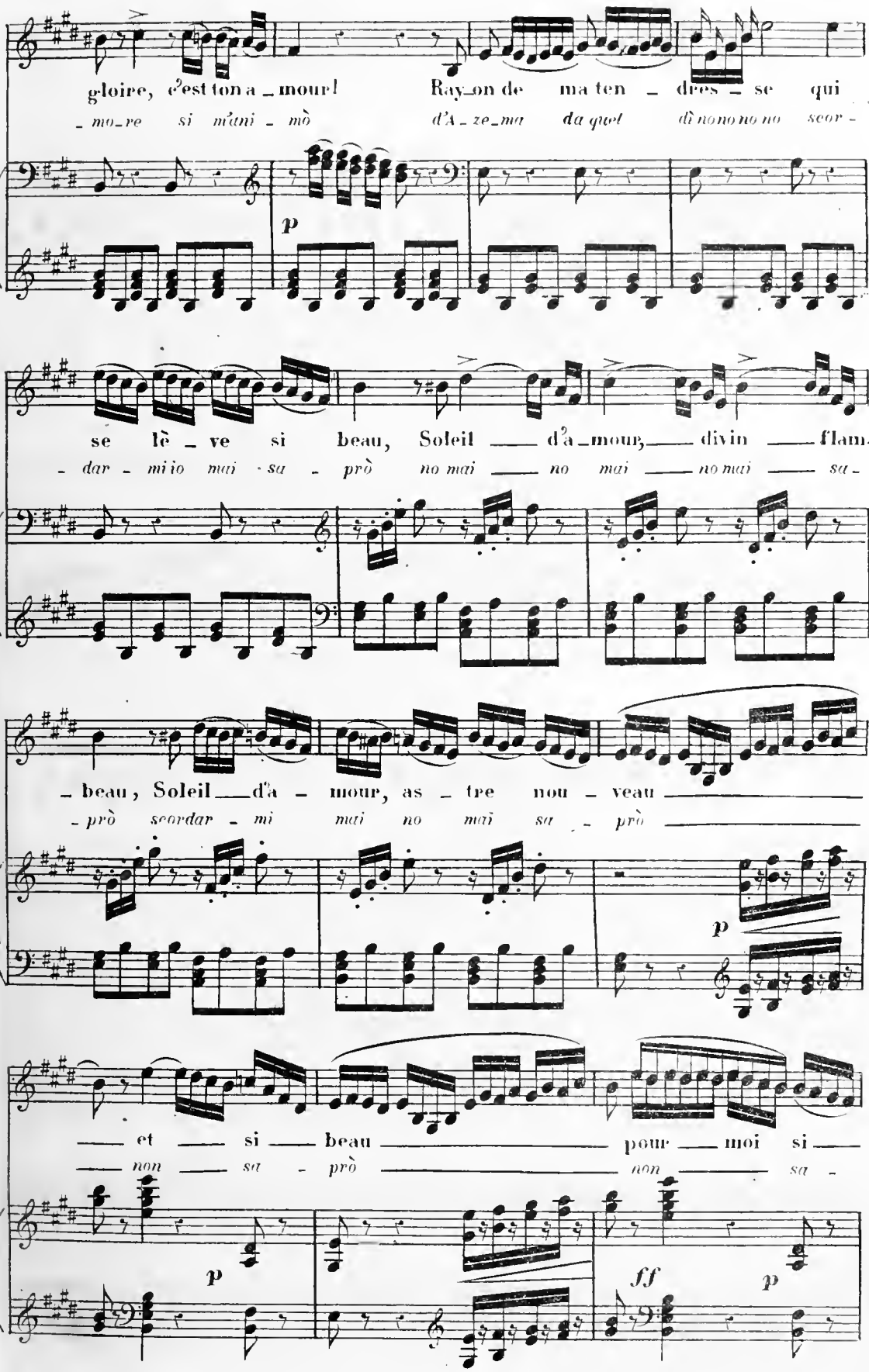

– jour d'amour — d'a – mour! Sé – – – –
co – re pal – – – pi – tàr il suo
Clar.
Fl.
jour d'amour pour moi — séjour d'a –
a piacere.
– jour d'amour — d'a – mour! Oui mon âme, en ce
co – re pal – – – pi – tar, schiuse il ciglio, miguar –
Hautb.
f
f Tutti.
p Clar.
Allegro.
jour, Oui mon âme est en i – vré – e!
– dò, mi sor – rise, e palpi – tò
Fl.
f Tutti.
p
F. Viol.
p
Fl. Clar. Quat. Cors.
p
Tutti. f

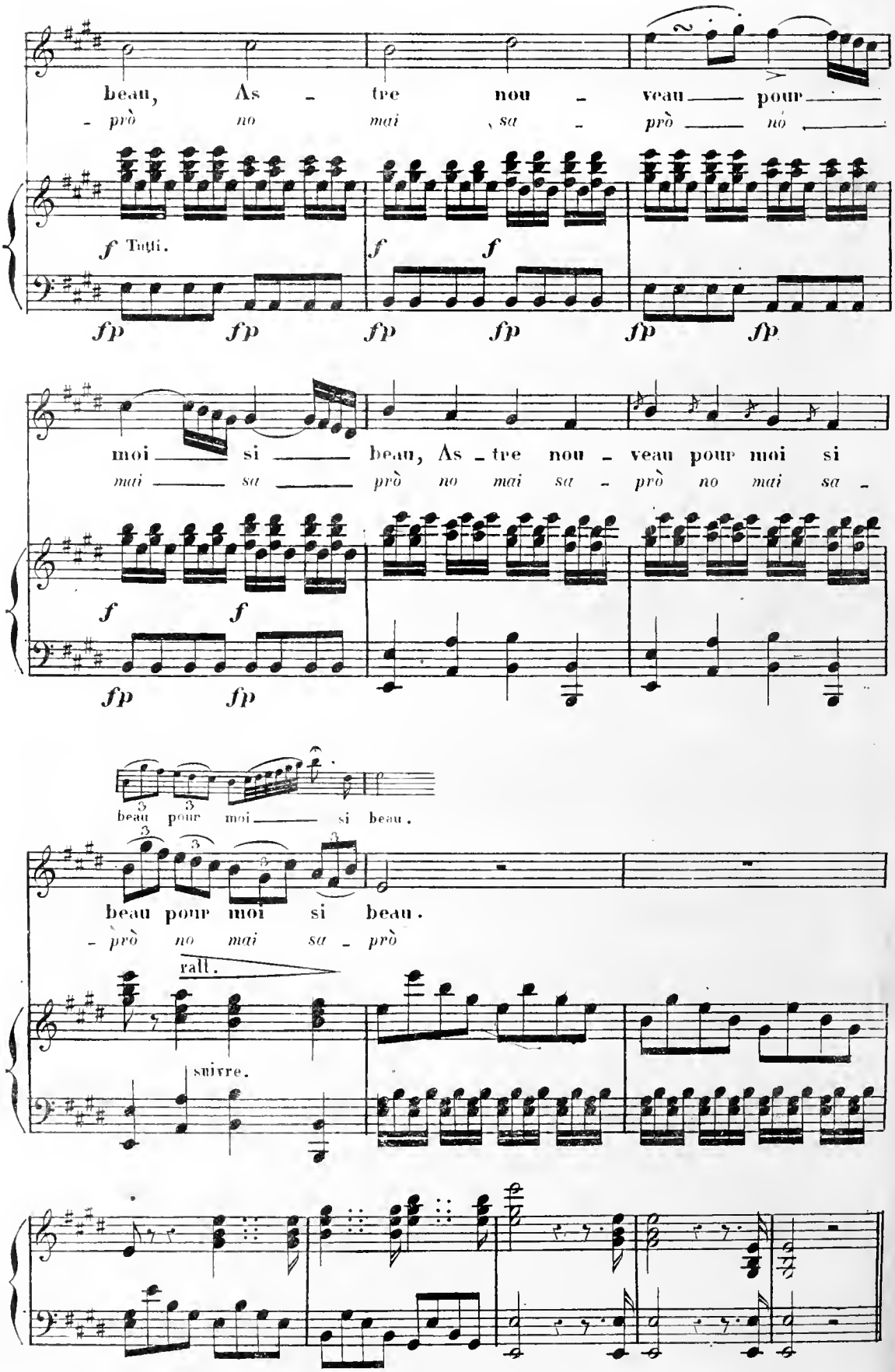

Ah!
oh
1ers Viol.
Hautb.
f Tutti.
quel beau jour se lè - ve, Pour moi s'ou - vrent les cieux, les cieux, non
co - me da quel dì tut - to tut - to perme can - giò can - giò quel
Quat.
1ers Viol.
Clar. Bass.
Cors.
ce n'est pas un rè - ve qui va luire à mes
guar - dò mi ra - pì si quest' a - mi - mat arram - -
yeux! A - zé - ma, dans ce beau jour, Ma gloire, c'est ton a -
- pò il cie - lo per - me s'a - prì a - mo - re si m'ami -
ff Tutti.
Cors.
P Fl. Haut. Clar. Cors.


- mour! Ray - on de ma ten - dres - se qui
- mò d'A - ze - ma da quel dì no no no no scor -
p
Fl. Hauth. Clar.
Cors.
se lè - ve si beau, Soleil d'a - mour, divin flam.
- dar - mi io mai sa - prò no mai no mai no mai sa -
f. Viol.
- beau, Soleil d'a - mour, as - tre nou - veau
- prò scordar - mi mai no mai sa - prò
p Quat.
— et si
— pour moi si
— Et si beau pour moi si
— non sa - prò non sa -
ff Tutti.
p
Quat.
ff Tutti.

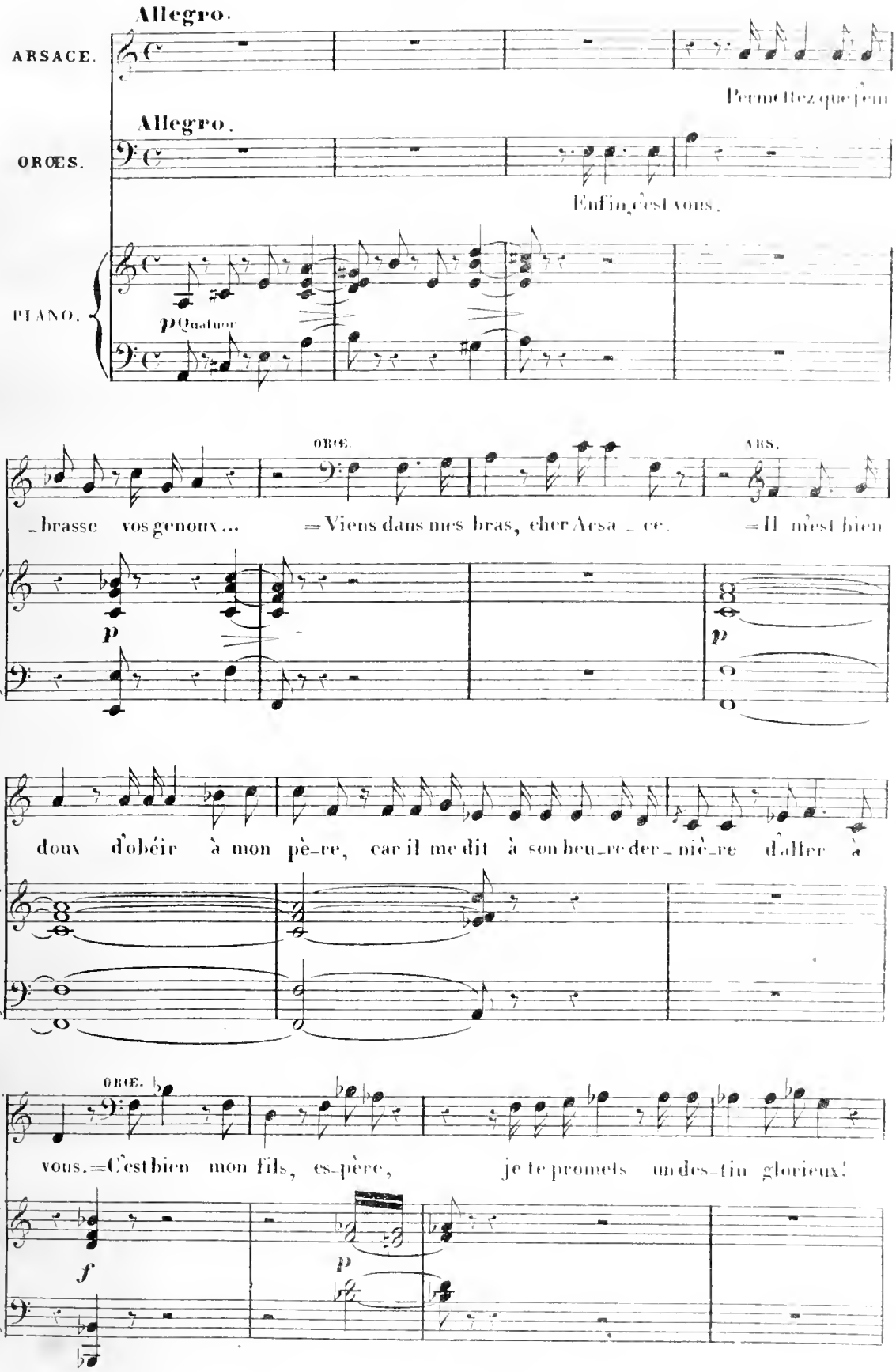

beau!
- prò
Je res-pi - re
schiuse il ci - glio
l'air des
mi guar-
p Cors. Bass. Quat.
Clar. Cors.
cieux
- dò
Et dé - si - re,
mi so - ri - se
dans ce
pal-pi-
4 3 2 1 2
4 3 2 1 2
Hautb. cres
Fl. Clar.
jour,
- tò
Un sou-ri - re
pal-pi- tò
de ses yeux,
mi guar-dò
A-zé-
pal-pi-
ff Tutti.
- ma,
- tò
de tes yeux!
mi guar-dò
Ah!
mi guar - - dò
ah!
ch

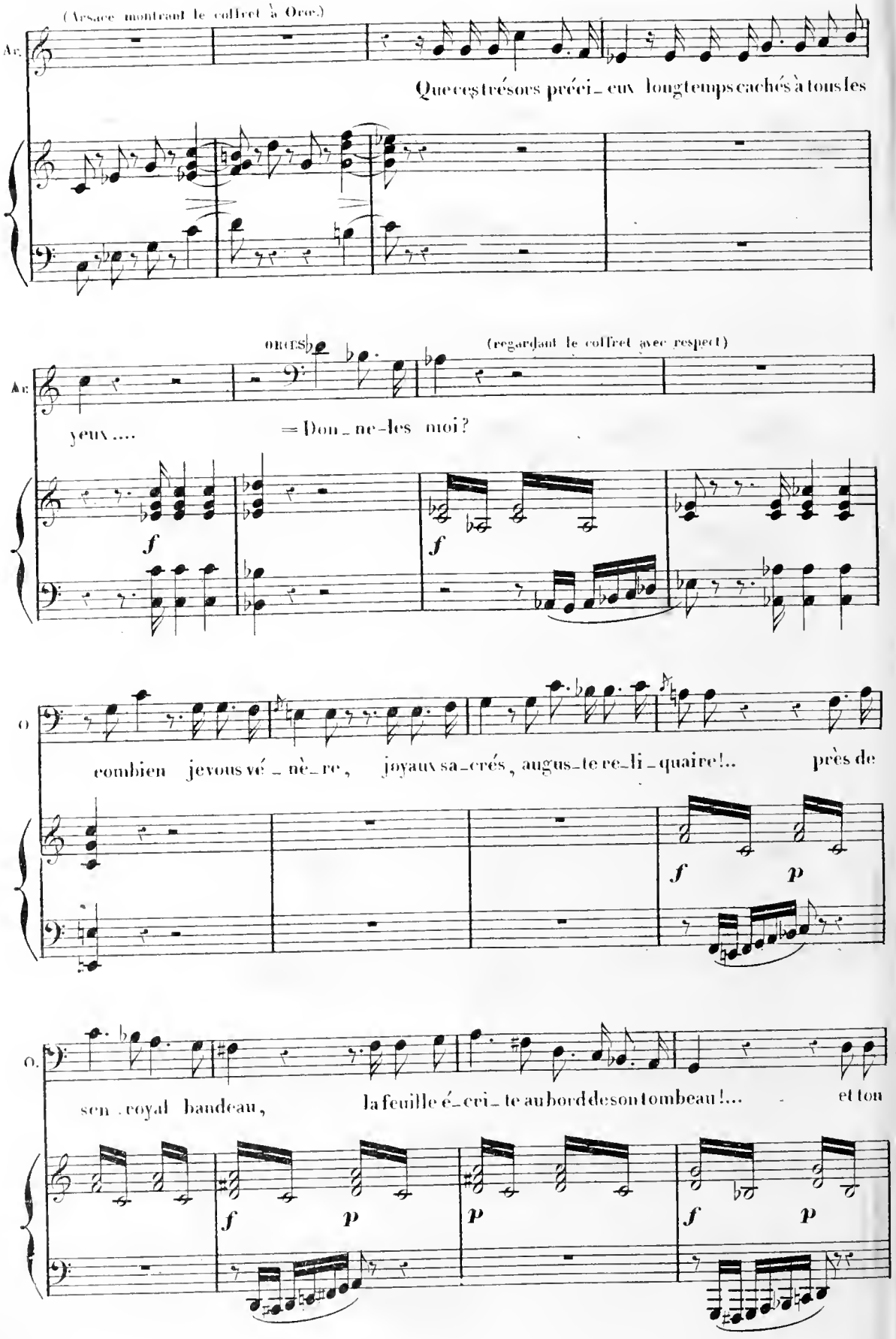

quel beau jour se lè - ve, —— Pour moi s'ou - vrent les cieux, les cieux, non
co - me da quel dì tut - to tut - to per me can - giò can - giò quel
va lui - re à mes
ce n'est pas un rê - ve —— Qui va luire —— à mes ——
quav - do mi ra - pì si —— quest' a - ni - ma avvam -
veux! A - zé - ma dans ce beau jour, Ma
- pò il cie - lo per me sù - prì A -
ff
p
p

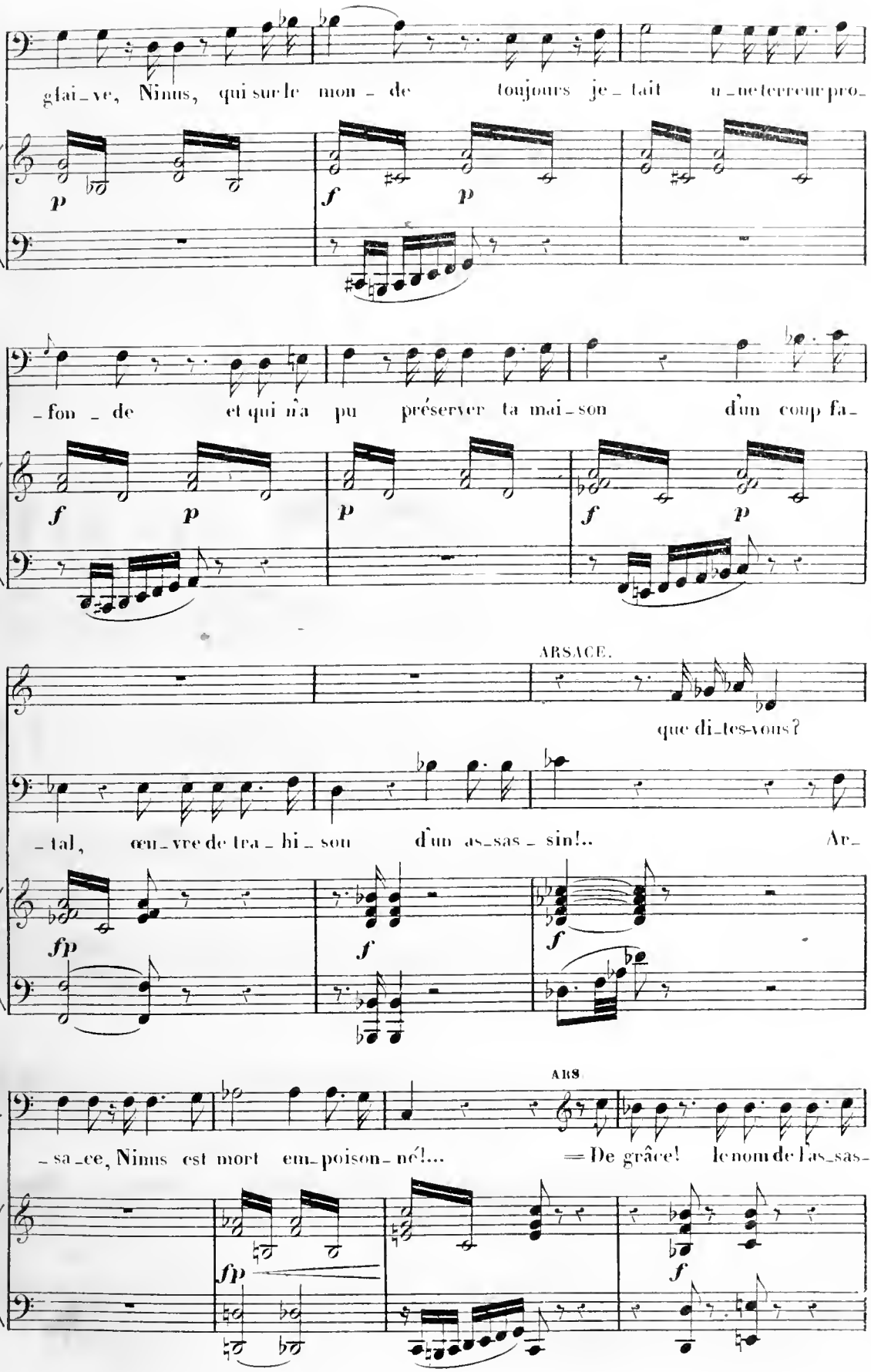

gloire, c'est ton a_mour! Ray_on de ma ten_dres_se qui
_mo_re si m'ani_mò d'A_ze_ma da quel dì no no no no seor_
p
se lè_ve si beau, Soleil d'a_mour, divin flam_
_dar_mi io mai sa_prò no mai no mai no mai sa_
_beau, Soleil d'a_mour, as_tre nou_veau
_prò scordar_mi mai no mai sa_prò
p
et si beau pour moi si
non sa_prò non sa_
p
ff
p

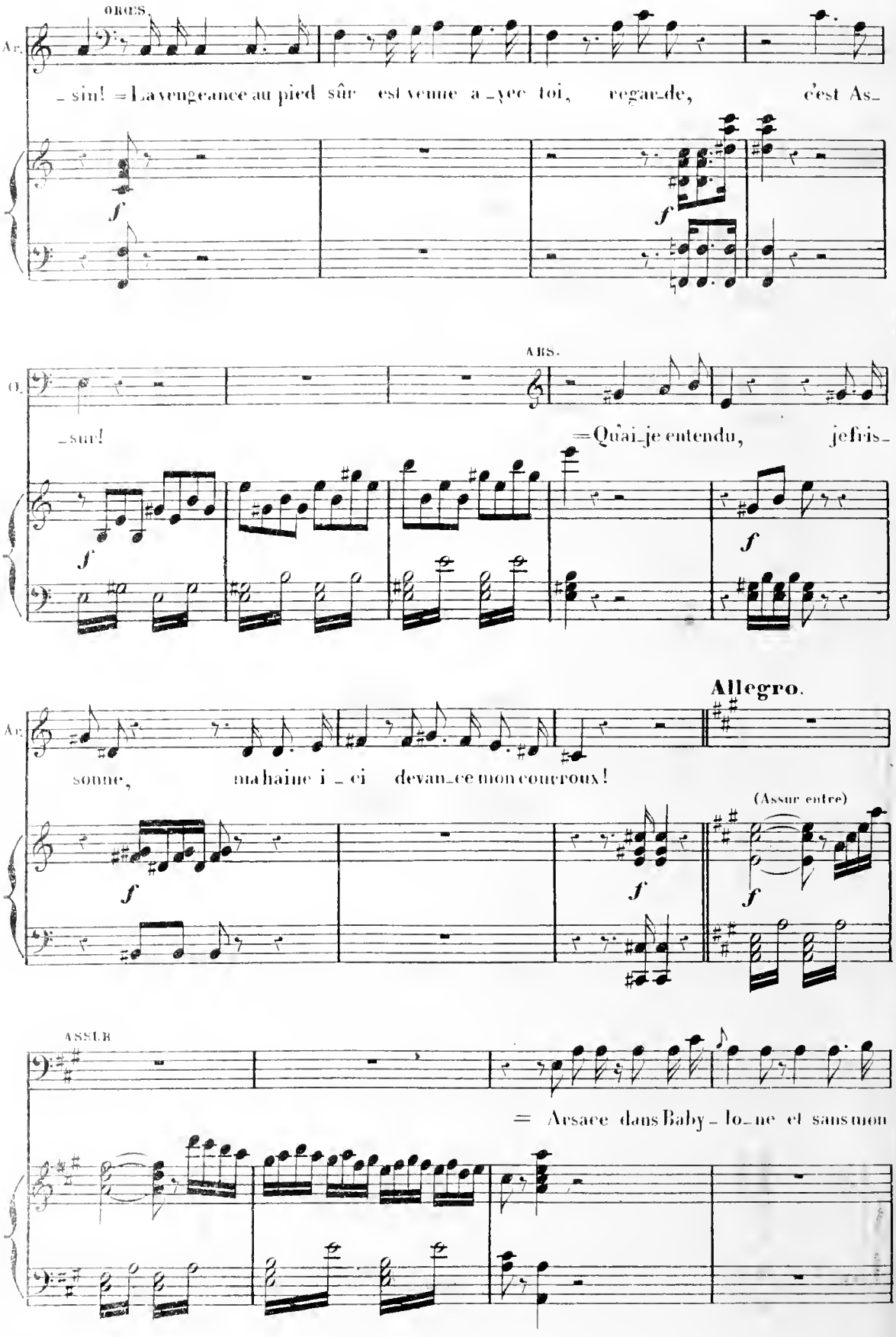

beau, As - tre nou - veau pour
- prò no mai sa - prò nò
f Tutti.
f f
fp fp fp fp fp fp
moi si beau, As - tre nou - veau pour moi si
mai sa prò no mai sa - prò no mai sa -
f f
fp fp
beau pour moi si beau.
beau pour moi si beau.
- prò no mai sa - prò
rall.
suivre.

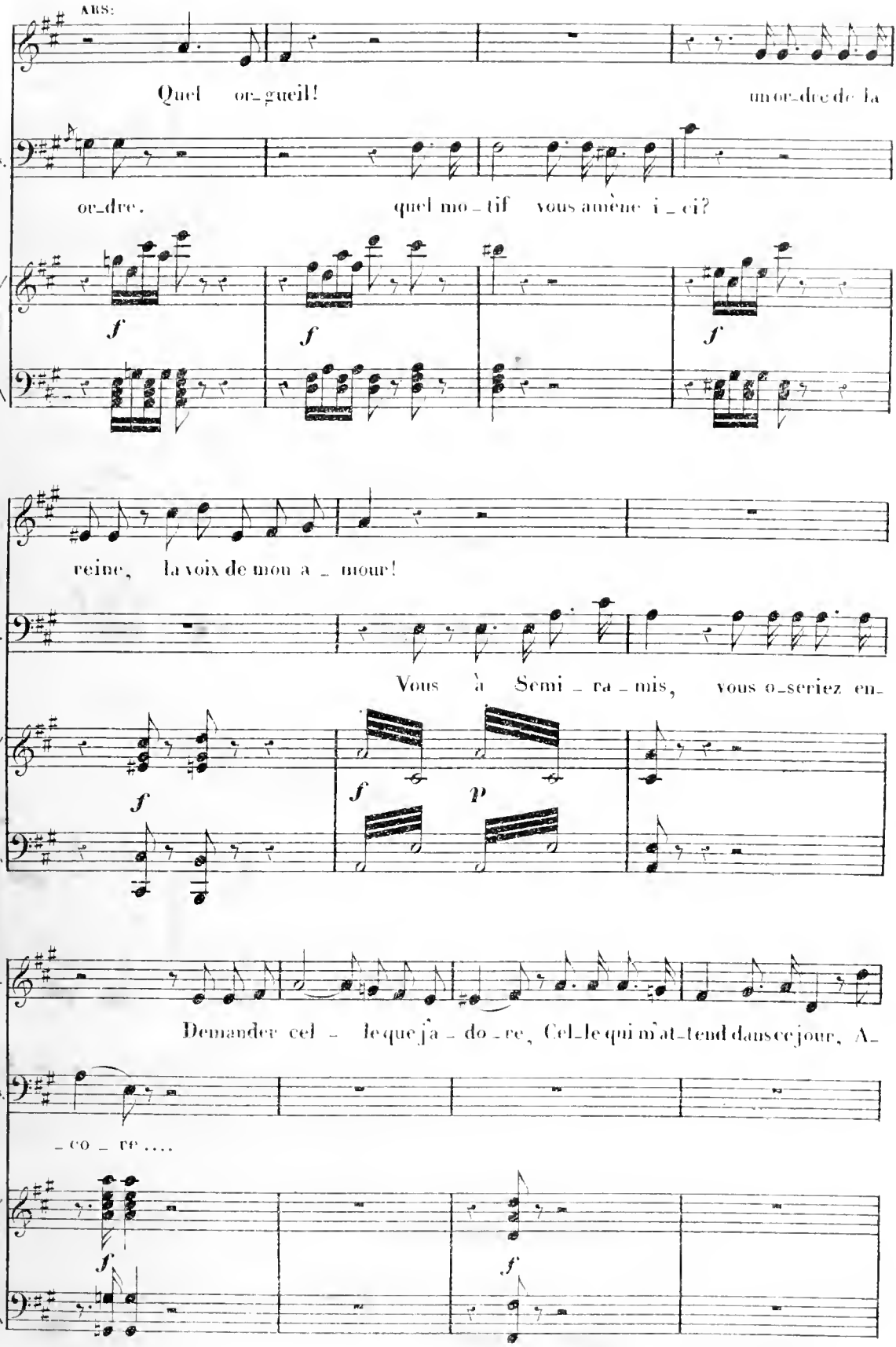
SCÈNE et DUO.

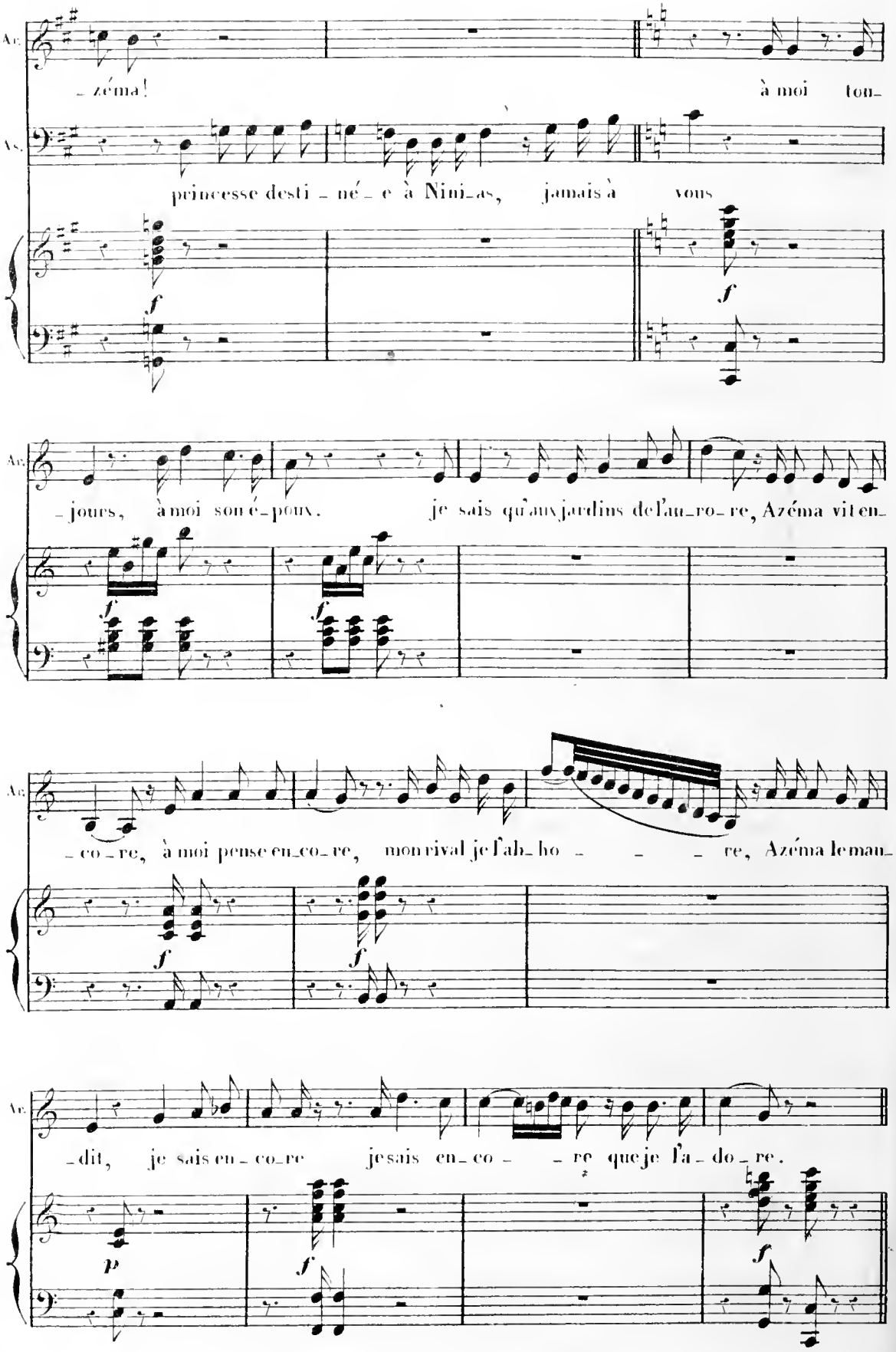

Allegro.
ARSACE.
Permettez que j'em
Allegro.
ORŒS.
Enfin, c'est vous,
PIANO.
p Quatuor
Ar.
ORŒ.
ARS.
_brasse vos genoux... =Viens dans mes bras, cher Arsa _ ce. =Il m'est bien
p
p
Ar.
doux d'obéir à mon pè_re, car il me dit à son heu_re der_niè_re d'aller à
ORŒ.
Ar.
vous. =C'est bien mon fils, es_père, je te promets un des_tin glorieux!
f
p


(Arsace montrant le coffret à Oroe.)
Ar.
Que ces trésors préci_eux longtemps cachés à tous les
ORCES
(regardant le coffret avec respect)
Ar.
yeux....
= Don_ne-les moi?
f
f
O
combien je vous vé_nè_re, joyaux sa_crés, augus_te re_li_quaire!.. près de
f
p
O.
sen royal bandeau, la feuille é_cri_te au bord de son tombeau!... et ton
f
p
p
f
p


O.
glai_ve, Ninus, qui sur le mon_de toujours je_tait u_ne terreur pro_
p
f
p
O.
_fon_de et qui n'a pu préserver ta mai_son d'un coup fa_
f
p
p
f
p
ARSACE.
que di_tes-vous?
O.
_tal, œu_vre de tra_hi_son d'un as_sas_sin!.. Ar_
fp
f
f
ARS
O.
_sa_ce, Ninus est mort em_poison_né!... = De grâce! le nom de l'as_sas_
fp
f


ORÈS.
Ar.
_ sin! = La vengeance au pied sûr est venue a_vec toi, regar_de, c'est As_
ABS.
O.
_sur! = Quai_je entendu, je fris_
Allegro.
Ar.
sonne, ma haine i _ ci devan_ce mon courroux!
(Assur entre)
ASSUR
= Arsace dans Baby_lo_ne et sans mon


ABS:
Quel or_gueil!
un or_dre de la
As.
or_dre.
quel mo_tif vous amène i_ci?
f
f
f
Ar.
reine, la voix de mon a_mour!
As.
Vous à Semi_ra_mis, vous o_seriez en_
f
f
p
Ar.
Demander cel_le que j'a_do_re, Cel_le qui m'at_tend dans ce jour, A_
As.
_co_re....
f
f


Ac.
As.
_ zéma!
à moi ton_
princesse desti _ né _ e à Nini_as, jamais à vous
f
f
Ac.
_ jours, à moi son é_poux.
je sais qu'aux jardins de l'au_ro_re, Azéma vit en_
f
f
Ac.
_ co _ re, à moi pense en_co_re, mon rival je l'ah_ho _ _ _ re, Azéma le man_
f
f
Ac.
_ dit, je sais en _ co_re
je sais en _ co _ _ re que je l'a _ do _ re.
p
f
f

Flûte.
Hautb.
Clarin en Ut.
Cors en Fa.
Trompe en Si.
Bassons
Tromb
Timb
Quatuor

N.° 5.

DUO.

All.° giusto.

ARSACE.

ASSUR.

All.° giusto.

Flûte

PIANO.

Tutti. Quatuor. *p* *p* Quatuor.

ARSACE.

Bel - - - le i - ma - - ge de _____ l'au - ro - - re,

Bel - - - la imma - - go de - - - gli De - - i

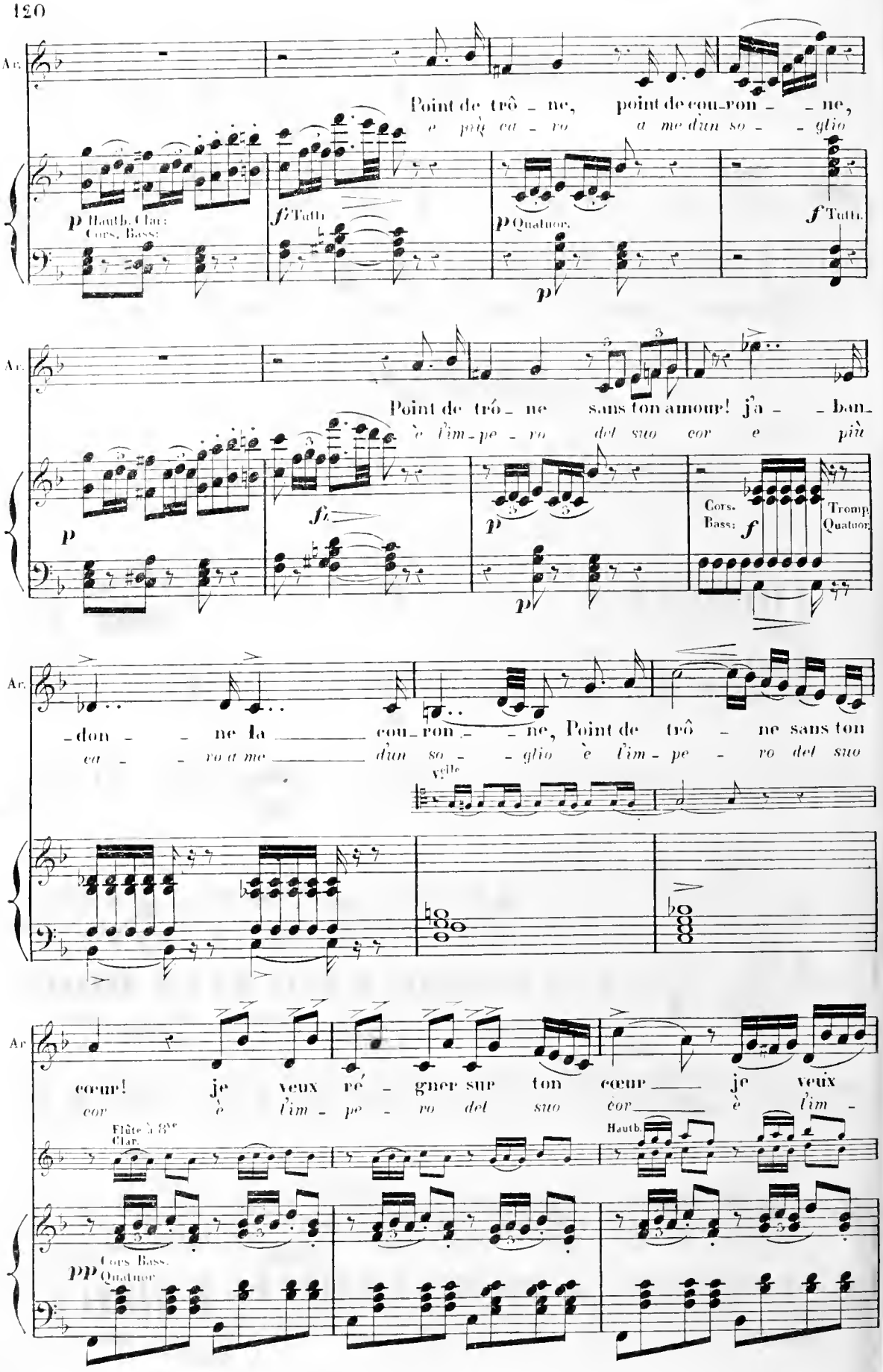
Ar.

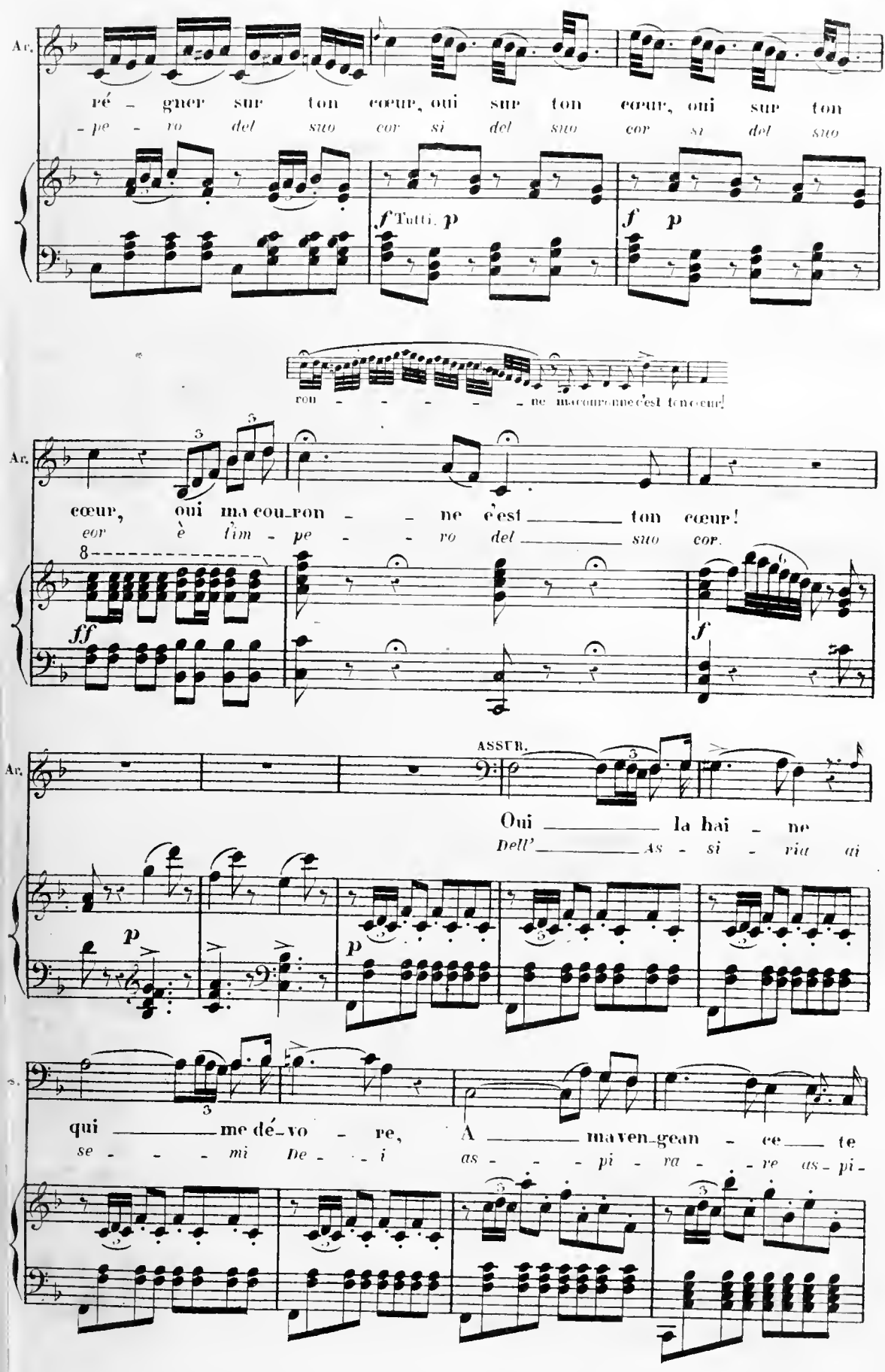
Ô _____ mon A - zé - ma, mon A - zé - ma, toi que _____ j'a - do - - re!

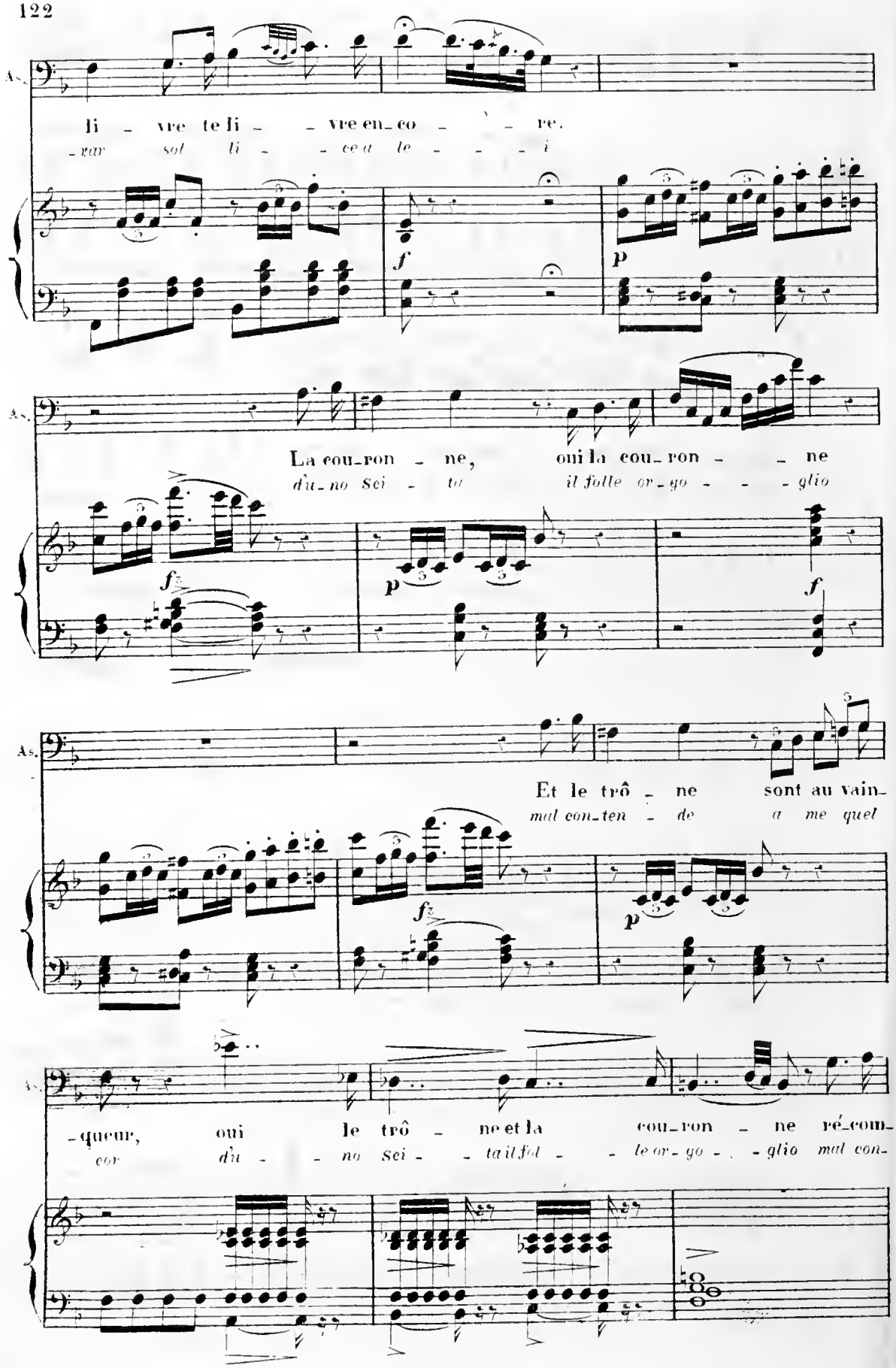
so - - - la A - ze - - ma sola A - ze - ma a - do - ro in le - - i

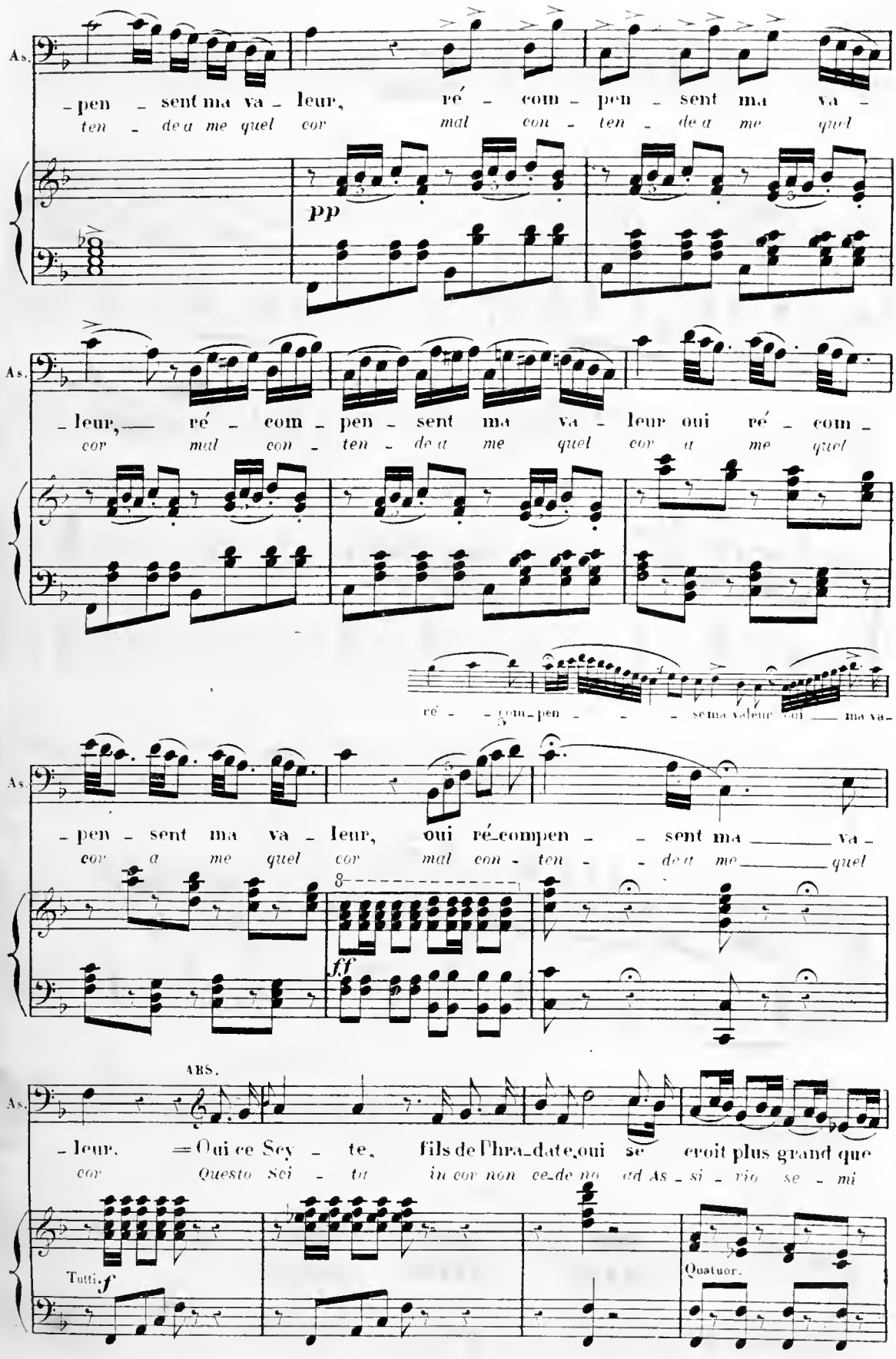
Cors Bass

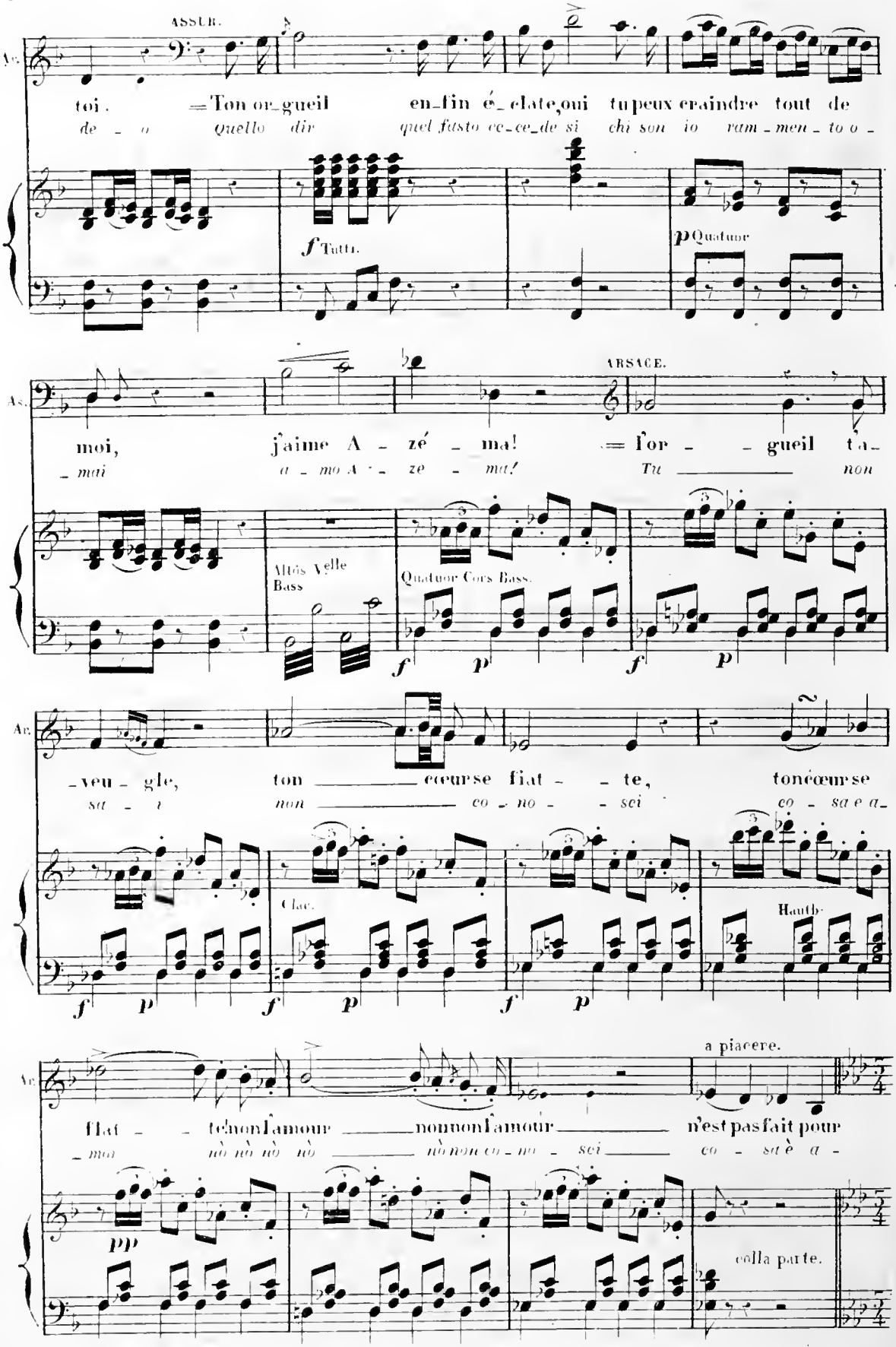
f

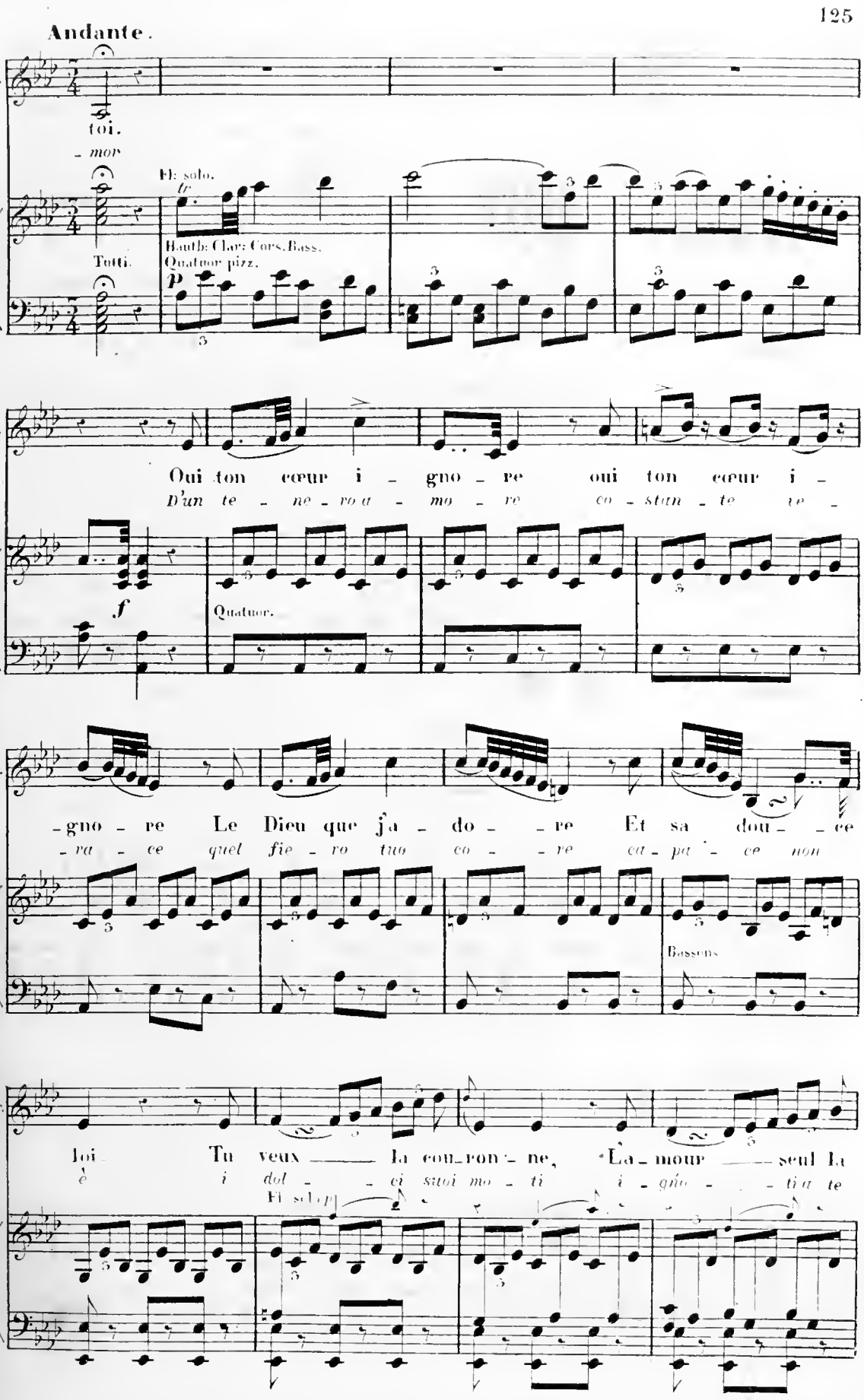

Ar.
Point de trô - ne, point de cou-ron - - ne,
e più ca - ro a me d'un so - - glio
p Hauth. Clar. Cors. Bass.
f Tutti
p Quatuor.
p
f Tutti.
Ar.
Point de trô - ne sans ton amour! j'a - - ban-
è l'im-pe - ro del suo cor e più
p
fz
p
p
Cors. Bass. f
Tromp. Quatuor.
Ar.
-don - - ne la ____ cou-ron - - ne, Point de trô - ne sans ton
ca - - ro a me ____ d'un so - - glio è l'im - pe - ro del suo
Vcelle
Ar
cœur! je veux ré - gner sur ton cœur ____ je veux
cor è l'im - pe - ro del suo cor ____ è l'im -
Flûte 3 & 8ve Clar.
Hauth.
pp Cors. Bass. Quatuor

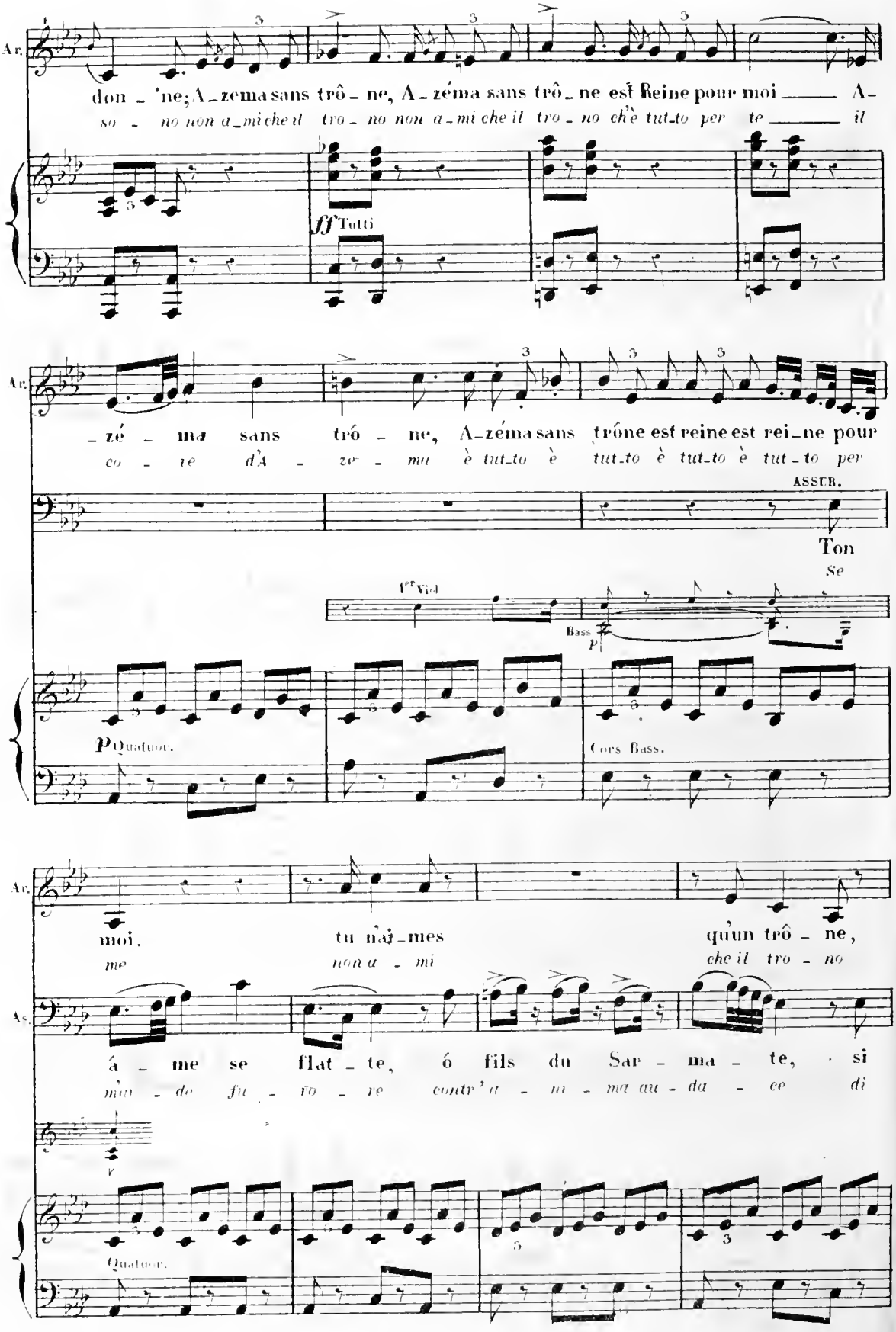

Ar.
ré - gner sur ton cœur, oui sur ton cœur, oui sur ton
- pe - ro del suo cor si del suo cor si del suo
f Tutti. p
f p
ron - - - - - ne ma cour-onne c'est ton cœur!
Ar.
cœur, oui ma cou-ron - - ne c'est ton cœur!
eor è l'im - pe - ro del suo cor.
ff
f
ASSTR.
Ar.
Oui la hai - ne
Dell' As - si - ria ai
p
p
qui me dé-vo - re, A ma ven-gean - ce te
se - - - mi De - - i as - - - pi - ra - - re as - pi -

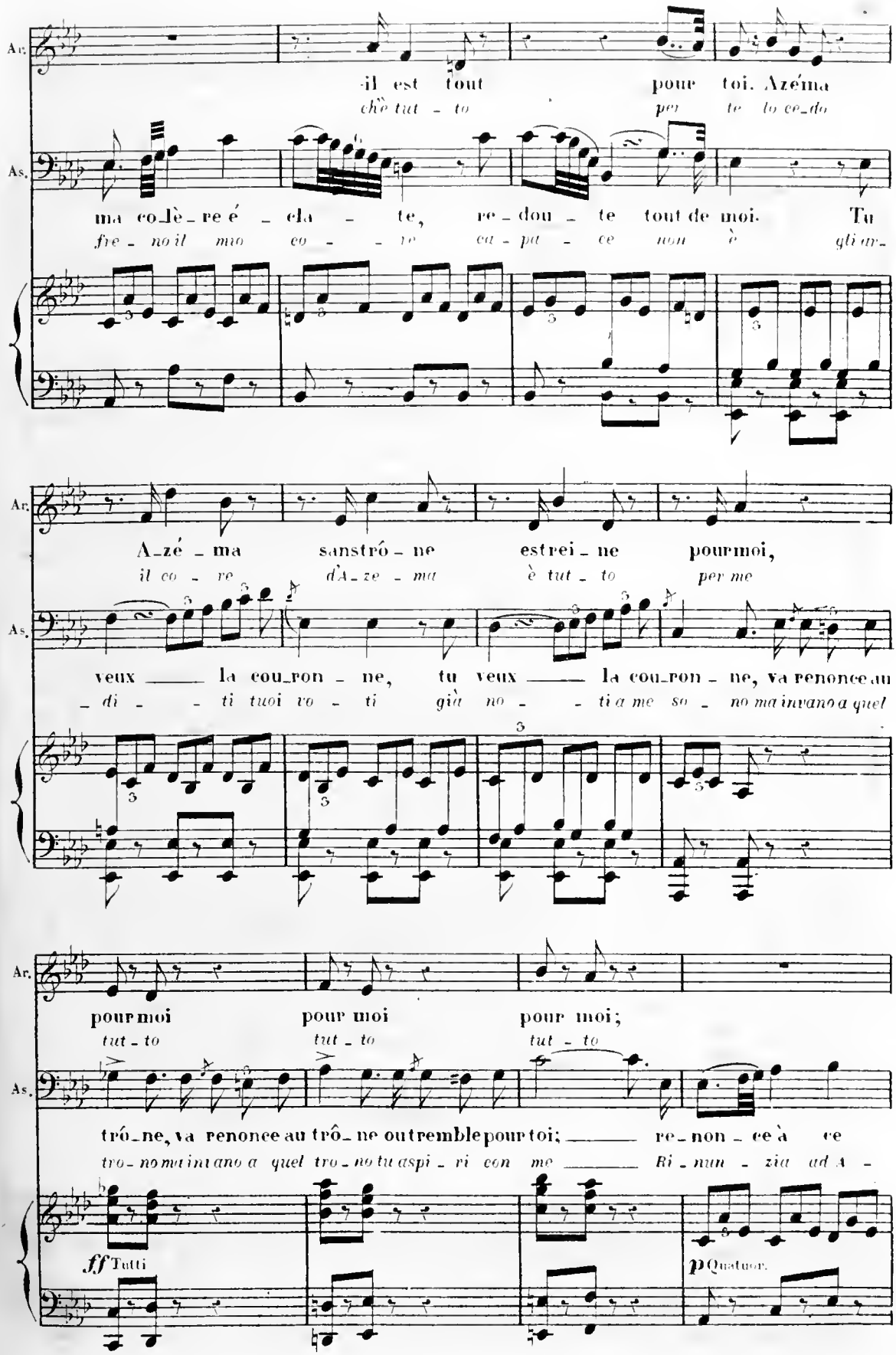

As.
li - vre te li - - vre en_co - - re.
-rar sol li - - ce a le - - - i
f
p
As.
La cou_ron - ne, oui la cou_ron - - ne
d'u_no sci - ta il folle or_go - - - glio
f
p
f
As.
Et le trô - ne sont au vain_
mal con_ten - de a me quel
f
p
As.
-queur, oui le trô - ne et la cou_ron - ne ré_com_
cor d'u - - no sci - - ta il fol - - le or_go - - glio mal con_

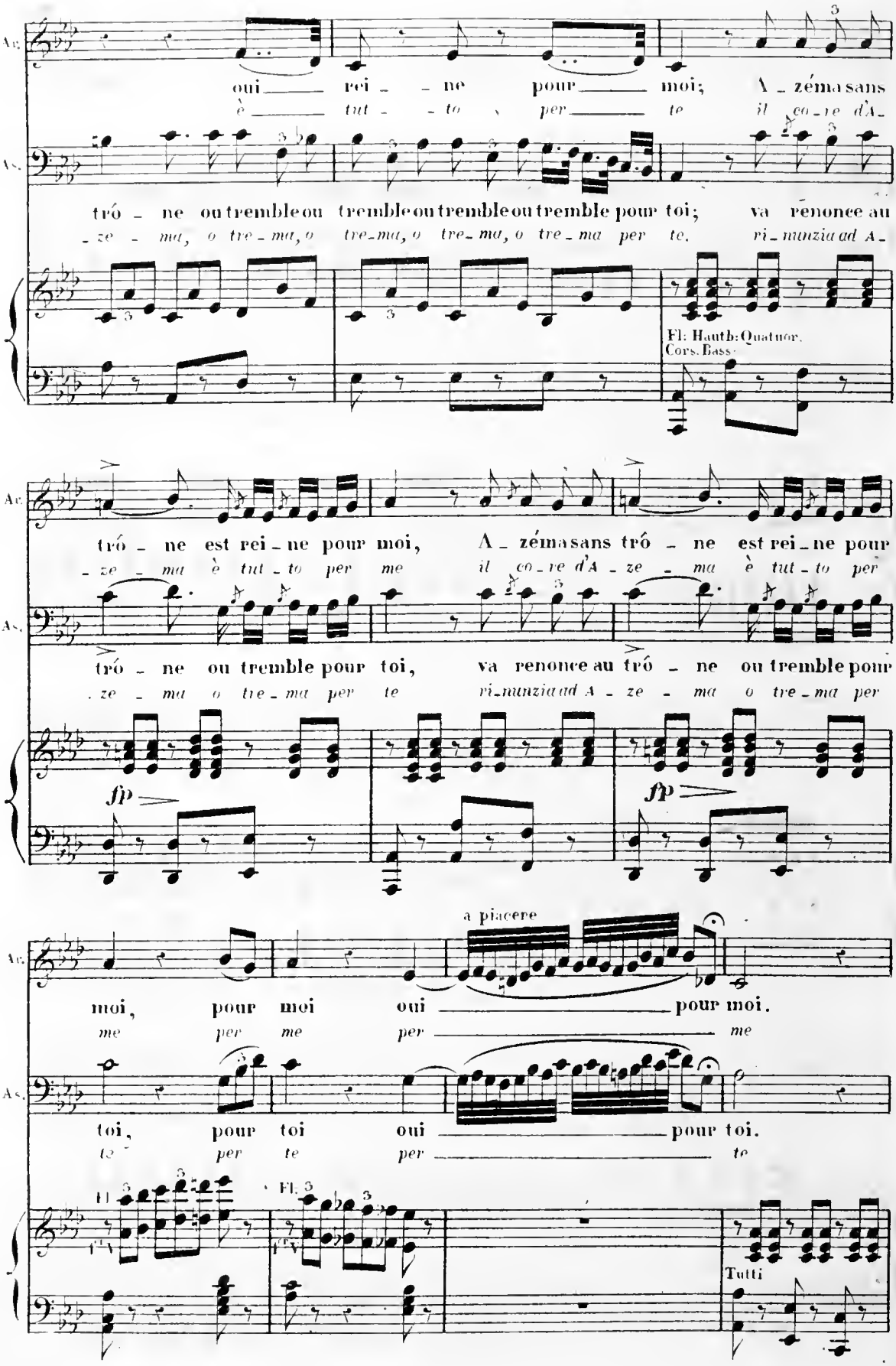

As.
-pen - sent ma va - leur, ré - com - pen - sent ma va -
ten - de a me quel cor mal con - ten - de a me quel
pp
As.
- leur, ré - com - pen - sent ma va - leur oui ré - com -
cor mal con - ten - de a me quel cor a me quel
ré - com - pen - se ma valeur oui ma va -
As.
- pen - sent ma va - leur, oui ré-compen - sent ma va -
cor a me quel cor mal con - ten - de a me quel
8
ff
ABS.
As.
- leur. = Oui ce Scy - te, fils de Phra-date, oui se croit plus grand que
cor Questo Sci - tu in cor non ce-de no ad As - si - rio se - mi
Tutti. f
Quatuor.

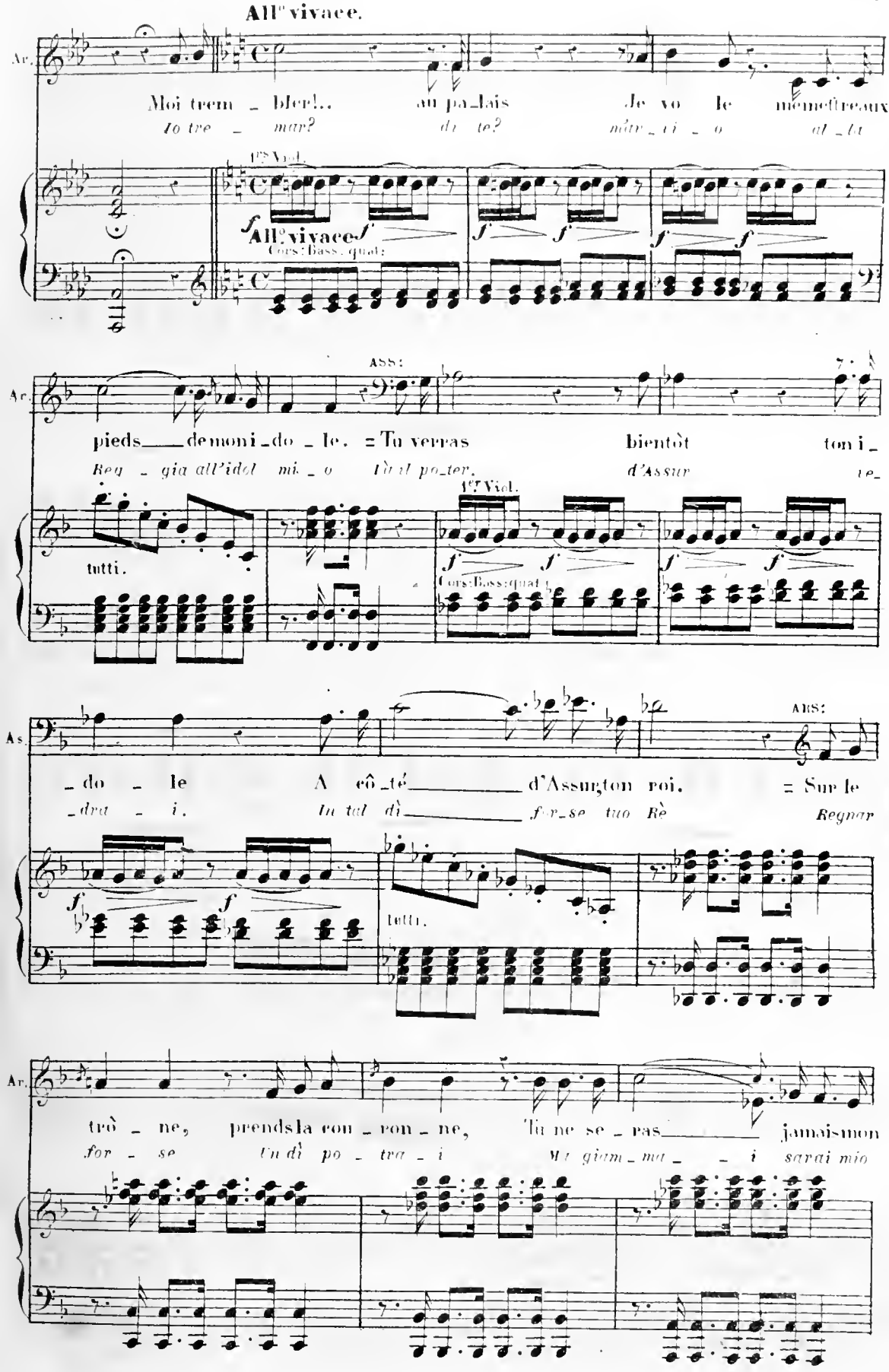

ASSUR.
toi. = Ton or_gueil en_fin é_clate, oui tu peux craindre tout de
de_o Quello dir quel fasto ce_ce_de si chi son io ram_men_to o_
f Tutti.
p Quatuor
ARSACE.
moi, j'aime A_zé_ma! = l'or_ _gueil ta_
_mai a_mo A_ze_ma! Tu non
Altès Velle Bass
Quatuor Cors Bass.
_veu_gle, ton cœur se flat_te, ton cœur se
sa_i non co_no_sci co_sa e a_
Clar.
Hauth.
flat_te ton l'amour non non l'amour n'est pas fait pour
_mai nò nò nò nò nò non co_no_sci co_sa è a_
a piacere.
pp
colla parte.

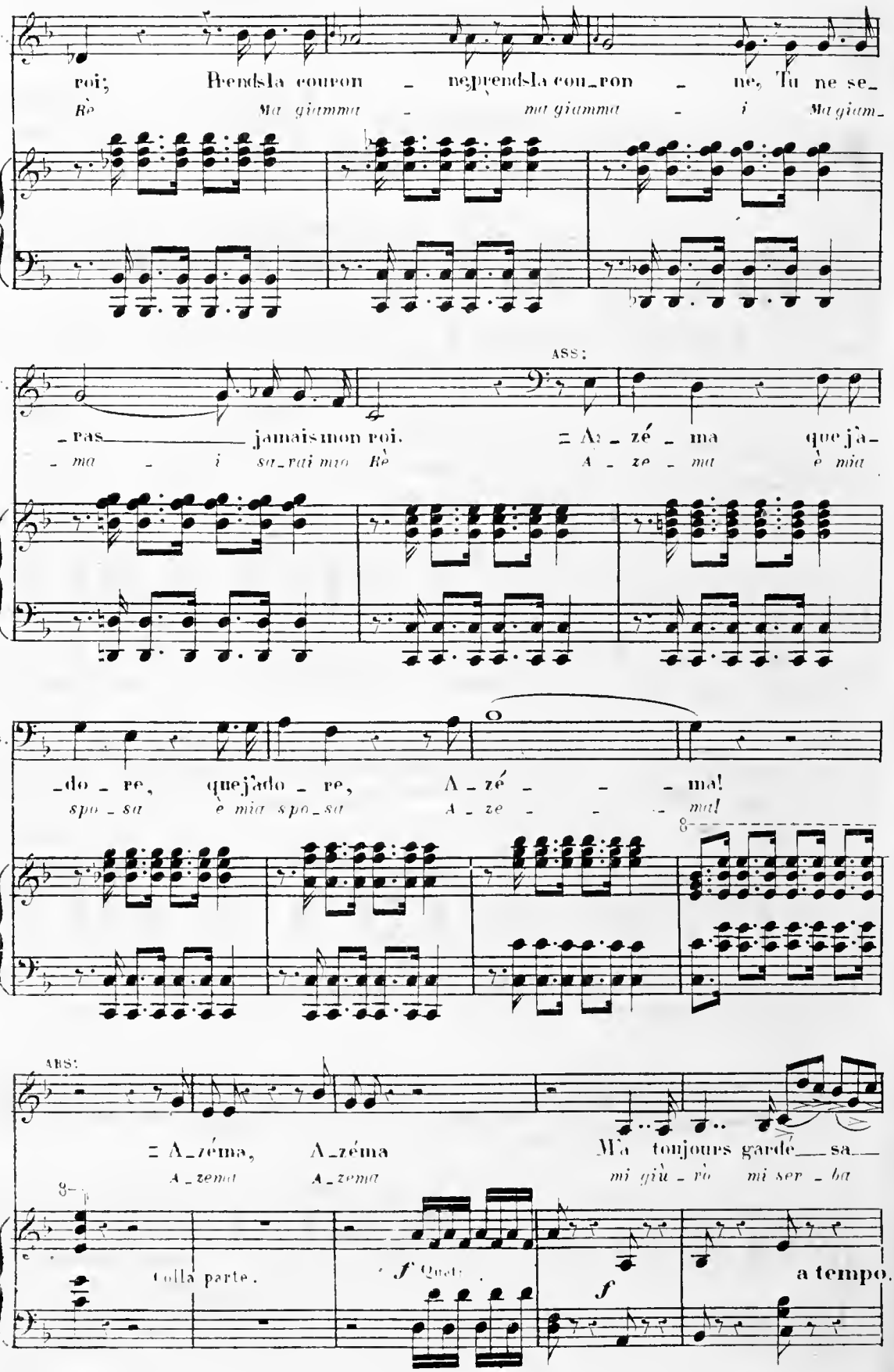

Andante.
toi.
- mon
Fl. solo.
fr
Hauth: Clar: Cors. Bass.
Quatuor pizz.
Tutti.
P
Ar.
Oui ton cœur i - gno - re oui ton cœur i -
D'un te - ne - ro a - mo - re co - stun - te re -
f
Quatuor.
- gno - re Le Dieu que ja - do - re Et sa dou - ce
- ra - ce quel fie - ro tuo co - re cat - pa - ce non
Bassons
loi Tu veux la cou-ron-ne, La-mour seul La
i dol - ci sui mo - ti i - gno - ti a te
El. solo p

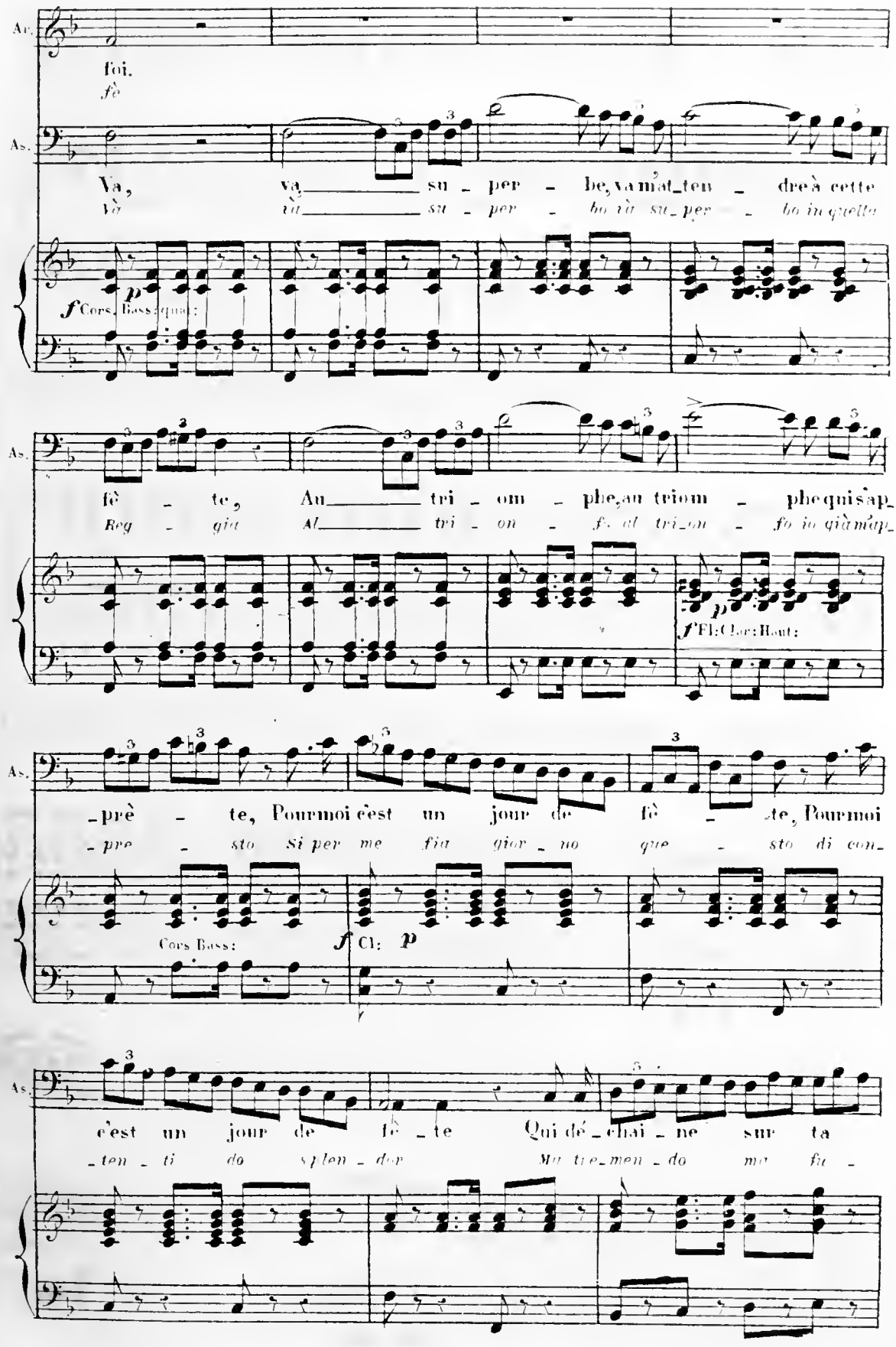

Ar.
don - ne; A - zema sans trô - ne, A - zéma sans trô - ne est Reine pour moi — A -
so - no non a - mi che il tro - no non a - mi che il tro - no ch'è tut - to per te — il
ff Tutti
Ar.
- zé - ma sans trô - ne, A - zéma sans trône est reine est rei - ne pour
co - re d'A - ze - ma è tut - to è tut - to è tut - to è tut - to per
ASSEB.
Ton
Se
1er Vcl
Bass
P
P Quatuor.
Cors Bass.
Ar.
moi,
me
tu nai - mes
non a - mi
qu'un trô - ne,
che il tro - no
As.
á - me se flat - te, ó fils du Sar - ma - te, si
man - de fu - ro - re contr'a - ma - ma au - da - ce di
V
Quatuor.


Ar.
il est tout pour toi. Azéma
chè tut - to per te lo ce_do
As.
ma co_lè_re é - cla - te, re_dou - te tout de moi. Tu
fre - no il mio co - - ro ca - pa - ce non è gli ar-
Ar.
A_zé_ma sans trô - ne est rei - ne pour moi,
il co - re d'A_ze - ma è tut - to per me
As.
veux — la cou_ron - ne, tu veux — la cou_ron - ne, va renonce au
_di - - ti tuoi vo - ti già no - - ti a me so - no ma invano a quel
Ar.
pour moi pour moi pour moi;
tut - to tut - to tut - to
As.
trô_ne, va renonce au trô_ne ou tremble pour toi; — re_non - ce à ce
tro_no mi tu invano a quel tro_no tu aspi_ri con me — Ri_nun - zia ad A -
ff Tutti
p Quatuor.


Ac.
As.
oui rei - - ne pour moi; A - zéma sans
è tut - - to per te il co - re d'A -
trô - ne ou tremble ou tremble ou tremble ou tremble pour toi; va renonce au
- ze - ma, o tre - ma, o tre - ma, o tre - ma, o tre - ma per te. ri - munzia ad A -
Fl: Hauth: Quatuor.
Cors. Bass.
trô - ne est rei - ne pour moi, A - zéma sans trô - ne est rei - ne pour
- ze - ma è tut - to per me il co - re d'A - ze - ma è tut - to per
trô - ne ou tremble pour toi, va renonce au trô - ne ou tremble pour
- ze - ma o tre - ma per te ri - munzia ad A - ze - ma o tre - ma per
fp
fp
a piacere
moi, pour moi oui pour moi.
me per me per me
toi, pour toi oui pour toi.
te per te per te
Fl. 3
Fl. 3
Tutti


All.o vivace.
Ar.
Moi trem _ bler!.. au pa_lais Je vo le mêmefreaux
Io tre _ mar? di te? mâr _ ti _ o al _ la
1.rs Viol.
All.o vivace
Cors: Bass. qual:
ASS:
pieds___demoni_do _ le. = Tu verras bientôt ton i_
Reg _ gia all'idol mi _ o Un al po_ter. d'Assur te_
tutti.
2.d Viol.
Cors: Bass: qual:
ARS:
_do _ le A eô_té___d'Assyrton roi. = Sur le
_dra _ i. In tal di___ for_se tuo Rè Regnar
tutti.
trô _ ne, prendsla ron _ ron _ ne, Tu ne se _ ras___ jamaismon
for _ se Un dì po _ tra _ i Mi giam_ma _ _ i sarai mio


roi; Prends la couron_ne, prends la cou_ron_ne, Tu ne se_
Rè Ma giamma_ mai giamma_ i Ma giam_
_pas jamais mon roi. = A_zé_ma que j'a_
_ma _ i sa_rai mio Rè A_ze_ma è mia
ASS:
_do_re, que j'ado_re, A_zé_ _ _ ma!
spo_sa è mia spo_sa A_ze_ _ _ mai
ASS:
= A_zéma, A_zéma Ma toujours garde_ sa_
A_zema A_zema mi giù_rò mi ser_ba
Colla parte.
f Quel
f
a tempo.


As.
foi.
fè
As.
Va, va su - per - be, va mat_ten - dre à cette
Và và su - per - bo và su_per - bo in quella
f Cors. Bass: que:
As.
fè - te, Au tri - om - phe, au triom - phe qui s'ap_
Reg - gia Al tri - on - fo al tri_on - fo in già ma_
f Fl: Clar: Haut:
As.
_prè - te, Pour moi c'est un jour de fè - te, Pour moi
_pre - sto si per me fia gior_no que - sto di con_
Cors Bass:
f Cl: p
As.
c'est un jour de fè_te Qui dé_chai_ne sur ta
_ten_ti do splen_dor Mu tie_men_do ma fi_

Ar

As

Va, va, su -
Và va su -

tè - te la ven - geance et la ter - reur!
- ne - sto A te qior - no di ros sor

cres. f p

Ar

- per - be, va matten - dre à cet - te fê - te, Au tri -
- per - ba va su - per - ba in quella Reg già Al tri -

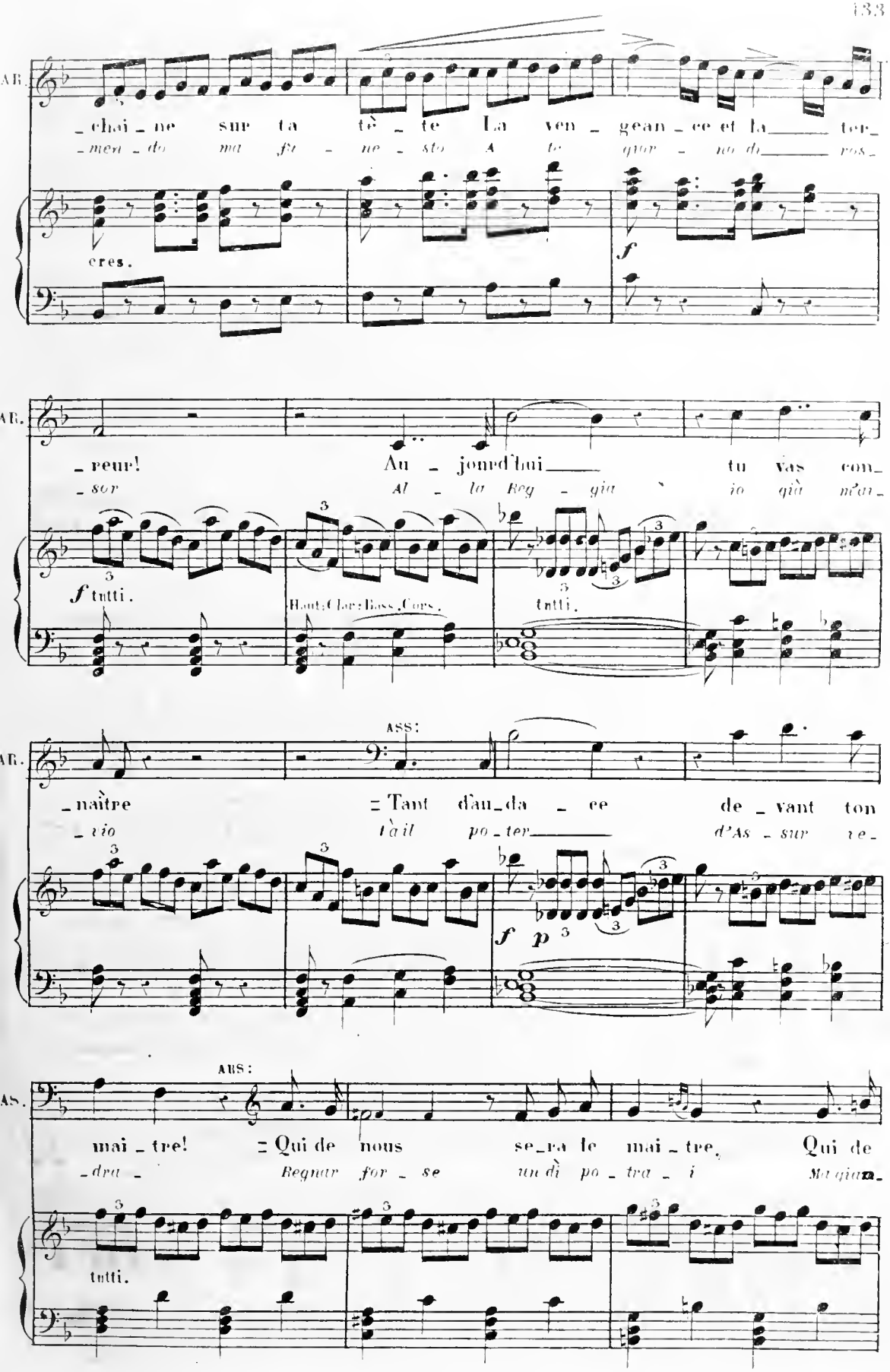
Ar

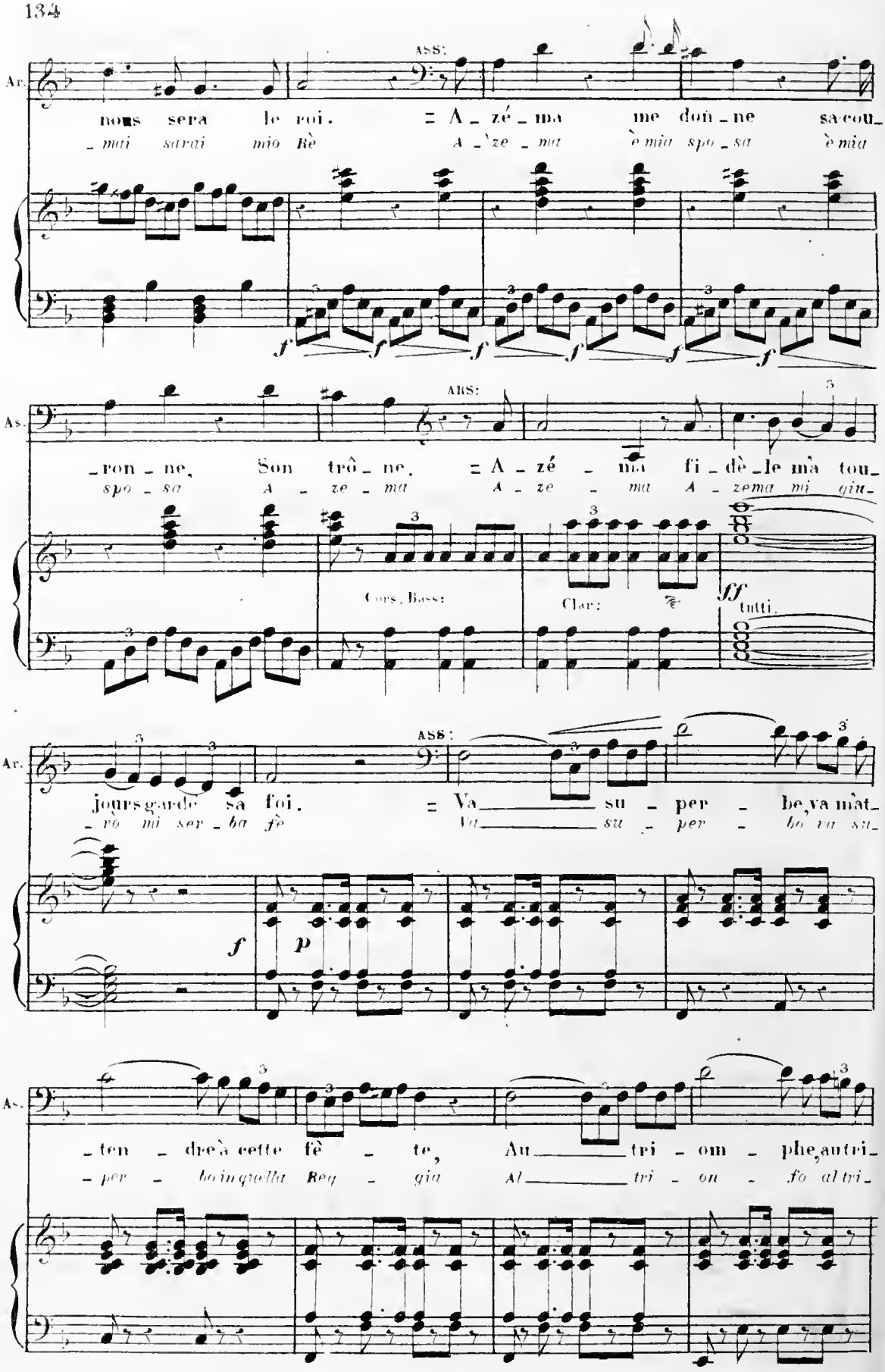
- om - phe au tri - om - phe qui s'apprê - te, Pour moi
- on - fo al tri - on - fo io già m'appre - sto si per

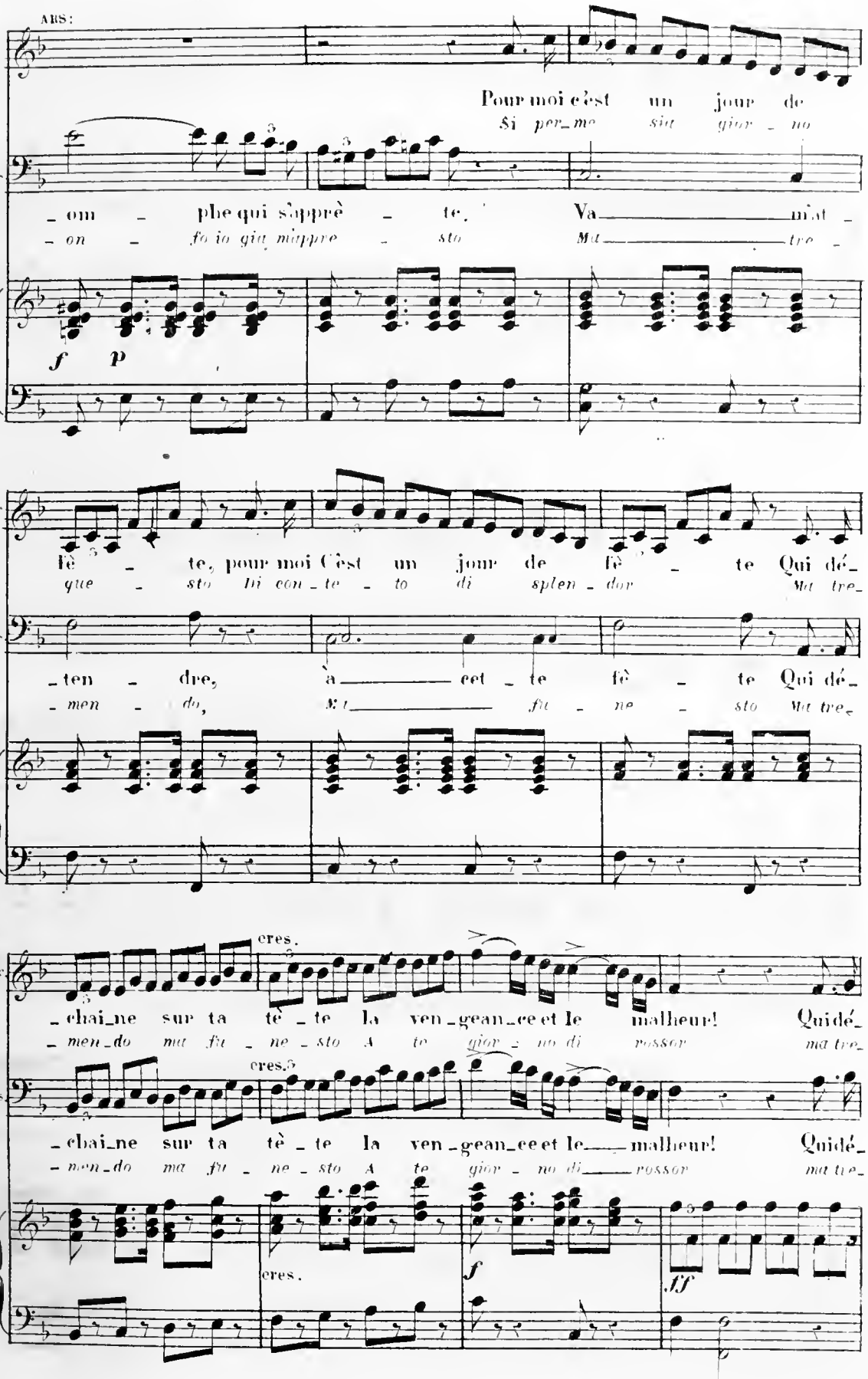
f p

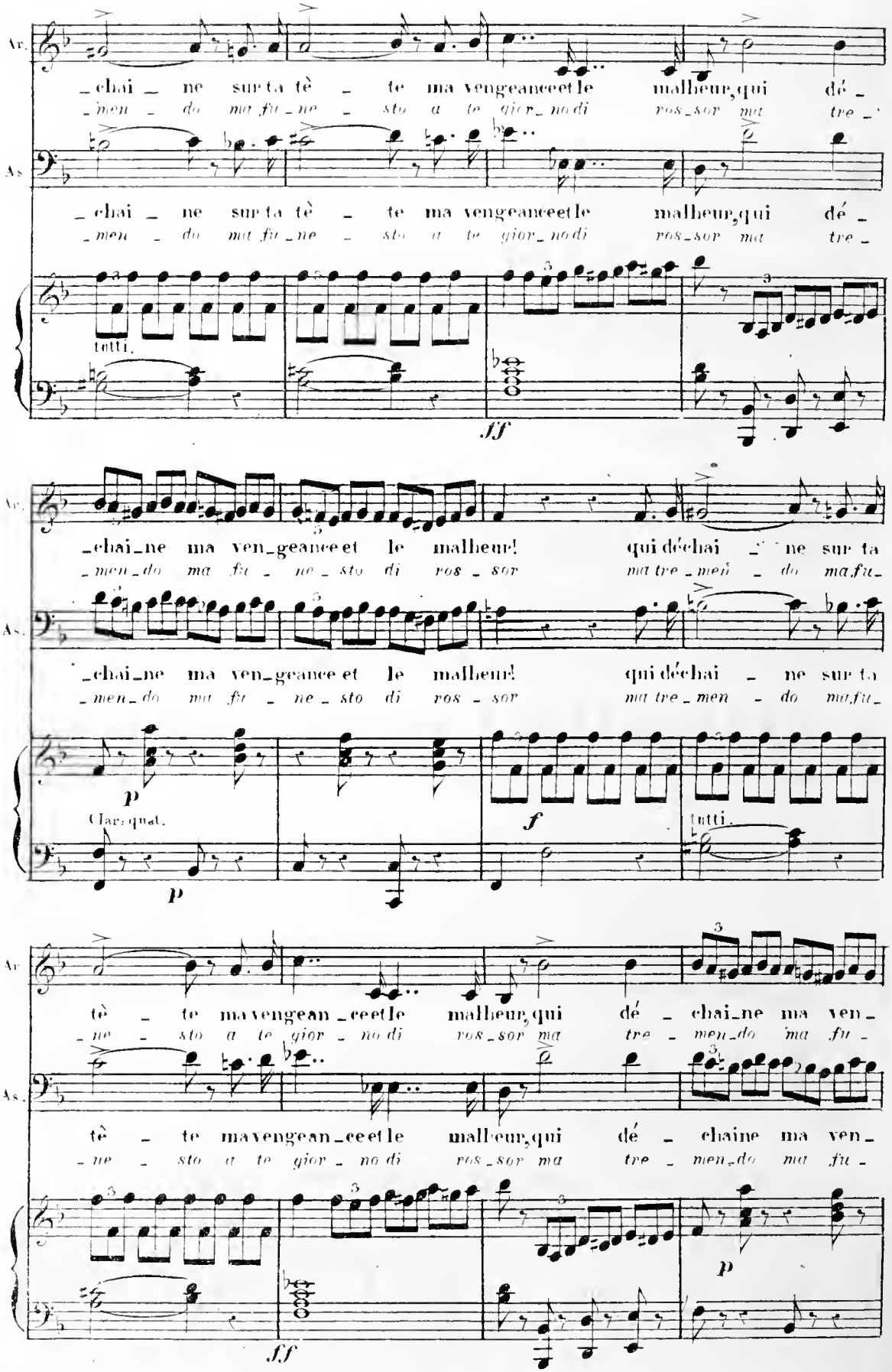
Ar

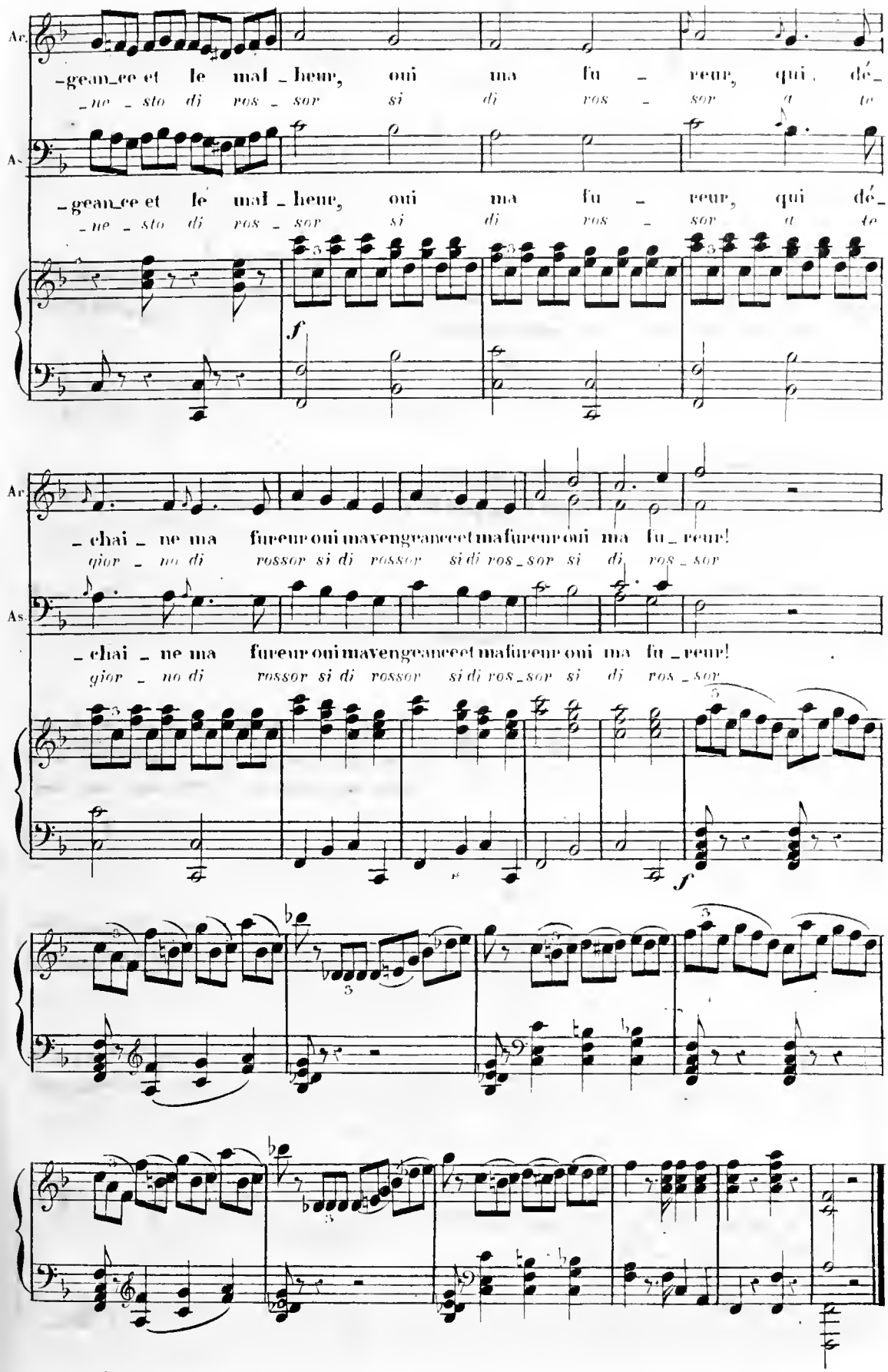
c'est un jour de fê - te pour moi c'est un jour de fê - te Qui dé -
ne fia qior - no que - sto ti coiden - to ' di splen - dor Mo tre -


AR.
_chai_ne sur ta tê_te La ven_gean_ce et la_____ ter_
_men_do ma fu_ne_sto A te qtor_no di_____ ros_
cres.
f
AR.
_reur! Au_jourd'hui_____ tu vas com_
_sor Al_la Reg_gia io già m'ar_
f tutti.
Hauts Clars Bass. Cors.
tutti.
ASS:
AR.
_naître = Tant d'au_da_ce de_vant ton
_rio t'ài! po_ter_____ d'As_sur re_
f p
AUS:
AS.
mai_tre! = Qui de nous se_ra le mai_tre, Qui de
dra Regnar for_se un dì po_tra_i Ma qua_
tutti.


Ar.
ASS:
nous sera le roi. = A - zé - ma me don - ne sa cou -
- mai sarai mio Rè A - ze - ma è mia spo - sa è mia
As.
- ron - ne, Son trô - ne. = A - zé - ma fi - dè - le mà tou -
spo - sa A - ze - ma A - ze - ma A - zema mi giu -
Cors. Bass:
Clar:
ff
tutti.
Ar.
ASS:
jours garde sà foi. = Va su - per - be, va mat -
- ro mi ser - ba fè Va su - per - bo va su -
f
p
As.
- ten - dre à cette fê - te, Au tri - om - phe, autri -
- per - bo in quella Reg - gia Al tri - on - fo al tri -


ARS:
Pour moi c'est un jour de
Si per_me sia gior_no
_om_phe qui s'apprè_te, Va_____mi'at_
_on_fo io gia mappre_sto Mat_____tre_
f p
fè_te, pour moi C'est un jour de fè_te Qui dé_
gue_sto Di con_te_to di splen_dor Ma tre_
_ten_dre, à_____cet_te fè_te Qui dé_
_men_do, Ma_____fu_ne_sto Ma tre_
cres.
_chai_ne sur ta tè_te la ven_gean_ce et le malheur! Quidé_
_men_do ma fu_ne_sto A te gior_no di rossor ma tre_
cres.
_chai_ne sur ta tè_te la ven_gean_ce et le_____malheur! Quidé_
_men_do ma fu_ne_sto A te gior_no di_____rossor ma tre_
cres.
f
ff


Ar.
As.
_chai_ne sur ta tè_te ma vengeanceetle malheur,qui dé_
_men_do ma fu_ne_sto a te gior_nodi ros_sor ma tre_
tutti.
ff
_chai_ne ma ven_geanceet le malheur! qui déchai_ne sur ta
_men_do ma fu_ne_sto di ros_sor ma tre_men_do ma fu_
p
Clar: quat.
f
tutti.
tè_te ma vengean_ceetle malheur,qui dé_chai_ne ma ven_
_ne_sto a te gior_no di ros_sor ma tre_men_do ma fu_
tè_te ma vengean_ceetle malheur,qui dé_chaine ma ven_
_ne_sto a te gior_no di ros_sor ma tre_men_do ma fu_
p
ff


Ac.
-gean_ce et le mal_heur, oui ma fu_reur, qui dé_
_ne_sto di ros_sor si di ros_sor a te
As.
-gean_ce et le mal_heur, oui ma fu_reur, qui dé_
_ne_sto di ros_sor si di ros_sor a te
f
Ac.
_chai_ne ma fureur oui ma vengeance et ma fureur oui ma fu_reur!
qior_no di rossor si di rossor si di ros_sor si di ros_sor
As.
_chai_ne ma fureur oui ma vengeance et ma fureur oui ma fu_reur!
qior_no di rossor si di rossor si di ros_sor si di ros_sor
f

ACTE II.

N.6.

CHŒUR des FEMMES et CAVATINE

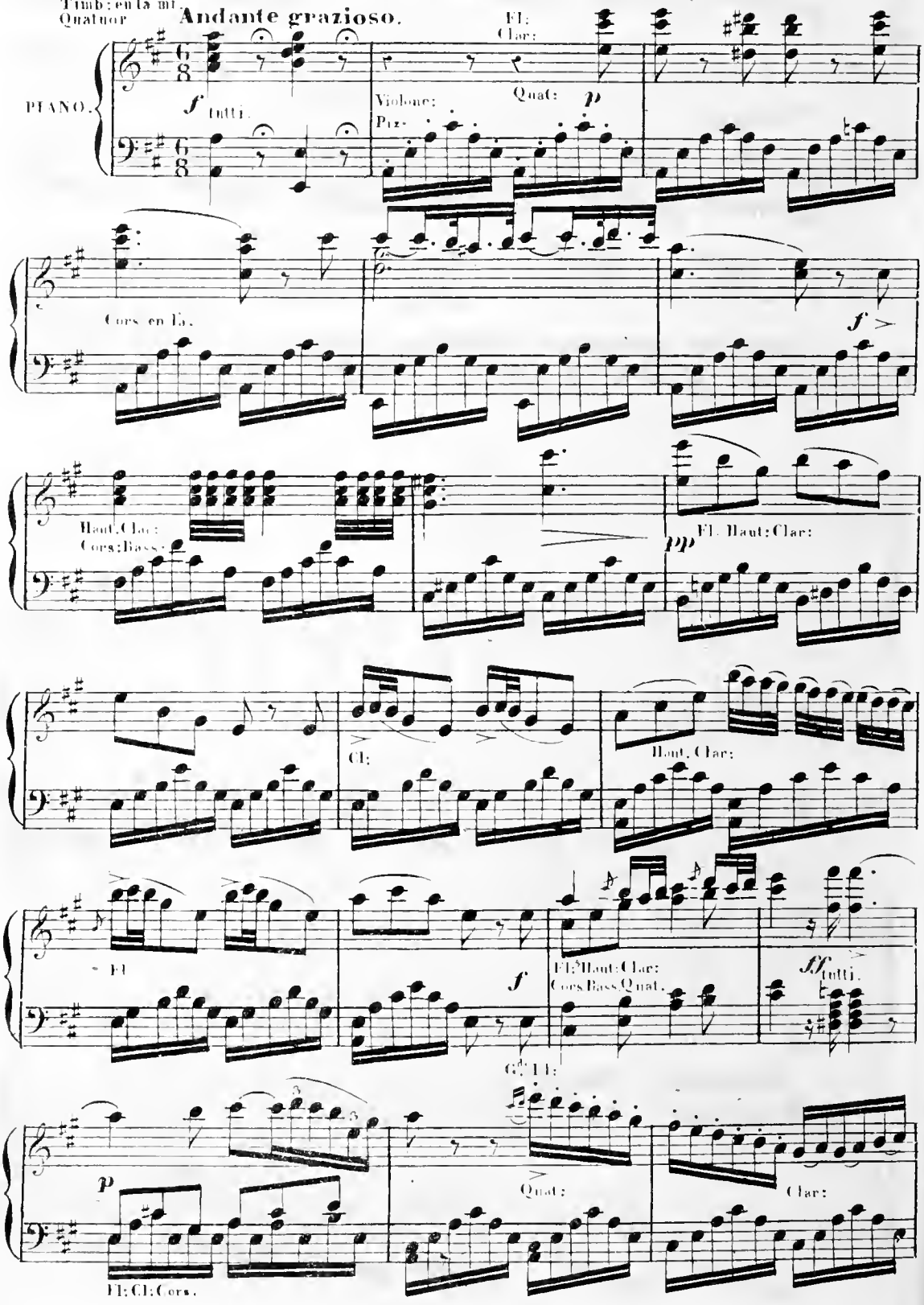
de

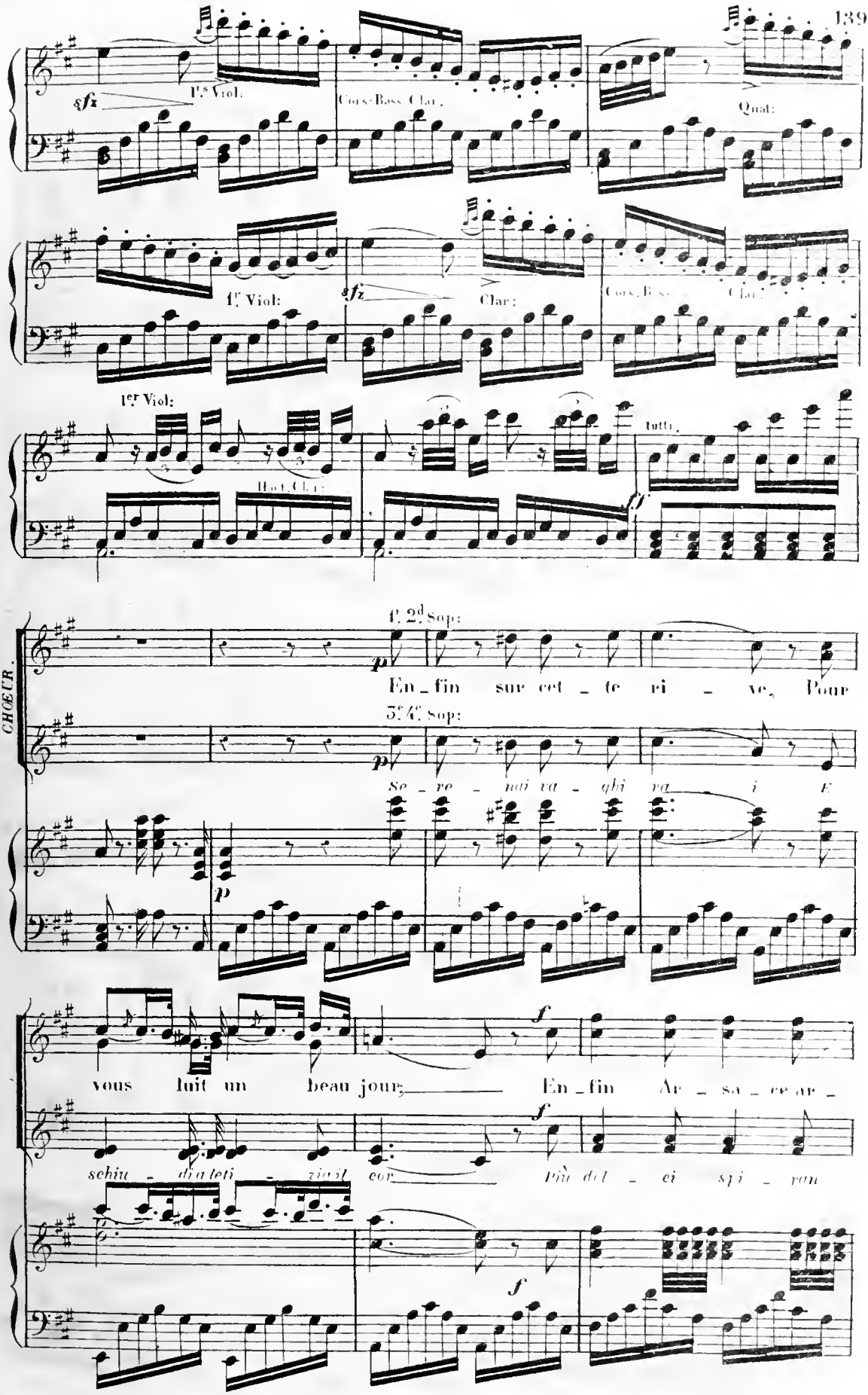
SEMIRAMIS.

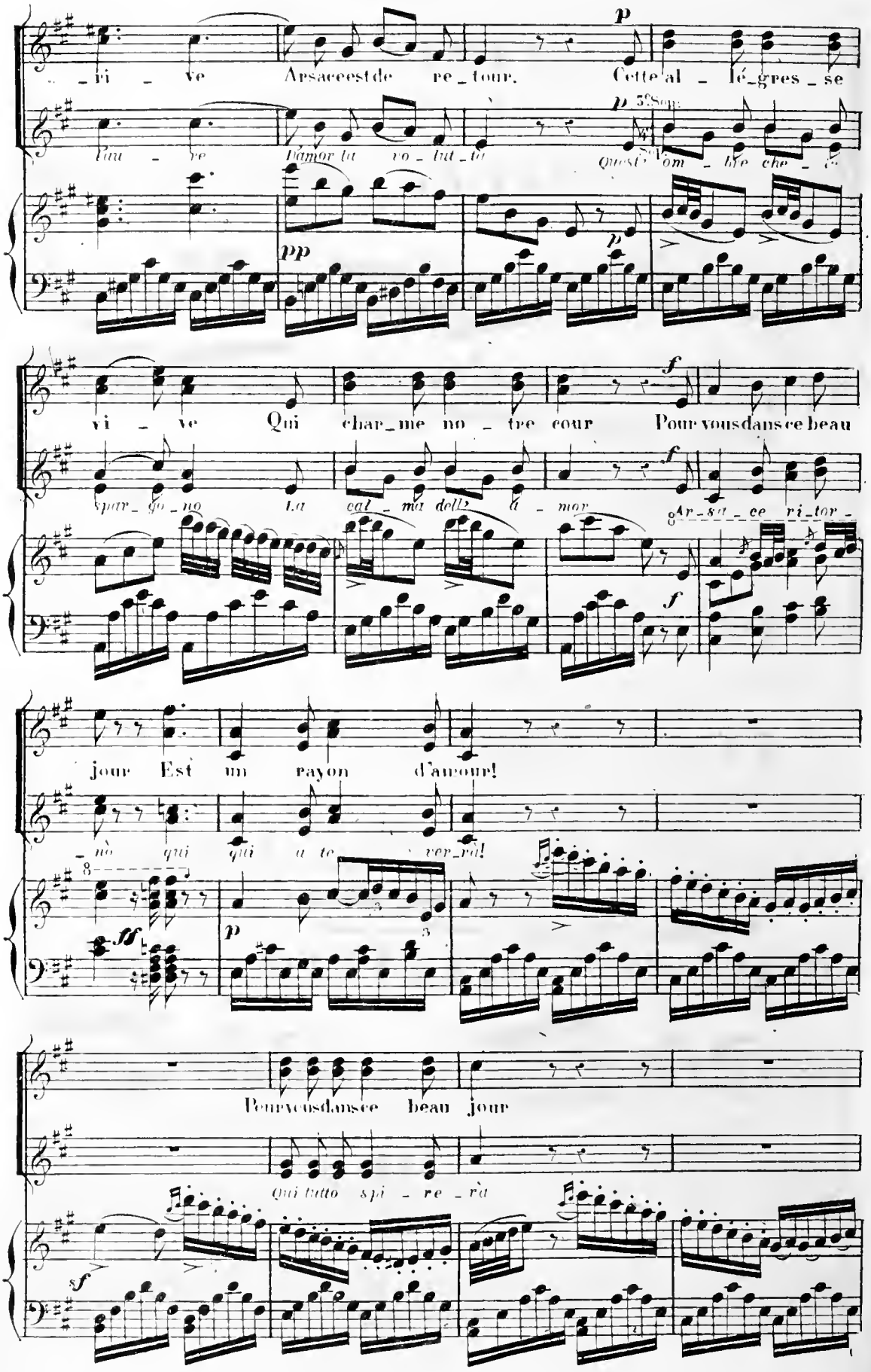
Gde et Pte Fl:
Haut:
Clar: en la.
1.2. Cors en mi
3.4. Cors en la
Tromp: en ré.
Bassons.
Tromb.
Ophicléide.
Timb: en la mi.
Quatuor

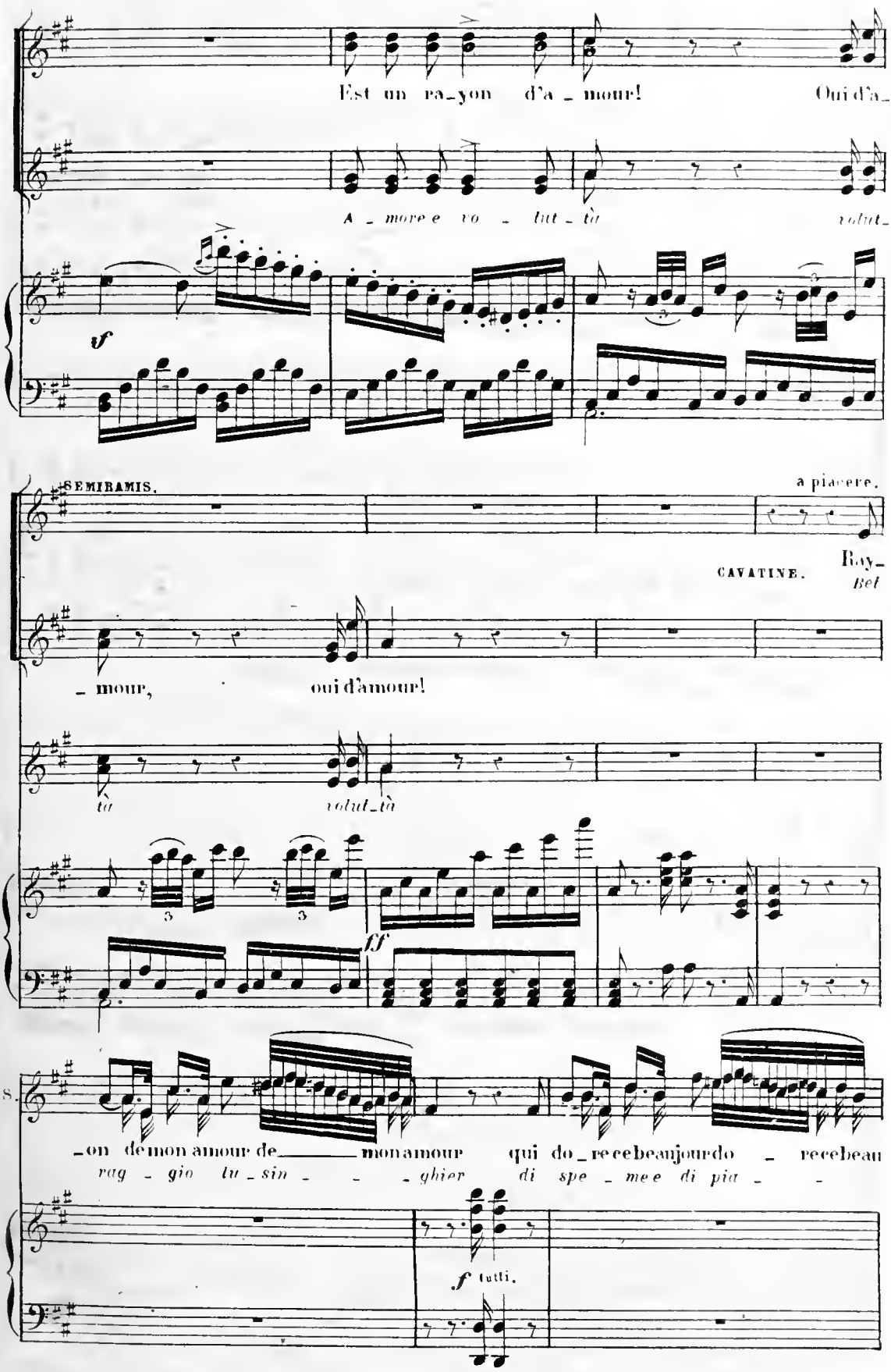
Andante grazioso.

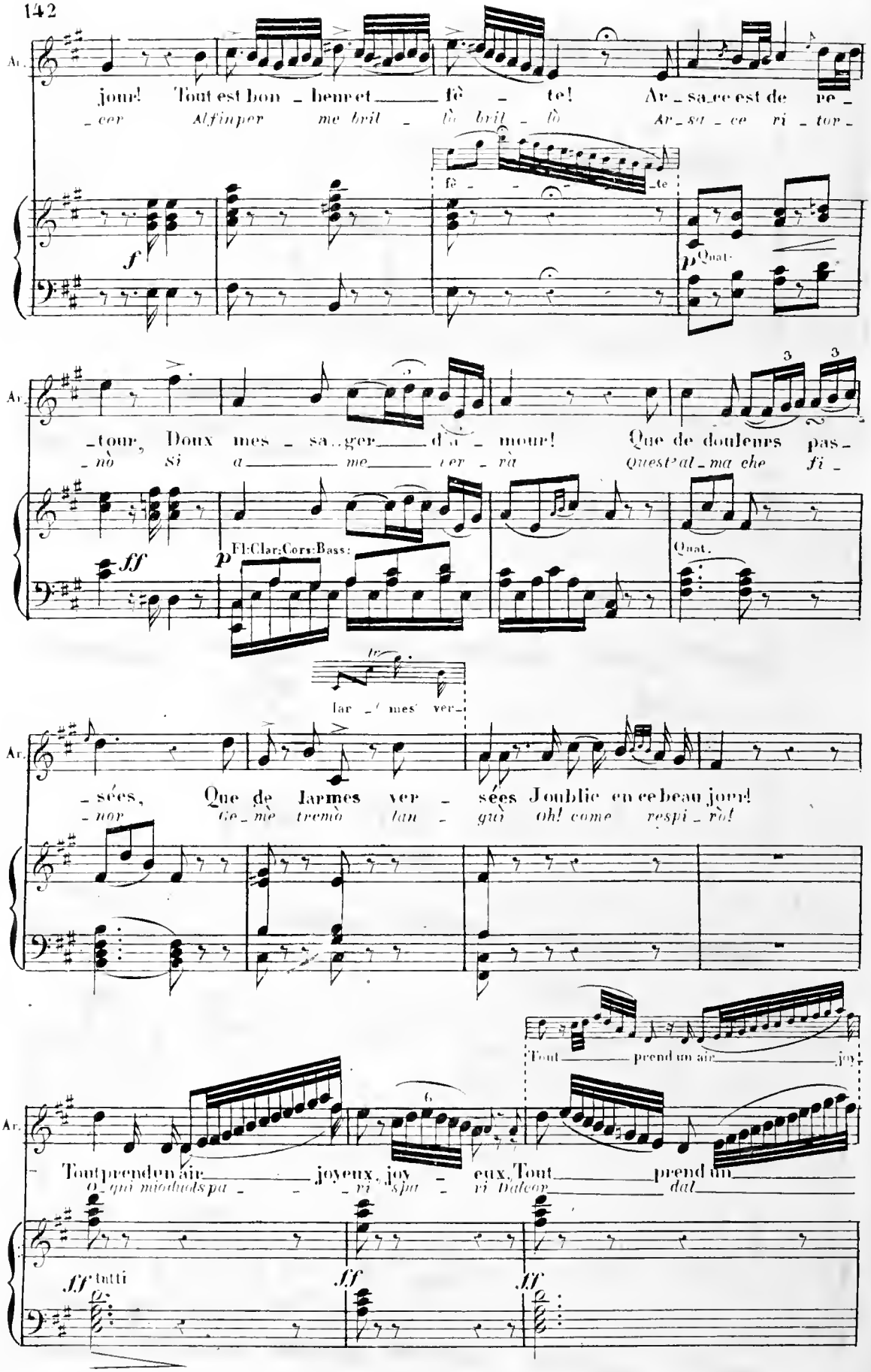
PIANO.

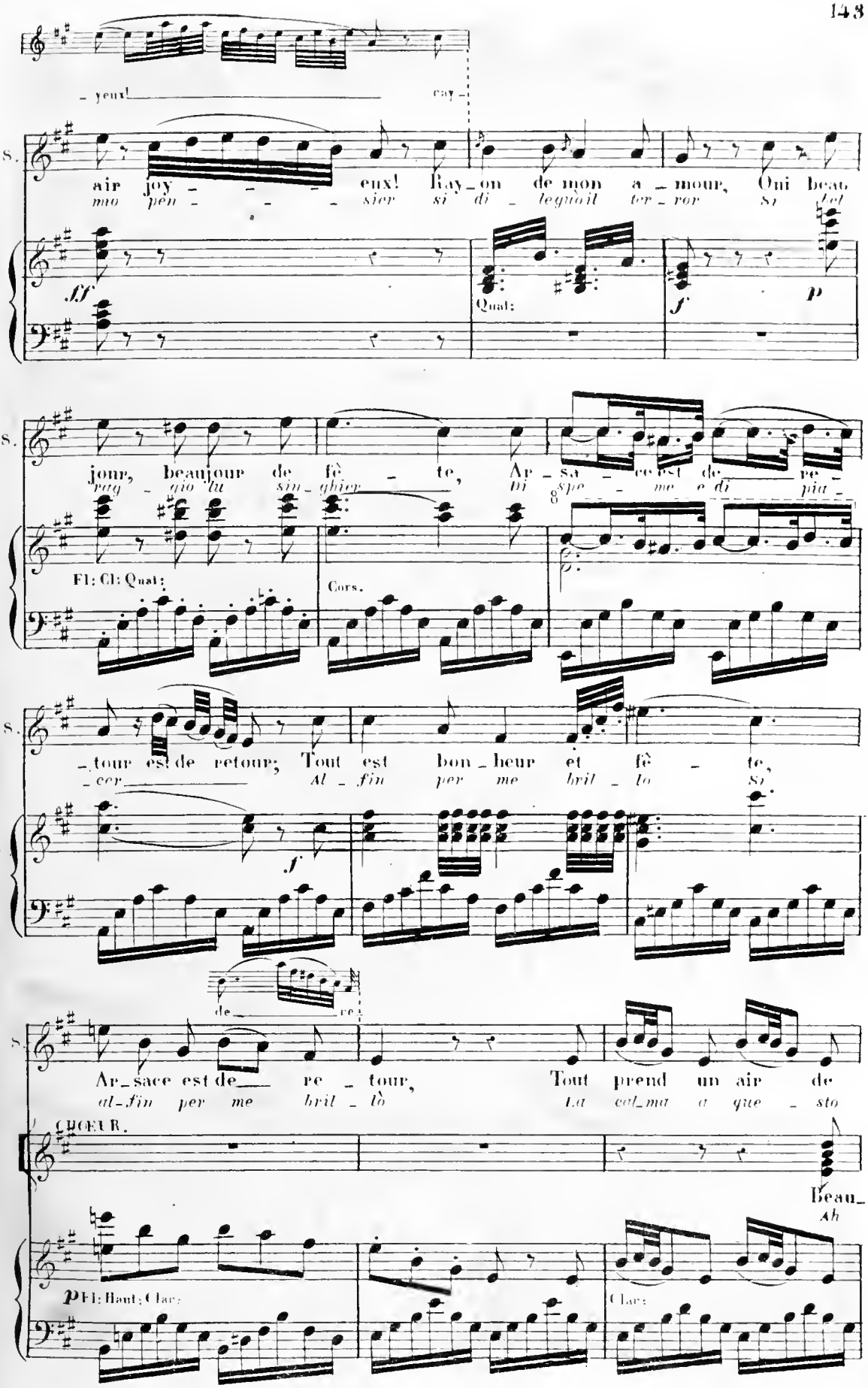


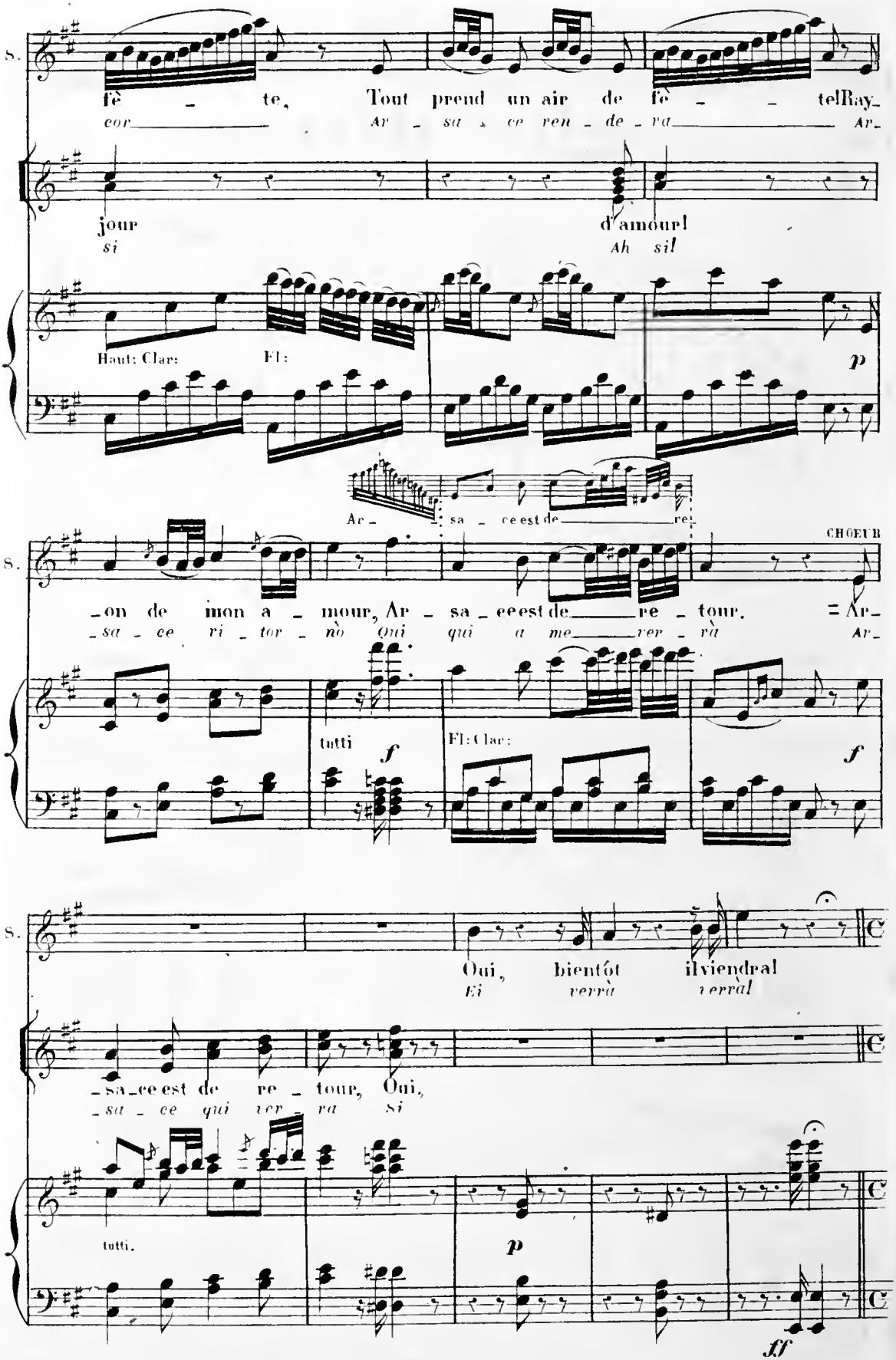

sfz
1.s Viol:
Cors: Bass: Clar:
Quat:
1.r Viol:
sfz
Clar:
Cors: Bass: Clar:
1.er Viol:
Haut. Clar:
tutti.
ff
CHŒUR.
1.r 2.d Sop:
p
En_fin sur cet_te ri_ve, Pour
3.e 4.e Sop:
p
Se_re_nai va_ghi va_i E
p
vous luit un beau jour; En_fin Ar_sa_ce ar_
f
schiu_dà teti_ziril cor Più del_ci spi_ran
f
f

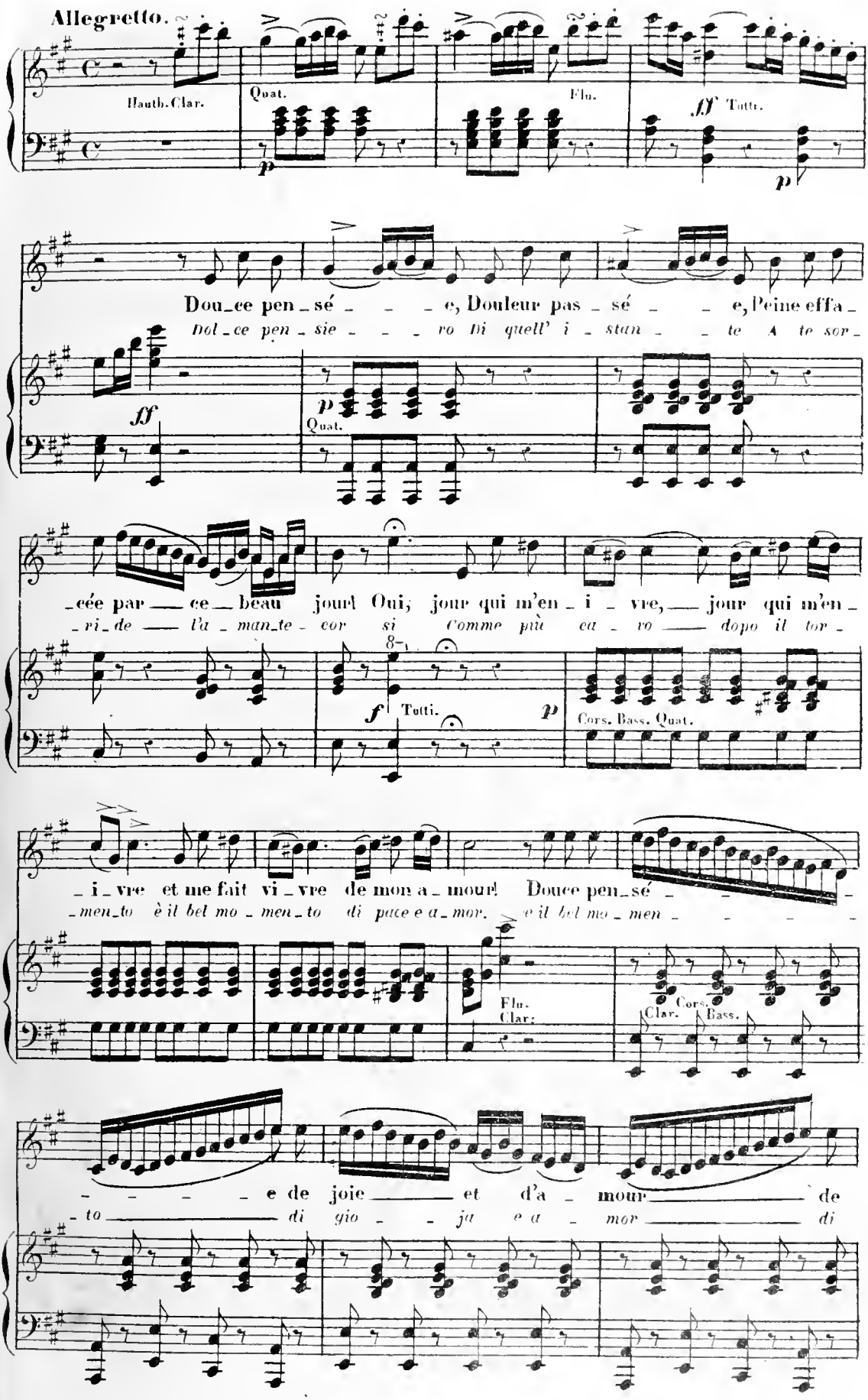

vi ve Ars accest de re tour. Cette al lé gres se
Viu ve L'amor tu vo lut to Quest' om bre che
vi ve Qui char me no tre cour Pour vous dans ce beau
spar go no La cal ma dell' a mor Ar su ce ri tor
jour Est un rayon d'amour!
no qui qui a te ver rà!
Pour vous dans ce beau jour
Qui tutto spi re rà

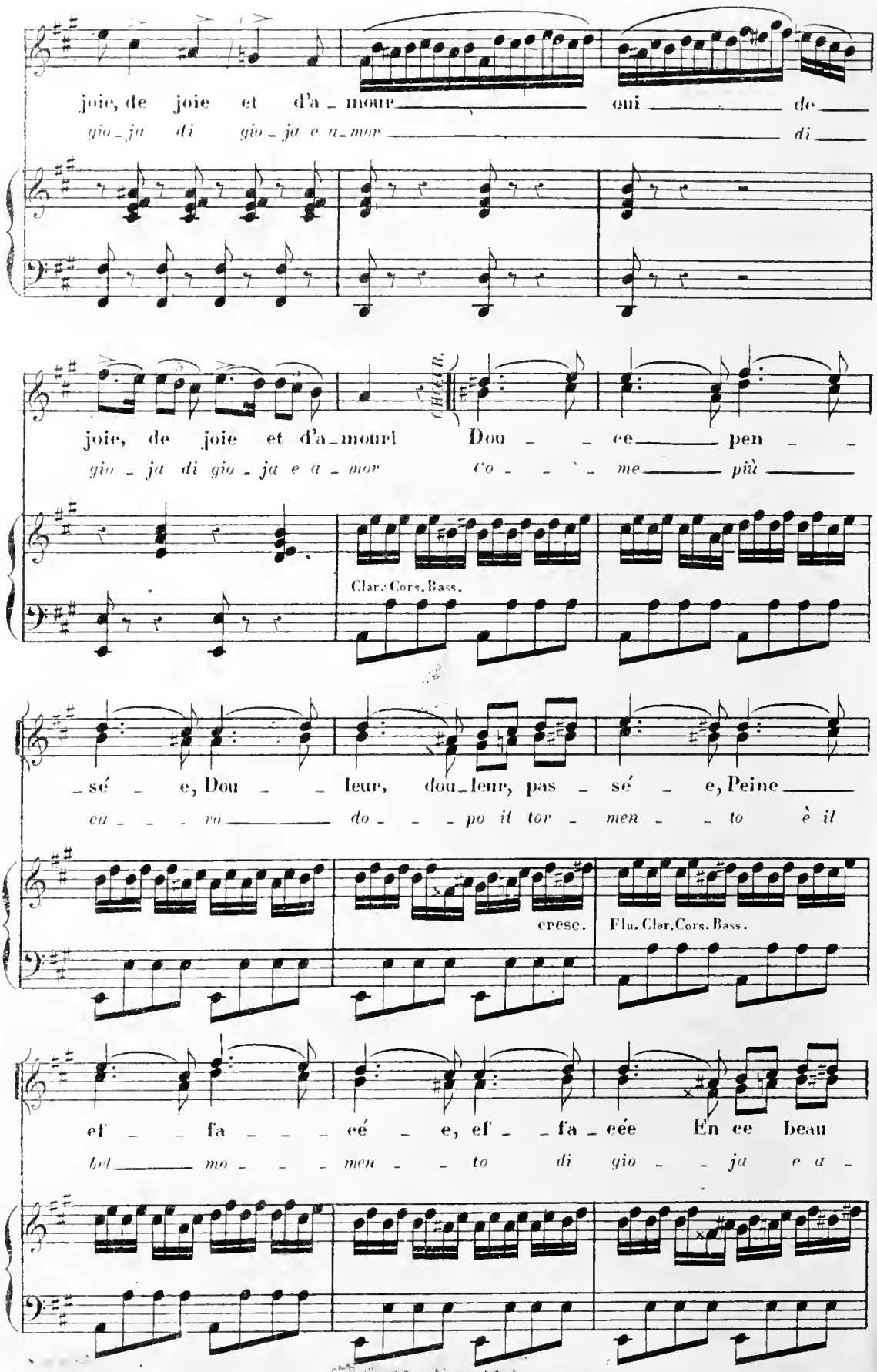

Est un ra_yon d'a_mour! Oui d'a_
A_more e vo_lut_tà volut_
f
SEMIRAMIS.
a piacere.
CAVATINE.
Roy_
Bel
_mour, oui d'amour!
tà volut_tà
ff
S.
_on de mon amour de mon amour qui do_rece beau jourdo_rece beau
rag_gio tu_sin_ghier di spe_mee di pia_
f tutti.

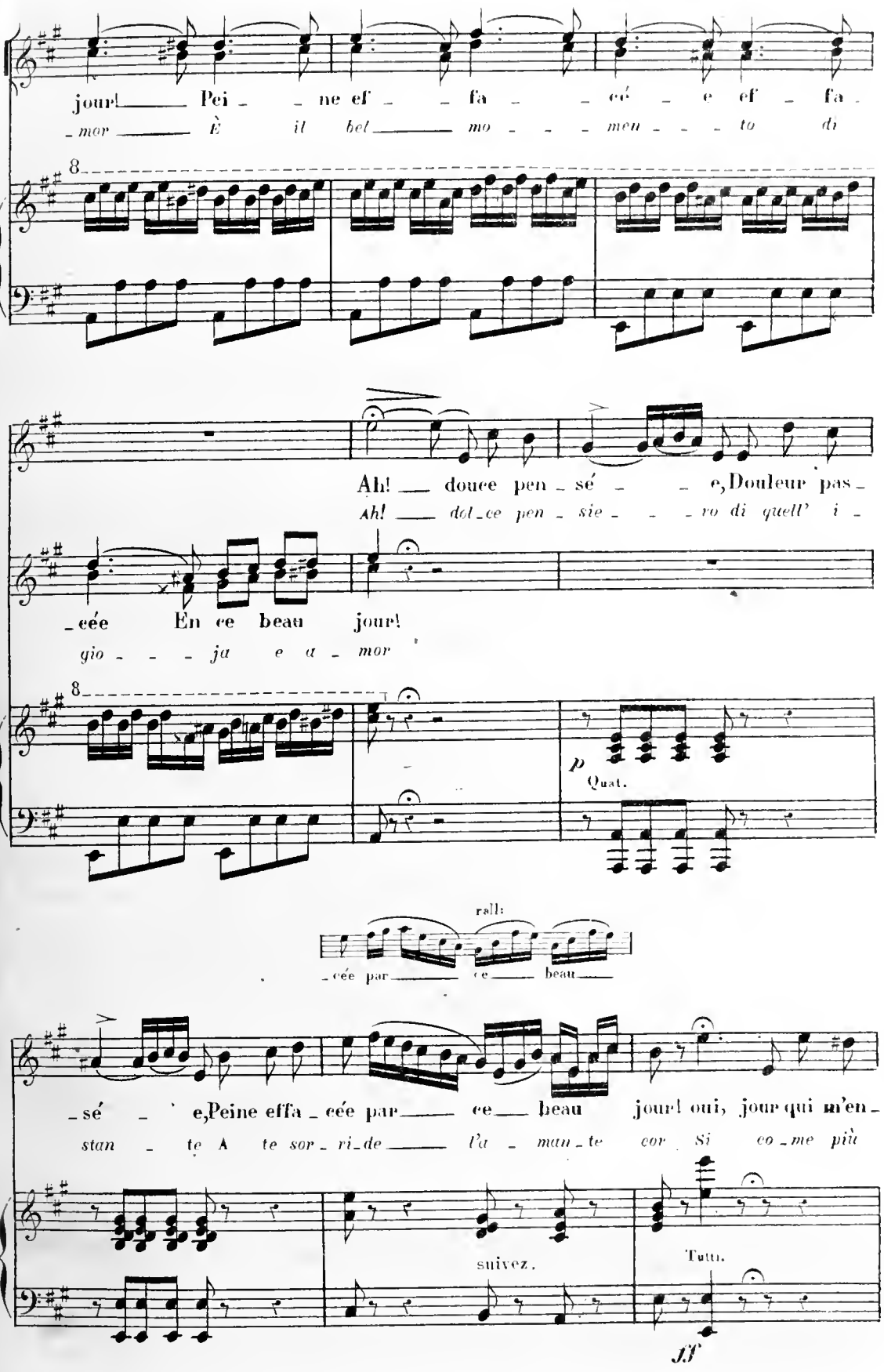

Ar.
joue! Tout est bon - heur et fê - te! Ar - sa - ce est de re -
- cer Alfinper me bril - là bril - là Ar - sa - ce ri - tor -
fê - te
f
p Quat.
- tour, Doux mes - sa..ger d'a - mour! Que de douleurs pas -
- nò si a me rer - rà Quest'al - ma che fi -
ff
p Fl:Clar:Cors:Bass:
Quat.
lar - mes ver -
- sées, Que de larmes ver - sées J'oublie en ce beau jour!
- nor Ge - me tremò lan - guì oh! come respi - rò!
Tout prend un air joy -
Ar.
Tout prend un air joyeux, joy - eux, Tout prend un
O - qui miòduds pa - - ri sju - ri Dalcor dal
ff tutti
ff
ff

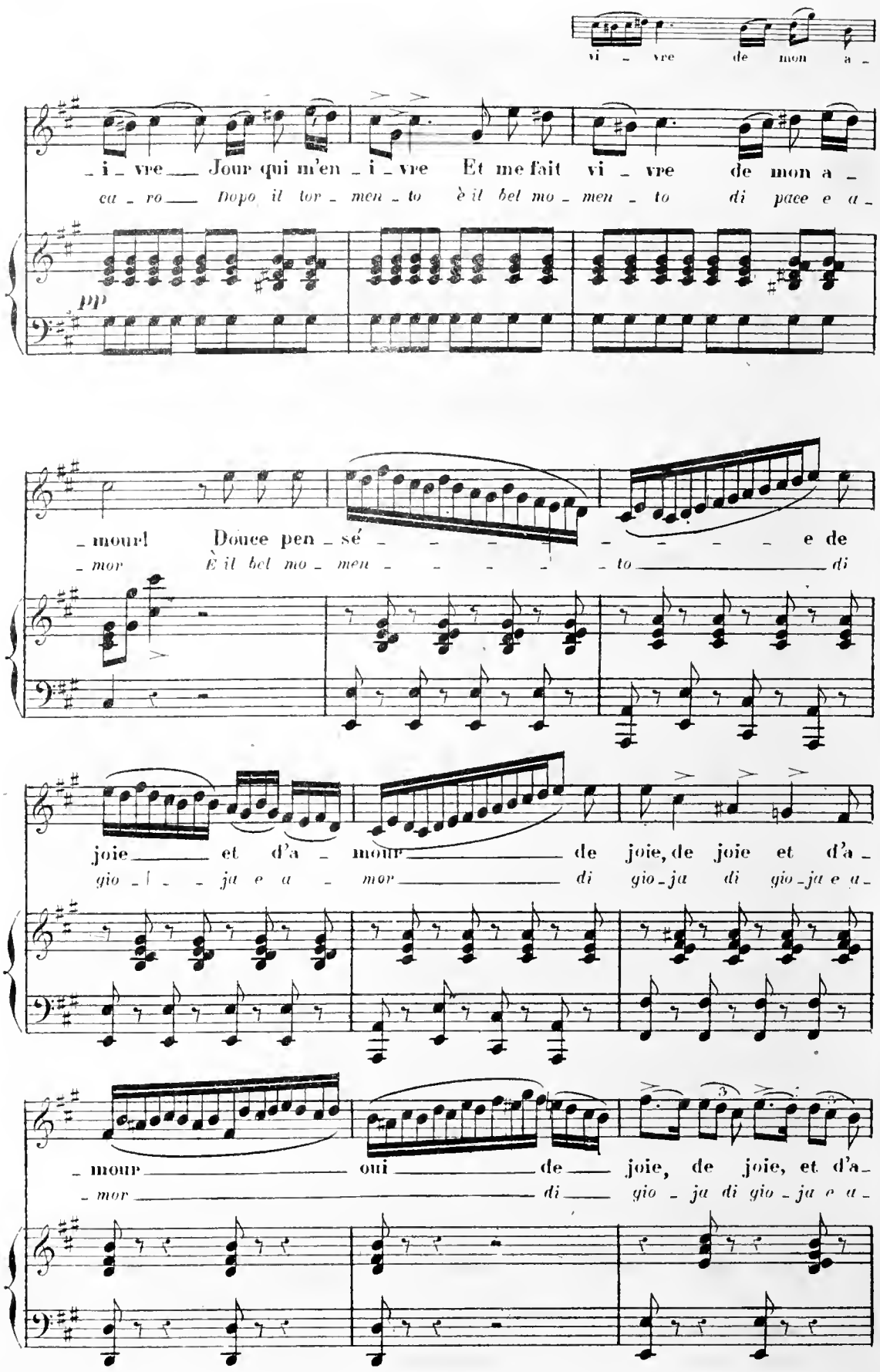

yeux!
ray -
S.
air joy - eux! Ray - on de mon a - mour, Oui beau
mo pen - sier si di - leguoil ter - ror Si bel
ff
Quat:
f
p
S.
jour, beaujour de fê - te, Ar - sa - ce est de - pe -
rag - gio lu sin - ghier Di spe - me e di pia -
Fl: Cl: Quat:
Cors.
S.
- tour est de retour; Tout est bon - heur et fê - te,
- cer Al - fin per me hril - lo Si
f
de - re -
S.
Ar - sace est de - re - tour, Tout prend un air de
al - fin per me hril - lò La cal - ma a que - sto
CHOEUR.
Beau -
Ah
p Fl: Haut: Clar:
Clars:

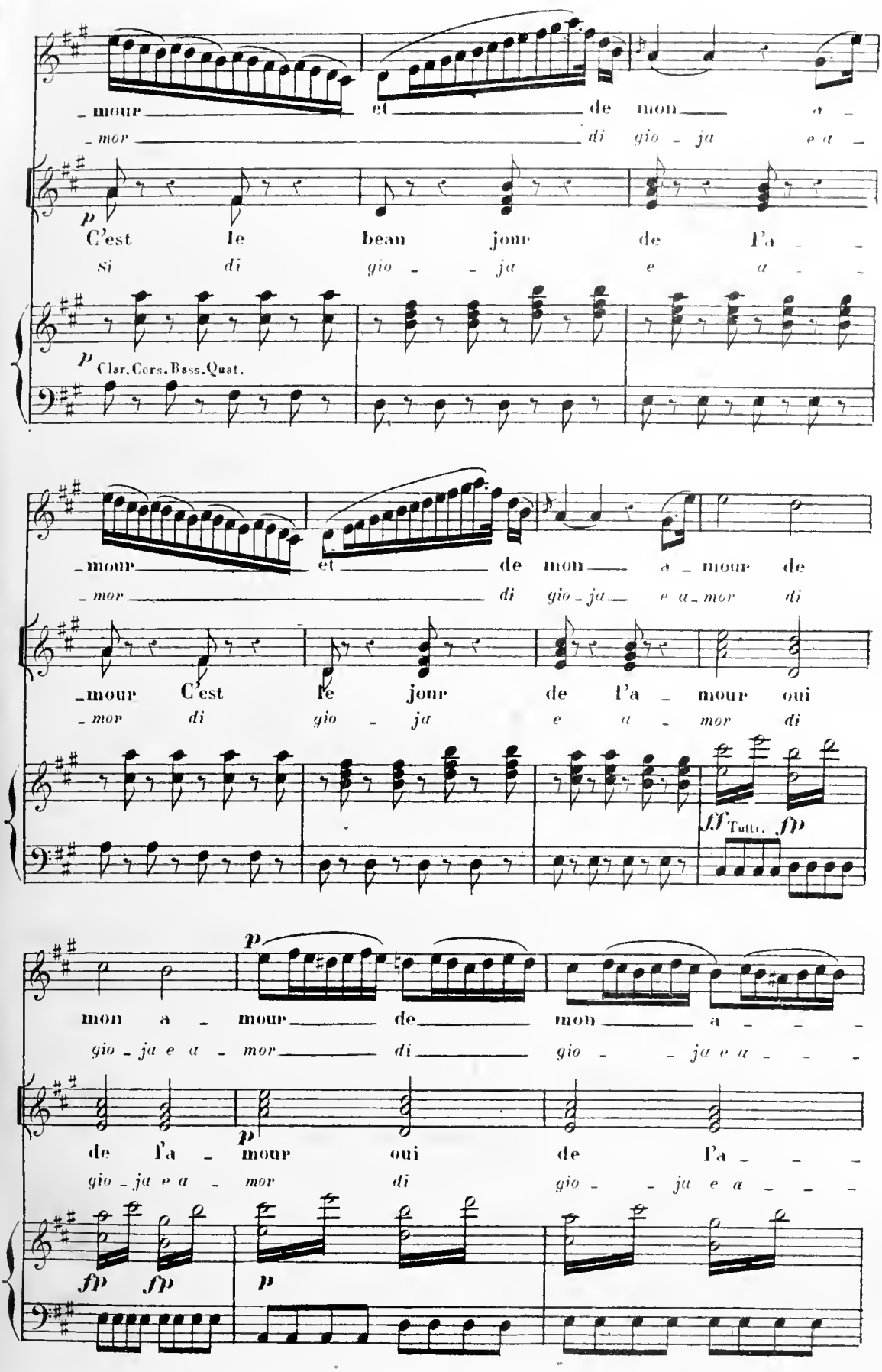

S.
fê - te, Tout prend un air de fê - - tel Ray-
cor Ar - sa - ce ren - de - ra Ar-
jour d'amour!
si Ah si!
Haut: Clar: Fl:
p
Ar - sa - ce est de re-
CHŒUR
S.
-on de mon a - mour, Ar - sa - ce est de re - tour. = Ar-
-sa - ce ri - tor - nò Qui qui a me - ver - rà Ar-
tutti
f
Fl: Clar:
f
S.
Oui, bientôt il viendra!
Ei verrà verrà!
-sa-ce est de re - tour, Oui,
-sa - ce qui ver - ra si
tutti.
p
ff

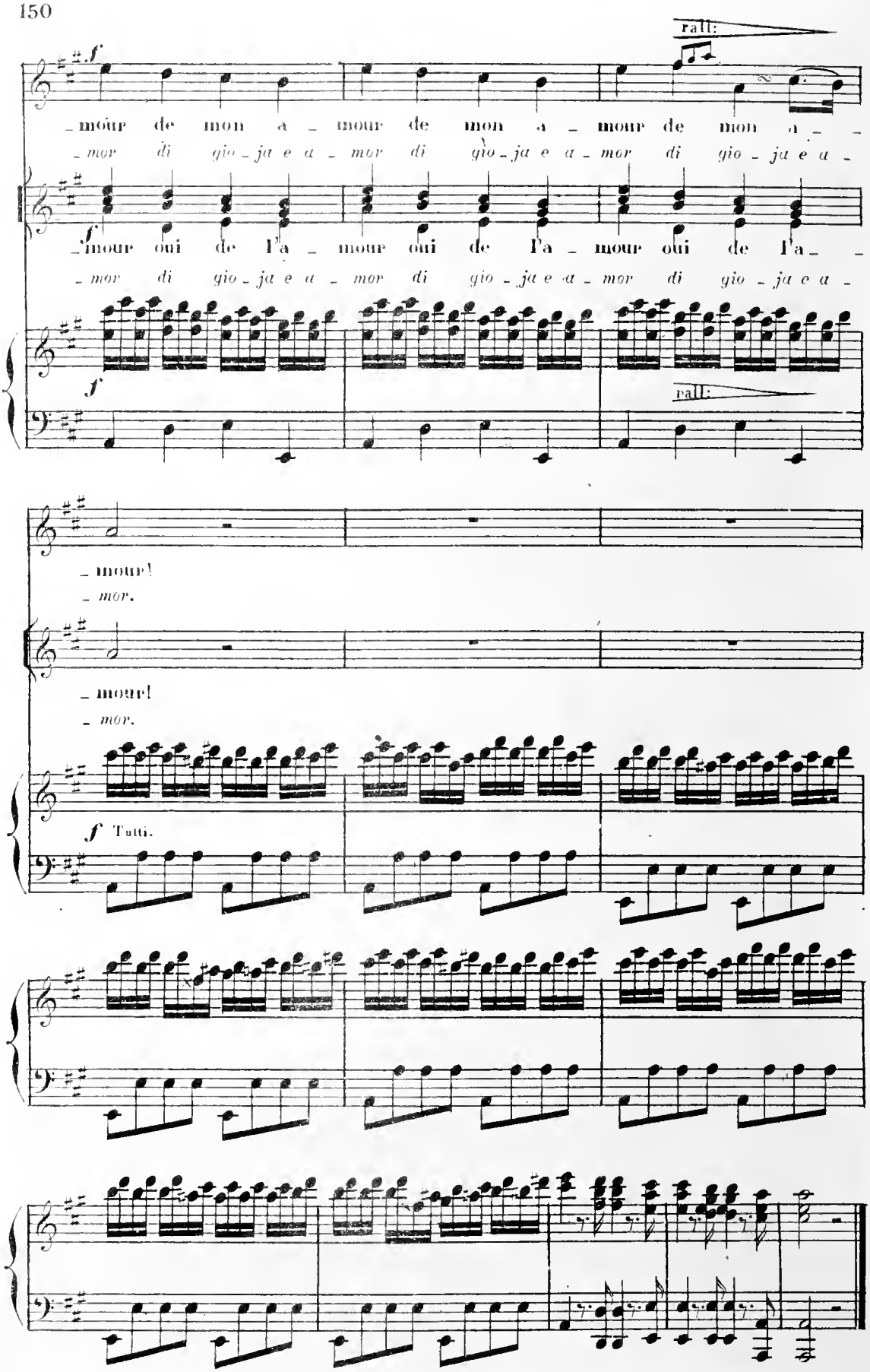

Allegretto.
Hauth. Clar.
Quat.
Flu.
ff Tutti.
p
Dou_ce pen_sé_ _ _ e, Douleur pas_sé_ _ e, Peine effa_
Dol_ce pen_sie_ _ _ ro ti quell' i_stan_ _ te A te sor_
ff
p
Quat.
_cée par_ce_beau jour! Oui, jour qui m'en_i_vre, jour qui m'en_
_ri_de l'a_man_te_cor si Comme più ca_ro dopo il tor_
8va
f Tutti.
p
Cors. Bass. Quat.
_i_vre et me fait vi_vre de mon a_mour! Douce pen_sé_ _ _
_men_to è il bel mo_men_to di pace e a_mor. e il bel mo_men_
Flu.
Clar.
Cors.
Clar.
Bass.
_ _ _ _ e de joie et d'a_mour de
_to di gio_ja e a_mor di


joie, de joie et d'a_mour oui de
gio_ja di gio_ja e a_mor di
CHŒUR.
joie, de joie et d'a_mour! Dou_ce pen_
gio_ja di gio_ja e a_mor co_me più
Clar. Cors. Bass.
_sé_e, Dou_leur, dou_leur, pas_sé_e, Peine
ca_ro do_po il tor_men_to è il
cresc.
Flu. Clar. Cors. Bass.
ef_fa_cée, ef_fa_cée En ce beau
bel mo_men_to di gio_ja e a_


jour! Pei - ne ef - fa - cé - e ef - fa
- mor È il bel mo - men - to di
8
Ah! douce pen - sé - e, Douleur pas -
Ah! dol - ce pen - sie - ro di quell' i -
- cée En ce beau jour!
gio - ja e a - mor
8
p
Quat.
rall:
- cée par ce beau
- sé - e, Peine effa - cée par ce beau jour! oui, jour qui m'en -
stan - te A te sor - ri - de l'a - man - te cor Si co - me più
suivez.
Tutti.
ff

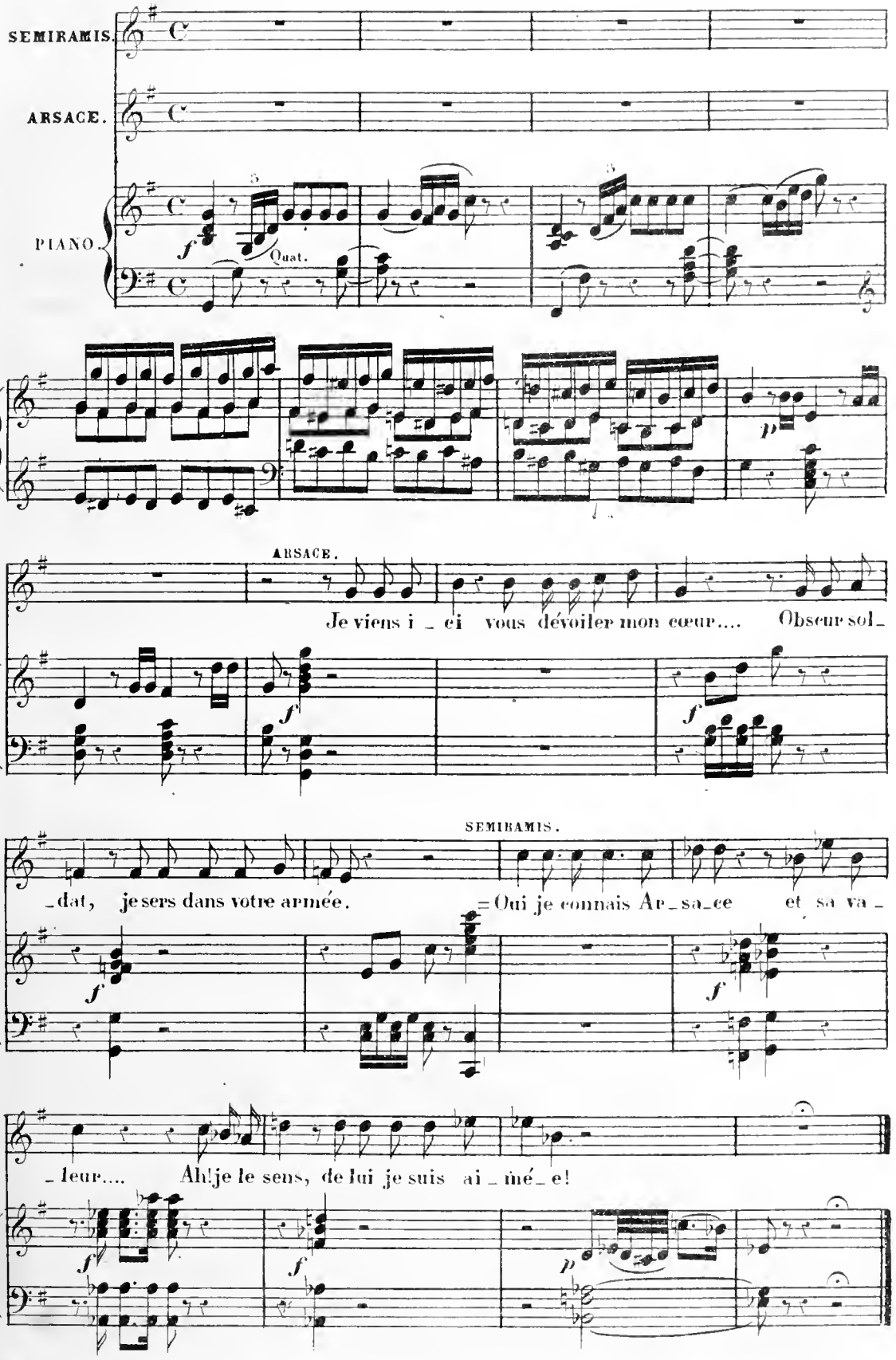

vi - vre de mon a -
- i - vre Jour qui m'en - i - vre Et me fait vi - vre de mon a -
ca - ro Dopo il tor - men - to è il bel mo - men - to di pace e a -
pp
- mour! Douce pen - sé - - - - - - - - e de
- mor È il bel mo - men - - - - - - to di
joie et d'a - mour de joie, de joie et d'a -
gio - ja e a - mor di gio - ja di gio - ja e a -
- mour oui de joie, de joie, et d'a -
- mor di gio - ja di gio - ja e a -


mour et de mon a -
mor di gio - ja e a -
p
C'est le beau jour de l'a - -
si di gio - - ja e a - -
p
Clar. Cors. Bass. Quat.
mour et de mon a - mour de
mor di gio - ja e a - mor di
mour C'est le jour de l'a - mour oui
mor di gio - ja e a - mor di
fff Tutti. fp
p
mon a - mour de mon a - - - -
gio - ja e a - mor di gio - - ja e a - - - -
de l'a - mour oui de l'a - - -
gio - ja e a - mor di gio - - ja e a - - - -
fp fp
p


rall:
f
_mour de mon a _ mour de mon a _ mour de mon a _ _
_mor di gio _ ja e a _ mor di gio _ ja e a _ mor di gio _ ja e a _
f
_mour oui de l'a _ mour oui de l'a _ mour oui de l'a _ _
_mor di gio _ ja e a _ mor di gio _ ja e a _ mor di gio _ ja e a _
f
rall:
_mour!
_mor.
_mour!
_mor.
f Tutti.

Récitatif.

Moderato.



Flûtes.
Hautb:
Clar: en Si
Cors: en Mi♭
Tromp: en Si♭
Bassons.
Quatuor.

N° 7.

DUO.

Andantino.

SEMIRAMIS.

ARSACE.

Andantino.

PIANO.

p *f* Tutti. Hautb. Clar. Cors. Bons *p* Cors. Bassons. Quat. Tutti.

SEMIR:

Garde-moi ce beau zè - - le, gar-de - moi ce beau

Serbami ognor si fi - - do il cor gli af-fet - ti

Cors. Quat.

Le - - - le

tuo - - - i

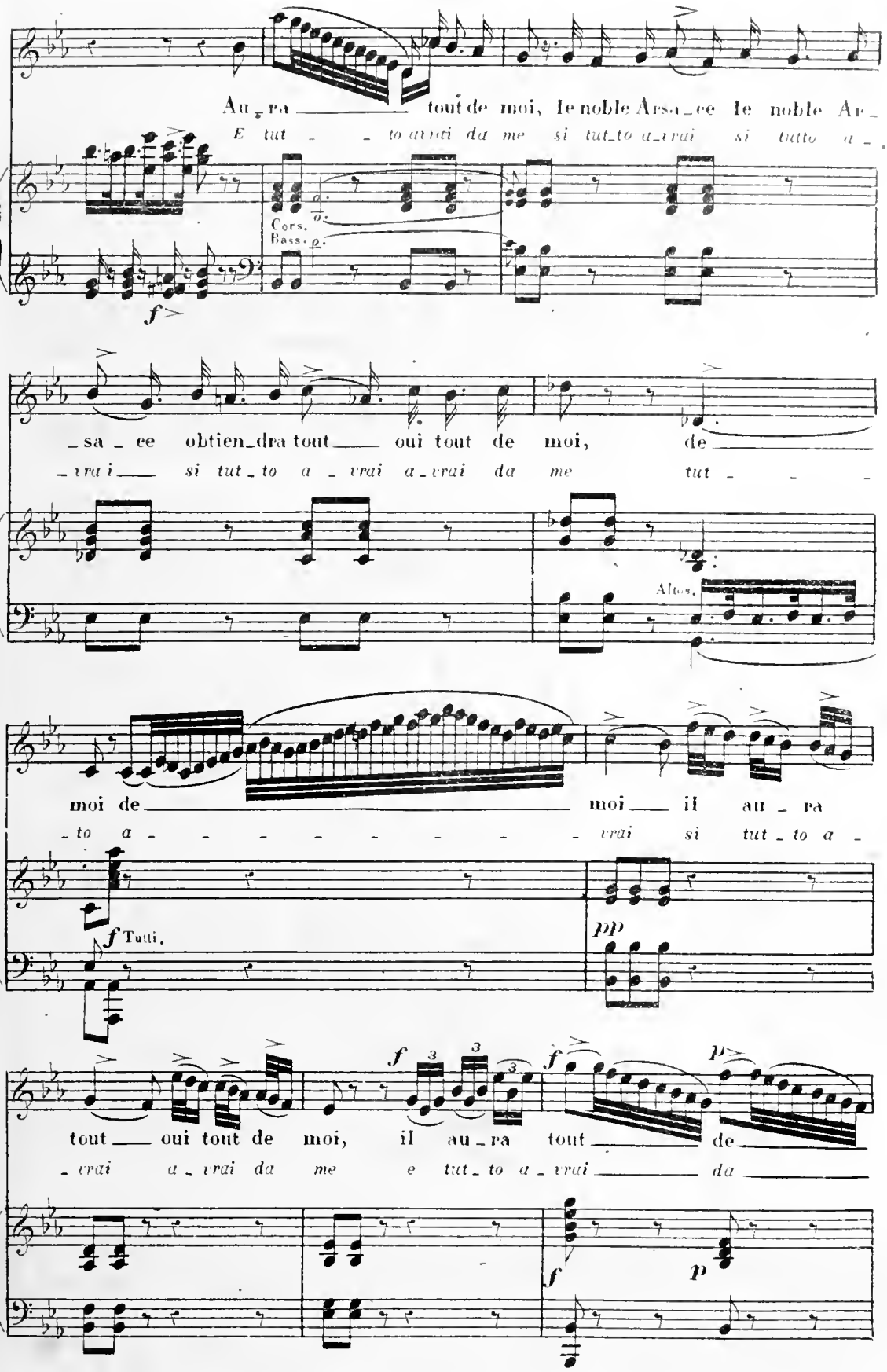
Hautb: Solo. Clar. Cors. Flu. Et *E*

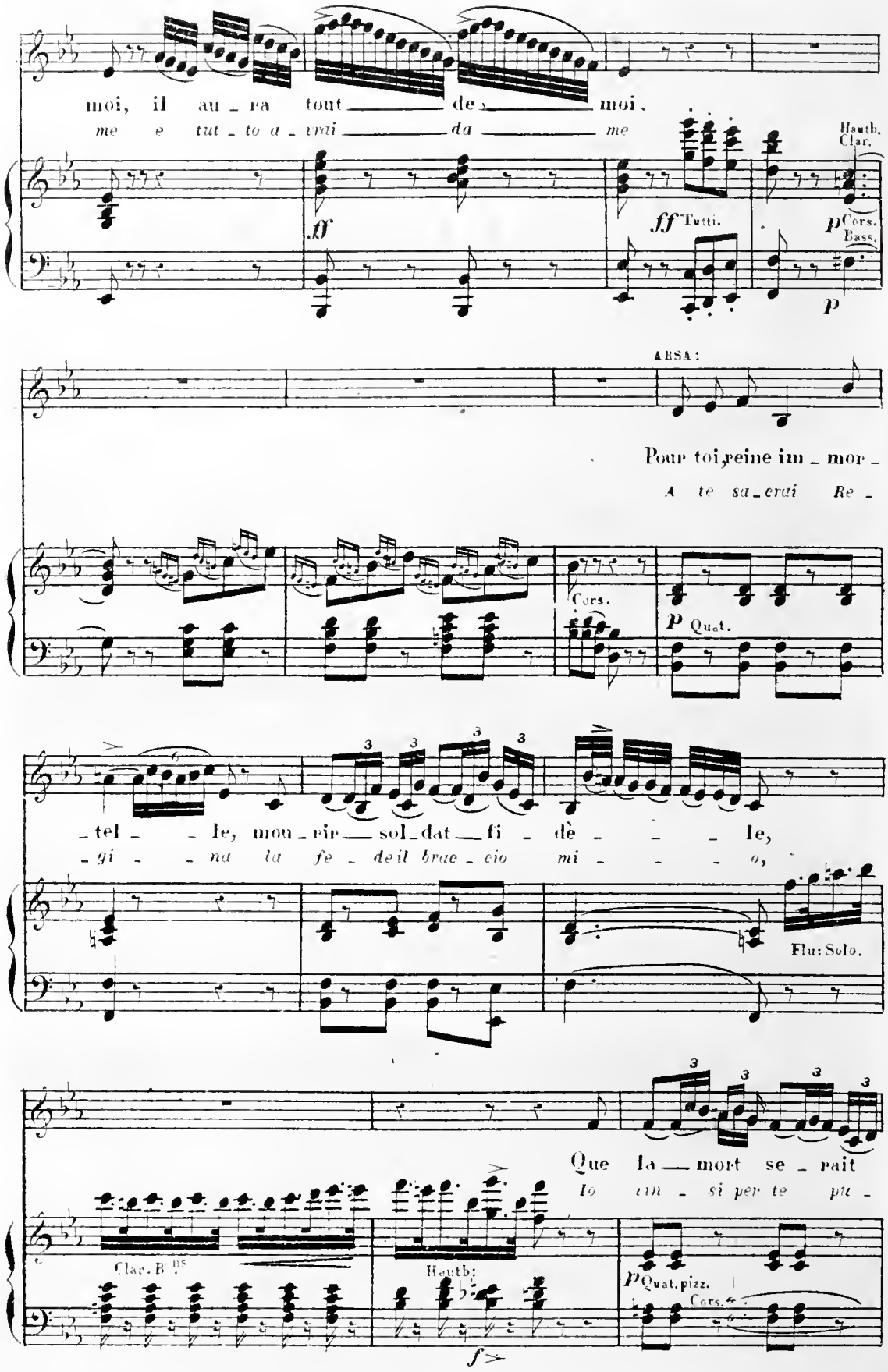
f

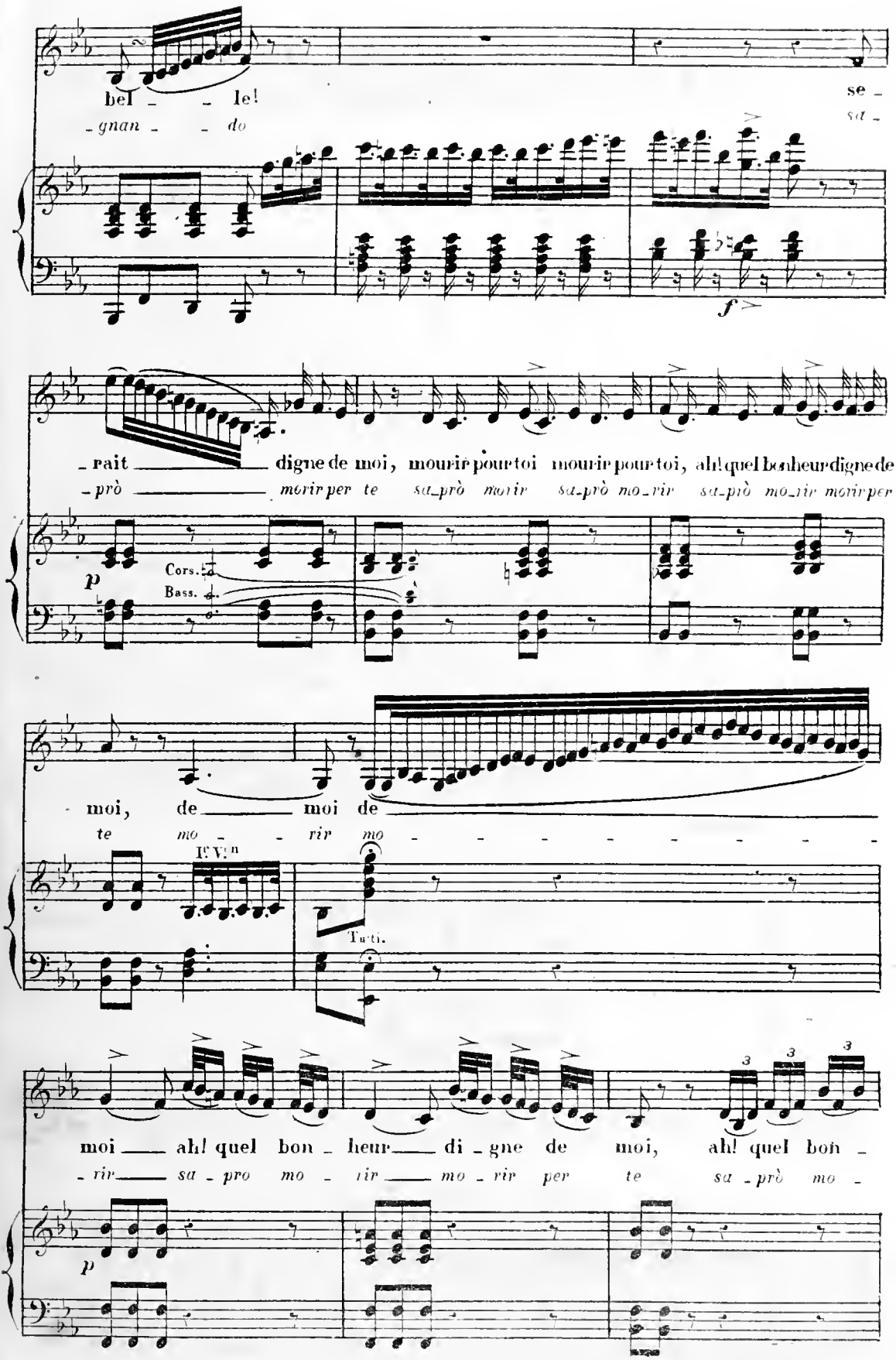
le sol-dat fi - dè - - le

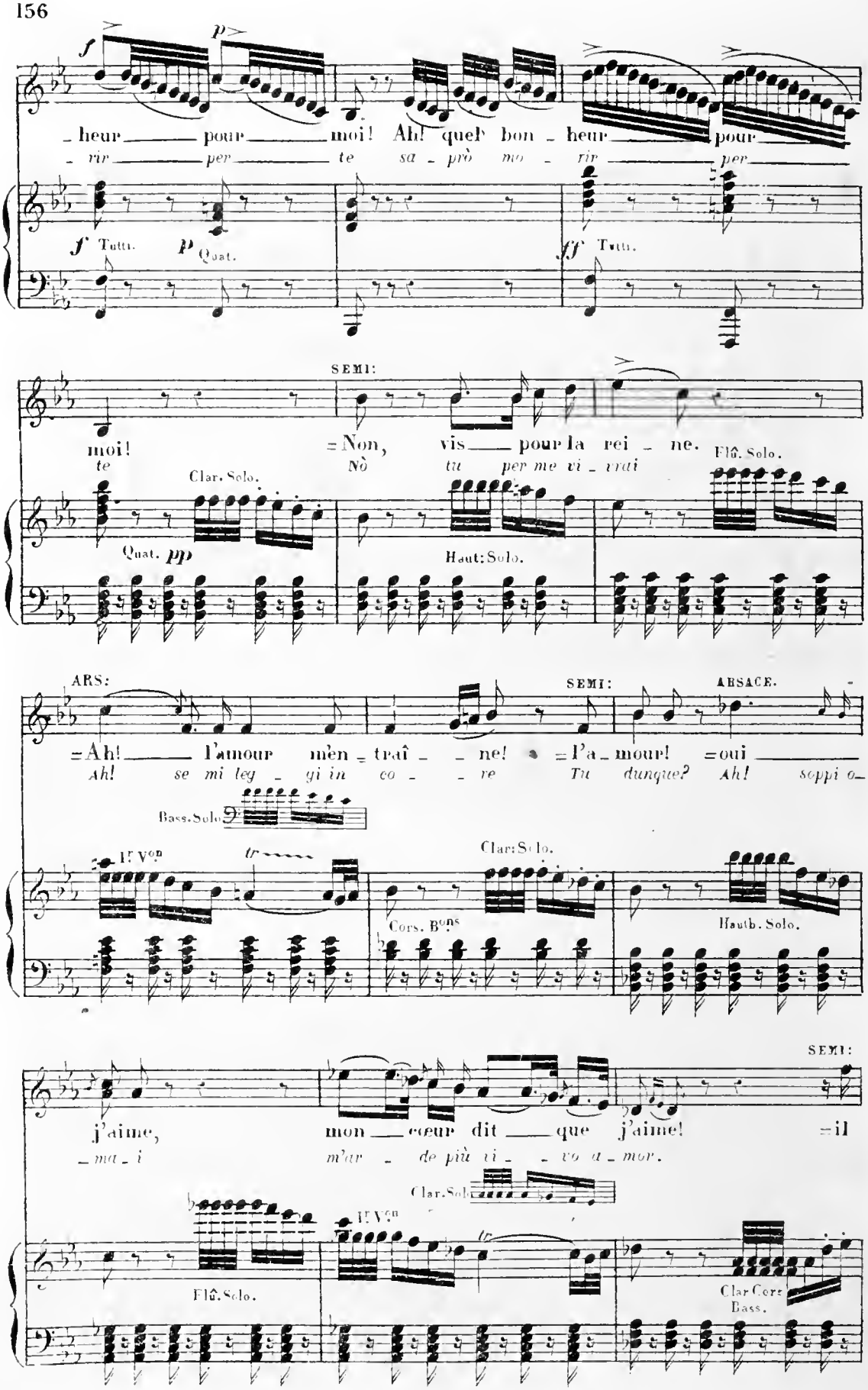
tutto spe-rar tu puo - - - i

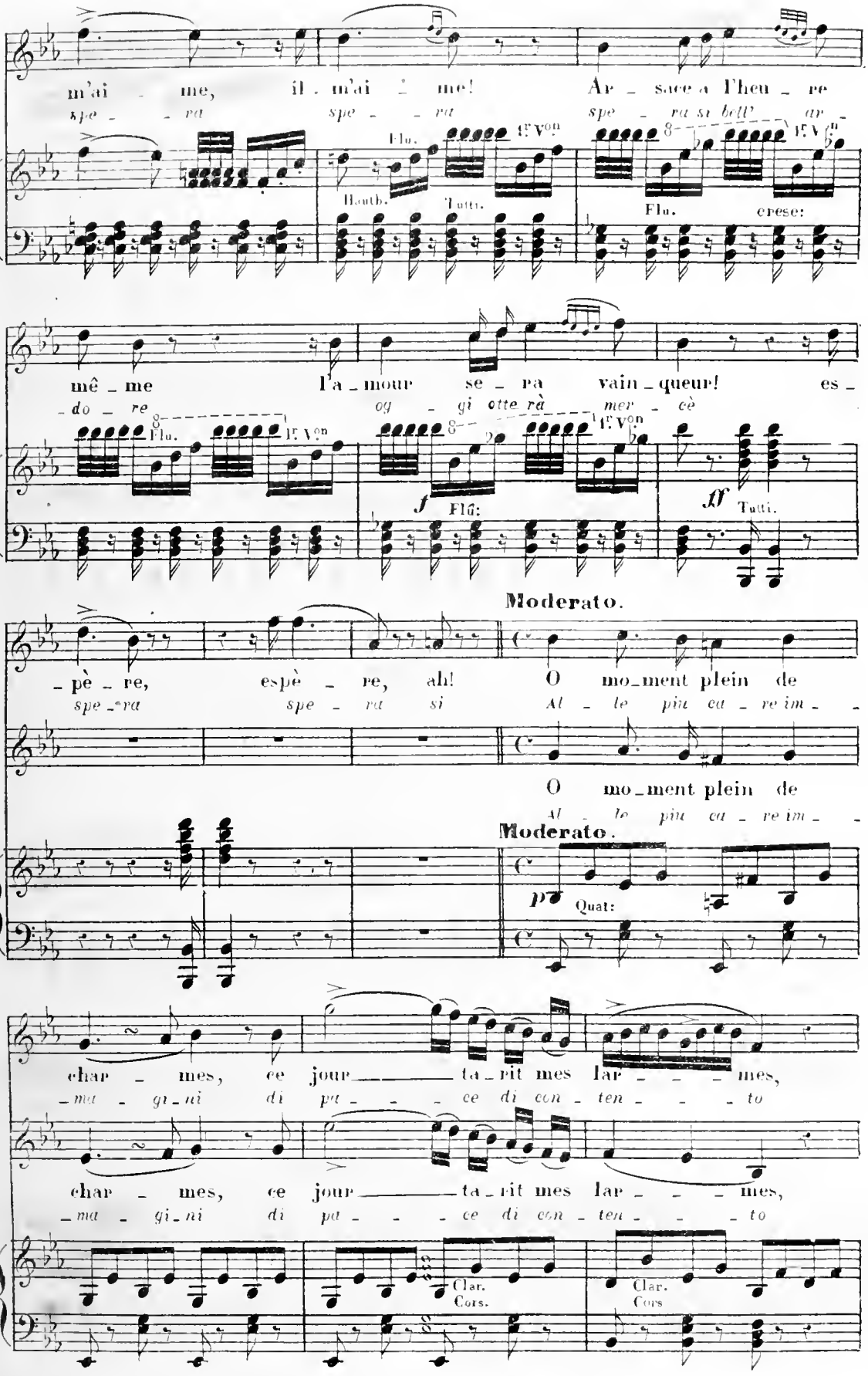
Cors. *p* Quat. Pizz.

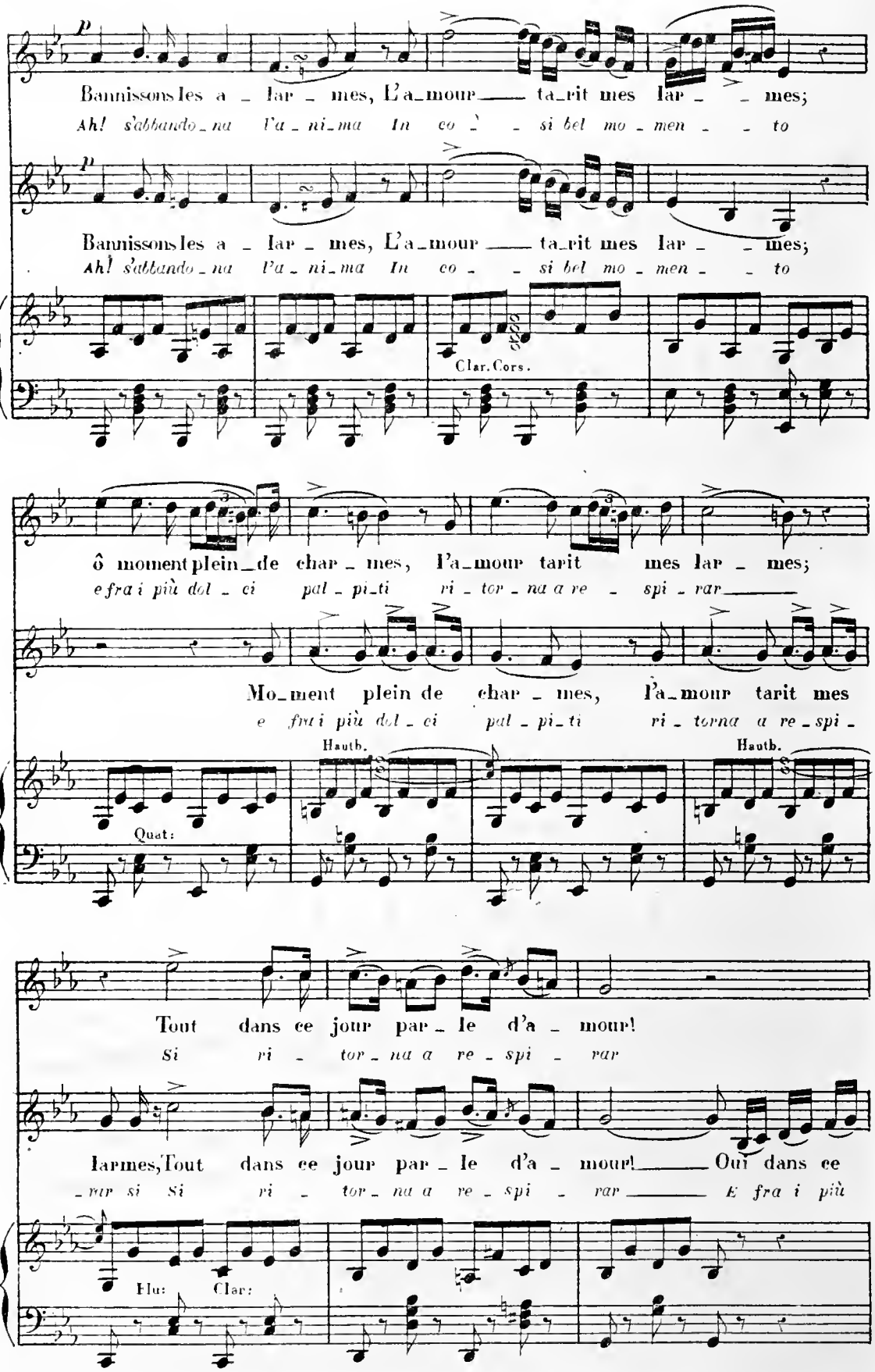

Au_ra tout de moi, le noble Arsa_ce le noble Ar_
E tut_to avrai da me si tut_to a_vrai si tutto a_
Cors.
Bass.
f
_sa_ce obtien_dra tout oui tout de moi, de
_vrai si tut_to a_vrai a_vrai da me tut_
Altos.
moi de moi il au_ra
_to a_vrai si tut_to a_
f Tutti.
pp
tout oui tout de moi, il au_ra tout de
_vrai a_vrai da me e tut_to a_vrai da
f
p

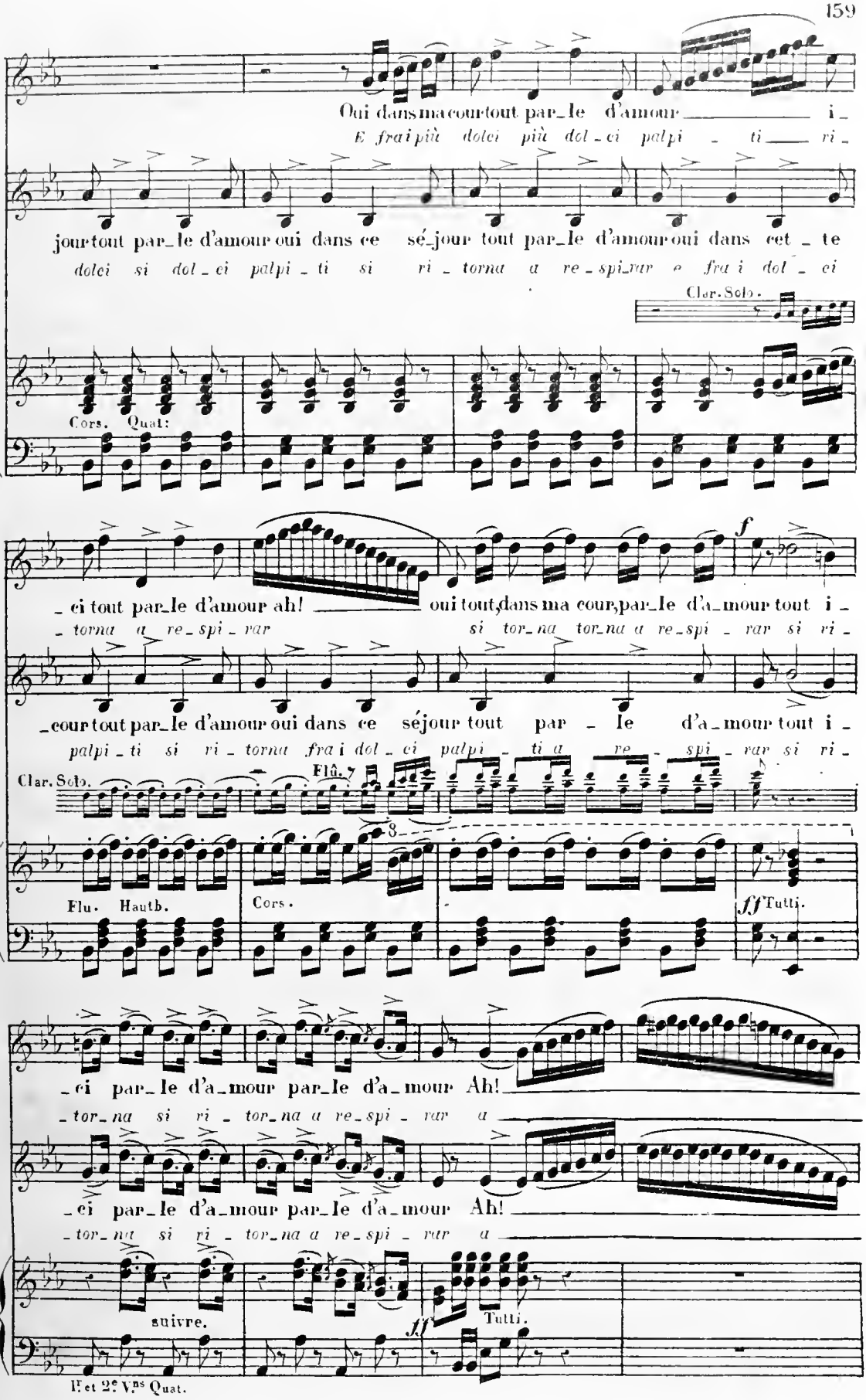

moi, il au_ra tout de moi.
me e tut_to a_vrai da me
Hautb. Clar.
ff
ff Tutti.
p Cors. Bass.
p
ARSA:
Pour toi, reine im_mor_
A te sa_crai Re_
Cors.
p Quat.
_tel _ le, mou_rir sol_dat fi_dè _ le,
_gi _ na la fe_de il brac_cio mi _ o,
Flu: Solo.
Que la mort se_rait
Io im_si per te pu_
Clar. B.
Hautb.
p Quat. pizz.
Cors.
f

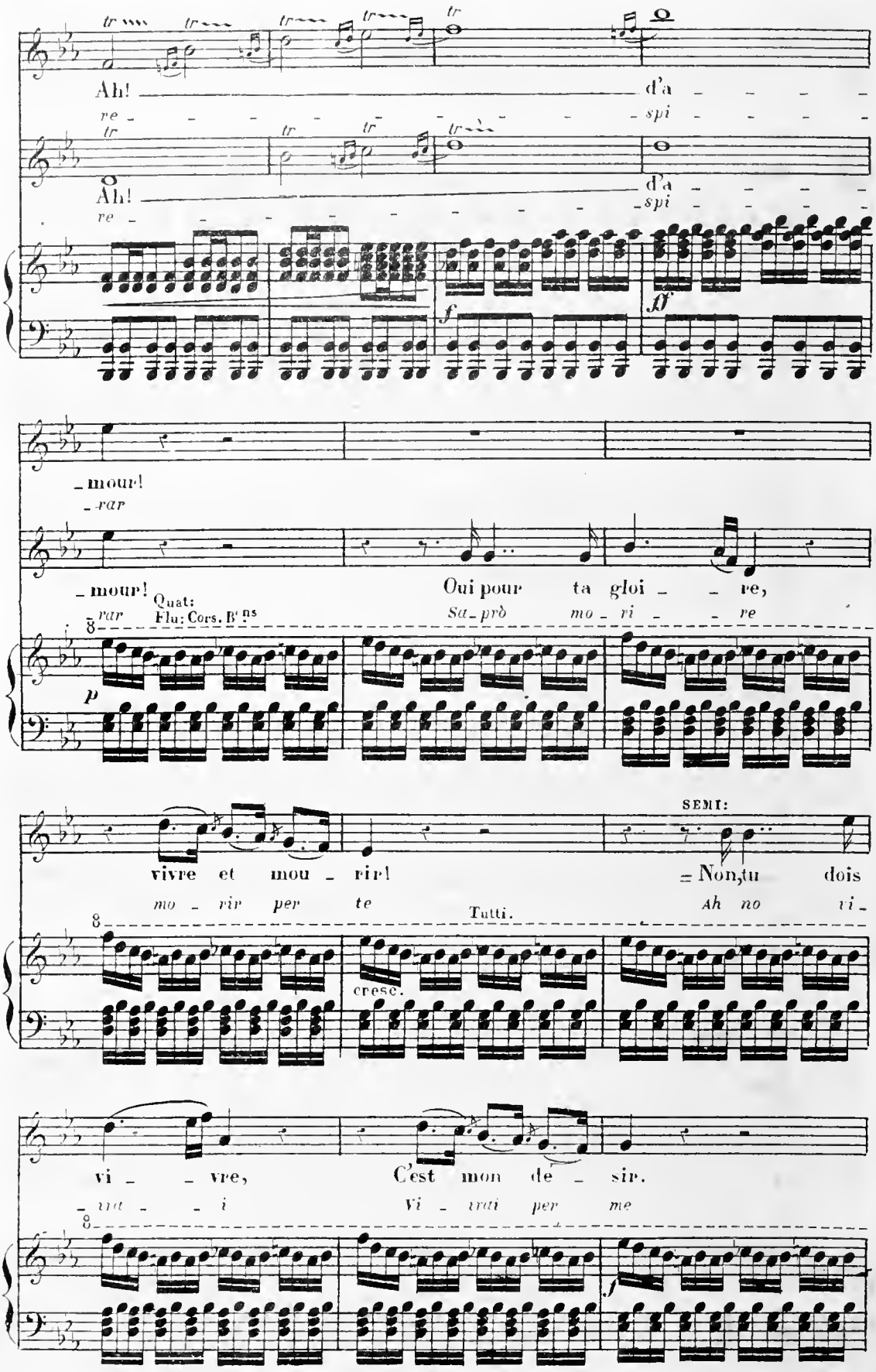

bel - - le!
se -
- gnan - - do
sa -
f
- rait digne de moi, mourir pour toi mourir pour toi, ah! quel bonheur digne de
- prò morir per te sa-prò morir sa-prò mo-rir sa-prò mo-rir morir per
p
Cors.
Bass.
moi, de moi de
te mo - - rir mo
Ie V.n
Tutti.
moi ah! quel bon - heur di - gne de moi, ah! quel bon -
- rir sa - pro mo - rir mo - rir per te sa - prò mo -
3
3
3
p

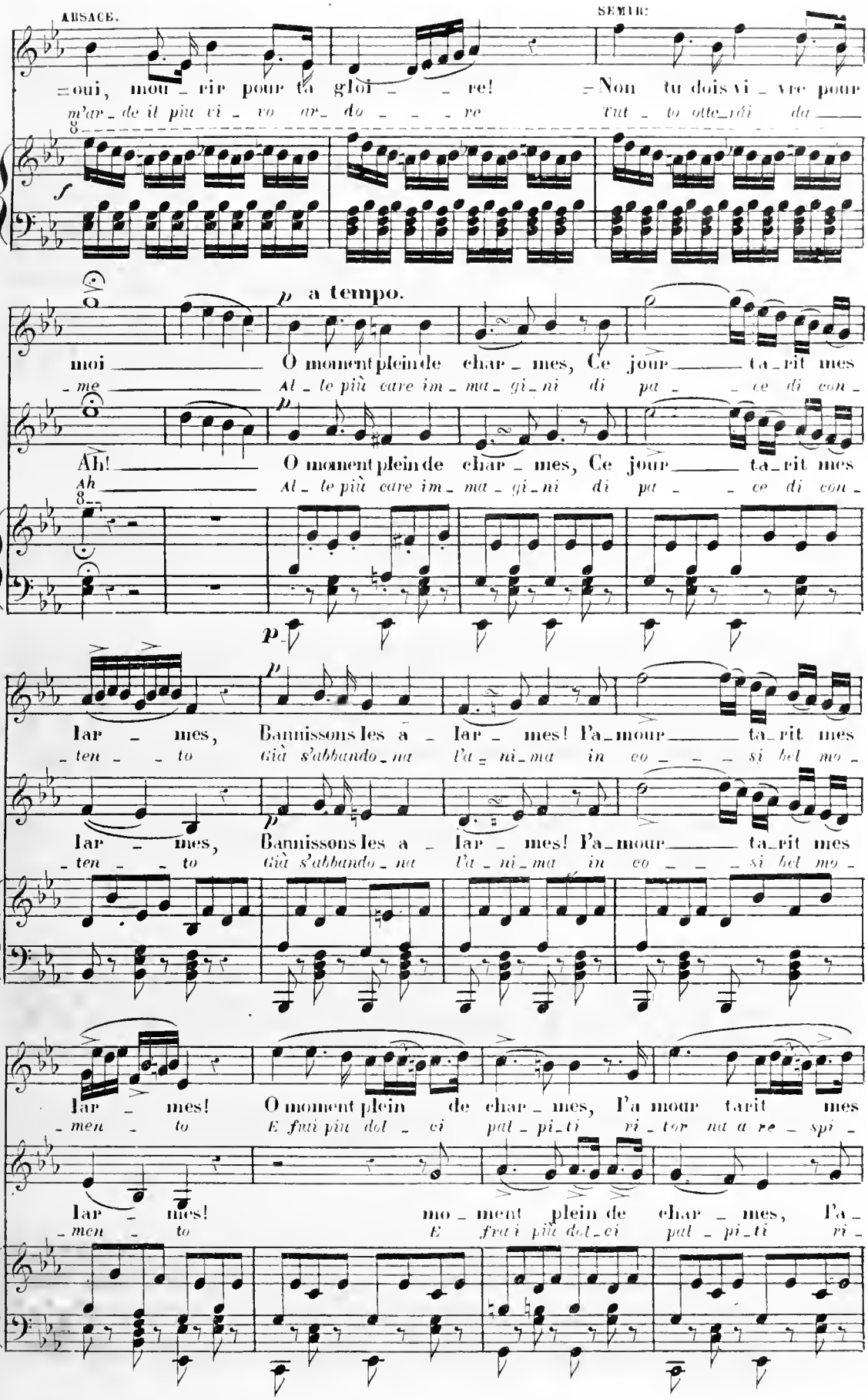

f
p
heur pour moi! Ah! quel bon heur pour
rir per te sa prò mo rir per
f Tutti.
p Quat.
ff Tutti.
SEMI:
moi!
te
=Non, vis pour la rei ne.
Nò tu per me vi vrai
Clar. Solo.
Flû. Solo.
Quat. pp
Haut: Solo.
ARS:
SEMI:
ABSACE.
=Ah! l'amour mèn traî ne! =l'a mour! =oui
Ah! se mi leg gi in co re Tu dunque? Ah! soppi o
Bass. Solo.
1ers Vons
tr
Clar: Solo.
Cors. Bons
Hauth. Solo.
SEMI:
j'aime,
mon cœur dit que j'aime! =il
ma i
m'ar de più ri vo a mor.
Clar. Solo.
1ers Vons
tr
Flû. Solo.
Clar Cors
Bass.

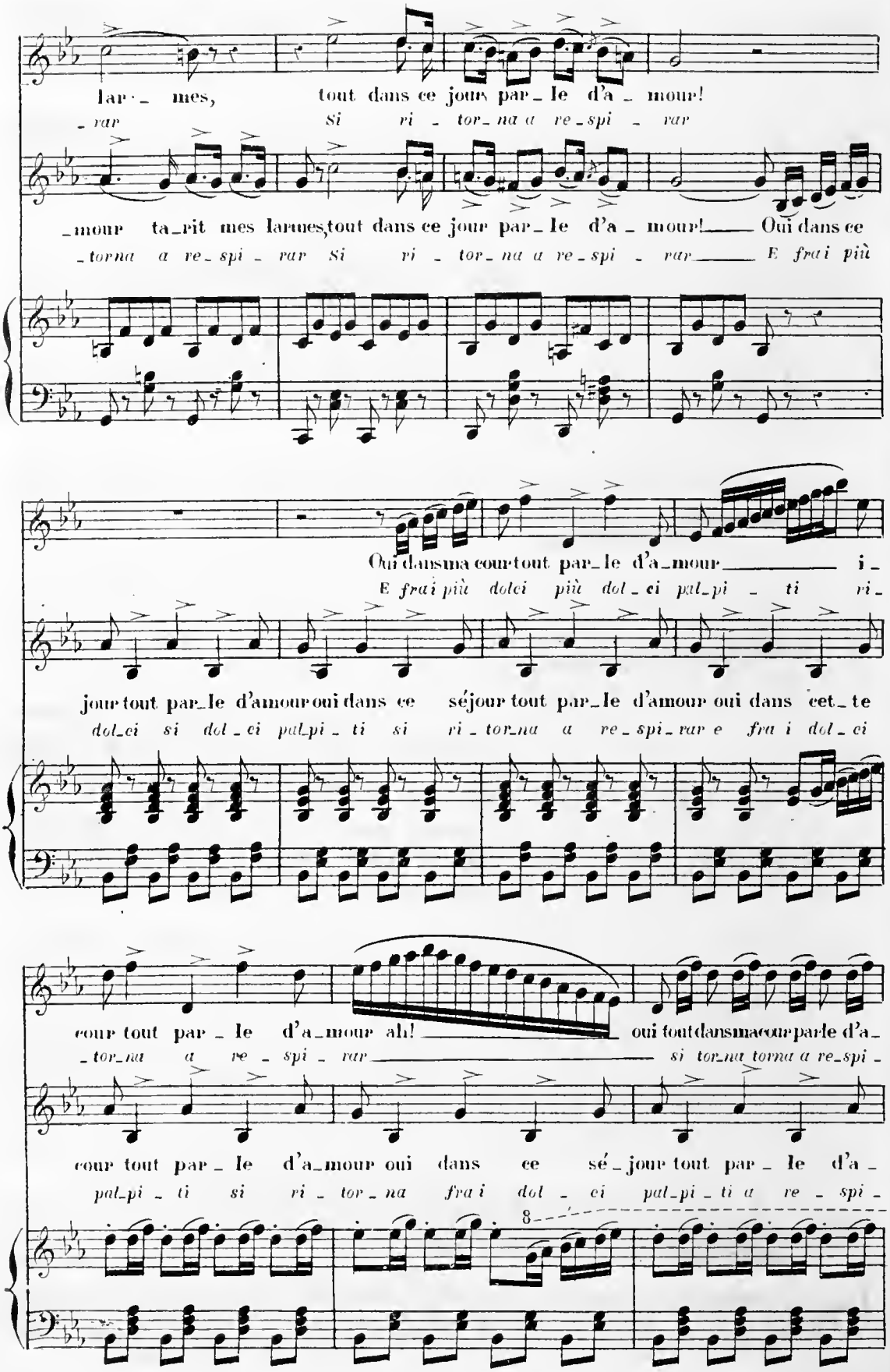

m'ai - me, il m'ai - me! Ar - sace a l'heu - re
spe - ra spe - ra spe - ra si bell' ar -
Flu. Haut. Tutti. 1.r Von Flu. cresc:
mê - me l'a - mour se - ra vain - queur! es -
do - re og - gi otte rà mer - cè
Flû: Tutti.
Moderato.
- pè - re, espè - re, ah! O mo_ment plein de
spe - ra spe - ra si Al - le più ca - re im -
O mo_ment plein de
Al - le più ca - re im -
Moderato.
Quat:
char - mes, ce jour ta - rit mes lar - mes,
- ma - gi - ni di pa - ce di con - ten - to
char - mes, ce jour ta - rit mes lar - mes,
- ma - gi - ni di pa - ce di con - ten - to
Clar. Cors.
Clar. Cors

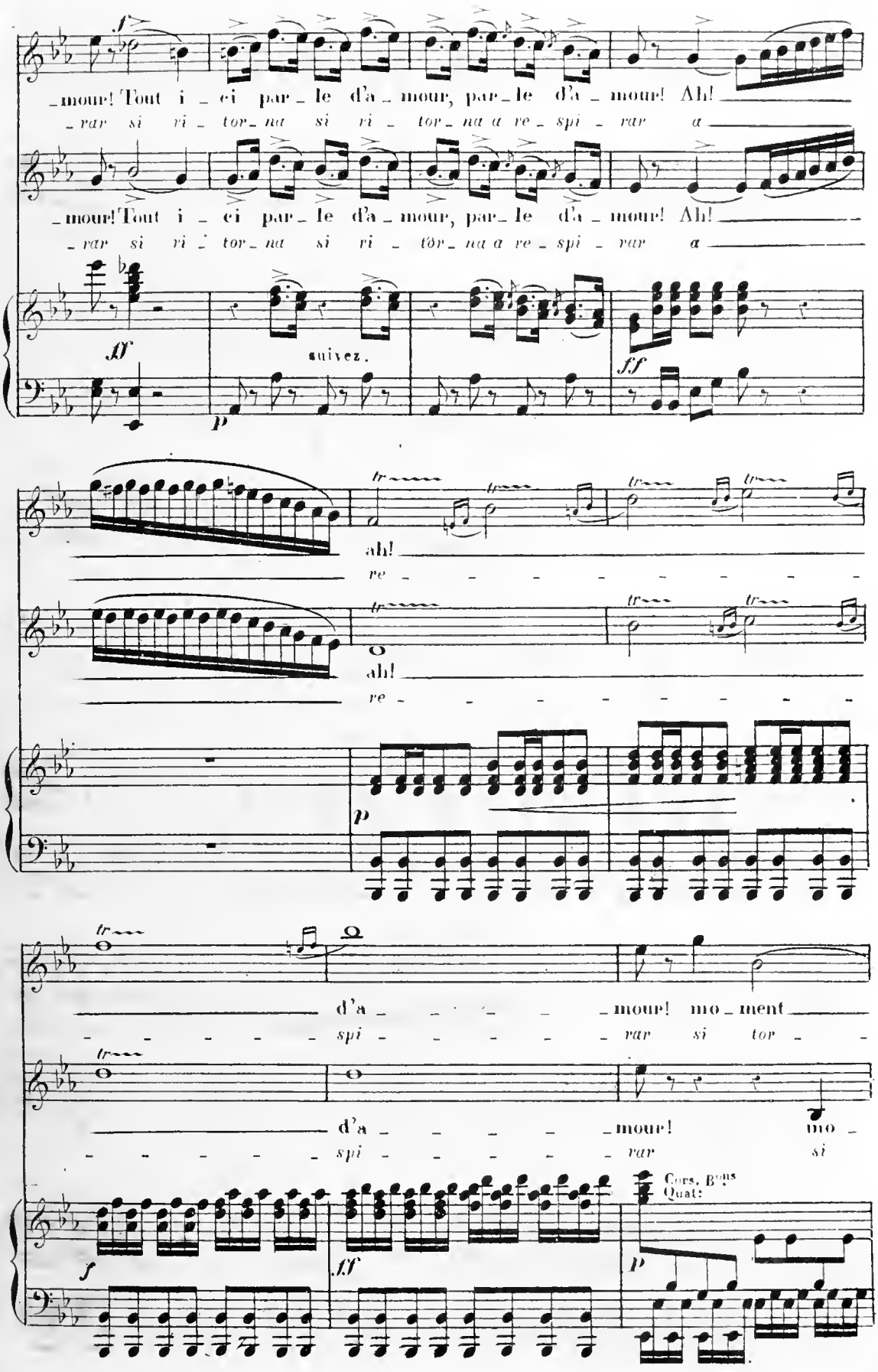

p
Bannissons les a - lar - mes, L'a-mour ta-rit mes lar - mes;
Ah! s'abbando-na l'a-ni-ma In co - si bel mo-men - to
Clar. Cors.
ô moment plein-de char - mes, l'a-mour tarit mes lar - mes;
e fra i più dol - ci pal - pi-ti ri - tor - na a re - spi - rar
Mo-ment plein de char - mes, l'a-mour tarit mes
e fra i più dol - ci pal - pi-ti ri - torna a re-spi -
Hauth.
Hauth.
Quat:
Tout dans ce jour par - le d'a - mour!
Si ri - tor - na a re - spi - rar
larmes, Tout dans ce jour par - le d'a - mour! Oui dans ce
- rar si Si ri - tor - na a re - spi - rar E fra i più
Flu: Clar:

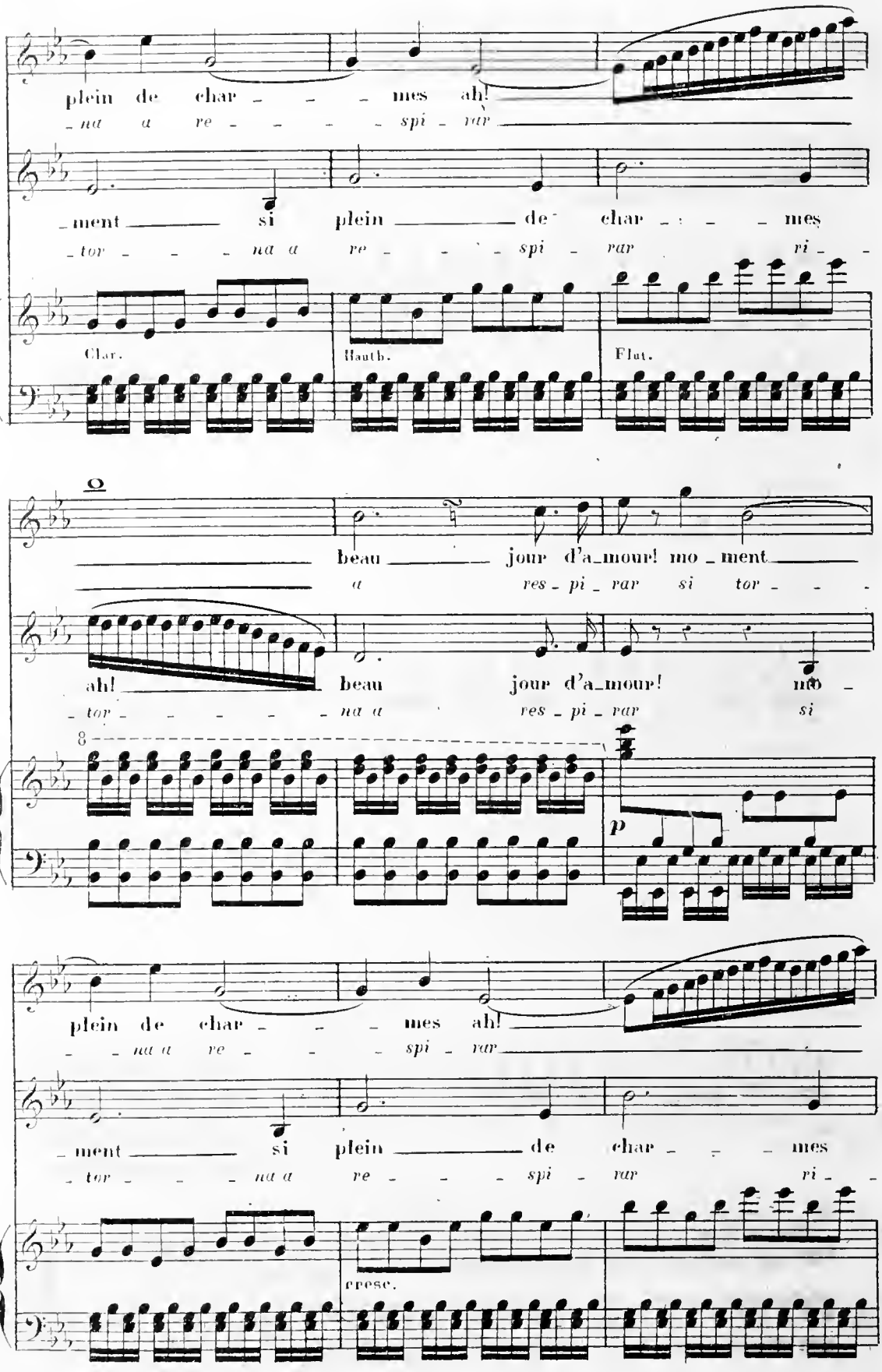

Oui dans ma cour tout par_le d'amour i_
E fra i più dolci più dol_ci palpi_ti ri_
jour tout par_le d'amour oui dans ce sé_jour tout par_le d'amour oui dans cet_te
dolci si dol_ci palpi_ti si ri_torna a re_spi_rar e fra i dol_ci
Clar. Solo.
Cors. Quat:
_ci tout par_le d'amour ah! oui tout, dans ma cour, par_le d'a_mour tout i_
_torna a re_spi_rar si tor_na tor_na a re_spi_rar si ri_
_cour tout par_le d'amour oui dans ce séjour tout par_le d'a_mour tout i_
palpi_ti si ri_torna fra i dol_ci palpi_ti a re_spi_rar si ri_
Clar. Solo.
Flû.
Flu. Hautb.
Cors.
Tutti.
_ci par_le d'a_mour par_le d'a_mour Ah!
_tor_na si ri_tor_na a re_spi_rar a
_ci par_le d'a_mour par_le d'a_mour Ah!
_tor_na si ri_tor_na a re_spi_rar a
suivre.
Tutti.
Iers et 2es Vns Quat.

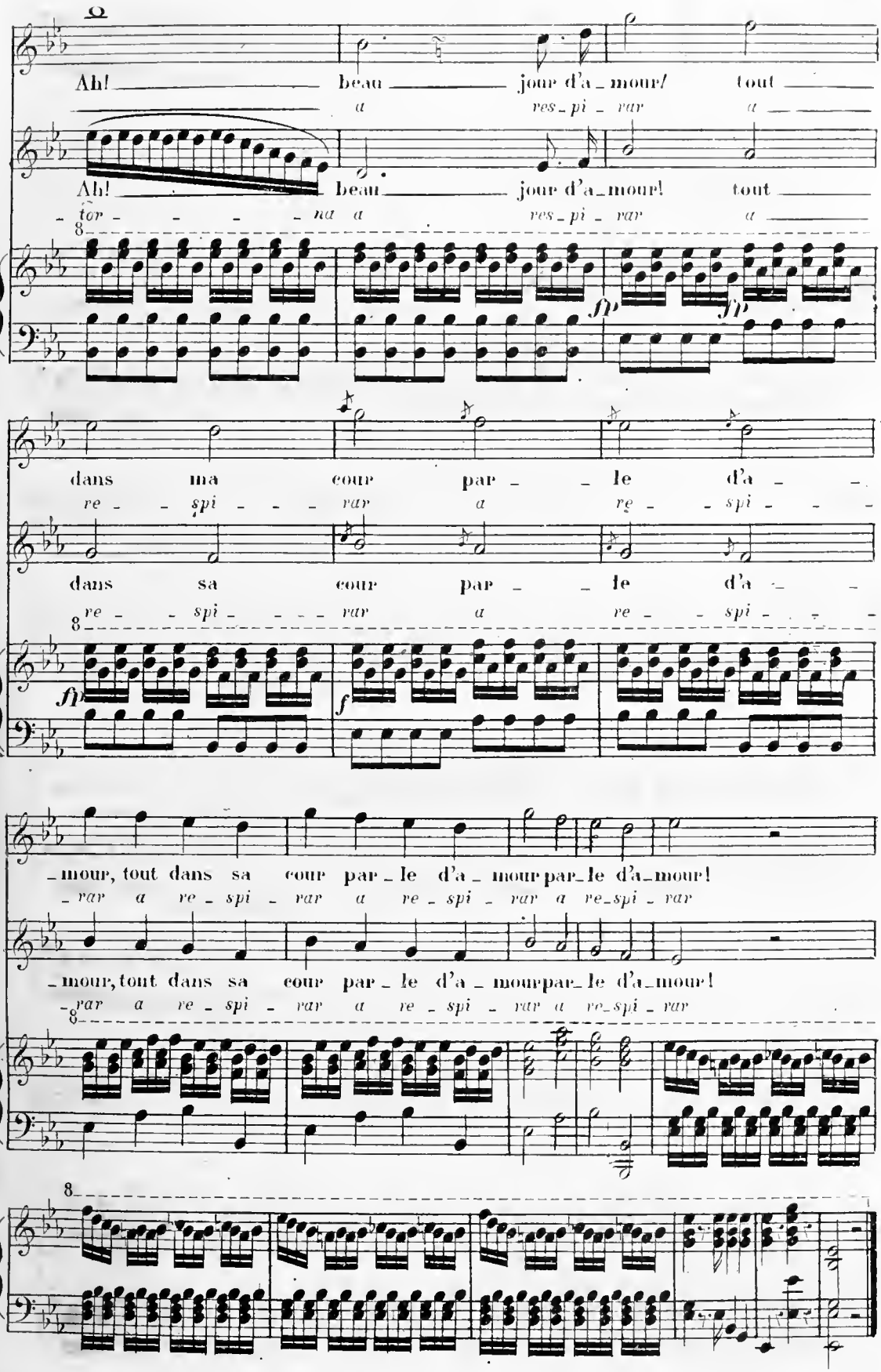

Ah! d'a
re - spi
Ah! d'a
re - spi
f
ff
- mour!
- rar
- mour!
- rar
Quat:
Flu: Cors. B^ns
Oui pour ta gloi - re,
Sa - prò mo - ri - re
p
vivre et mou - rir!
mo - rir per te
Tutti.
= Non, tu dois
Ah no vi -
SEMI:
cresc.
vi - vre,
- vrai - i
C'est mon de - sir.
Vi - vrai per me
f


ARSACE.
SEMIR.
=oui, mou_rir pour ta gloi_re! =Non tu dois vi_vre pour
m'ar_de il più vi_vo ar_do_re Tut_to otte_ndi da
a tempo.
moi O moment plein de char_mes, Ce jour ta_rit mes
me Al_le più care im_ma_gi_ni di pa_ce di con_
Ah! O moment plein de char_mes, Ce jour ta_rit mes
Ah Al_le più care im_ma_gi_ni di pa_ce di con_
lar_mes, Bannissons les a_lar_mes! l'a_mour ta_rit mes
_ten_to Già s'abbando_na l'a_ni_ma in co_si bel mo_
lar_mes, Bannissons les a_lar_mes! l'a_mour ta_rit mes
_ten_to Già s'abbando_na l'a_ni_ma in co_si bel mo_
lar_mes! O moment plein de char_mes, l'a mour tarit mes
_men_to E fui più dol_ci pal_pi_ti vi_tor na a re_spi_
lar_mes! mo_ment plein de char_mes, l'a_
_men_to E fra i più dol_ci pal_pi_ti ri_


lar - mes, tout dans ce jour par - le d'a - mour!
- rar si ri - tor - na a re - spi - rar
- mour ta - rit mes larmes, tout dans ce jour par - le d'a - mour! Oui dans ce
- torna a re - spi - rar Si ri - tor - na a re - spi - rar E fra i più
Oui dans ma cour tout par - le d'a - mour i -
E fra i più dolci più dol - ci pal - pi - ti ri -
jour tout par - le d'amour oui dans ce séjour tout par - le d'amour oui dans cet - te
dol - ci si dol - ci pal - pi - ti si ri - tor - na a re - spi - rar e fra i dol - ci
cour tout par - le d'a - mour ah! oui tout dans ma cour par le d'a -
- tor - na a re - spi - rar si tor - na torna a re - spi -
cour tout par - le d'a - mour oui dans ce sé - jour tout par - le d'a -
pal - pi - ti si ri - tor - na fra i dol - ci pal - pi - ti a re - spi -
8


f
_mour! Tout i _ ci par _ le d'a _ mour, par _ le d'a _ mour! Ah!
_ rar si ri _ tor _ na si ri _ tor _ na a re _ spi _ rar a
_mour! Tout i _ ci par _ le d'a _ mour, par _ le d'a _ mour! Ah!
_ rar si ri _ tor _ na si ri _ tor _ na a re _ spi _ rar a
ff
suivez.
p
ff
tr
ah!
re
ah!
re
p
tr
d'a _ mour! mo _ ment
spi _ rar si tor
d'a _ mour! mo _
spi _ rar si
Cors, Bons
Quat:
f
ff
p


plein de char - - - mes ah!
- na a re - - - - spi - rar
- ment si plein de char - - - mes
- tor - - - na a re - - - spi - rar ri - -
Clar.
Hauth.
Flut.
beau jour d'a-mour! mo - ment
a res - pi - rar si tor - - -
ah! beau jour d'a-mour! mo -
- tor - - - - na a res - pi - rar si
8
p
plein de char - - - mes ah!
- - na a re - - - spi - rar
- ment si plein de char - - - mes
- tor - - - na a re - - - spi - rar ri - -
cresc.


Ah! beau jour d'a_mour! tout
a res_pi_rar a
Ah! beau jour d'a_mour! tout
tor na a res_pi_rar a
dans ma cour par le d'a
re spi rar a re spi
dans sa cour par le d'a
re spi rar a re spi
mour, tout dans sa cour par_le d'a_mour par_le d'a_mour!
rar a re_spi rar a re_spi rar a re_spi rar
mour, tout dans sa cour par_le d'a_mour par_le d'a_mour!
rar a re_spi rar a re_spi rar a re_spi rar

Pte et Gde Flutes.
Hautb:
Clar: en UT.
Cors. en FA et en UT.
Tromp: en UT.
Bassons:
Tromb:
Timb: en UT SOL.
Caisse.
Bande sur le théâtre.
Quatuor.

N°8.

CHŒUR.

All.o Moderato.

PIANO

f Tutti.

p Quat.

Clar:

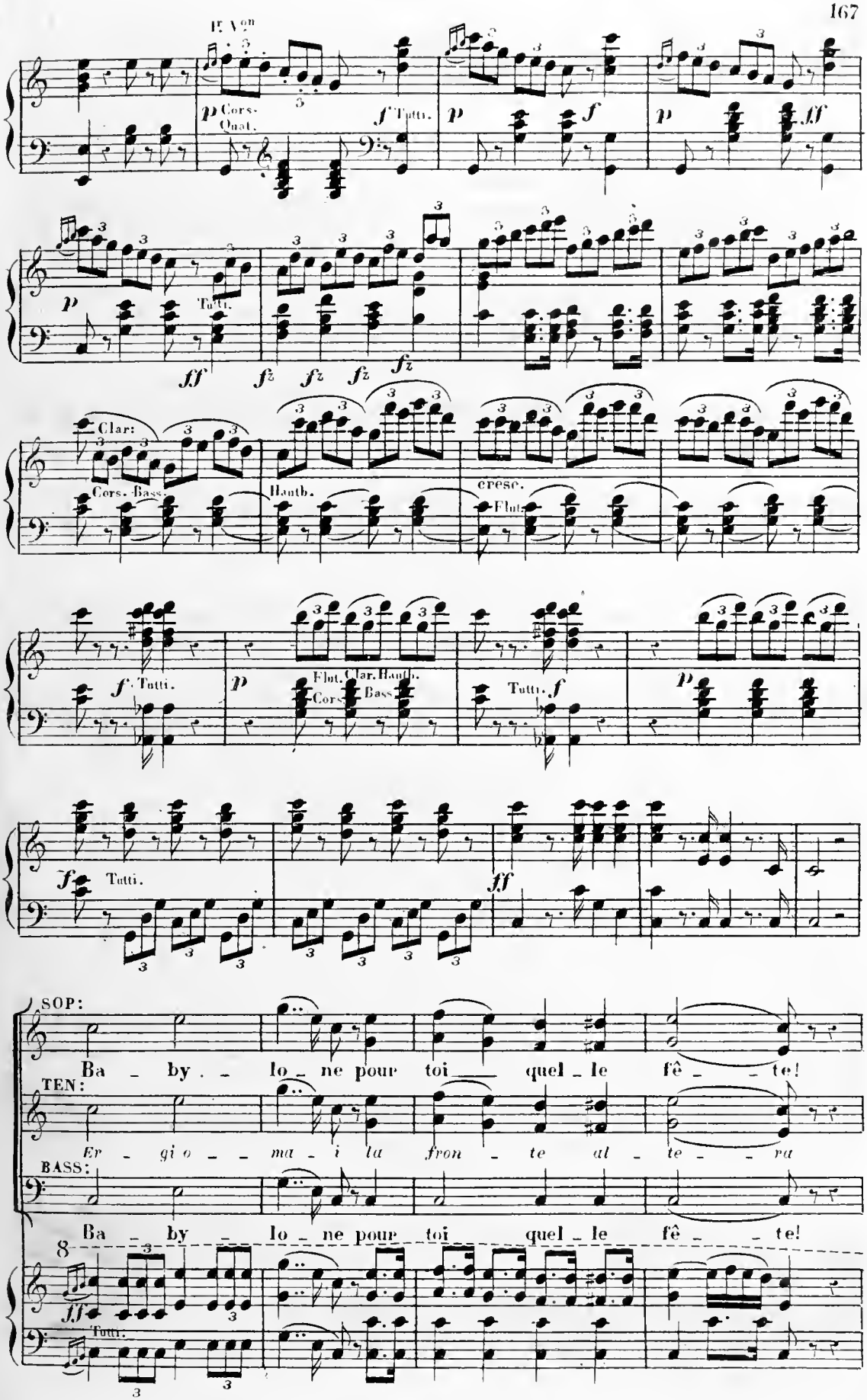
p Cors. Bass.

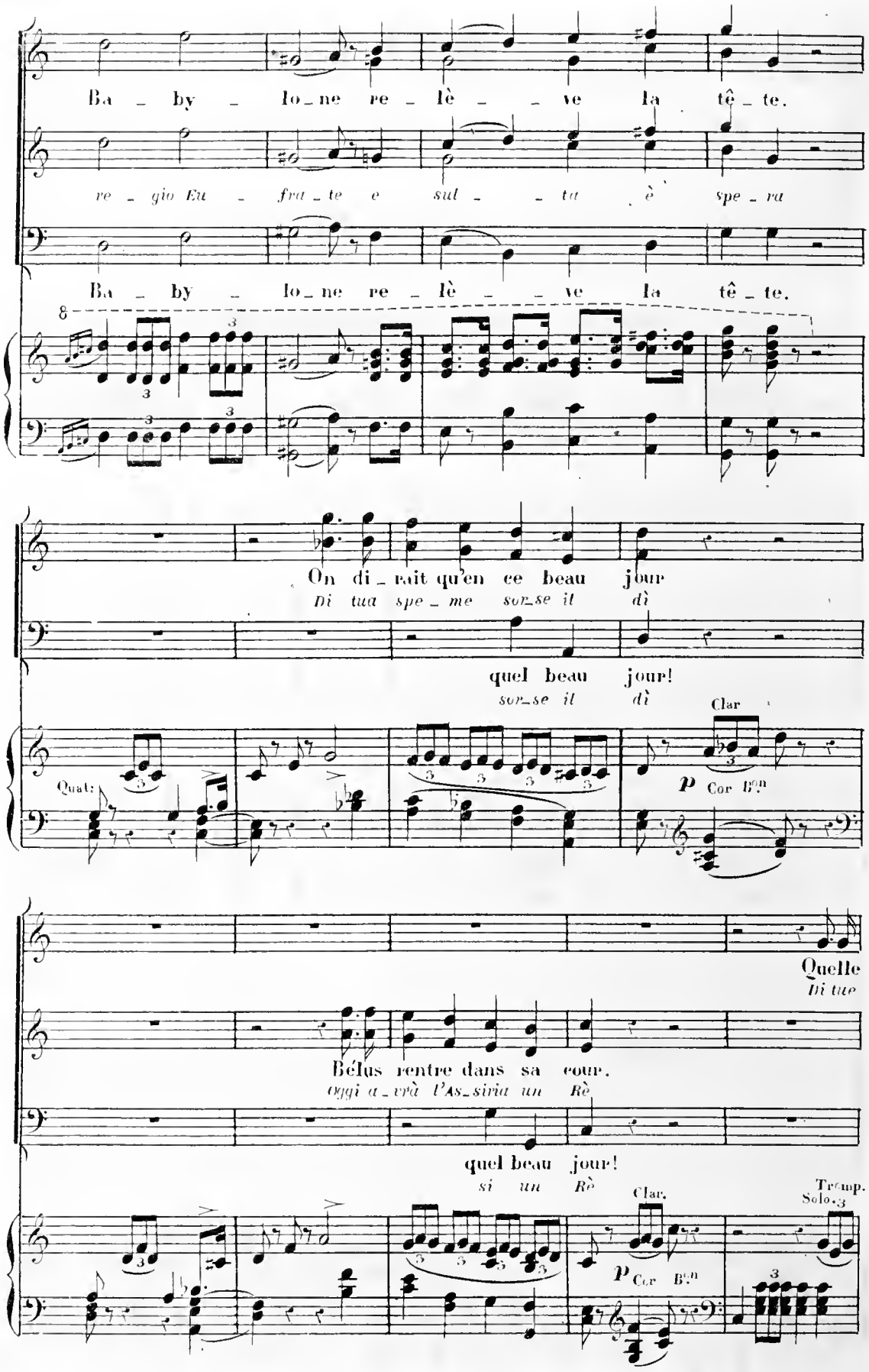
Clar.

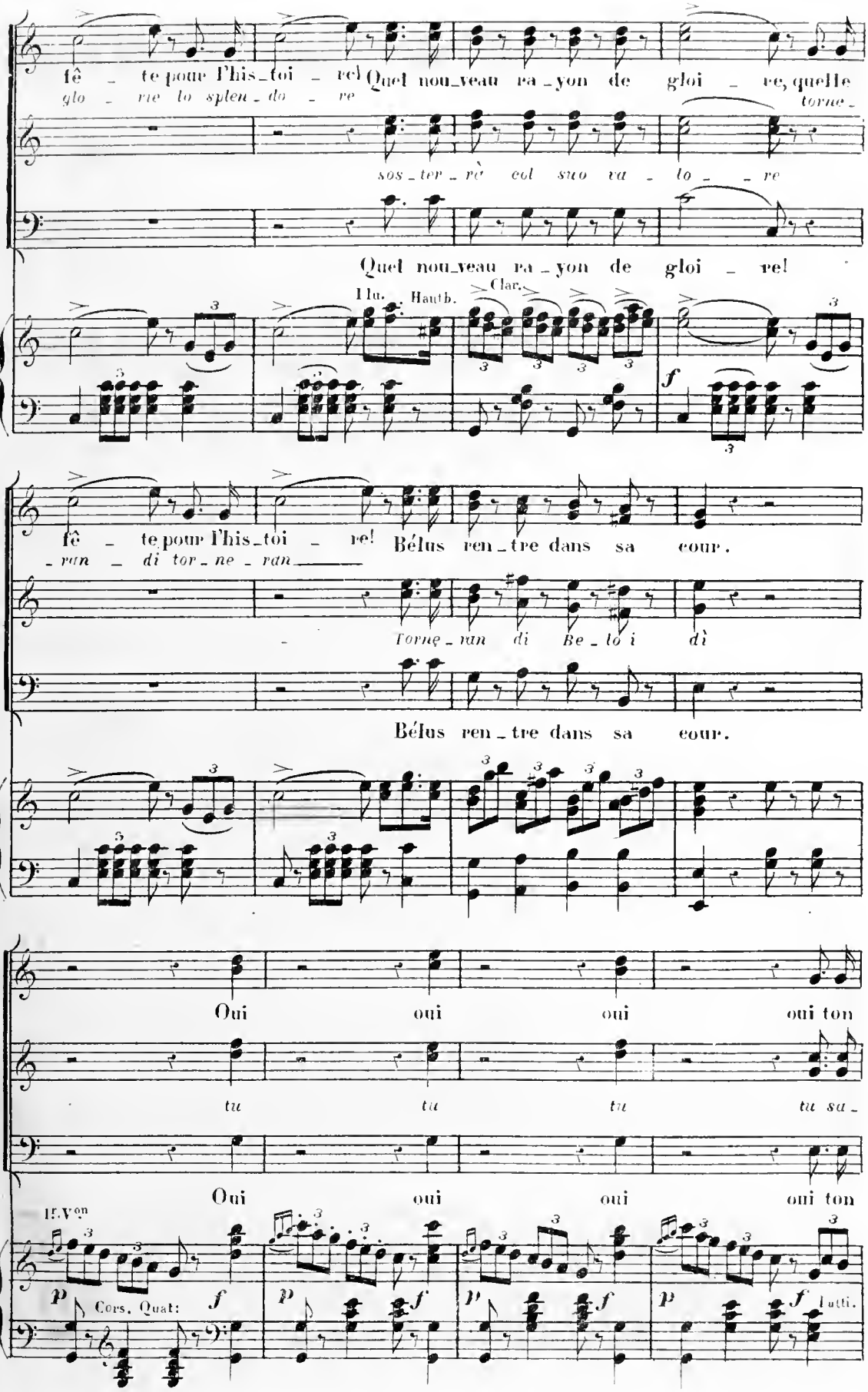
Cors. Bass. Tromb. Quat. Tromp. Solo.

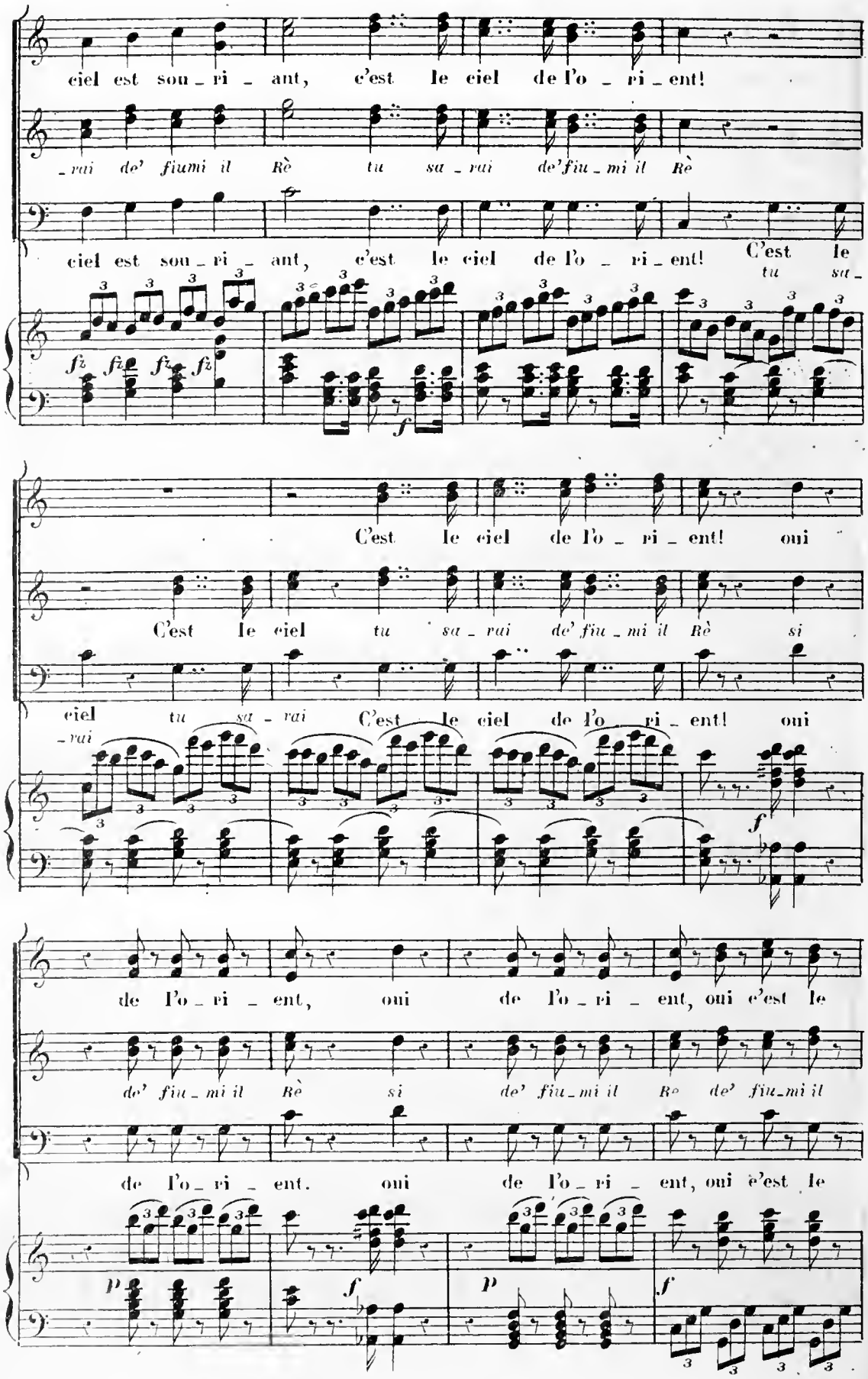
Flu. Hautb. Clar.

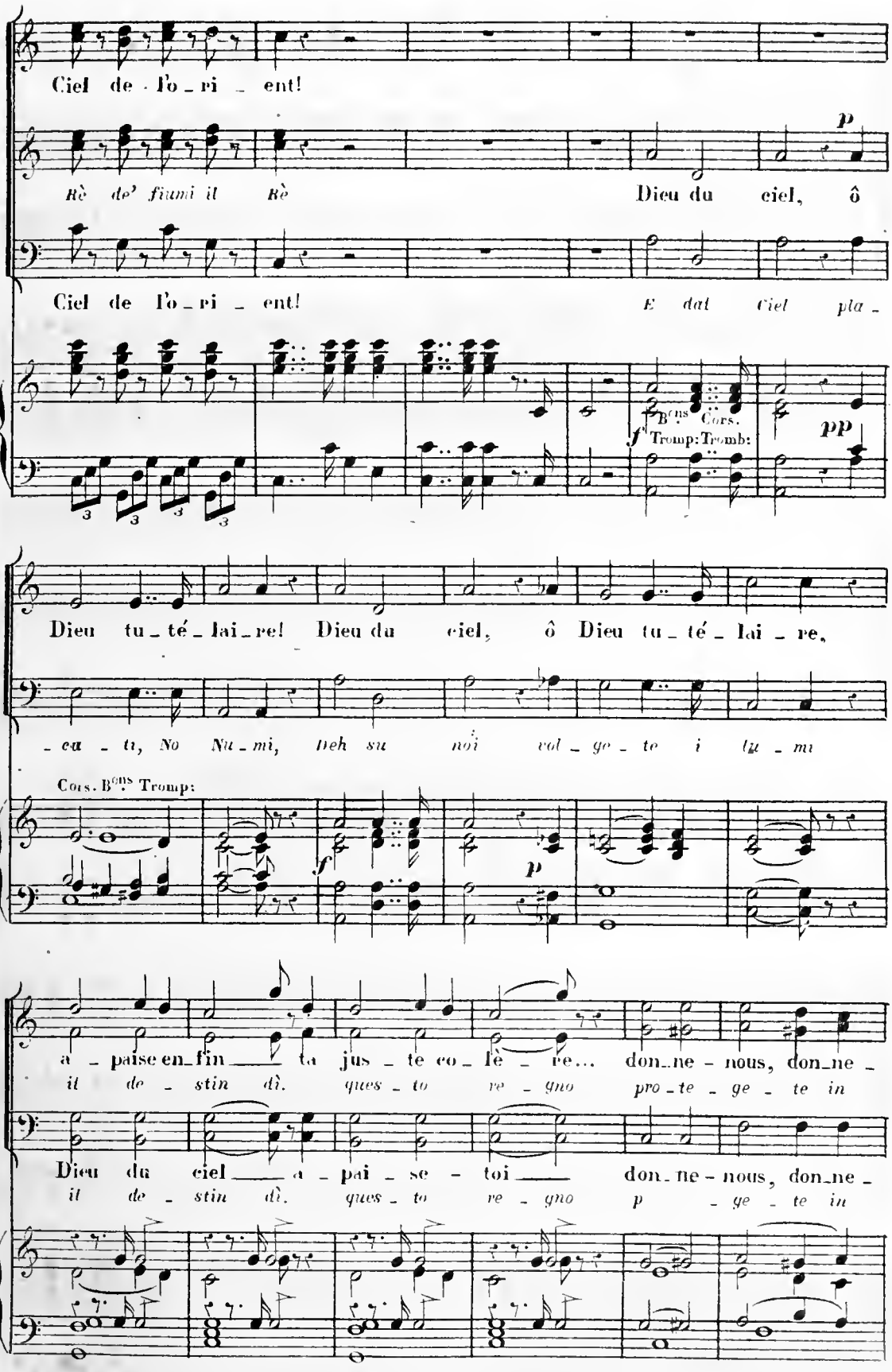
Tromp:

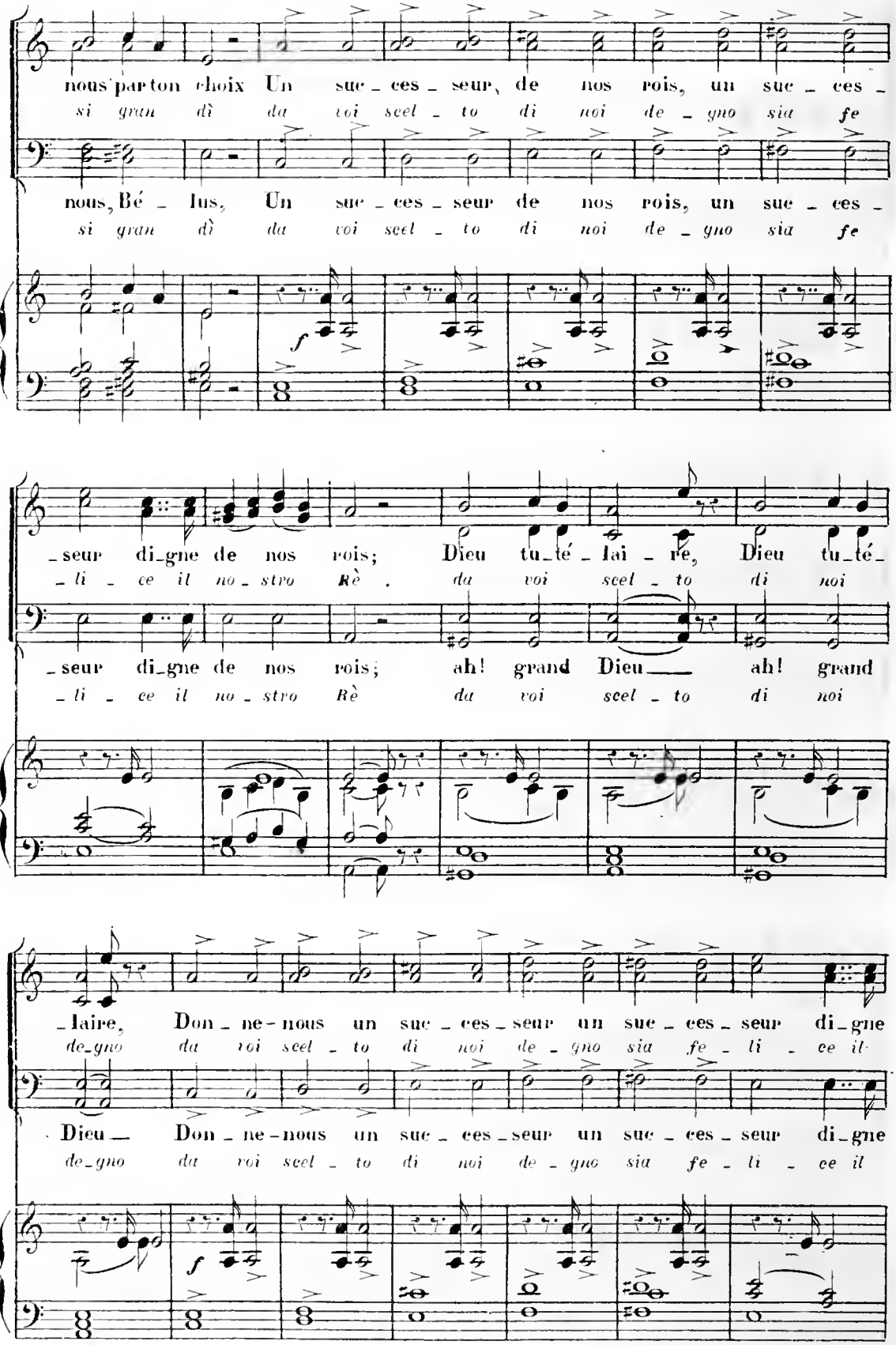

Ier Von
p Cors. Quat.
f Tutti.
p
f
p
ff
p Tutti.
ff
fz fz fz fz
Clar:
Cors. Bass
Hauth.
cresc.
Flut.
f Tutti.
p Flut. Clar. Hauth. Cors. Bass
Tutti. f
p
f Tutti.
ff
SOP:
Ba - by - lo - ne pour toi quel - le fê - te!
TEN:
Er - gi o - ma - i la fron - te al - te - ra
BASS:
Ba - by - lo - ne pour toi quel - le fê - te!
8
ff
Tutti.

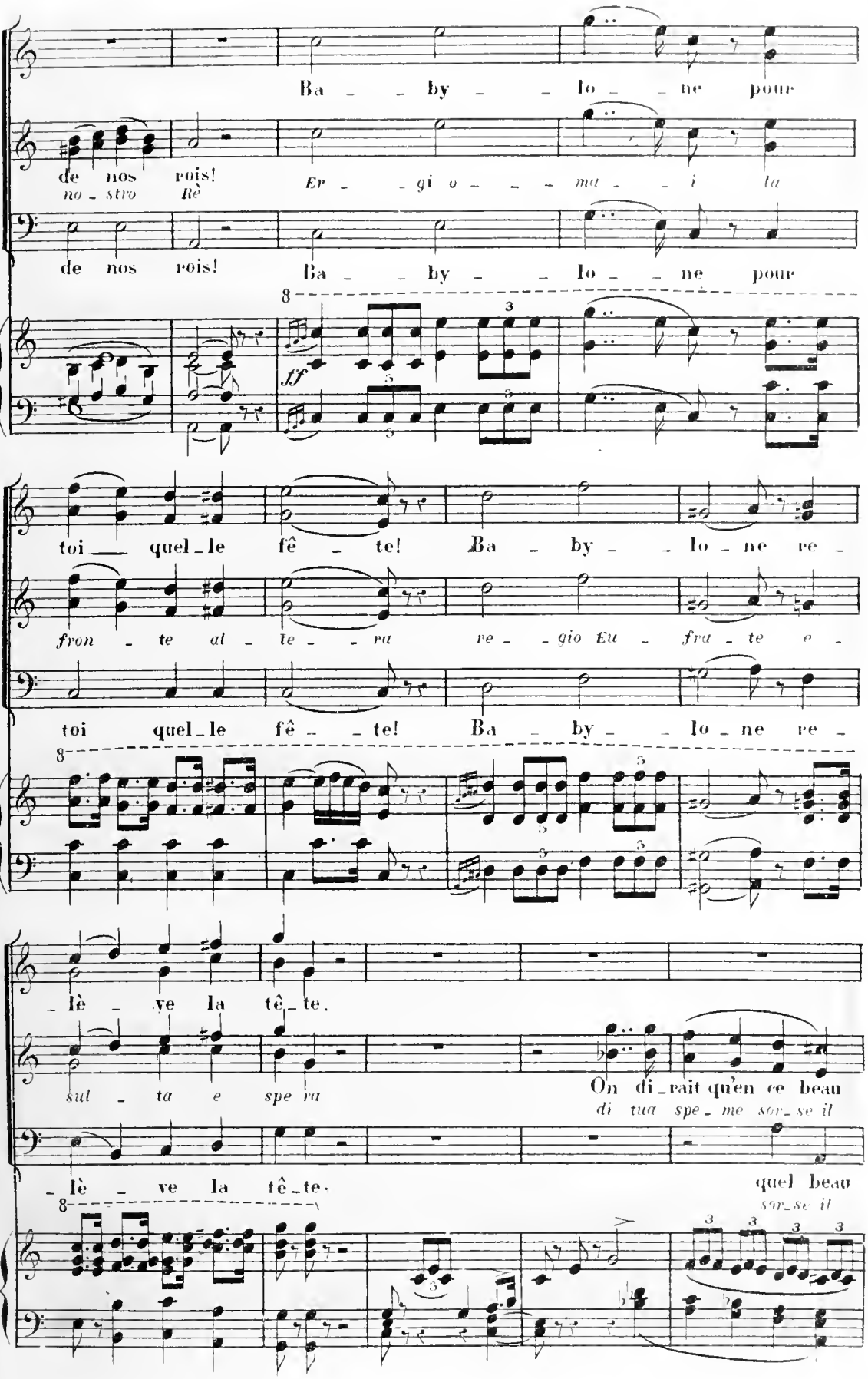

Ba - by - lo - ne re - lè - - ve la tê - te.
re - gio Eu - frà - te e sul - - ta è spe - ra
Ba - by - lo - ne re - lè - - ve la tê - te.
8
On di - rait qu'en ce beau jour
Di tua spe - me sor - se il dì
quel beau jour!
sor - se il dì
Clar
Quat:
p Cor B.n
Quelle
Di tue
Bélus rentre dans sa cour.
oggi a - vrà l'As - siria un Rè
quel beau jour!
si un Rè
Clar.
Tromp.
Solo.
p Cor B.n

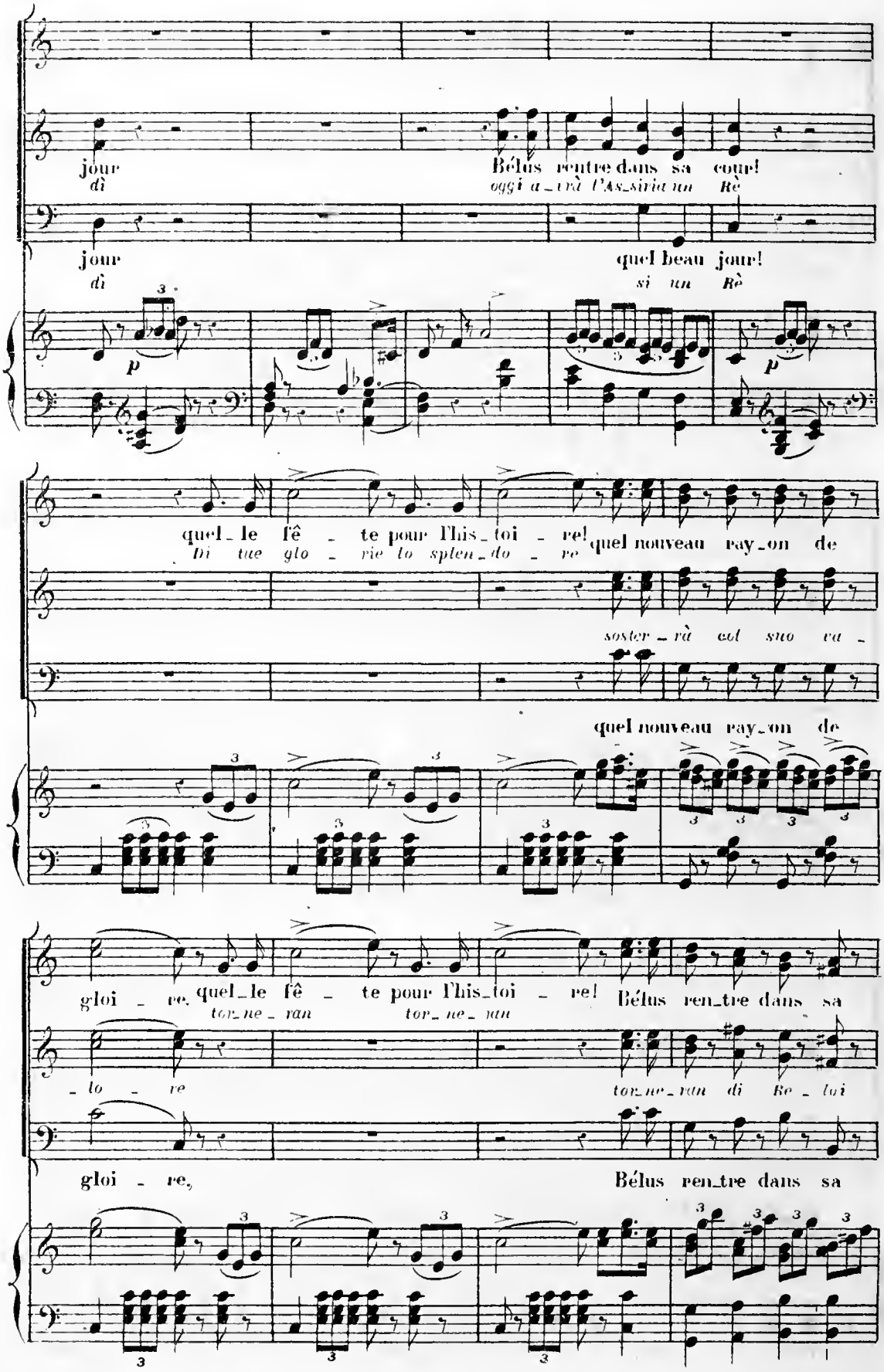

fê - te pour l'his-toi - re! Quel nou-veau ra-yon de gloi - re, quelle
glo - rie lo splen-do - re
torna-
sos-ter-rè col suo va - lo - re
Quel nou-veau ra-yon de gloi - re!
Flu. Hautb.
Clar.
f
fê - te pour l'his-toi - re! Bélus ren-tre dans sa cour.
-ran - di tor-ne-ran
Tornę-ran di Be-lo i dì
Bélus ren-tre dans sa cour.
Oui oui oui oui ton
tu tu tu tu sa-
Oui oui oui oui ton
Ff. Von
p
Cors. Quat:
f
p
f
p
f
p
f
Tutti.

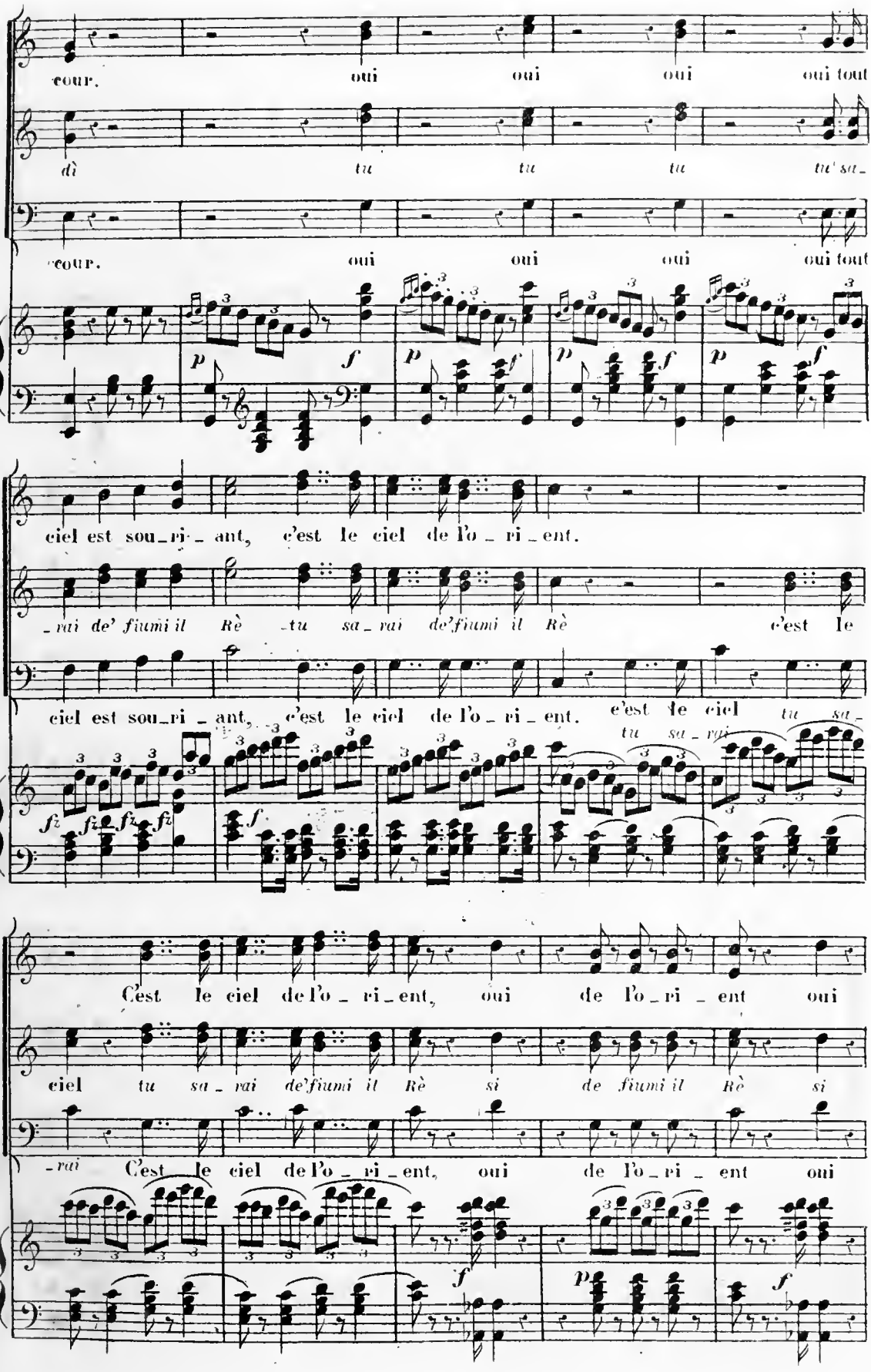

ciel est sou_ri_ant, c'est le ciel de l'o_ri_ent!
_rai de' fiumi il Rè tu sa_rai de'fiu_mi il Rè
ciel est sou_ri_ant, c'est le ciel de l'o_ri_ent! C'est le
tu sa_
fz fz fz fz
f
C'est le ciel de l'o_ri_ent! oui
C'est le ciel tu sa_rai de' fiu_mi il Rè si
ciel tu sa_rai C'est le ciel de l'o_ri_ent! oui
_rai
f
de l'o_ri_ent, oui de l'o_ri_ent, oui c'est le
de' fiu_mi il Rè si de' fiu_mi il Rè de' fiu_mi il
de l'o_ri_ent. oui de l'o_ri_ent, oui c'est le
p
f
p
f

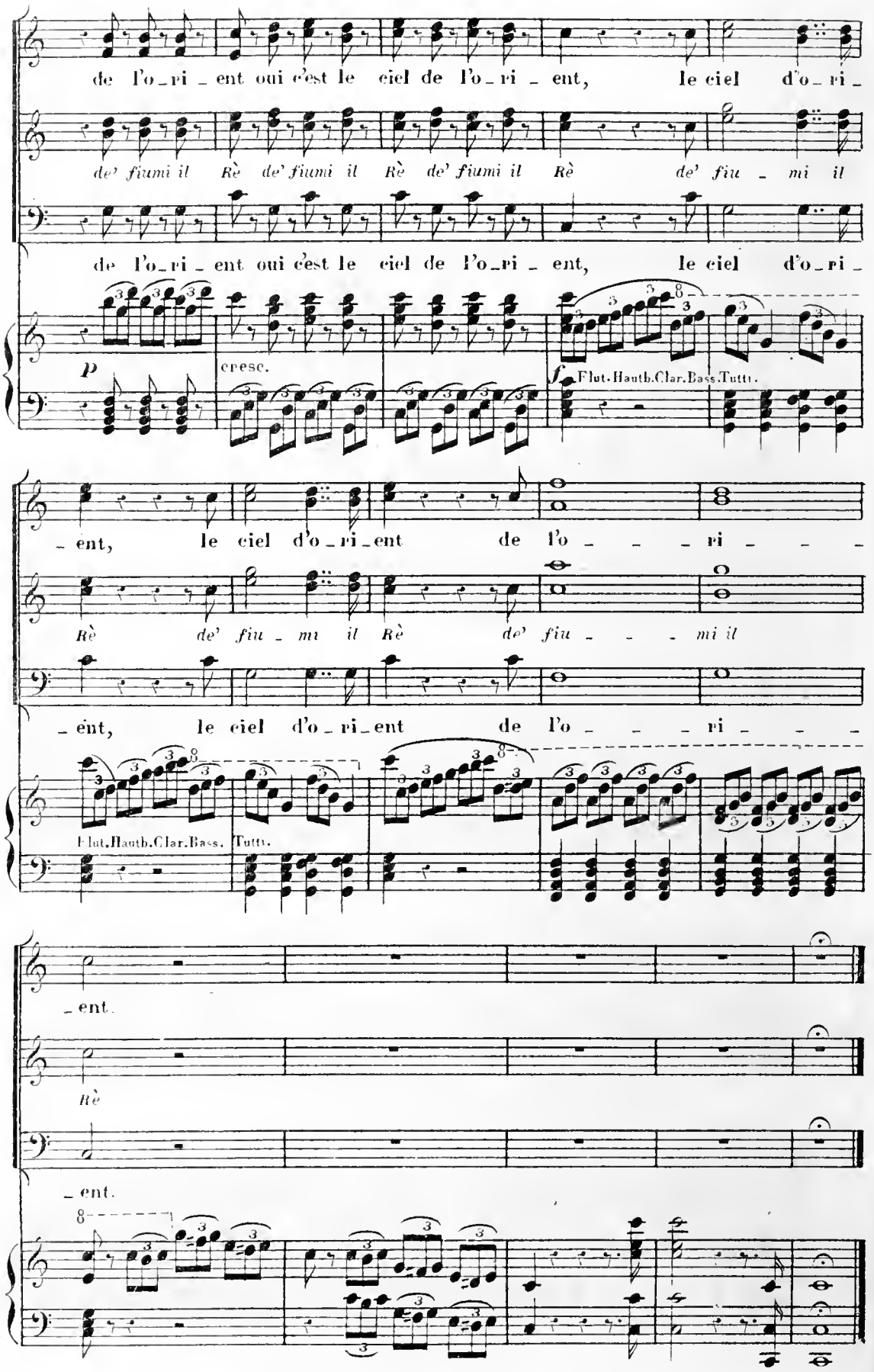

Ciel de l'o_ri_ent!
Rè de' fiumi il Rè
Dieu du ciel, ô
Ciel de l'o_ri_ent!
E dal Ciel pla_
Bons Cors.
Tromp: Tromb:
Dieu tu_té_lai_re! Dieu du ciel, ô Dieu tu_té_lai_re,
_ca_ti, No Nu_mi, neh su noi vol_ge_te i lu_mi
Cors. Bons Tromp:
a_paise en_fin ta jus_te co_lè_re... don_ne_nous, don_ne_
il de_stin dì. ques_to re_gno pro_te_ge_te in
Dieu du ciel a_pai_se_toi don_ne_nous, don_ne_
il de_stin dì. ques_to re_gno p_ge_te in


nous parton choix Un suc - ces - seur, de nos rois, un suc - ces -
si gran dì da voi scel - to di noi de - gno sia fe
nous, Bé - lus, Un suc - ces - seur de nos rois, un suc - ces -
si gran dì da voi scel - to di noi de - gno sia fe
f
- seur di - gne de nos rois; Dieu tu - té - lai - re, Dieu tu - té -
- li - ce il no - stro Rè . da voi scel - to di noi
- seur di - gne de nos rois; ah! grand Dieu ah! grand
- li - ce il no - stro Rè da voi scel - to di noi
- laire, Don - ne - nous un suc - ces - seur un suc - ces - seur di - gne
de - gno da voi scel - to di noi de - gno sia fe - li - ce il
Dieu Don - ne - nous un suc - ces - seur un suc - ces - seur di - gne
de - gno da voi scel - to di noi de - gno sia fe - li - ce il
f


Ba - by - lo - ne pour
de nos rois!
no - stro Rè
Er - gi o - ma - i la
de nos rois!
Ba - by - lo - ne pour
ff
toi quel - le fê - te! Ba - by - lo - ne re -
fron - te al - te - ra re - gio Eu - fra - te o -
toi quel - le fê - te! Ba - by - lo - ne re -
- lè - ve la tê - te.
sul - ta e spe ra
On di - rait qu'en ce beau
di tua spe - me sor - se il
- lè - ve la tê - te.
quel beau
sor - se il


jour
dì
Bélus rentre dans sa cour!
oggi a_trà l'As_siria un Rè
jour
dì
quel beau jour!
si un Rè
quel_le fê_te pour l'his_toi_re!
Di tue glo_rie lo splen_do_re
quel nouveau ray_on de
soster_rà col suo va_
quel nouveau ray_on de
gloi_re, quel_le fê_te pour l'his_toi_re!
tor_ne_ran tor_ne_ran
Bélus ren_tre dans sa
_lo_re
tor_ne_ran di Re_loi
gloi_re,
Bélus ren_tre dans sa


cour. oui oui oui oui tout
dì tu tu tu tu' sa-
cour. oui oui oui oui tout
ciel est sou-ri-ant, c'est le ciel de l'o-ri-ent.
-rai de' fiumi il Rè tu sa-rai de'fiumi il Rè c'est le
ciel est sou-ri-ant, c'est le ciel de l'o-ri-ent. c'est le ciel tu sa-
tu sa-rai
C'est le ciel de l'o-ri-ent, oui de l'o-ri-ent oui
ciel tu sa-rai de'fiumi il Rè si de fiumi il Rè si
-rai C'est le ciel de l'o-ri-ent, oui de l'o-ri-ent oui


de l'o_ri_ent oui c'est le ciel de l'o_ri_ent, le ciel d'o_ri_
de' fiumi il Rè de' fiumi il Rè de' fiumi il Rè de' fiu_mi il
de l'o_ri_ent oui c'est le ciel de l'o_ri_ent, le ciel d'o_ri_
p
cresc.
f
Flut. Hauth. Clar. Bass. Tutti.
_ent, le ciel d'o_ri_ent de l'o_____ri____
Rè de' fiu_mi il Rè de' fiu____mi il
_ent, le ciel d'o_ri_ent de l'o_____ri____
Flut. Hauth. Clar. Bass. Tutti.
_ent.
Rè
_ent.

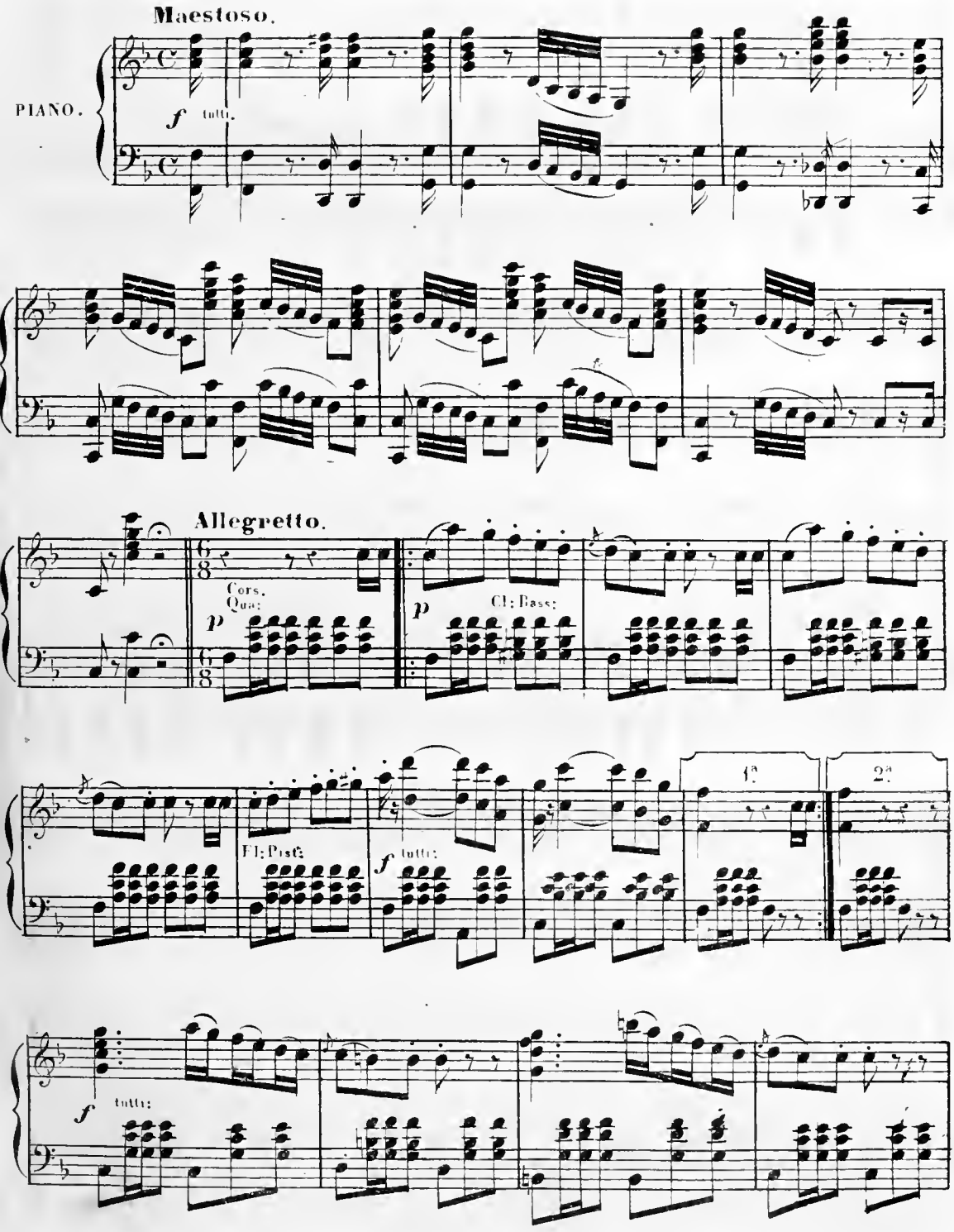
p^te et G^de Fl:
Haut:
Clar en si ♭.
Bassons.
Cors en fa et en si ♭.
Tromp en ut.
Pist en si ♭.
Tromb:
Quatuor.
Triang: Timb: G^sse Caisse.

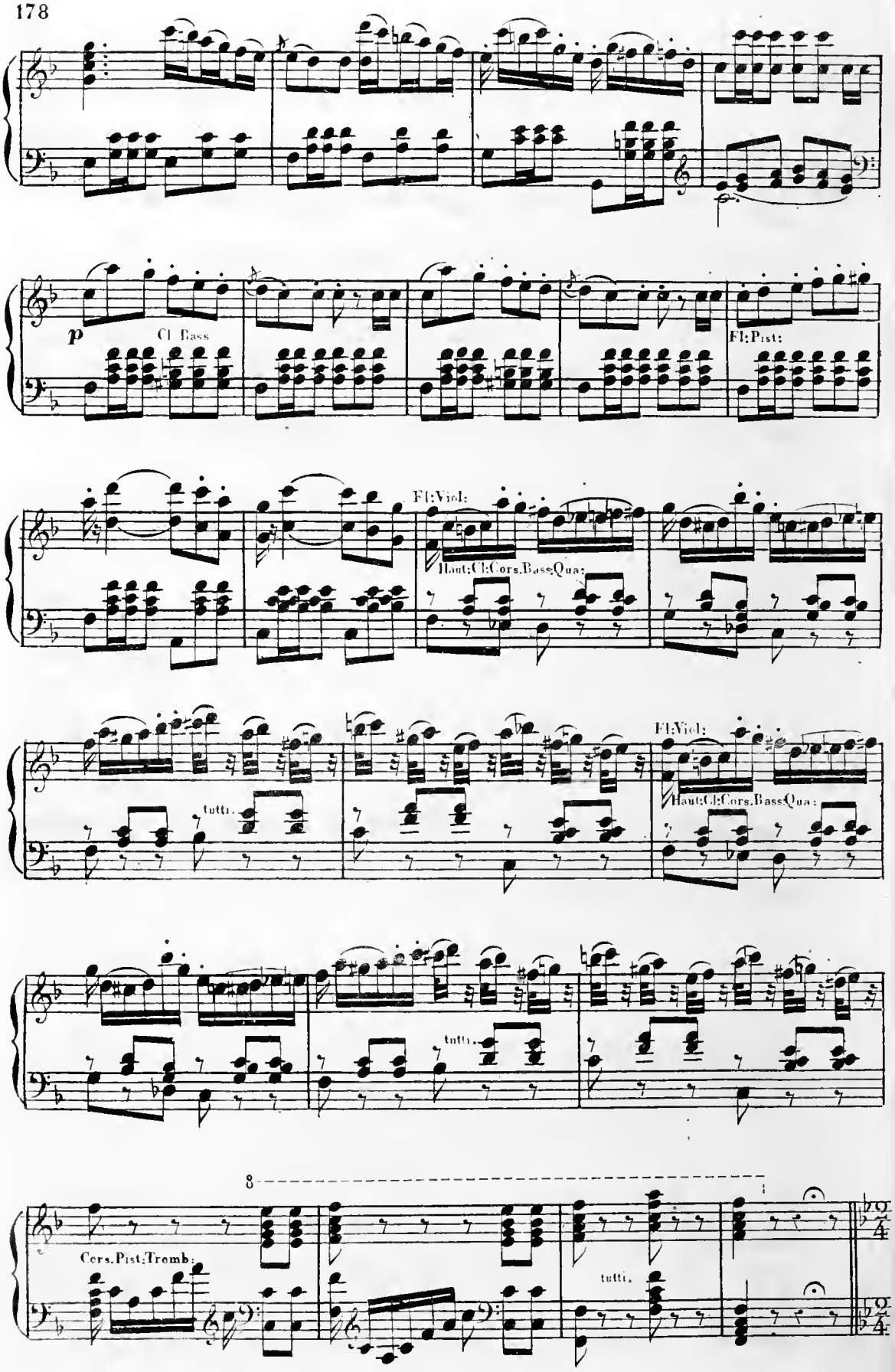
BALLET.

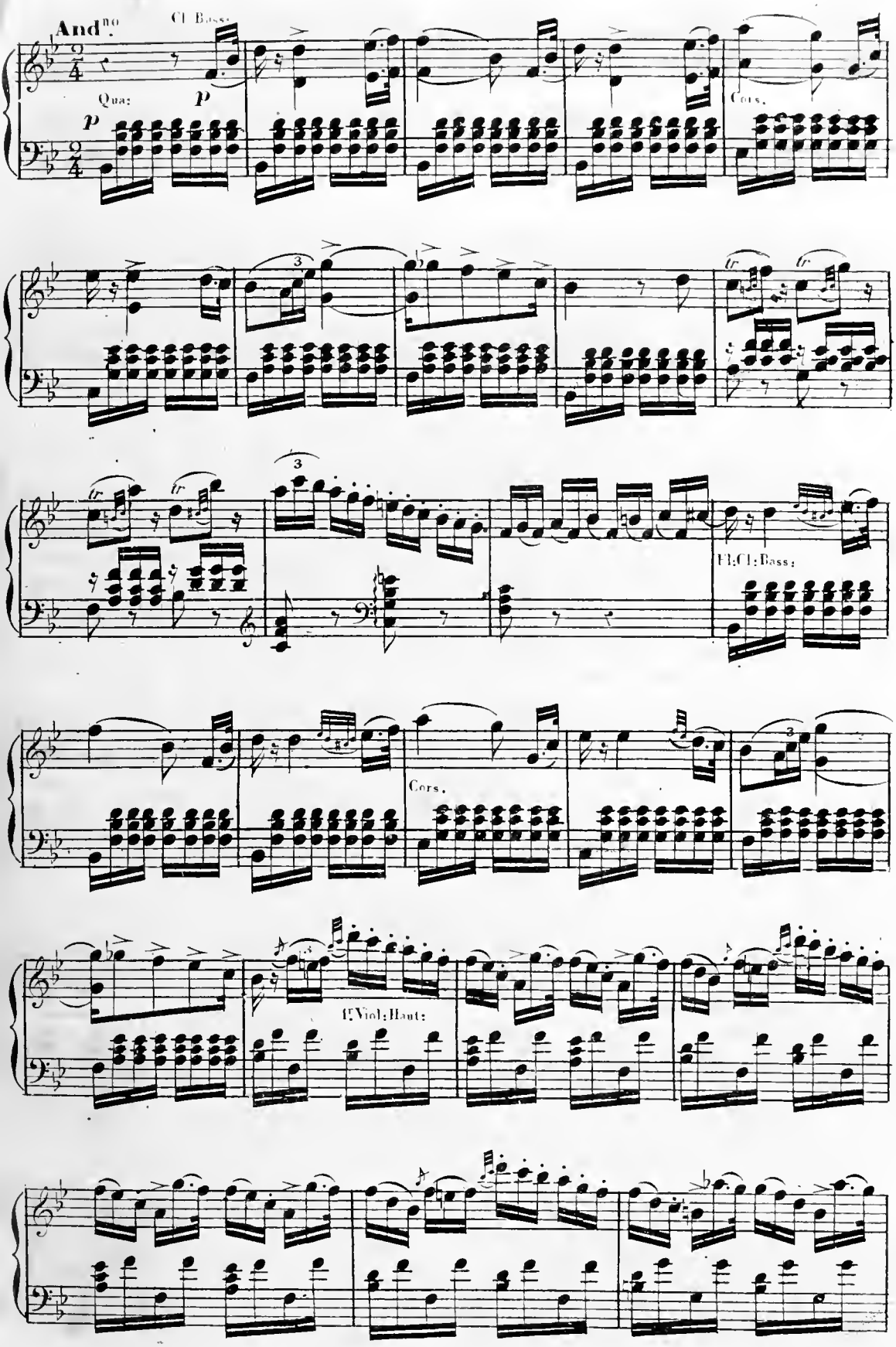
Pas des Niniviennes.

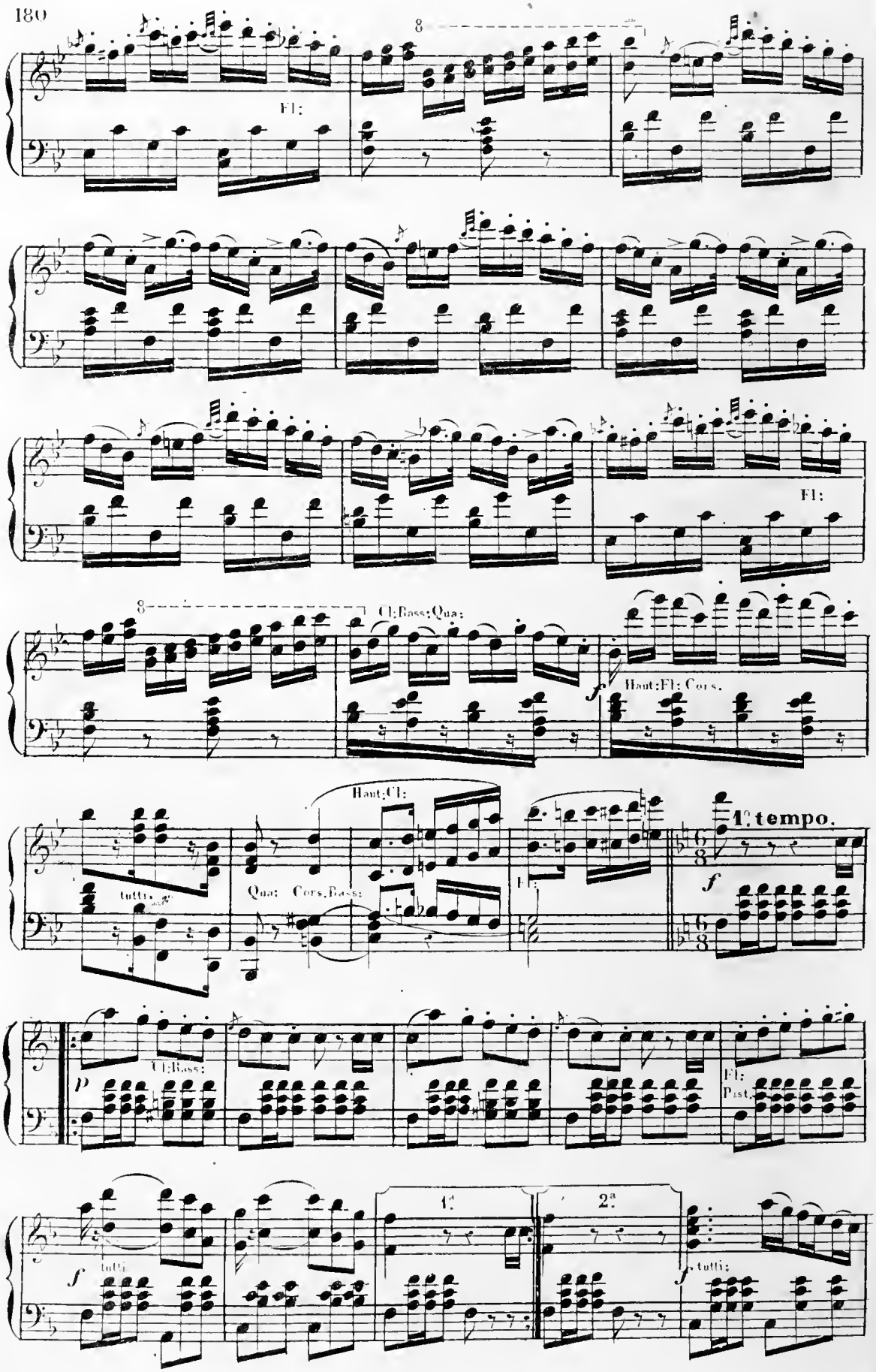
Musique de

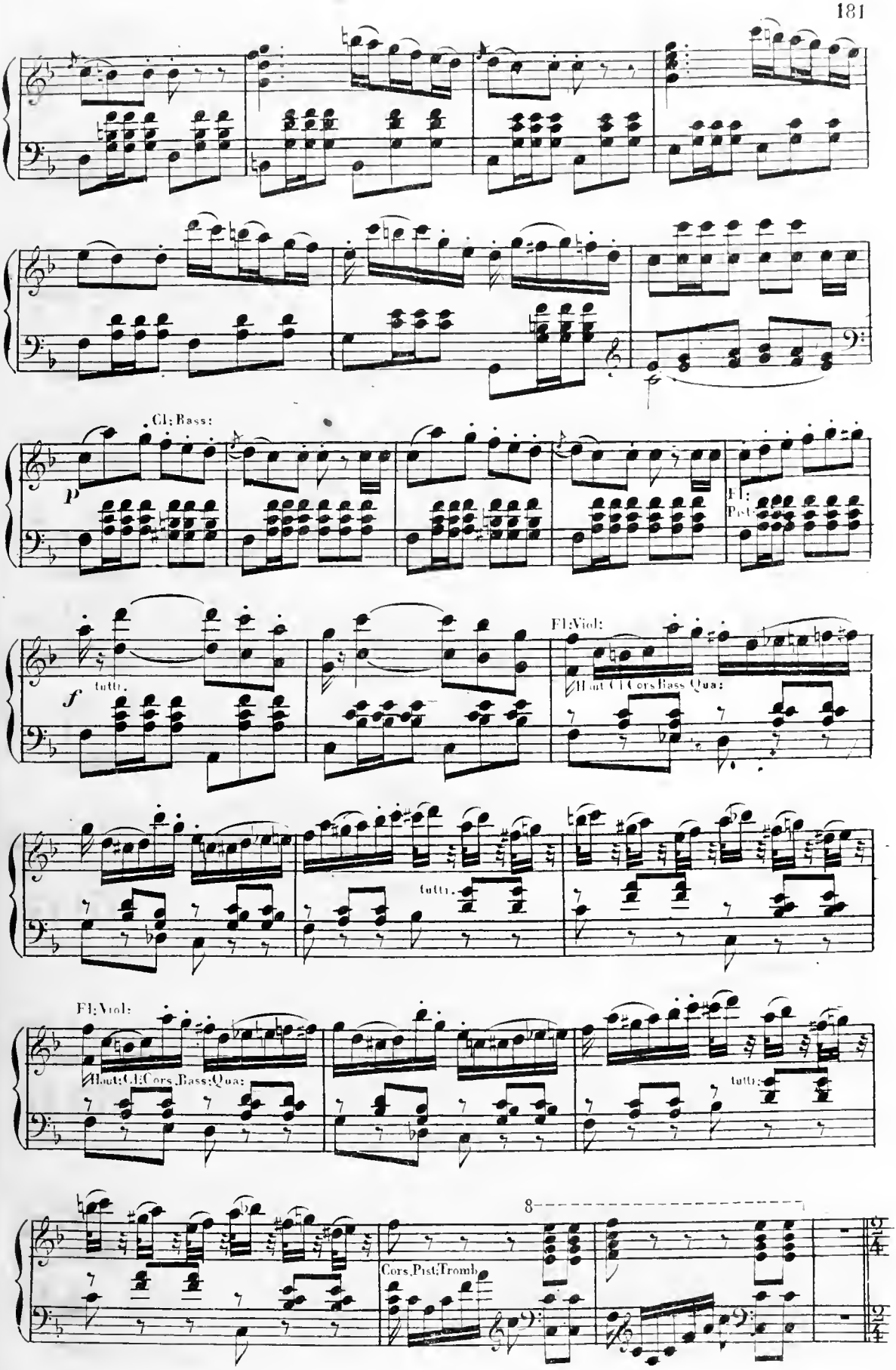
CARAFA.



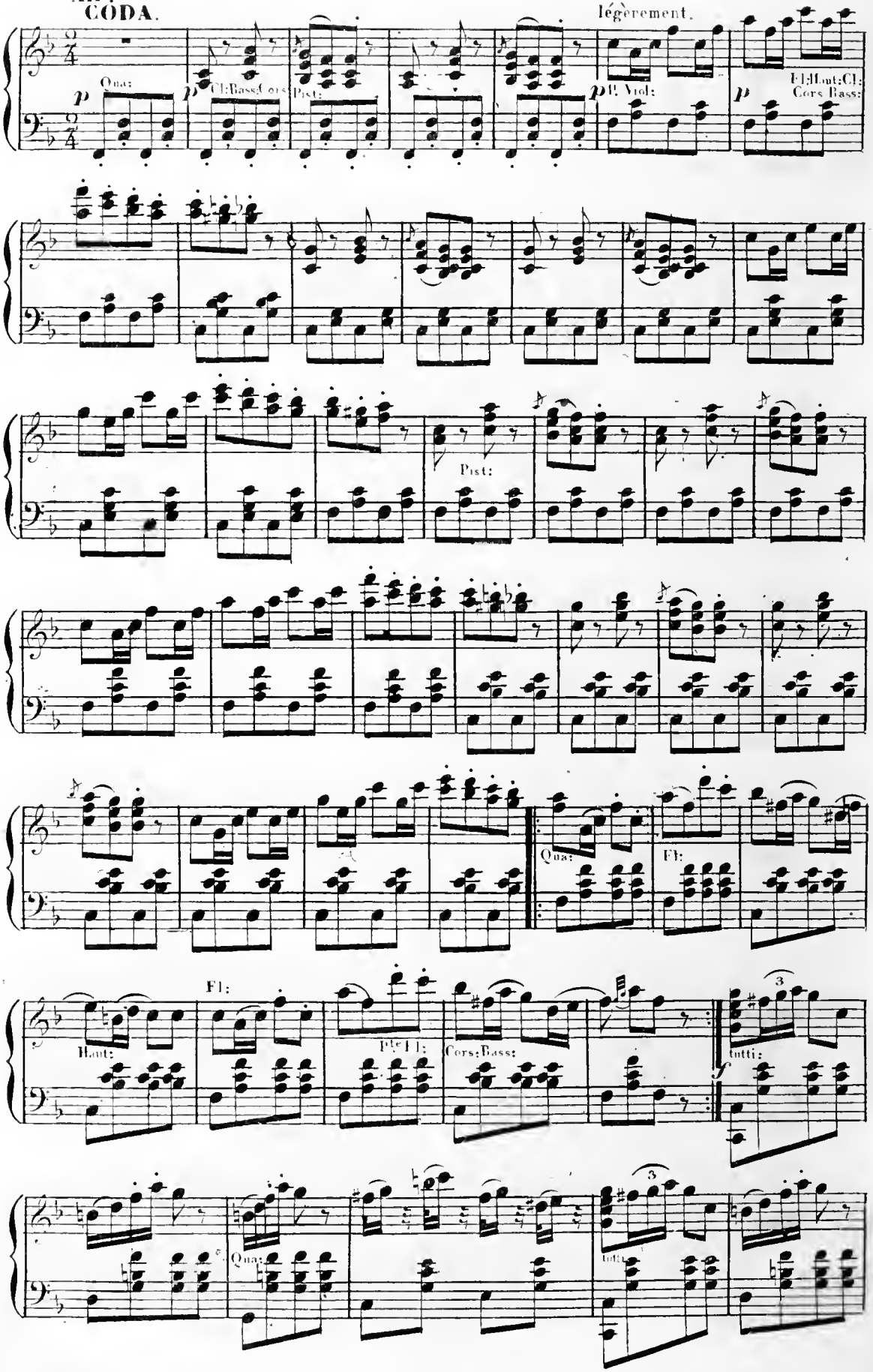

p
Cl. Bass
Fl:Pist:
Fl:Viol:
Haut:Cl:Cors.Bass.Qua:
tutti.
Fl:Viol:
Haut:Cl:Cors.Bass.Qua:
tutti.
8
Cors.Pist:Tromb:
tutti.

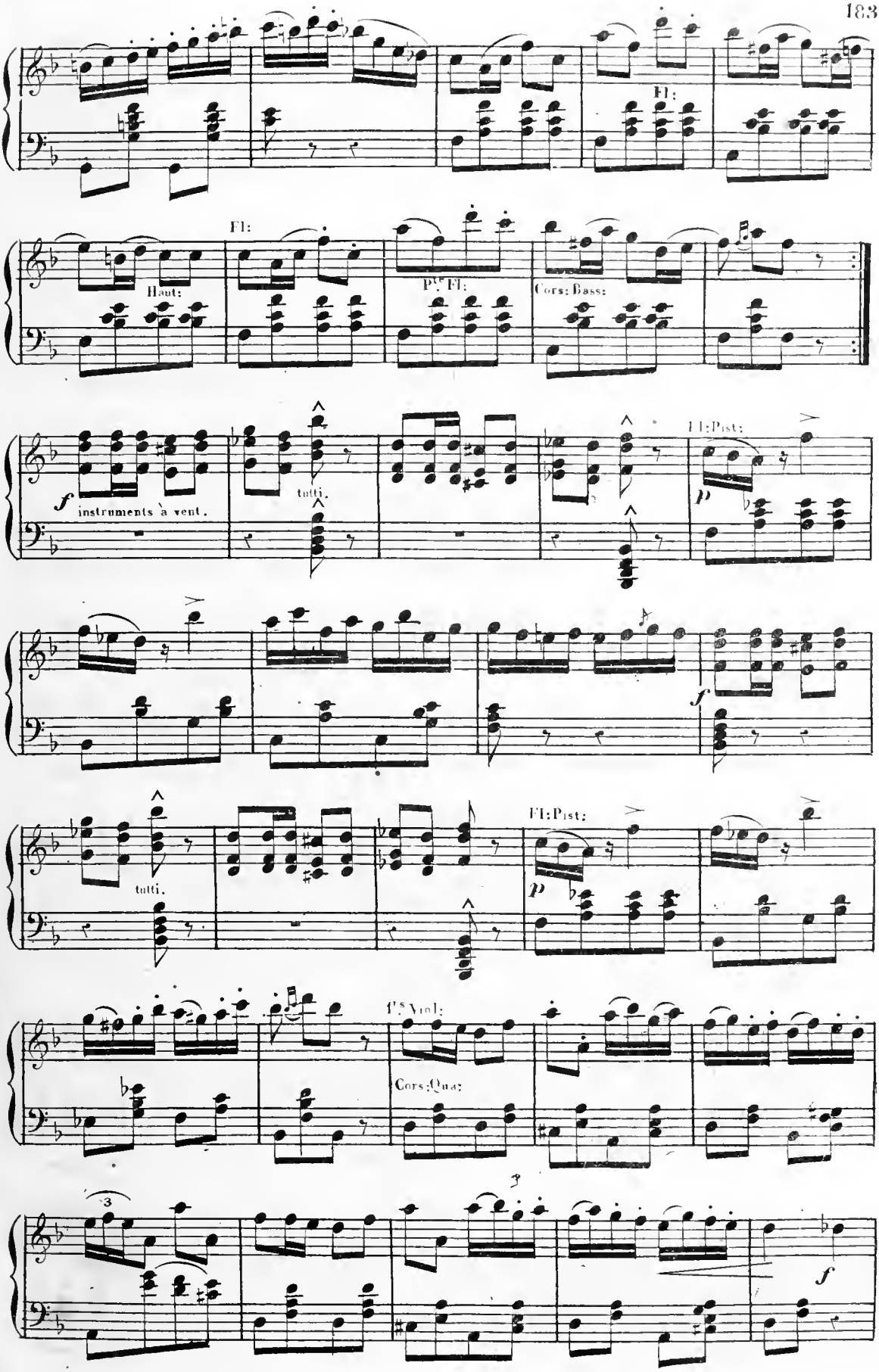

And.no
Cl. Bass:
Qua:
p
p
Cors.
3
tr
tr
3
tr
tr
Fl:Cl:Bass:
Cors.
3
3
f: Viol: Haut:

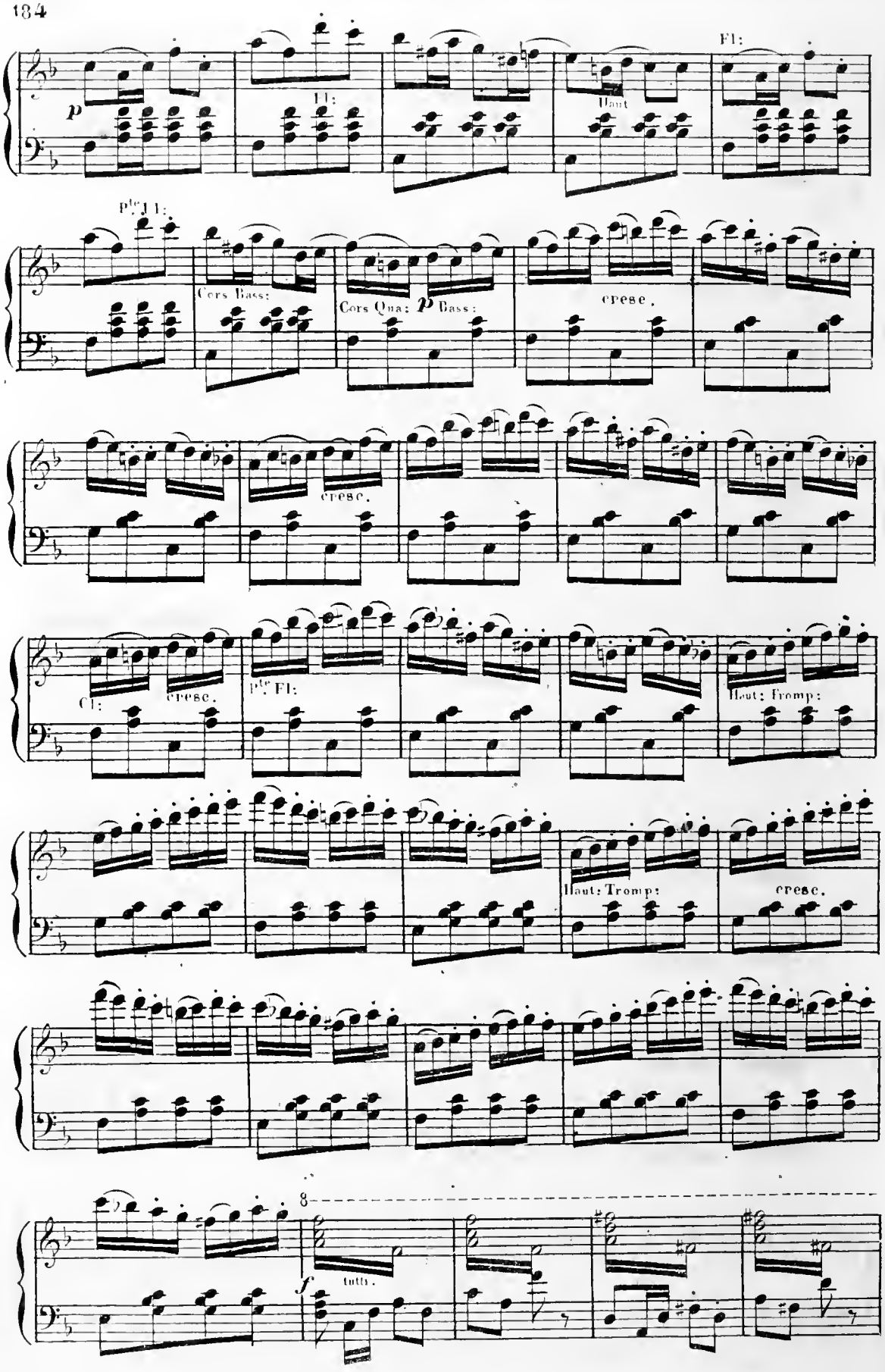

8
Fl:
8
Cl;Bass;Qua:
Haut;Fl; Cors.
Haut;Cl:
tutti
Qua: Cors,Bass:
1.e tempo.
Cl;Bass:
Fl;
Pist.
1.
2.
tutti
tutti

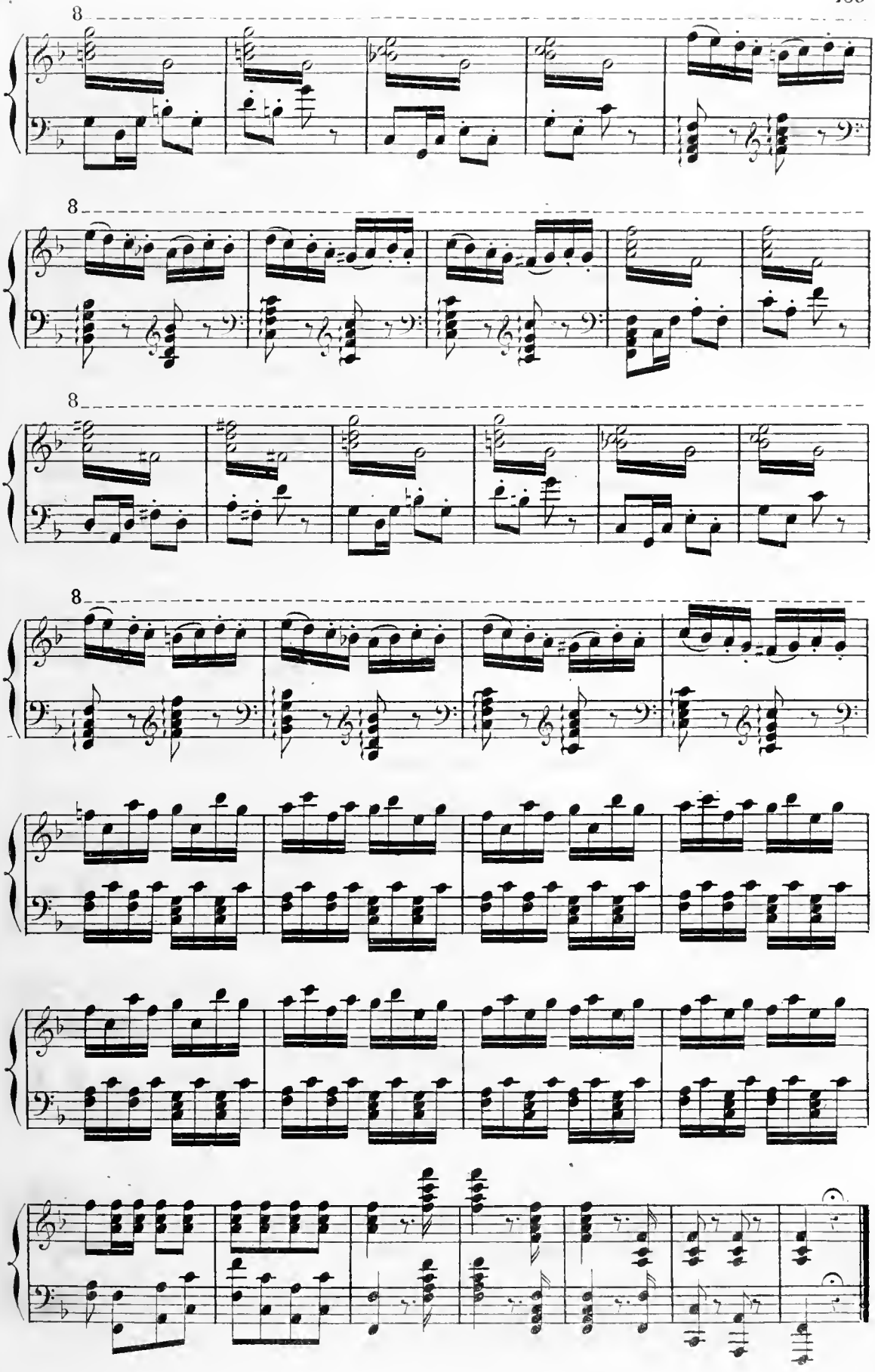

Cl; Bass:
p
Fl: Pist:
f
tutti.
Fl; Viol:
Haut; Cl; Cors; Bass; Qua:
tutti.
Fl; Viol:
Haut; Cl; Cors; Bass; Qua:
tutti.
8
Cors; Pist; Tromb.

All^tto
CODA.


légèrement.
Qua:
Cl:Basset Cors:
Pist:
P. Viol:
Fl:Haut:Cl:
Cors Bass:
Pist:
Qua:
Fl:
Fl:
Haut:
Pte Fl:
Cors:Bass:
tutti:
Qua:
tutti


Fl:
Haut:
Fl:
Pts Fl:
Cors: Bass:
f
instruments à vent.
tutti.
Fl: Pist:
p
f
tutti.
Fl: Pist:
p
Vcl:
Cors: Qua:
3
f


p
Fl:
Haut
p^te Fl:
Cors Bass:
Cors Qua:
p
Bass:
cresc.
Cl:
p^te Fl:
Haut: Tromp:
Haut: Tromp:
cresc.
8
f
tutti.


8
8
8
8

P.te et G.de Flû:
Hautb:
Clar:
Cors en MI♭ et en LA♭
Bassons.
Tromp: en SI.
Pistons en SI.
Tromb: Timb:
1.e G.sse C.sse

PAS ASSYRIEN.

Maestoso.

PIANO.

f Tutti.

All.o moderato.

Cors. Bass. 1.e V.on

p Quat.

Flû.

con 8va

Clar. Bons

con 8va

8

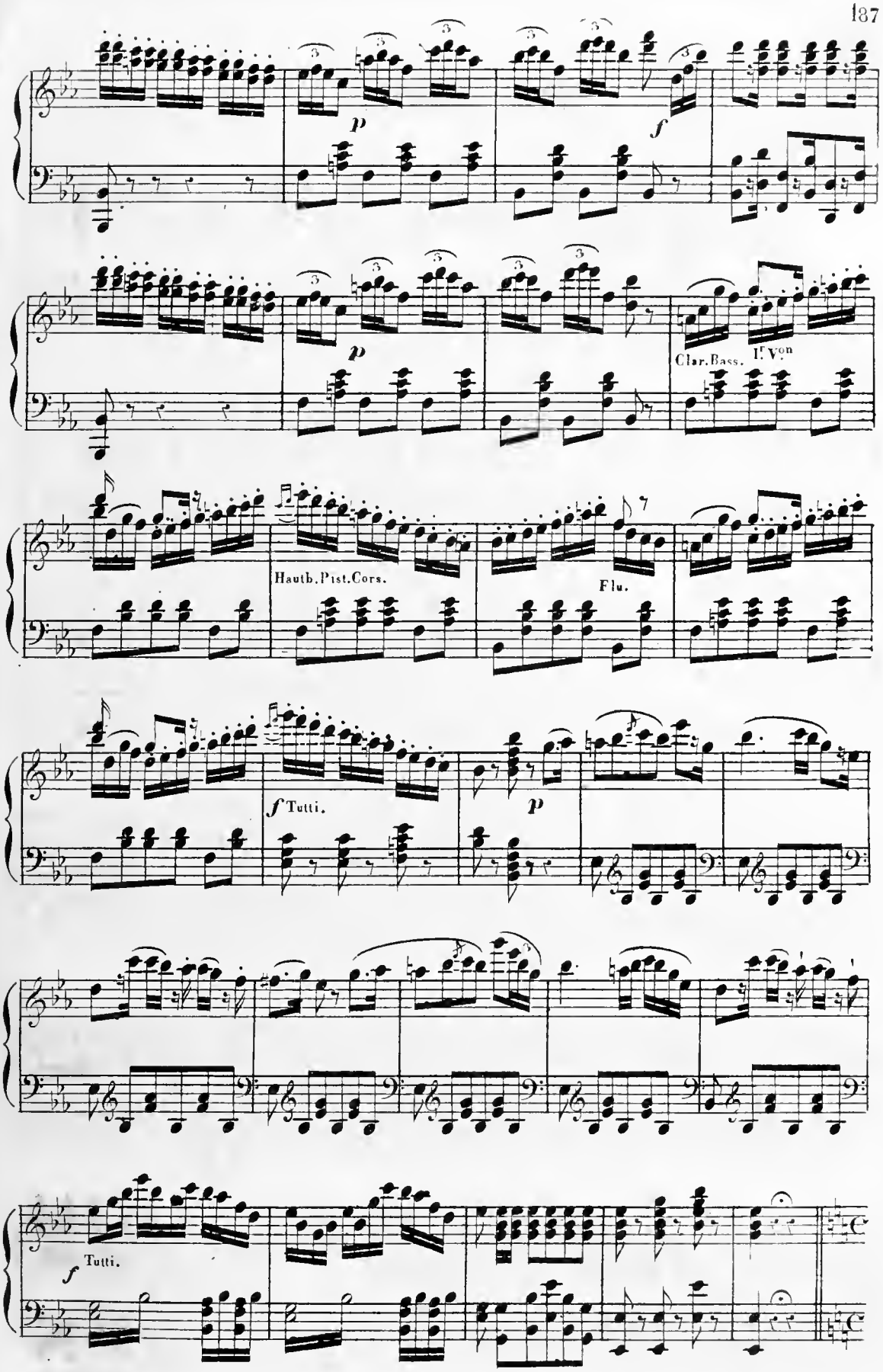
f

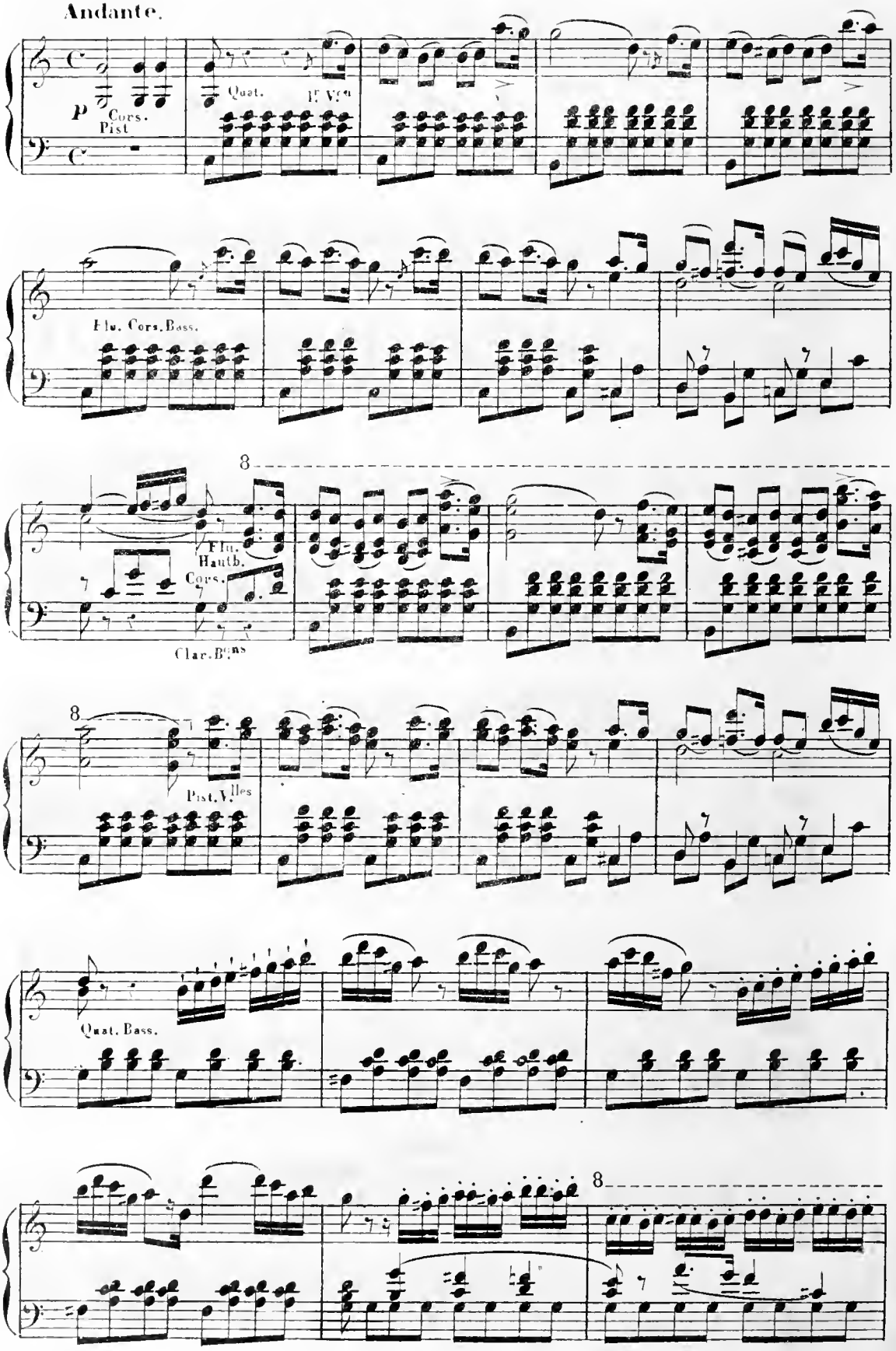
8

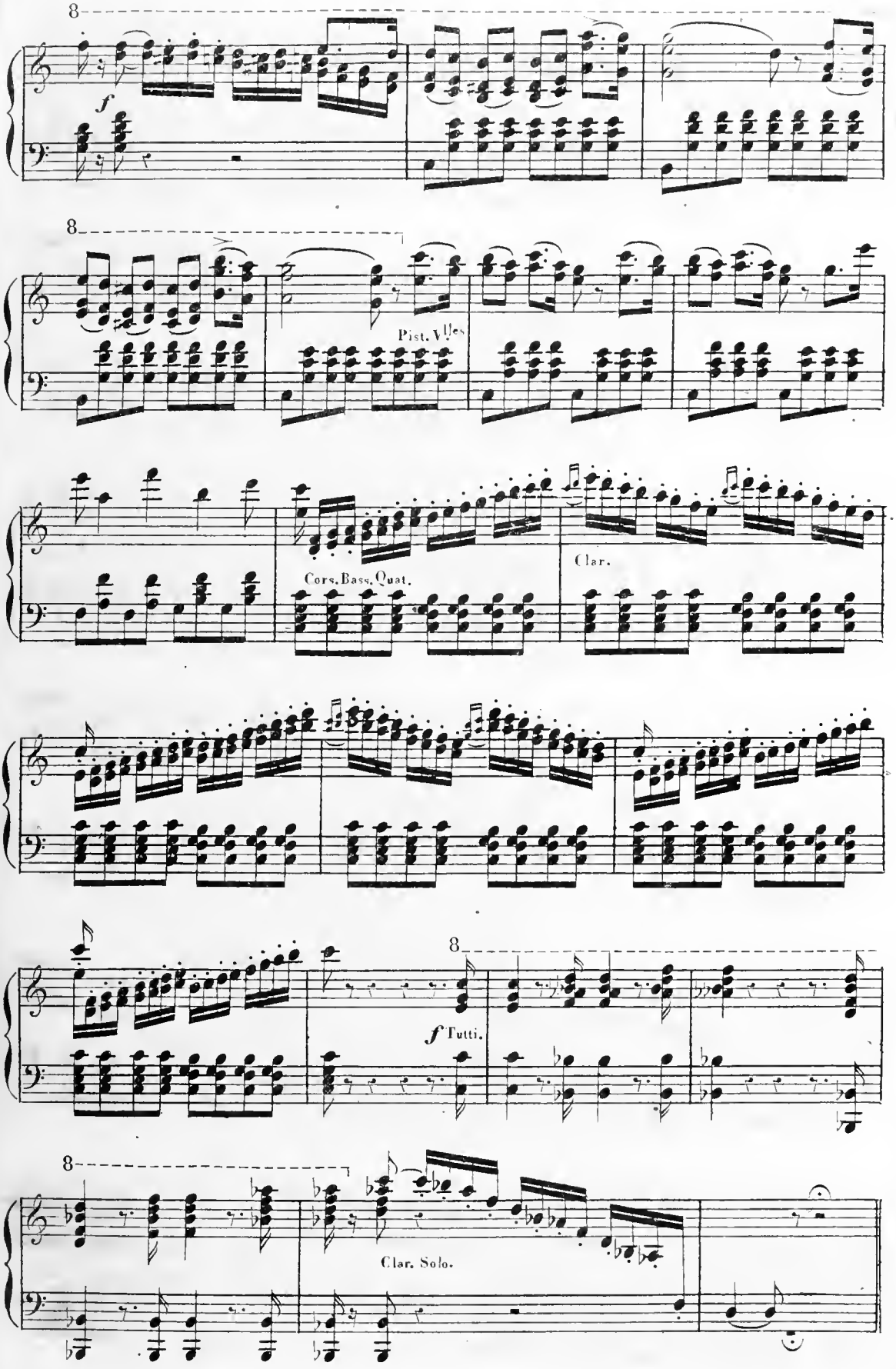
p

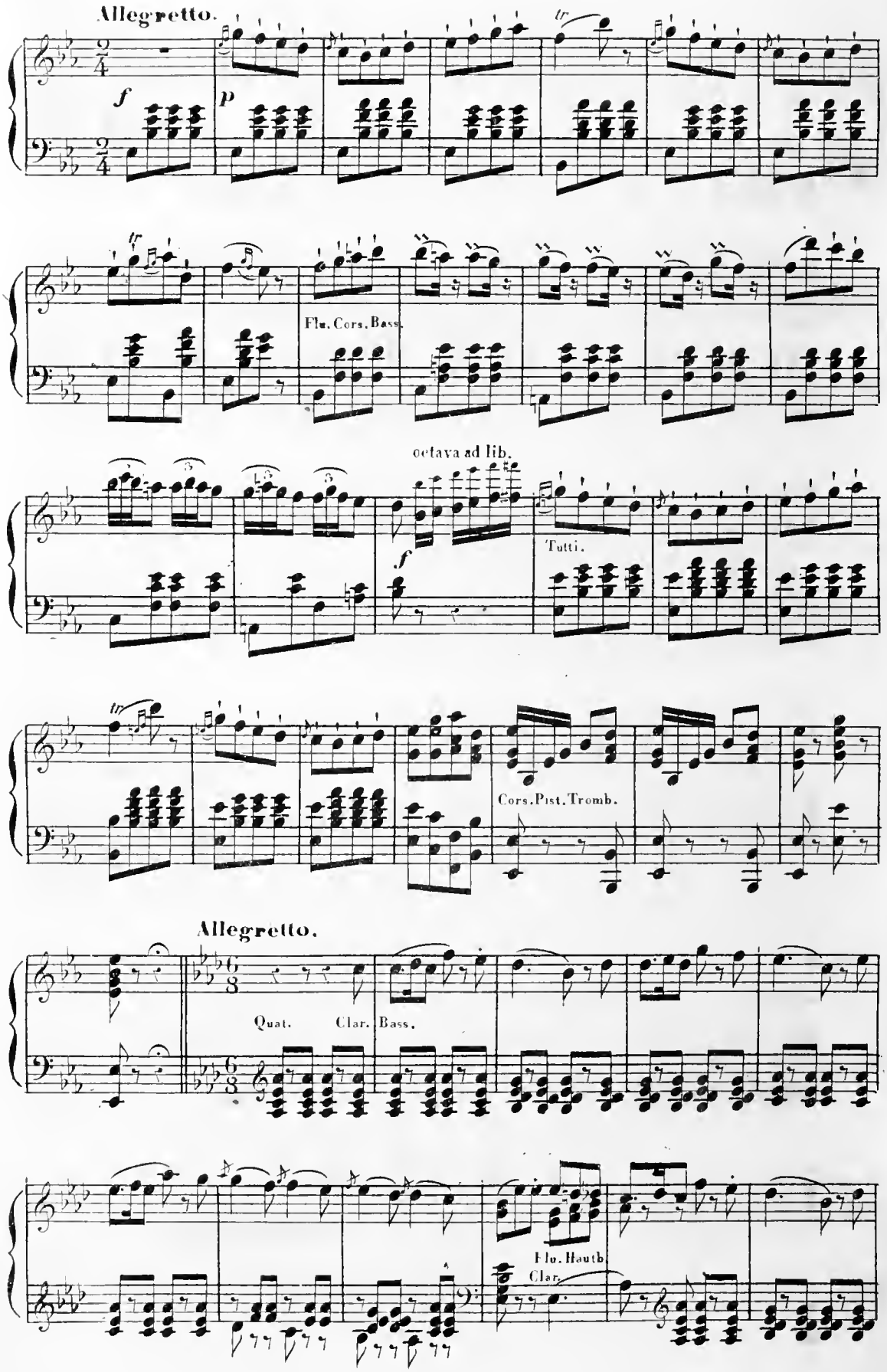
Quat. Cors. Bass.

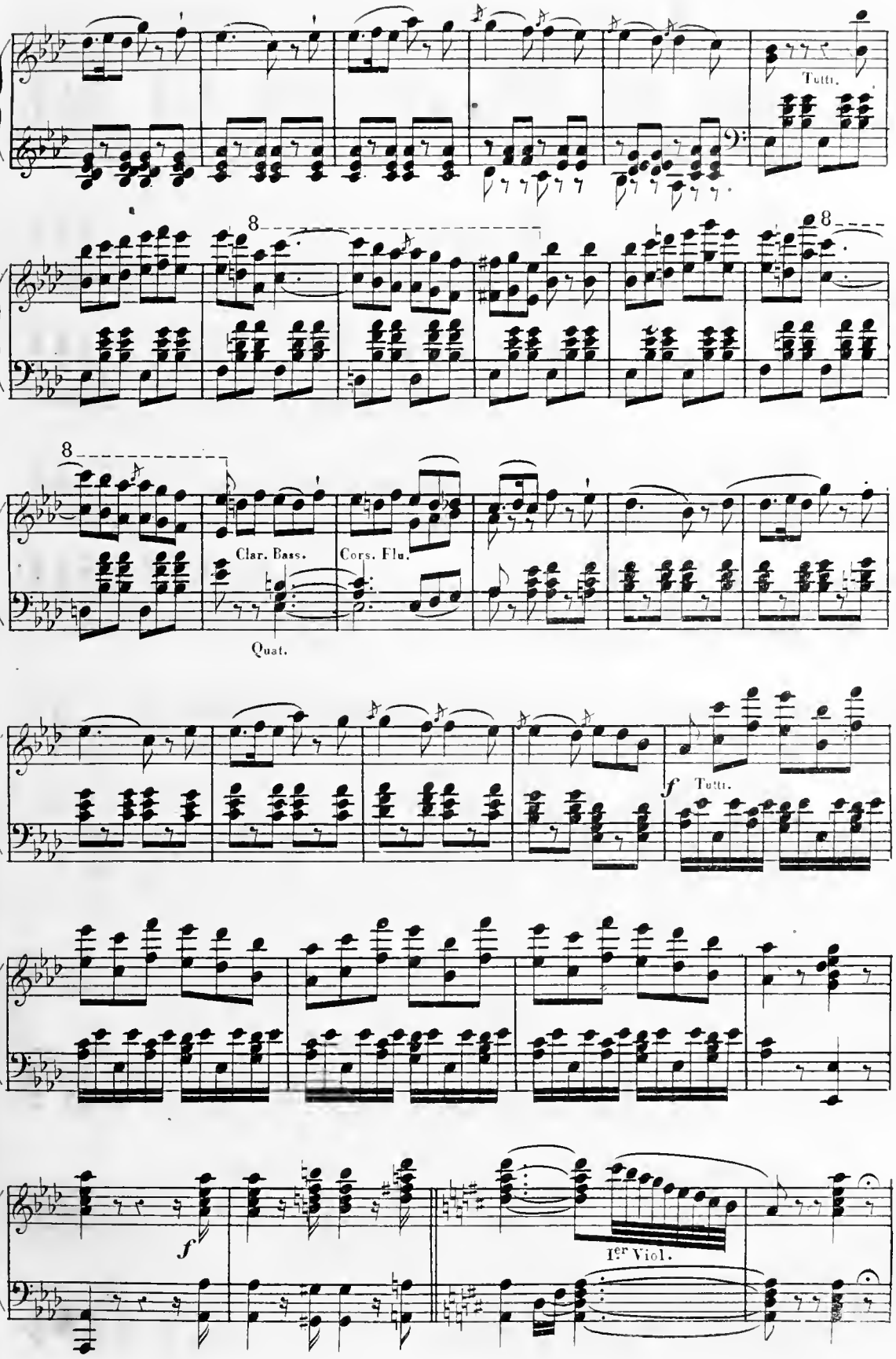
f Tutti.

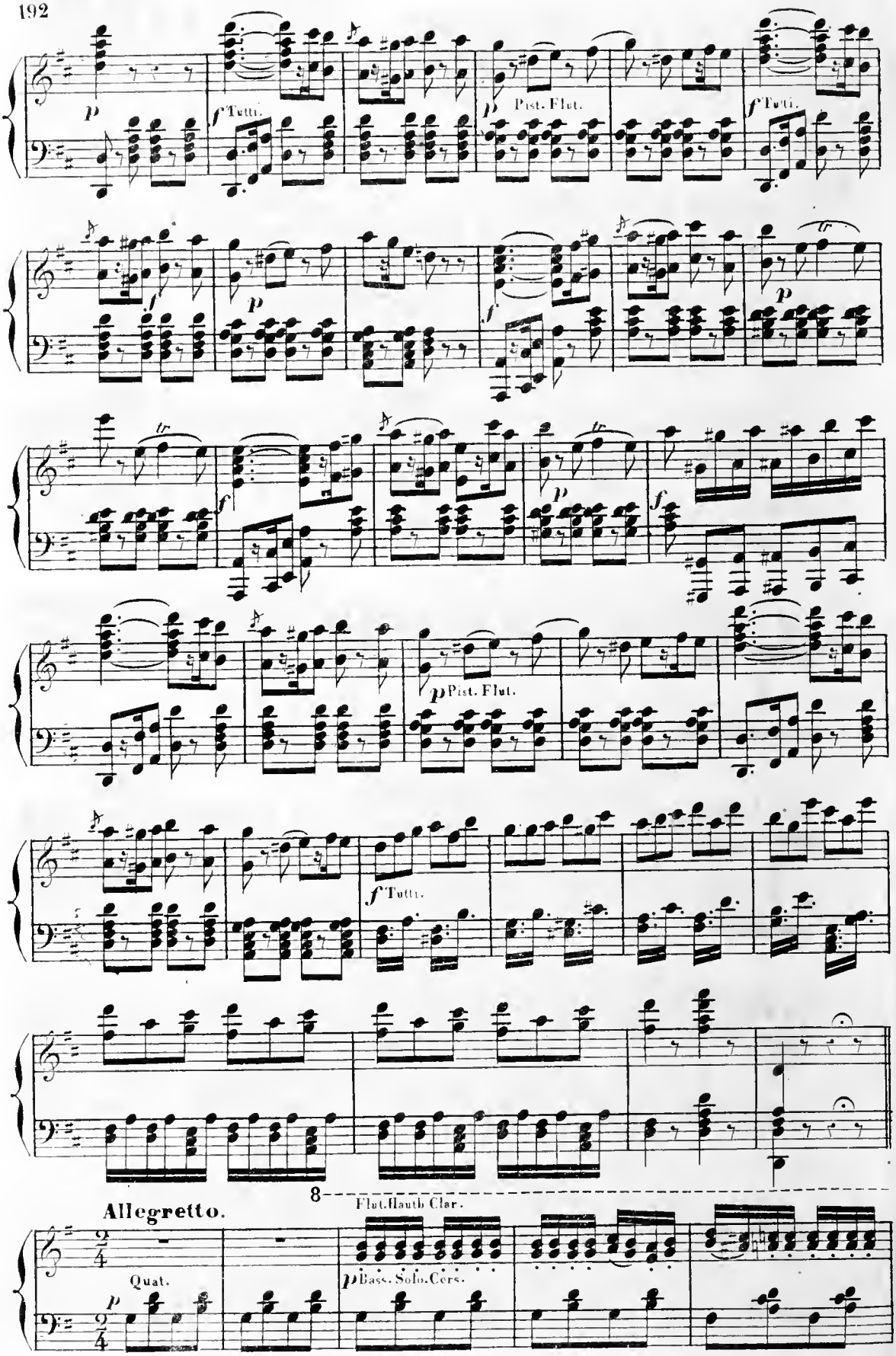

p
f
p
Clar. Bass.
F. Von
Hautb. Pist. Cors.
Flu.
f Tutti.
p
f Tutti.

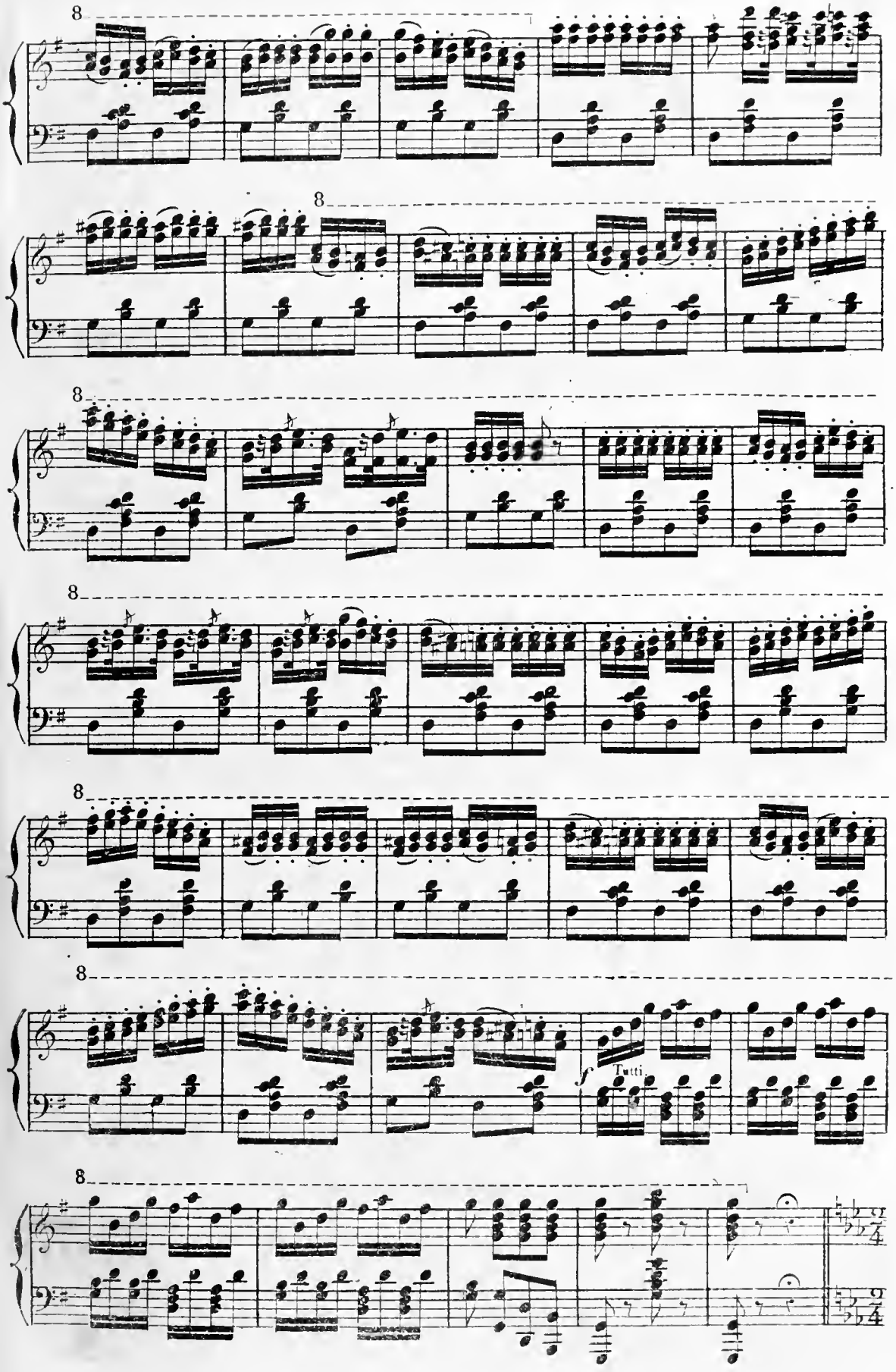

Andante.
P
Cors.
Pist
Quat.
P. V.ons
Flu. Cors. Bass.
8
Flu.
Hauth.
Cors.
Clar. B.ons
8
Pist. V.lles
Quat. Bass.
8

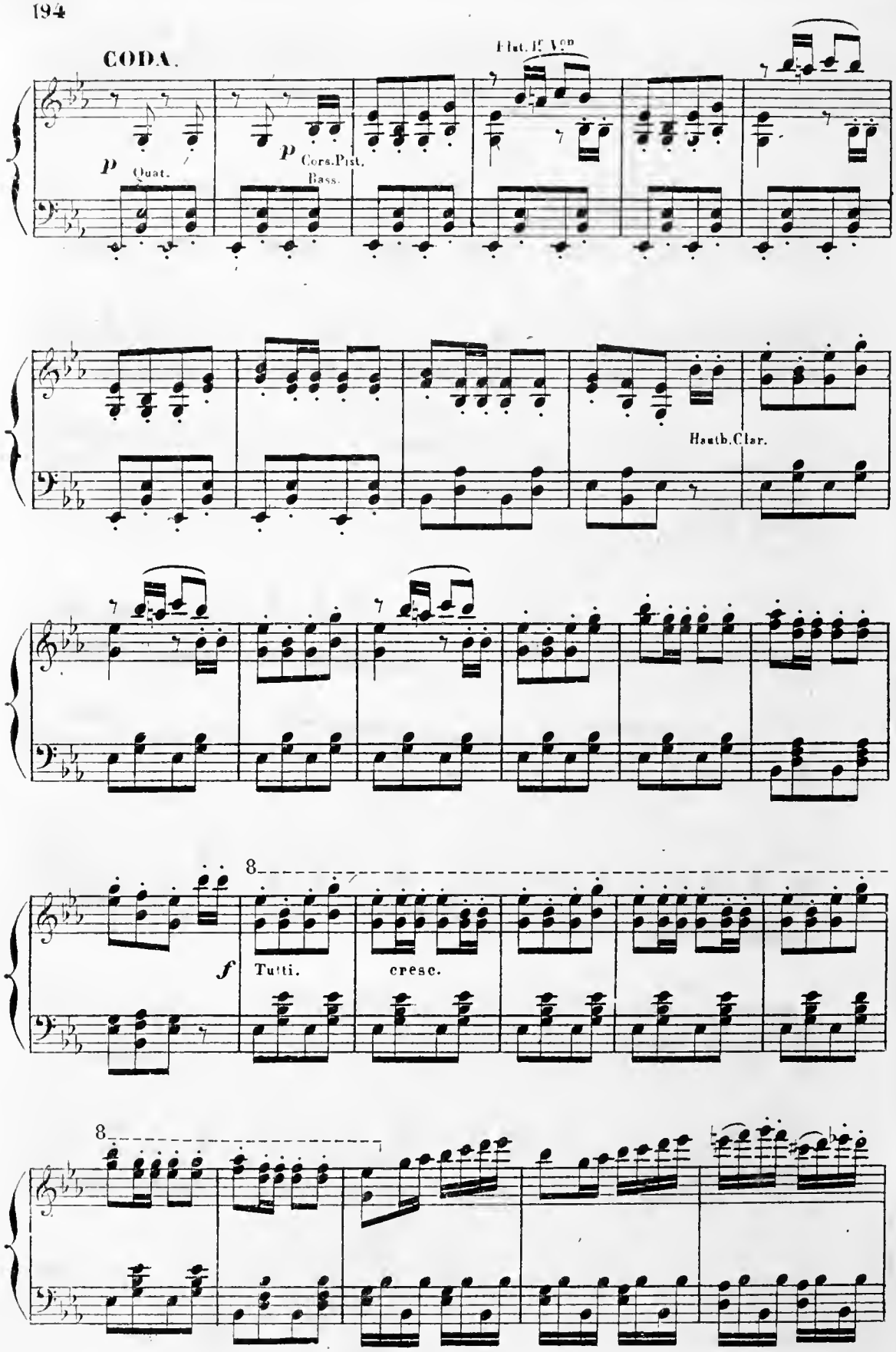

8
f
8
Pist. Vlles
Cors. Bass. Quat.
Clar.
8
f Tutti.
8
Clar. Solo.

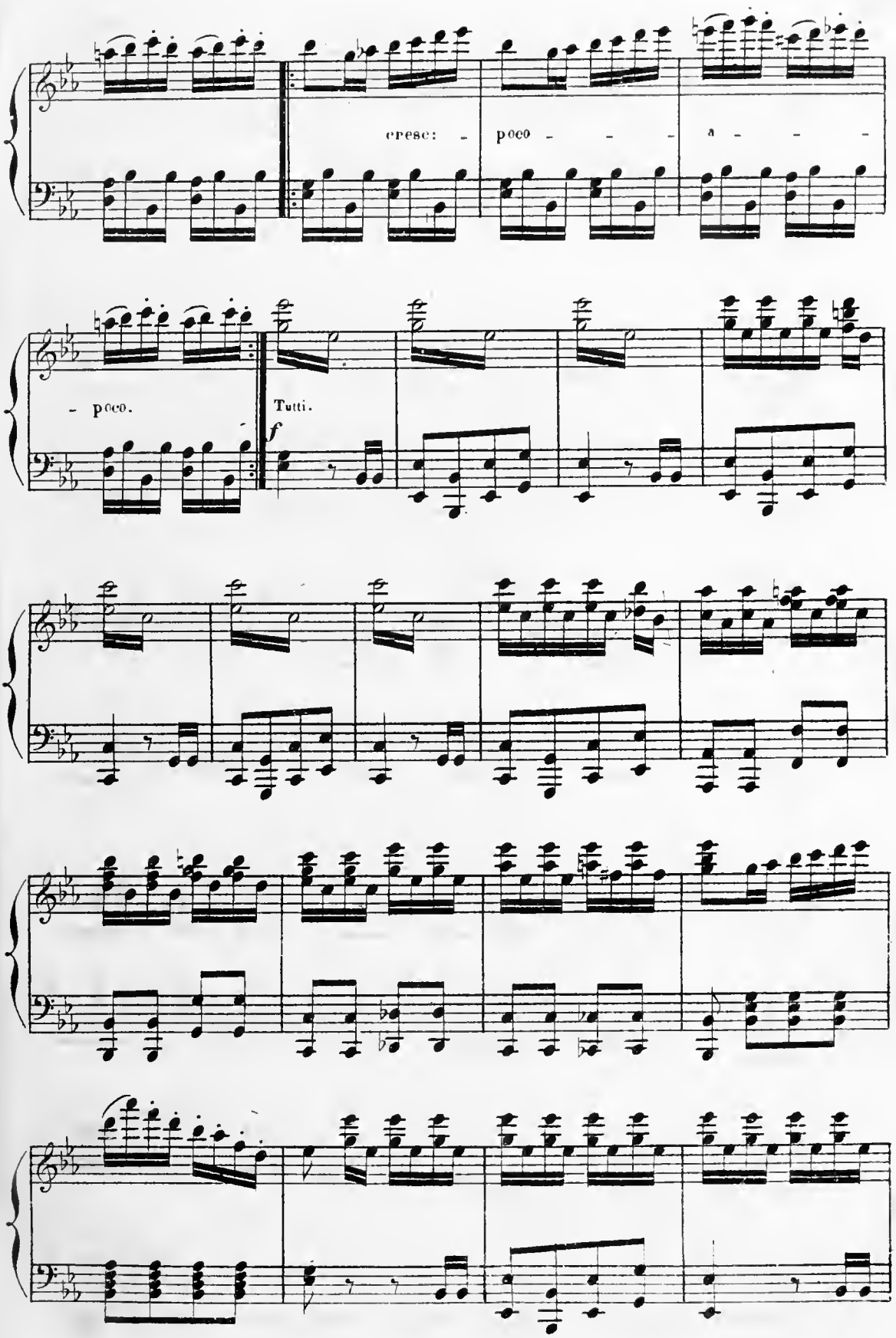

Allegretto.
f
p
Flu. Cors. Bass.
ottava ad lib.
f
Tutti.
Cors. Pist. Tromb.
Allegretto.
Quat. Clar. Bass.
Flu. Hautb
Clar.

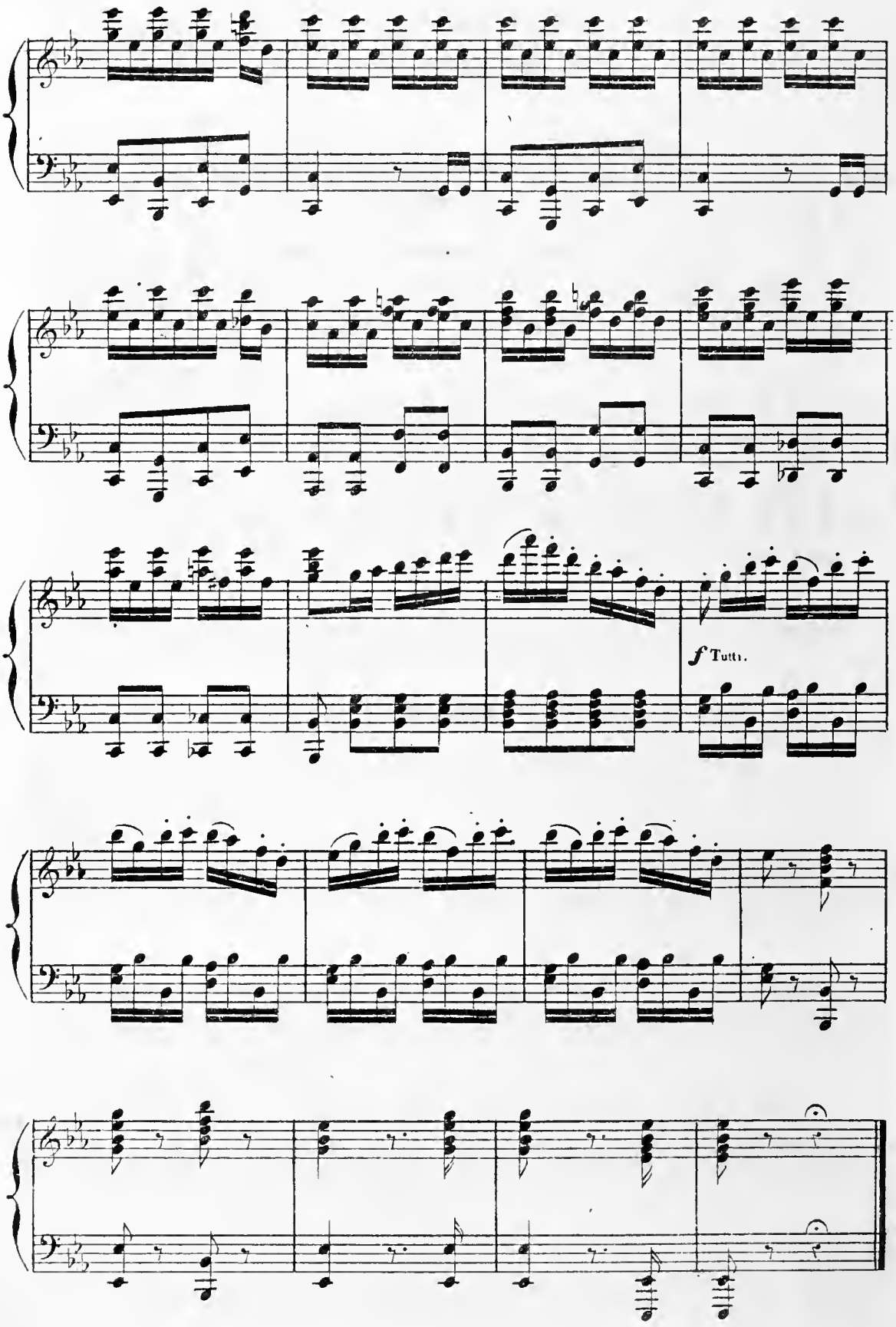

Tutti.
8
8
8
Clar. Bass.
Cors. Flu.
Quat.
f
Tutti.
f
Ier Viol.


p
f Tutti.
p Pist. Flut.
f Tutti.
f
p
f
p
f
p Pist. Flut.
f Tutti.
8
Flut. flauth Clar.
Allegretto.
Quat.
p
p Bass. Solo. Cors.


8
8
8
8
8
8
8
f
Tutti

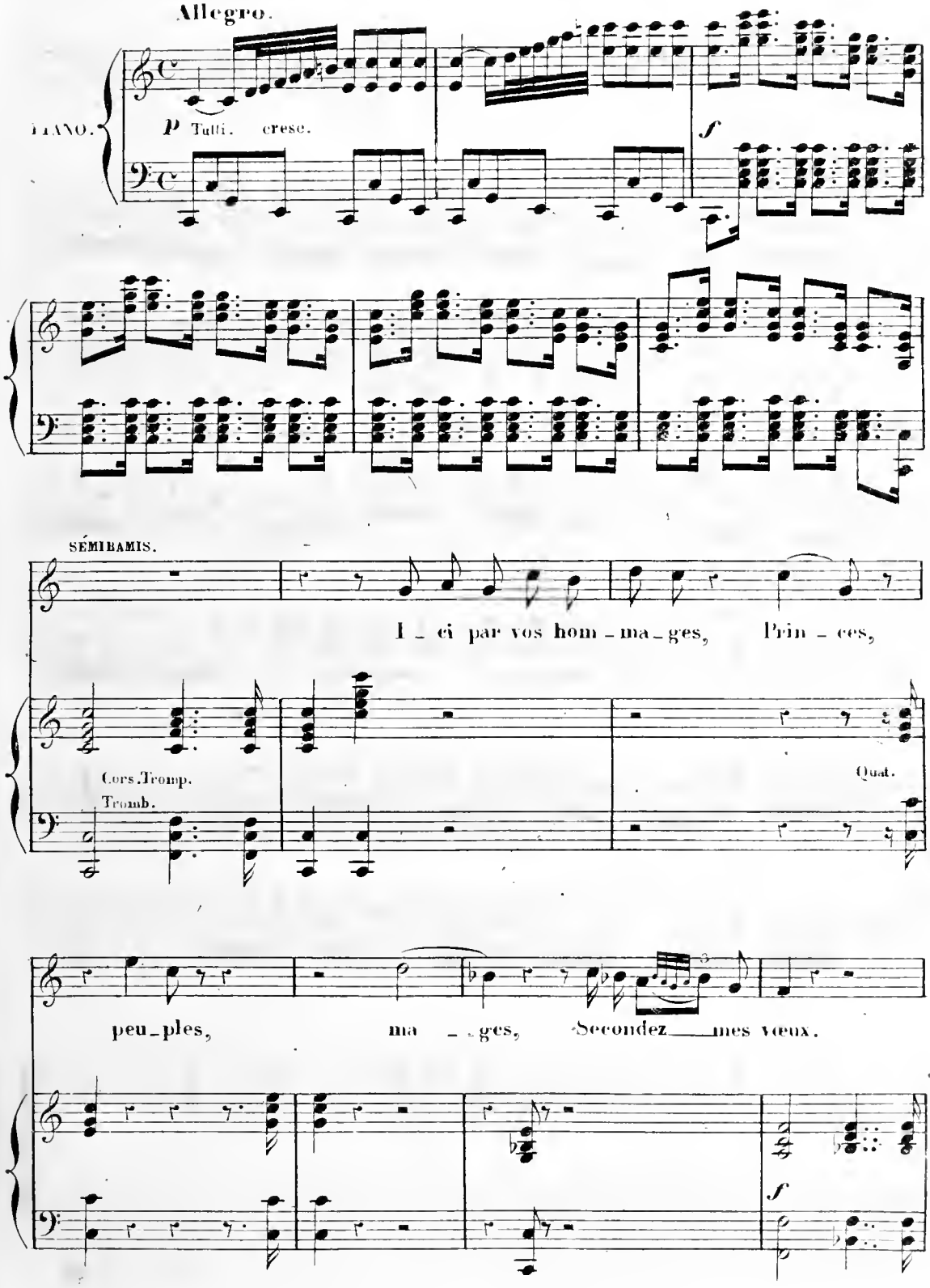

CODA.
Flut. 1e & 2de
p
Quat.
p
Cors. Pist.
Bass.
Hautb. Clar.
8
f
Tutti.
cresc.
8

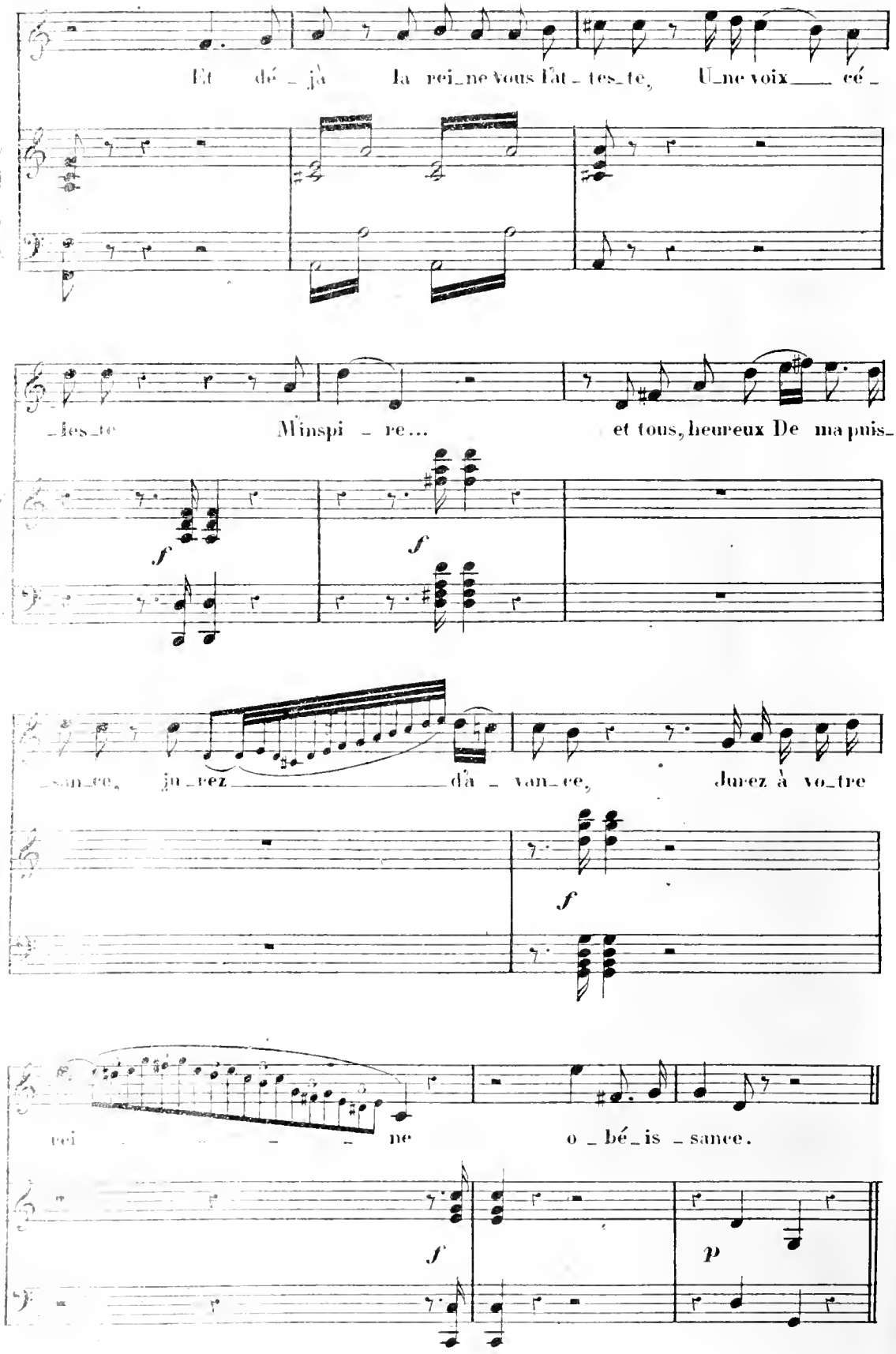

cresc: - poco - - - a - - -
- poco.
Tutti.
f


f Tutti.

APRÈS LA DANSE.

Récitatif.




Et dé_ jà la rei_ne vous l'at_ tes_te, U_ne voix ___ cé_
_les_te M'inspi_re... et tous, heureux De ma puis_
_san_ce, ju_rez ___ d'a_ van_ce, Jurez à vo_tre
rei ___ ne o_bé_is_sance.
f
f
f
f
p